

**GDG961AL**

**GDG966AL**

**GDG969AL**

**NDG961AB**

**NDG966AB**

**NDG969AB**

<b>BG</b>	Ръководство за употреба   <b>Аспиратор</b>	<b>2</b>
<b>CA</b>	Manual d'usuari   <b>Campana extractora</b>	<b>13</b>
<b>CS</b>	Návod k použití   <b>Odsavač par</b>	<b>23</b>
<b>DA</b>	Brugsanvisning   <b>Emhætte</b>	<b>32</b>
<b>DE</b>	Benutzerinformation   <b>Herd-Abzugshaube</b>	<b>41</b>
<b>EL</b>	Οδηγίες Χρήσης   <b>Απορροφητήρας</b>	<b>53</b>
<b>EN</b>	User Manual   <b>Cooker Hood</b>	<b>64</b>
<b>ES</b>	Manual de instrucciones   <b>Campana extractora</b>	<b>73</b>
<b>ET</b>	Kasutusjuhend   <b>Õhupuusti</b>	<b>83</b>
<b>FI</b>	Käyttöohje   <b>Liesituuletin</b>	<b>92</b>
<b>FR</b>	Notice d'utilisation   <b>Hotte</b>	<b>102</b>
<b>HR</b>	Upute za uporabu   <b>Kuhinjska napa</b>	<b>112</b>
<b>HU</b>	Használati útmutató   <b>Konyhai szagelszívó</b>	<b>121</b>
<b>IT</b>	Istruzioni per l'uso   <b>Cappa da cucina</b>	<b>131</b>
<b>KK</b>	Қолдану туралы нұсқаулары   <b>Пештің сорғыш қондырғысы</b>	<b>141</b>
<b>LT</b>	Naudojimo instrukcija   <b>Garų rinktuvas</b>	<b>151</b>



# Добре дошли в AEG! Благодарим Ви, че избрахте нашия уред.



Вижте полезни съвети за употреба, брошури, отстраняване на неизправности, информация за сервиз и ремонт:  
[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)

Запазваме си правото на изменения.

## СЪДЪРЖАНИЕ

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И МОНТАЖ..... 2
2. ОПИСАНИЕ НА УРЕДА..... 2
3. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА..... 3
4. ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ..... 8
5. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ..... 10
6. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА..... 12

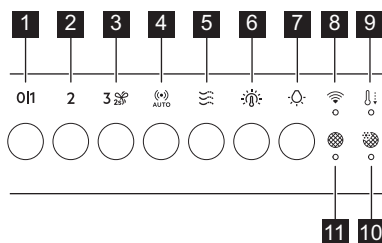
## 1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И МОНТАЖ

### ВНИМАНИЕ!

Вижте отделната брошура с инструкции за инсталиране за Информация за безопасност и монтаж. Прочетете внимателно главите за безопасност преди всяка употреба или поддръжка на уреда.

## 2. ОПИСАНИЕ НА УРЕДА

### 2.1 Преглед на контролния панел





Функция	Описание
<b>1</b> Първа скорост / Изкл.	Моторът превключва на първа скорост. Второ натискане или дълго натискане, докато друга функция работи, изключва уреда.

Функция	Описание
<b>2</b> Втора скорост	Моторът превключва на втора скорост. При повторно натискане уредът се изключва.
<b>3</b> Трета скорост / функция Boost	Моторът превключва на трета скорост. Натиснете и задръжте за 2 секунди, за да активирате функцията Boost. При повторно натискане уредът се изключва.
<b>4</b> AutoSense	Активира и деактивира функцията AutoSense .
<b>5</b> Breeze	Абсорбаторът работи на минимална скорост. След 60 минути моторът се изключва.
<b>6</b> Цветна температура на светлината	Променя цветната температура на светлината.
<b>7</b> Лампа	Включва и изключва осветлението. Променя интензитета на светлината.
<b>8</b> Wi-Fi индикатор	Показва състоянието на WiFi връзката.
<b>9</b> Автоматично охлаждане	Показва, че автоматичното охлаждане е активно.
<b>10</b> AutoSense известие за филтър	Напомня за смяна или почистване на филтъра AutoSense .
<b>11</b> Известие за филтър	Напомня за смяна или почистване на филтъра с активен въглен и почистване на филтъра за мазнини.

## 3. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА

### 3.1 Използване на аспиратора – ръчен режим

Проверете препоръчителната скорост в съответствие с таблицата по-долу.

<b>0 1</b>	При затопляне на храна; готвене с поставен капак.
<b>2</b>	При готвене с капак върху няколко зони за готвене или горелки, пържене на слаб огън.
<b>3</b>	При варене и пържене на големи количества храна без капак, готвене върху няколко готварски зони или горелки.
	При варене и пържене на големи количества храна без капак, висока влажност. След 8 минути уредът се връща към предшната настройка.
	Освежава въздуха в кухнята след готвене при много ниско ниво на шум. Тази функция се изключва автоматично след 60 минути. Използвайте само след готвене.



Препоръчително е да оставите абсорбатора да работи приблизително 15 минути преди и след готвене.

#### Активиране на уреда

##### За да работите с абсорбаторът:

Натиснете бутона за желаната скорост на вентилатора.

#### Деактивиране на уреда

За да изключите вентилатора, докоснете отново активираната скорост или натиснете продължително **0|1**.

## Perfect Illumination - Осветление



Осветлението на абсорбатора работи независимо от другите функции на абсорбатора.

### Активиране и деактивиране на осветлението

За да осветите повърхността за готвене, натиснете бутона . Докоснете бутона отново, за да промените интензитета на светлината в следната последователност: Макс., Средно, Ниско, Изключено.

За да изключите лампите, натиснете и задръжте бутона в продължение на 3 секунди.

### Настройване на цветната температура на светлината



Аспираторът помни последната настройка на цветната температура на светлината.

Има два начина за задаване на цветната температура на светлината:

1. Натиснете бутона , за да промените цветната температура от неутрална, през топла към студена.
2. Натиснете и задръжте бутона , за да се движите плавно между светлите цветни температури. Освободете я, след като достигнете желаната настройка.

### AuroraTech®

Това е функция, която автоматично регулира цвета и интензивността на осветяване в зависимост от точното време, създавайки оптимална атмосфера. Използвайте приложението, за да активирате тази функция.



След активиране от приложението, функцията ще работи при всяко включване на осветлението. Все още можете ръчно да регулирате настройките за осветление, като използвате бутоните и . Функцията AuroraTech® обаче ще бъде деактивирана.

## 3.2 Hob<sup>2</sup>Hood функция

Това е функция, която свързва плота към аспиратор. И плота, и аспираторът са оборудвани с инфрачервен комуникатор на сигнали. Скоростта на вентилатора се определя въз основа на настройката на режима и температурата на най-горещите готварски съдове върху плота. Или можете ръчно да управлявате вентилатора с помощта на плота. Тази функция може да се активира от командното табло на плота.



За повече информация относно как се използва функцията вижте потребителското ръководство на плота.





За информация как да използвате функцията заедно с AutoSense функцията, вижте главата AutoSense .

## 3.3 Активиране на функция Boost

Когато натиснете и задръжте , функцията Boost започва да работи за 8 минути. След този период уредът се връща към предходните настройки на скоростта.

## 3.4 AutoSense


Функцията автоматично регулира нивото на скоростта на вентилатора, базирайки се на TVOC сензора (Общо летливи органични съединения), температурата на въздуха и относителната влажност, идваща от плота.

1. Натиснете  за да включите функцията.  
Индикаторът на функцията светва.
2. За да изключите функцията, натиснете  или който и да е друг бутон за ниво на скоростта на командното табло на аспиратора.

### **ВНИМАНИЕ!**

Ако плотът е оборудвана с Hob<sup>2</sup>Hood функция, превключете режима му на **H1**, за да го използвате заедно с AutoSense. В този режим функцията AutoSense и осветлението се активират автоматично при всяко включване на плота. Вижте ръководството за употреба на плота.

### **ВНИМАНИЕ!**

През първите 96 часа след включване на уреда, функцията работи в специален режим на стартиране за настройка на сензора за въздух. Възможно е реакциите на аспиратора да варират при стартиране. През това време индикаторът  пулсира.


### **ВНИМАНИЕ!**

Затъмняването или изключването и включването на уреда отново предизвикват вътрешно самонастройване на сензора. Функцията може да отнеме до 24 часа, за да възвърне пълния си капацитет.



AutoSense Функцията може да работи максимум 5 часа.



Натискането на  бутона с изключен аспиратор стартира AutoSense функцията със Breeze скорост по подразбиране. Когато вече е избрана друга скорост и вентилаторът работи, AutoSense функцията ще стартира с тази скорост.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Тази функция е чувствителна към препаратите за почистване. След почистване изчакайте поне половин час, преди да включите функцията, за да избегнете неволно активиране на функцията Boost.





Когато се използва с газови котлони, функцията може да работи при по-високи скорости поради изгаряне на газ.





Докато приготвяте храна, която създава малко миризма за продължителен период от време (напр., варене на тих огън), аспираторът може да спре и след това да се рестартира в рамките на няколко секунди. Ако нивото на мощност на плота е много ниско, генерираната миризма може да не е достатъчна, за AutoSense да работи правилно. Ако аспираторът се изключи и не се рестартира, използвайте ръчния режим, за да го управлявате.

### **За да деактивирате функцията за постоянно:**

1. Уверете се, че вентилаторът и осветлението са изключени.
2. Натиснете и задръжте бутоните  и .

Индикаторите  и  мигат двукратно.


### **За да активирате функцията отново:**

1. Уверете се, че вентилаторът и осветлението са изключени.
2. Натиснете и задръжте бутоните  и .


Индикаторите  и  мигат еднократно.

### **3.5 Автоматично охлаждане**

Тази функция се включва автоматично, когато температурата на аспиратора надвиши 70°C. Аспираторът продължава

да работи на най-високата скорост за охлаждане. Индикаторът със символ  на панела се включва.



От съображения за безопасност, ако температурата се повиши, докато функцията е активна, аспираторът се изключва и символът  започва да мига. Аспираторът може да се включи отново, когато индикаторът спре да мига.

### 3.6 Известие за филтър

Алармата на филтъра служи като напомняне за почистване на филтъра за мазнини и смяна или почистване на филтъра с активен въглен в зависимост от типа му. Индикатор  и  мига редовно в червено в продължение на 30 секунди, ако филтърът за мазнини трябва да се почисти. Индикатор  и **2** мига два пъти в червено на всеки 30 секунди, ако филтърът с активен въглен трябва да се смени или почисти. Нулирането може да се извърши по време на или извън периода за уведомяване.



Тази функция се активира след 40 часа работа на аспиратора, когато филтърът за мазнини трябва да се почисти, и след 160 часа, когато филтърът с активен въглен трябва да се почисти или смени.




Направете справка за почистването на филтъра за мазнини в глава „Почистване и грижа“.



Направете справка относно почистването или смяната на филтъра с активен въглен в главата „Грижи и почистване“.

**За да нулирате брояча на функциите:**

За филтъра за мазнини натиснете и задръжте  в продължение на 3 секунди.


За филтъра с активен въглен натиснете **2** в продължение на 3 секунди.

Индикаторът спира да мига за правилното нулиране в периода за уведомяване.

Индикаторът  мига еднократно за правилно нулиране извън периода за уведомяване.

**За да активирате или деактивирате известието за филтър с активен въглен:**



1. Уверете се, че вентилаторът и лампичката са изключени.

2. Натиснете и задръжте **2** и  в продължение на 3 секунди.

Функцията се активира, ако индикаторите мигат еднократно. Функцията се деактивира, ако индикаторите мигат двукратно.

### 3.7 известие за филтър AutoSense

Алармата на филтъра напомня да почистите филтъра AutoSense.


Индикаторите  и  мигат регулярно в продължение на 30 секунди, ако филтърът трябва да се почисти.



Вижте глава „Грижи и почистване“.

Нулиране може да се извърши по време на или извън периода за уведомяване.


**За да нулирате функцията по време на периода за уведомяване:**

1. Натиснете и задръжте бутона  в продължение на 3 секунди.

Индикаторите  и  спират да мигат за правилното нулиране.

**За да нулирате функцията извън периода за уведомяване:**


1. Уверете се, че вентилаторът е изключен.

2. Натиснете и задръжте бутона  в продължение на 3 секунди.

Индикаторът  мига еднократно за правилно нулиране.

### 3.8 Деактивиране и активиране на звуците на панела

За да деактивирате или активирате звуците на панела:

1. Уверете се, че вентилаторът и осветлението са изключени.
2. Натиснете и задръжте бутоните **3** и . И двата индикатора премигват еднократно, ако звуковите сигнали са активирани, и двукратно, ако звуковите сигнали са деактивирани.



Звуковият сигнал при вкл./изкл. на аспиратора не може да бъде деактивиран.

### 3.9 настройка на свързаността WiFi

Тази функция Ви позволява да свържете Вашия уред към WiFi мрежа и да го сдвоите с Вашето мобилно устройство. Използвайки тази функция, Вие имате достъп до допълнителни функции, управление и наблюдение на Вашия уред от мобилното си устройство и получавате известия.

За да свържете уреда, който Ви трябва:

- Безжична връзка с интернет,
- Мобилно устройство, свързано към Вашата безжична мрежа.

Честота/протокол	WiFi: 2.4 GHz / 802.11 bgn
Мощност	WiFi 2.4 GHz: <20 dBm
Криптиране	WPA-PSK, WPA2-PSK, WPA3-SAE

#### Инсталиране на приложението

Изпълнете следните стъпки, за да свържете уреда към WiFi:

1. Уверете се, че уредът е включен в контакта или е включен от превключвателя.

2. Уверете се, че Вашето мобилно устройство е свързано към същата безжична мрежа, към която искате да добавите уреда.
3. За да изтеглите приложението, използвайте камерата на Вашето мобилно устройство, за да сканирате QR кода, намиращ се на задната корица на ръководството за потребителя. Можете също да изтеглите приложението директно от Google Play (Android) или App Store (iOS).
4. Отворете приложението и се регистрирайте, за да създадете профил.


#### Конфигуриране на безжичната връзка на уреда

Следвайте инструкциите в приложението, за да завършите процеса на свързване:


1. Натиснете и задръжте   бутоните и на уреда,  индикаторът премигва непрекъснато. Процесът на присъединяване продължава.
2. Продължете да следвате инструкциите в приложението, за да завършите процеса на свързване.



За да спрете процеса на присъединяване, натиснете **011** или някой от бутоните за ниво на скоростта.

След успешното присъединяване индикаторът  спира да мига и започва да свети ипостоянно.



Ако процесът на присъединяване надвишава 1 минута, контролният панел влиза в режим на готовност, индикаторът се изключва и приложението представя обратна информация за състоянието на присъединяване. 

Ако процесът на присъединяване е неуспешен, индикаторът премигва бързо в

продължение на 6 секунди и след това се изключва. Повторете процедурата.



Всеки път когато действието се извършва с помощта на приложението, индикаторът премигва 3 пъти.

**Деактивиране / Активиране на безжичната връзка на уреда**  
**За да деактивирате временно WiFi връзката**, натиснете и задръжте бутоните и . Индикаторите и премигват двукратно и индикаторът се изключва.  
**За да активирате връзката WiFi отново**, натиснете и задръжте бутоните и , индикаторите и мигат еднократно.

## Нулиране на безжичната връзка на уреда

За да изключите мрежата WiFi, натиснете и задръжте бутоните и . Индикаторът мига, докато не се извърши успешно нулиране.

Това действие води до отстраняване на уреда от мрежата WiFi. За да установите отново връзката, повторете всички стъпки, описани в раздел „**Конфигуриране на безжичната връзка на уреда**“.

## 4. ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ

### 4.1 Бележки относно почистването

#### Препарати за почистване

**Не използвайте абразивни почистващи препарати и четки.**

Почистете лицевата част на фурната с мека кърпа с топла вода и лек препарат за почистване.

След готвене някои части на уреда могат да се нагреят. За да избегнете петна, уредът трябва да се охлади и изсуши с чиста кърпа или салфетки.

Почистете петната с лек почистващ препарат.

#### Поддържайте абсорбатора чист

Почиствайте уреда и филтрите за мазнини всеки месец. Внимателно почиствайте мазнини по вътрешността на уреда и филтрите за мазнини. Натрупвания на мазнини или други остатъци могат да доведат до пожар.

Филтрите за мазнини могат да се почистват в съдомиялна.

Съдомиялната трябва да е настроена на ниска температура и кратък цикъл. Филтърът за мазнини може да загуби цвета си, но това не влияе върху работата на уреда.

#### Филтър с активен въглен

Времето за насищане на филтъра с активен въглен зависи от типа готвене и редовността на почистване на филтъра за мазнини. Вижте листовката, включена в аксесоара.



Преди извършването на каквато и да било поддръжка се уверете, че няма готварски съдове върху плочата и че аспираторът и плочата са изключени от електрозахранването.

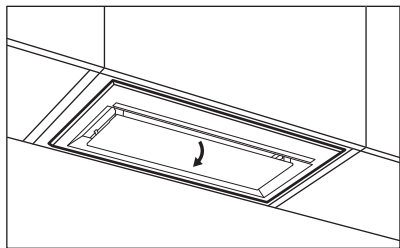
### 4.2 Почистване на филтъра за мазнини

Филтрите се монтират с помощта на скоби и щифтове, разположени от обратната страна.

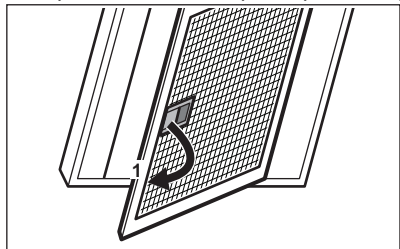
#### За да почистите филтъра:

1. Издърпайте капака, за да го отворите.





2. Издърпайте дръжката на филтъра под абсорбатора и леко наклонете предната част на филтъра надолу.



3. Почистете филтрите с помощта на гъба и неабразивни препарати или в съдомиялна.



Съдомиялната трябва да е настроена на ниска температура и кратък цикъл. Филтърът за мазнини може да загуби цвета си, но това не влияе върху работата на уреда.

4. За монтиране на филтрите обратно, изпълнете първите две стъпки в обратен ред.

Повторете стъпките за всички филтри, ако е приложимо.

### 4.3 Смяна на филтъра с активен въглен - (по избор)



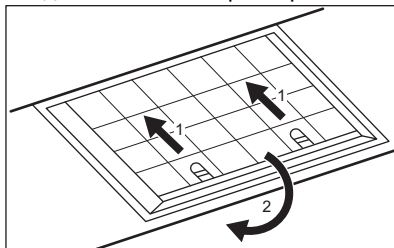
В зависимост от вида, филтърът може да бъде или не може да бъде регенериран. Вижте листовката, предоставена с филтъра.

За да смените филтъра:

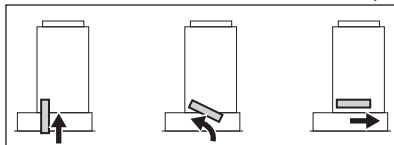
1. Извадете филтрите за мазнини от уреда.

Вижте „Почистване на филтъра за мазнини“ в тази глава.

2. Издърпайте разделителите към долната част на филтъра.



3. Леко наклонете предната част на филтъра надолу, след което дръпнете.
4. За да инсталирате нов филтър, изпълнете стъпките в следния ред.



Вижте отделната книжка с инструкции за инсталиране.

### 4.4 Почистване на филтъра AutoSense



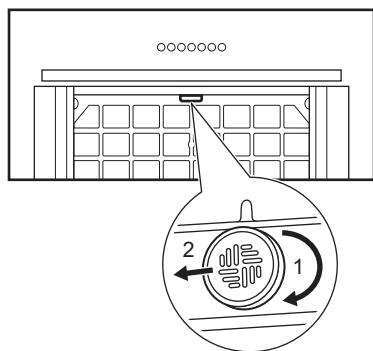
AutoSense Филтърът трябва да се почисти, когато известието за филтъра е включено. Вижте глава „Известяване за филтър AutoSense“.

За да извадите филтъра:

1. Извадете филтрите за мазнини от уреда.

Вижте главата „Почистване на филтъра за мазнини“.

2. Завъртете филтъра по часовниковата стрелка (1) и след това дръпнете (2).



3. Измийте филтъра в гореща вода, без да използвате препарат за миене.

4. За монтиране на филтъра изпълнете стъпките в обратна последователност.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Филтърът трябва да е напълно изсъхнал, за да се монтира обратно в уреда.

**4.5 Смяна на лампата**

Този уред се доставя с LED лампа и отделна контролна кутия (задвижващ механизъм на светодиода). Тези части могат да се подменят само от техник. В случай на неизправност вижте „Обслужване“ в глава „Инструкции за безопасност“.








**5. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ**

**⚠ ВНИМАНИЕ!**

Вж. глава "Безопасност".


**5.1 Как да постъпите, ако...**


Проблем	Възможна причина	Корекция
Не можете да активирате уреда.	Уредът не е свързан към електрозахранването или е свързан неправилно.	Проверете дали уредът е свързан правилно към електрозахранването.
Не можете да активирате уреда.	Липса на електрозахранване.	Проверете предпазителя или главния прекъсвач. Ако предпазителят или прекъсвачът продължат да прекъсват веригата, свържете се с квалифициран електротехник.
Не можете да активирате уреда.	Вратите на шкафовете не са подравнени с рамката на шкафа.	Подравнете вратите на шкафа.
Лампата не работи.	Лампичката е неизправна.	Сменете лампата. Вижте глава „Грижи и почистване“.
Степента на яркост или цветната температура на светлината не съответства на описаното в инструкциите.	Неправилна Perfect illumination настройка.	Натиснете бутон  , за да проверите дали можете да промените и трите цветни температури.
	Лампичката е неизправна.	Свържете се с упълномощен сервизен център.
Уредът не абсорбира достатъчно изпарения.	Скоростта на мотора не е достатъчна спрямо изпаренията.	Сменете скоростта на мотора.

Проблем	Възможна причина	Корекция
Индикаторът  пулсира.	Вътрешният сензор на функцията е в режим на самонастройване.	Вижте AutoSense в глава „Всекидневна употреба“.
Индикаторът  премигва бързо три пъти и AutoSense функцията не се стартира.	Функцията е постоянно деактивирана.	Активирайте функцията. Вижте AutoSense в глава „Всекидневна употреба“.
Индикаторът  мига бързо в продължение на три секунди и AutoSense функцията не се стартира.	Има неизправност.	Свържете се с упълномощен сервизен център.
Индикаторът на алармата на филтъра  свети заедно с  или <b>2</b> .	Алармата на филтъра е включена. Филтърът за мазнини трябва да бъде почистен или филтърът с активен въглен (по избор) трябва да бъде заменен или почистен.	Вижте известието за филтъра в глава „Ежедневна употреба“.
Индикаторът на алармата на филтъра  свети заедно с  .	Алармата на филтъра AutoSense е включена. Филтърът трябва да се почиства.	Вижте известието за филтъра AutoSense в глава „Ежедневна употреба“.
		Проверете безжичния сигнал.
		Уверете се, че безжичната връзка е включена. Вижте глава „Настройка на WiFi свързаност“.
		Проверете дали вашето мобилно устройство е свързано към безжичната мрежа.
		Проверете Вашата домашна мрежа и рутера.
Приложението не може да се свърже с уреда.	Проблеми с връзката.	Рестартирайте рутера.
		Свържете се с Вашия доставчик на безжични услуги, ако има по-нататъшни проблеми с безжичната мрежа.
		Уредът, смарт устройството или и двете трябва да бъдат конфигурирани отново, защото е инсталиран нов рутер или конфигурацията на рутера е променена. Вижте глава „Настройка на WiFi свързаност“.

Проблем	Възможна причина	Корекция
Приложението не може да се свърже с уреда многократно.	Проблеми с връзката.	<p>Уверете се, че безжичният сигнал достига до уреда. Опитайте се да преместите домашния рутер възможно най-близо до уреда или обмислете закупуването на безжичен разширител на обхвата.</p> <p>Уверете се, че безжичният сигнал не се нарушава от микровълни. Изключете микровълновата фурна. Избягвайте едновременната употребата на друга микровълнова фурна и дистанционното управление на уреда.</p>

## 6. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Рециклирайте материалите със символа . Поставете опаковките в съответните контейнери за рециклирането им. Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве, както и за рециклирането на отпадъци от електрически и електронни уреди. Не

изхвърляйте уредите, означени със символа , заедно с битовата смет. Върнете уреда в местния пункт за рециклиране или се обърнете към вашата общинска служба.

# Benvinguts a AEG! Gràcies per triar el nostre electrodomèstic.



Consells d'ús, catàlegs, instruccions per a la resolució de problemes, informació sobre servei i reparacions:  
[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)

Subjecte a canvis sense preavís.

## CONTINGUT

1. INFORMACIÓ DE SEGURETAT I INSTAL·LACIÓ.....	13
2. DESCRIPCIÓ DEL PRODUCTE.....	13
3. ÚS DIARI.....	14
4. CURA I NETEJA.....	18
5. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES.....	20
6. QÜESTIONS MEDIAMBIENTALS.....	22

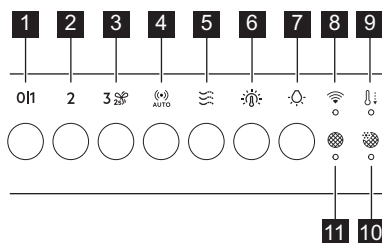
## 1. INFORMACIÓ DE SEGURETAT I INSTAL·LACIÓ

### AVÍS!

Consulteu el fullet d'instruccions d'instal·lació per conèixer la informació de seguretat i instal·lació. Llegiu atentament els capítols de seguretat abans d'utilitzar o realitzar cap manteniment de l'aparell.

## 2. DESCRIPCIÓ DEL PRODUCTE

### 2.1 Visió general del tauler de control



Funcions	Descripció
<b>1</b> Primera velocitat/Apagat	El motor canvia a la primera velocitat. L'aparell s'apagarà en prémer dues vegades o en mantenir premut quan hi ha altres funcions actives.

Funcions	Descripció
<b>2</b> Segona velocitat	El motor canvia al segon nivell de velocitat. L'aparell s'apaga en prémer dues vegades.
<b>3</b> Tercera velocitat/Funció Boost	El motor canvia al tercer nivell de velocitat. Per activar la funció Boost, manteniu premut el botó durant 2 segons. L'aparell s'apaga en prémer dues vegades.
<b>4</b> AutoSense	Activa o desactiva la funció AutoSense.
<b>5</b> Breeze	La campana funciona a la velocitat més baixa. Passats 60 minuts, el motor es para.
<b>6</b> Temperatura de color del llum	Modifica la temperatura de color del llum.
<b>7</b> Llum	Encén i apaga els llums. Canvia la intensitat del llum.
<b>8</b> Indicador wifi	Indica l'estat de la connexió wifi.
<b>9</b> Refredament automàtic	Indica que el refredament automàtic és actiu.
<b>10</b> AutoSense notificació del filtre	Recorda que cal netejar o substituir el filtre AutoSense.
<b>11</b> Notificació del filtre	Us recorda quan toca canviar o netejar el filtre de carbó i netejar el filtre de greixos.

## 3. ÚS DIARI


### 3.1 Ús de la campana: mode manual


Comproveu la velocitat recomanada a la taula següent.

**0|1** Quan estigueu escalfant menjar, cuinant amb els estris tapats.

**2** Quan estigueu cuinant amb recipients tapats en diverses zones de cocció o cremadors, fregint suaument.

**3** Quan estigueu bullint i fregint grans quantitats de menjar sense tapa, fent servir diverses zones de cocció o cremadors.

 Mentre estigueu bullint i fregint grans quantitats de menjar sense tapa i hi hagi molta humitat. Després de 8 minuts, l'aparell recupera a la seva configuració anterior.

 Renova l'aire de la cuina després de cuinar amb un nivell de soroll molt baix. La funció es desactiva automàticament després de 60 minuts. Utilitzeu-la només després de cuinar.



Es recomana deixar la campana en funcionament durant uns 15 minuts abans i després de la cocció.

### Activació de l'aparell

#### Per utilitzar la campana:

Premeu el botó de la velocitat del ventilador que vulgueu.

### Desactivació de l'electrodomèstic



Per apagar el ventilador, torneu a tocar la velocitat activada o mantingueu premut **0|1**.


### Perfect Illumination - Llums



El llum de la campana funciona de manera independent a altres funcions de la campana.

### Activació i desactivació dels llums

Per il·luminar la superfície de cocció, premeu el botó . Torneu a prémer el botó  per modificar la intensitat del llum en el següent ordre: Màxima, Mitjana, Baixa, Apagat.



Per apagar els llums, mantingueu premut el botó  durant 3 segons.

### Configuració de la temperatura de color del llum



La campana recorda l'última intensitat de llum i temperatura de color que es van fixar.



Hi ha dues maneres de definir la temperatura de color del llum:

1. Premeu el botó  per canviar la temperatura de color de neutre a càlida o freda.
2. Mantingueu premut el botó  per passar de forma suau entre les temperatures de color del llum.  
Deixeu-lo anar quan trobeu la configuració que us agrada.

### AuroraTech®

Es tracta d'una funció que ajusta automàticament la intensitat i el color de la il·luminació segons l'hora del dia, creant un ambient òptim. Feu servir l'aplicació per activar aquesta funció.



Després d'activar-la des de l'aplicació, la funció s'activarà cada vegada que enceneu el llum. Podeu ajustar el llum manualment amb els botons  i . No obstant això, la funció AuroraTech® es desactivarà.

### 3.2 Hob²Hood funció

És una funció que connecta la placa a una campana. Tant la placa com la campana incorporen un comunicador de senyals infrarojos. La velocitat del ventilador es determina segons el mode seleccionat i la temperatura de l'estri de cuina més calent de la placa. Altrament, podeu controlar manualment el ventilador utilitzant la placa. Aquesta funció es pot activar des del tauler de control de la placa.




Per obtenir més informació sobre com utilitzar aquesta funció, consulteu el manual d'usuari de la placa.





Per obtenir més informació sobre com utilitzar aquesta funció juntament amb la funció AutoSense, consulteu el capítol AutoSense.

### 3.3 Activació de la funció Boost

Si manteniu premut , la funció Boost s'activa durant 8 minuts. Passat aquest temps, l'aparell tornarà a la configuració de velocitat anterior.

### 3.4 AutoSense


La funció ajusta automàticament la velocitat del ventilador segons el sensor TVOC (total de compostos orgànics volàtils), la temperatura de l'aire i la humitat relativa que prové de la placa.

1. Premeu  per activar la funció. L'indicador de la funció s'encén.
2. Per desactivar la funció, premeu  o qualsevol altre botó d'ajust de velocitat al tauler de control de la campana.

#### AVÍS!

Si la vostra placa disposa de la funció Hob²Hood, canvieu aquest mode a **H1** per utilitzar-lo junt amb el AutoSense. En aquest mode, la funció AutoSense i la il·luminació s'activen automàticament cada cop que s'engega la placa. Vegeu el manual d'usuari de la placa.

#### AVÍS!

Durant les primeres 96 hores després d'endollar l'aparell, la funció s'executa en un mode d'arrencada específic per ajustar el sensor d'aire. Les reaccions que tingui la campana poden variar durant el mode d'arrencada. Durant el decurs d'aquest mode, l'indicador  parpelleja.


## **AVÍS!**

Una apagada elèctrica o si s'endolla/desendolla l'aparell, farà que el sensor intern es torni a reajustar. Pot tardar fins 24 hores que la funció recuperi una total capacitat.



La funció AutoSense pot estar activa un màxim de 5 hores.



Si es prem el botó  estant apagada la campana, fa activar la funció AutoSense a la velocitat Breeze per defecte. Si s'ha seleccionat abans una altra velocitat i el ventilador està engegat, la funció AutoSense s'ha activat a aquella velocitat.

## **PRECAUCIÓ!**

Aquesta funció és sensible als productes de neteja. Després de la neteja cal esperar almenys una hora abans de tornar a activar la funció per evitar que s'engegui accidentalment la funció Boost.




Si s'utilitza amb una placa a gas, la funció pot anar a velocitats més altes degut a la combustió.



Si preparant algun menjar es generen petites olors durant un període de temps llarg (p. ex., en coccions a foc lent), la campana es podria parar i engegar-se de nou després d'uns segons. Si s'ajusta la potència de la placa a un nivell molt baix, les olors generades poden no ser suficients perquè la funció AutoSense treballi correctament. Si la campana s'apaga i es torna a engegar, feu servir el mode manual de funcionament.

### **Per desactivar la funció de forma permanent:**



1. Assegureu-vos que el ventilador i el llum estiguin apagats.

2. Premeu els botons  i .

Els indicadors  i  parpellegen dos cops.


### **Per tornar a activar la funció:**

1. Assegureu-vos que el ventilador i el llum estiguin apagats.


2. Premeu els botons  i .

Els indicadors  i  parpellegen un cop.



## **3.5 Refredament automàtic**


Aquesta funció s'activa automàticament quan la temperatura de la campana supera 70°C. La campana continua funcionant a la tercera velocitat per refredar-se. L'indicador amb el símbol  al tauler s'encén.



Per motius de seguretat, si la temperatura augmenta mentre la funció està activa, la campana s'apaga i el símbol  comença a parpellear. La campana es pot tornar a engegar quan l'indicador deixi de parpellear.

## **3.6 Notificació del filtre**

L'alarma del filtre serveix d'avisador de que cal netejar els filtres de greixos i substituir o netejar el filtre de carbó, depenent de quin es tracti. L'indicador  i  parpellega regularment durant 30 segons si s'ha de netejar el filtre de greixos.

L'indicador  i **2** parpellega dues vegades cada segon durant 30 segons si s'ha de substituir o netejar el filtre de carbó. El restabliment es pot realitzar durant o fora del període de notificació.



Aquesta funció s'activa després de 40 hores de funcionament de la campana quan cal netejar el filtre de greixos i després de 160 hores quan cal netejar o substituir el filtre de carbó.



Consulteu l'apartat de neteja del filtre de greixos al capítol Cura i neteja.





Consulteu els apartats de la neteja del filtre de carbó o la substitució del filtre de carbó al capítol de cura i neteja.

### Per restablir el comptador:

Per al filtre de greixos, mantingueu premut durant 3 segons.

Per al filtre de carbó, mantingueu premut **2** durant 3 segons.

L'indicador deixa de parpellejar quan es restableix correctament dins el període de notificació. L'indicador parpelleja un cop quan es restableix correctament fora del període de notificació.

### Per activar o desactivar la notificació del filtre pel filtre de carbó:

1. Assegureu-vos que el ventilador i el llum estiguin apagats.

2. Premeu **2** i durant 3 segons.

La funció s'activa si tots dos indicadors parpellegen una vegada. La funció es desactiva si tots dos indicadors parpellegen dues vegades.

## 3.7 Notificació del filtre AutoSense

L'alarma de filtre recorda que cal netejar el filtre AutoSense. Els

indicadors i parpellegen regularment durant 30 segons si cal netejar el filtre.



Vegeu el capítol Cura i Neteja.

El restabliment es pot realitzar durant o fora del període de notificació.

### Per restablir la funció **durant el període de notificació:**

1. Mantingueu premut el botó durant 3 segons.

Els indicadors i deixen de parpellejar per indicar que el restabliment s'ha completat correctament.

### Per restablir la funció **fora del període de notificació:**

1. Assegureu-vos que el ventilador estigui apagat.
2. Mantingueu premut el botó durant 3 segons.

L'indicador parpelleja un cop indicar que el restabliment s'ha completat correctament.

## 3.8 Desactivació i activació dels sons del tauler

Per activar o desactivar les funcions del tauler de control:

1. Assegureu-vos que el ventilador i el llum estiguin apagats.
2. Mantingueu premuts els botons **3** i . Els dos indicadors parpellegen un cop si els sons estan habilitats; ho fan dos cops si els sons estan deshabilitats.



El so de la campana (habilitat/deshabilitat) no es pot desactivar.

## 3.9 Configuració de la connectivitat WiFi

Aquesta funció us permet connectar l'aparell a una xarxa WiFi i emparellar-lo amb el vostre dispositiu mòbil. Si feu servir aquesta funció podeu accedir a funcions addicionals, controlar i supervisar l'aparell des del vostre dispositiu mòbil i rebre notificacions.

Què cal per connectar l'aparell:

- Una xarxa d'internet sense fil,
- un dispositiu mòbil connectat a la xarxa sense fil.

<b>Freqüència/Protocol</b>	WiFi: 2.4 GHz / 802.11 bgn
<b>Potència</b>	WiFi 2.4 GHz: <20 dBm
<b>Encriptació</b>	WPA-PSK, WPA2-PSK, WPA3-SAE

### Instal·lació de l'aplicació

Passos a seguir per connectar l'aparell a la WiFi:




1. Assegureu-vos que l'aparell estigui endollat al corrent i encès.
2. Assegureu-vos que el vostre dispositiu mòbil estigui connectat a la mateixa xarxa

sense fil a la qual voleu afegir el vostre aparell.

3. Per descarregar l'aplicació, feu servir la càmera del vostre dispositiu mòbil per escanejar el codi QR de la contraportada del manual d'usuari. També podeu descarregar directament l'aplicació des de Google Play (Android) o App Store (iOS).
4. Obriu l'aplicació i doneu-vos d'alta per crear un compte.


### Configuració de la connexió sense fils de l'aparell

Seguiu les instruccions de l'aplicació per a completar el procés d'alta:


1. Mantingueu premuts els botons  i  de l'aparell: l'indicador  parpelleja contínuament.. El procés de vinculació està en curs.
2. Seguiu les instruccions de l'aplicació per completar el procés de registre.



Per parar-lo, premeu **011** o qualsevol dels botons de nivell de velocitat.


Un cop completada la vinculació, l'indicador  deixarà de fer intermitències i quedarà fix.








Si el procés de vinculació tarda més d'un minut, el tauler de control passarà a mode d'espera, l'indicador  s'apagarà i l'aplicació mostrarà informació de l'estat de la vinculació.





Si no es pot completar el procés de vinculació, l'indicador parpelleja de forma ràpida durant 6 segons y s'apaga després. Repetiu el procediment.






Cada cop que es fa aquesta acció des de l'aplicació, l'indicador  parpelleja tres cops.

### Desactivar / activar la connexió sense fil de l'aparell

**Per desactivar / activar temporalment la connexió WiFi**, mantingueu premuts els botons  i . Els indicadors  i  parpellegen dos cops i l'indicador  s'apaga.

**Per habilitar la connexió WiFi un altre cop**, mantingueu premuts els botons  i ; els indicadors  i  parpellegen un cop.

### Reiniciar la connexió sense fil de l'aparell

Per desvincular-se de la xarxa WiFi, mantingueu premuts els botons  i . L'indicador  parpelleja fins que el restabliment s'ha completat correctament.

Aquesta acció fa que l'aparell es desvinculi de la xarxa WiFi. Per restablir la connexió, repetiu tots els passos indicats a la secció "**Configuració de la connexió sense fil de l'aparell**".

## 4. CURA I NETEJA

### 4.1 Notes sobre la neteja

#### Productes de neteja

**No utilitzeu detergents ni raspalls abrasius.** Netegeu la superfície de l'aparell amb un drap suau mullat amb aigua tèbia i un detergent suau.

Després de cuinar, algunes parts de l'aparell poden estar calentes. Per evitar taques, l'aparell s'ha de deixar refredar i eixugar amb un drap net o paper de cuina.

Netegeu les taques amb un detergent suau.

#### Mantenir la campana neta

Netegeu l'aparell i els filtres de greixos cada mes. Netegeu tota presència de greix de l'interior i dels filtres de greixos. L'acumulació de greix o altres residus pot provocar un incendi.

Els filtres de greixos es poden rentar al rentavaixel·la. El rentavaixel·la s'ha de configurar a una temperatura baixa i amb un cicle curt. Pot ser que el filtre de greixos perdi color, però això no influeix en el rendiment de l'aparell.

### Filtre de carbó

El temps de saturació del filtre de carbó varia segons el tipus de cocció i la freqüència amb què netegeu el filtre de greixos. Consulteu el fulletó que acompanya l'accessori.



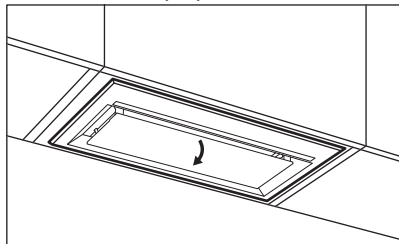
Abans de fer qualsevol operació de manteniment, assegureu-vos que no hi hagi cap estri de cuina sobre la placa i que la campana i la placa estiguin desconnectades de la font d'alimentació.

### 4.2 Neteja del filtre de greixos

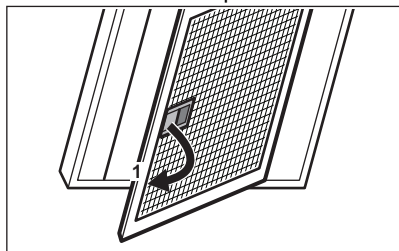
Els filtres es munten amb l'ajuda de clips i passadors al costat oposat.

#### Per netejar el filtre:

1. Estireu la tapa per obrir-la.



2. Estireu la nansa del filtre de sota la campana i inclineu lleugerament la part frontal del filtre cap avall.



3. Netegeu els filtres amb una esponja amb detergents no abrasius o al rentavaixel·la.



El rentavaixel·la s'ha de configurar a una temperatura baixa i amb un cicle curt. Pot ser que el filtre de greixos perdi color, però això no influeix en el rendiment de l'aparell.

4. Per tornar a muntar els filtres, seguïu els primers dos passos en ordre invers. Repetiu els passos per a tots els filtres, si escau.

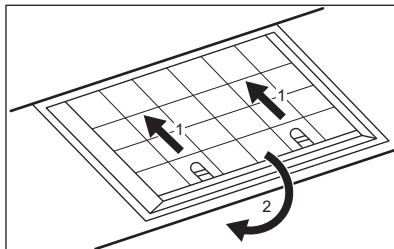
### 4.3 Substitució del filtre de carbó - opcional



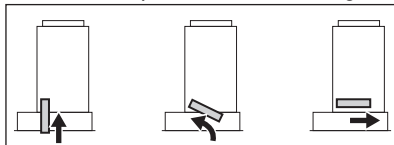
Segons el tipus, el filtre es pot regenerar o no. Consulteu el fulletó subministrat amb el filtre.

Per canviar el filtre:

1. Traieu els filtres de greixos de l'aparell. Consulteu l'apartat "Neteja del filtre de greixos" d'aquest capítol.
2. Estireu les pestanyes cap a la part inferior del filtre.



3. Inclineu lleugerament la part frontal del filtre cap avall i, a continuació, estireu.
4. Per instal·lar un filtre nou, seguïu els mateixos passos en l'ordre següent.



Vegeu el fulletó d'instruccions d'instal·lació corresponent.

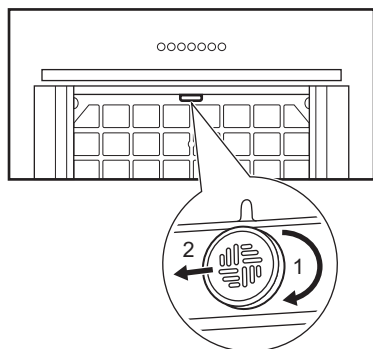
## 4.4 Neteja del filtre AutoSense



Cal netejar el filtre AutoSense si la notificació del filtre està encesa. Vegeu el capítol "Notificació del filtre AutoSense".

Per treure el filtre:

1. Traieu els filtres de greixos de l'aparell. Vegeu el capítol "Neteja del filtre de greixos".
2. Gireu el filtre en sentit horari (1) i tibeu (2).



3. Renteu el filtre amb aigua calenta sense utilitzar detergent.
4. Per tornar a instal·lar el filtre, seguiu els passos en ordre invers.

### PRECAUCIÓ!

Cal assecar el filtre del tot abans de tornar a instal·lar-lo a l'aparell.

## 4.5 Substitució de la bombeta

Aquest aparell se subministra amb una bombeta LED i un dispositiu de control independent (controlador de LED). Aquestes parts només les pot substituir un tècnic. En cas de funcionament deficient, consulteu "Servei" al capítol "Instruccions de seguretat".









# 5. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

### AVÍS!

Consulteu els capítols de seguretat.


## 5.1 Què fer si...


Problema	Possible causa	Solució
No es pot engegar l'aparell.	L'aparell no està connectat al subministrament elèctric o no està connectat correctament.	Comproveu que l'aparell estigui connectat correctament al subministrament elèctric.
No es pot engegar l'aparell.	No hi ha alimentació elèctrica.	Comproveu el fusible o l'interruptor principal de subministrament elèctric. Si el fusible o l'interruptor segueixen saltant, poseu-vos en contacte amb un lampista.
No es pot engegar l'aparell.	Les portes de l'armari no estan alineades amb el marc de l'armari.	Alineu les portes de l'armari.

Problema	Possible causa	Solució
El llum no funciona.	La bombeta és defectuosa.	Substituiu la bombeta. Consulteu el capítol "Cura i neteja".
La intensitat o la temperatura de color del llum no corresponen al que diuen les instruccions.	Ajust Perfect illumination incorrecte.	Premeu el botó  per comprovar si podeu canviar les tres temperatures de color.
	La bombeta és defectuosa.	Posi's en contacte amb el servei autoritzat més proper.
L'aparell no absorbeix prou els vapors.	La velocitat del motor no és l'adequada per als vapors que es generen.	Canvieu la velocitat del motor.
L'indicador  parpelleja.	El sensor intern de la funció està fent un ajust automàtic.	Consulteu AutoSense al capítol "Ús diari".
L'indicador  parpelleja ràpidament tres cops i la funció AutoSense no s'activa.	La funció està desactivada de forma permanent.	Activeu la funció. Consulteu AutoSense al capítol "Ús diari".
L'indicador  parpelleja ràpidament durant tres segons i la funció AutoSense no s'activa.	Hi ha algun problema de funcionament.	Posi's en contacte amb el servei autoritzat més proper.
L'indicador d'alarma del filtre  està encès junt amb  o 2.	L'alarma del filtre està activada. S'ha de netejar el filtre de greixos o el filtre de carbó (opcional) s'ha de substituir o netejar.	Consulteu Notificació del filtre al capítol "Ús diari".
L'indicador d'alarma del filtre  està encès junt amb  .	L'alarma del filtre AutoSense està activada. El filtre s'ha de netejar.	Consulteu Notificació del filtre AutoSense al capítol "Ús diari".
L'aplicació no es pot connectar a l'aparell.	Problemes de connectivitat.	Comproveu el senyal inalàmbric.
		Assegureu-vos que la connexió sense fil està activada. Vegeu el capítol "Configuració de la connectivitat wifi".
		Comproveu que el vostre dispositiu mòbil estigui connectat a la xarxa inalàmbrica.
		Comproveu la xarxa de casa vostra i l'encaminador (router).
		Reinicieu l'encaminador.
		Poseu-vos en contacte amb el vostre proveïdor del servei inalàmbric si encara teniu problemes de connexió.
		L'aparell, el dispositiu mòbil o tots dos s'han de tornar a configurar perquè heu instal·lat un encaminador nou o la configuració de l'encaminador s'ha modificat. Vegeu el capítol "Configuració de la connectivitat wifi".

Problema	Possible causa	Solució
L'aplicació no es pot connectar sovint a l'aparell.	Problemes de connectivitat.	<p>Assegureu-vos que el senyal wifi arriba a l'aparell. Podeu provar de moure l'encaminador tan a prop de l'aparell com pugueu o bé podeu plantejar-vos de comprar un amplificador wifi.</p> <hr/> <p>Assegureu-vos que el senyal wifi no es veu interferit pel senyal d'algun microones. Apagueu el forn de microones. Mireu de no fer servir el microones i el comandament a distància de l'aparell alhora.</p>

## 6. QÜESTIONS MEDIAMBIENTALS

Recicleu els materials amb el símbol . Dipositeu l'embalatge en contenidors adequats per al seu posterior reciclatge. Ajudeu a protegir el medi ambient i la salut humana i a reciclar les deixalles procedents d'aparells elèctrics i electrònics. No llenceu a

les escombraries domèstiques els aparells amb el símbol . Porteu el producte a les instal·lacions de reciclatge locals o poseu-vos en contacte amb la seva oficina municipal.

# Vítá vás AEG! Děkujeme vám, že jste si vybrali náš spotřebič.



Rady k používání, brožury, poradce při potížích a informace o servisu a opravách získáte na:  
[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)

Změny vyhrazeny.

## OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE A INSTALACE.....	23
2. POPIS SPOTŘEBIČE.....	23
3. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ.....	24
4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....	28
5. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD.....	30
6. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ.....	31

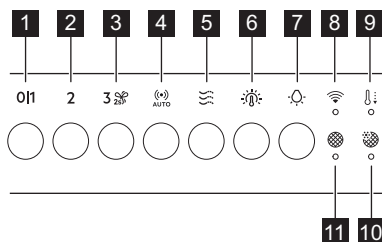
## 1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE A INSTALACE

### **VAROVÁNÍ!**

Bezpečnostní informace a instalaci naleznete v samostatná příručce s pokyny k instalaci. Před jakýmkoliv použitím či údržbou spotřebiče si pečlivě přečtěte kapitoly o bezpečnosti.

## 2. POPIS SPOTŘEBIČE

### 2.1 Přehled ovládacího panelu





Funkce	Popis
<b>1</b>	První nastavení otáček / vypnutí Motor přepne na první nastavení otáček. Druhým stisknutím nebo stisknutím a podržením za provozu jiných funkcí se spotřebič vypne.

Funkce	Popis
<b>2</b>	Druhé nastavení otáček Motor přepne na druhé nastavení otáček. Druhým stisknutím se spotřebič vypne.
<b>3</b>	Třetí rychlost / funkce posílení výkonu Motor přepne na třetí nastavení otáček. Chcete-li zapnout funkci posílení výkonu, stiskněte a podržte po dobu 2 sekund. Druhým stisknutím se spotřebič vypne.
<b>4</b>	AutoSense Slouží k zapnutí a vypnutí funkce AutoSense.
<b>5</b>	Breeze Odsavač par pracuje při nejnižších otáčkách. Po 60 minutách se motor vypne.
<b>6</b>	Teplota barvy světla Mění teplotu barvy světla.
<b>7</b>	Osvětlení Slouží k zapnutí a vypnutí osvětlení. Mění intenzitu osvětlení.
<b>8</b>	Kontrolka Wi-Fi Informuje o stavu připojení k síti Wi-Fi.
<b>9</b>	Automatické ochlazování Informuje, že probíhá automatické ochlazování.
<b>10</b>	AutoSense upozornění na filtr Připomene, že je nutné vyměnit nebo vyčistit filtr systému AutoSense.
<b>11</b>	Upozornění na výměnu filtru Upozorňuje na nutnost výměny nebo vyčištění uhlíkového filtru a vyčištění tukového filtru.

## 3. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ

### 3.1 Použití odsavače par – manuální režim

Doporučené otáčky naleznete v níže uvedené tabulce.

<b>0 1</b>	Při ohřevu jídla, při vaření se zakrytými nádobami.
<b>2</b>	Při vaření se zakrytými nádobami na více varných zónách nebo hořácích, při mírném smažení.
<b>3</b>	Při vaření (vody) a smažení velkého množství jídla bez poklice, při vaření na více varných zónách nebo hořácích.
	Při vaření (vody) a smažení velkého množství jídla bez poklice, při vysoké vlhkosti. Po osmi minutách se spotřebič vrátí k předchozímu nastavení.
	Osvěžuje vzduch v kuchyni po vaření při velmi nízké hladině hluku. Funkce se automaticky vypne po 60 minutách. Používejte pouze po vaření.



Doporučuje se nechat odsavač par v provozu přibližně 15 minut před přípravou jídla a po ní.

#### Zapnutí spotřebiče

**Jak uvést do provozu odsavač par, :**  
Stiskněte tlačítko požadované rychlosti ventilátoru.

#### Vypnutí spotřebiče

Chcete-li ventilátor vypnout, stiskněte opět spuštěné otáčky nebo stiskněte **0|1**.



#### Osvětlení Perfect Illumination -




Osvětlení odsavače par funguje nezávisle na ostatních funkcích.



## Zapnutí a vypnutí osvětlení

Chcete-li osvětlit varnou plochu, stiskněte tlačítko . Dalším stisknutím tlačítka  změníte intenzitu osvětlení v následujícím pořadí: Maximální, Střední, Nízká, Vypnuto.



Chcete-li osvětlení vypnout, stiskněte a podržte tlačítko  po dobu 3 sekund.

## Nastavení teploty barvy světla



Odsavač par si pamatuje poslední nastavení intenzity a teploty barvy světla.



Existují dva způsoby, jak nastavit teplotu barvy světla:

1. Stisknutím tlačítka  změníte teplotu barvy světla z neutrální přes teplou na studenou.
2. Stisknutím a podržením tlačítka  můžete plynule přecházet mezi teplotami barvy světla.  
Jakmile dosáhnete požadovaného nastavení, uvolněte jej.

## AuroraTech®

Tato funkce automaticky upravuje barvu a intenzitu osvětlení na základě denní doby a vytváří tak optimální atmosféru. Funkci zapnete pomocí aplikace.



Po aktivaci v aplikaci bude funkce v provozu při každém zapnutí osvětlení. Nastavení osvětlení můžete i nadále manuálně upravit pomocí tlačítek  a . Funkce AuroraTech® se však vypne.

## 3.2 Funkce Hob<sup>2</sup>Hood

Jedná se o funkci, která spojí varnou desku s odsavačem par. Jak varná deska, tak odsavač par jsou vybaveny infračerveným vysílačem. Rychlost ventilátoru je stanovena na základě nastavení režimu a teploty nejteplejší varné nádoby na varné desce. Případně můžete ventilátor ovládat ručně pomocí varné desky. Tuto funkci lze zapnout na ovládacím panelu varné desky.




Další informace o použití funkce najdete v návodu k použití varné desky.





Informace o použití funkce spolu s funkcí AutoSense naleznete v kapitole AutoSense.

## 3.3 Aktivace funkce posílení výkonu

Když stisknete a podržíte tlačítko , na 8 minut se spustí funkce posílení výkonu. Po této době se spotřebič vrátí k předchozímu nastavení otáček.

## 3.4 AutoSense


Funkce automaticky upravuje rychlost ventilátoru na základě snímače TVOC (celkové množství těkavých organických látek), teploty vzduchu a relativní vlhkosti vycházející z varné desky.

1. K zapnutí této funkce stiskněte . Rozsvítí se kontrolka funkce.
2. Funkci vypnete stisknutím  nebo jiného tlačítka úrovně otáček na ovládacím panelu odsavače par.

### VAROVÁNÍ!

Je-li vaše varná deska vybavena funkcí Hob<sup>2</sup>Hood, přepněte její režim na **H1**, abyste ji mohli používat společně s funkcí AutoSense. V tomto režimu se funkce AutoSense a osvětlení aktivují automaticky při každém zapnutí varné desky. Viz návod k použití varné desky.

### VAROVÁNÍ!

Během prvních 96 hodin po zapojení spotřebiče do zásuvky běží funkce ve speciálním zaváděcím režimu pro ladění snímače vzduchu. V zaváděcím režimu se reakce odsavače par mohou lišit. Během této doby kontrolka  bliká.


## **VAROVÁNÍ!**

Výpadek proudu nebo odpojení a opětovné zapojení spotřebiče vyvolá interní samočinné doladění snímače. Plné obnovení funkce může trvat až 24 hodin.



Funkce AutoSense může být v provozu maximálně 5 hodin.



Stisknutí tlačítka  při vypnutém odsavači par spustí ve výchozím nastavení funkci AutoSense s rychlostí Breeze. Pokud již byla zvolena jiná rychlost a ventilátor pracuje, funkce AutoSense se spustí s touto rychlostí.

## **POZOR!**

Tato funkce je citlivá na čisticí prostředky. Po vyčištění vyčkejte alespoň půl hodiny, než funkci zapnete, aby nedošlo k neúmyslnému zapnutí funkce posílení výkonu.





Při použití s plynovou varnou deskou může tato funkce pracovat při vyšších rychlostech v důsledku spalování plynu.







Při přípravě potravin, které po delší dobu vytvářejí málo pachů (např. dušení), se odsavač par může zastavit a poté během několika sekund znovu spustit. Pokud je úroveň výkonu varné desky velmi nízká, nemusí být vytvořený pach dostatečný k tomu, aby funkce AutoSense správně fungovala. Pokud se váš odsavač par vypne a znovu nezapne, použijte k jeho ovládání manuální režim.

### **Trvalé vypnutí funkce:**


1. Ujistěte se, že ventilátor a osvětlení jsou vypnuté.
2. Stiskněte a podržte tlačítka  a .

Kontrolky  a  dvakrát bliknou.


### **Opětovné zapnutí funkce:**

1. Ujistěte se, že ventilátor a osvětlení jsou vypnuté.
  2. Stiskněte a podržte tlačítka  a .
- Kontrolky  a  jednou bliknou.

## **3.5 Automatické ochlazování**

Tato funkce se automaticky zapne, když teplota odsavače par překročí 70°C. Odsavač par pokračuje v provozu na třetí úrovni otáček, aby se ochladil. Rozsvítí se kontrolka se symbolem  na panelu.





Pokud se teplota zvýší, když je funkce zapnutá, odsavač par se z bezpečnostních důvodů vypne a začne blikat symbol . Odsavač par lze znovu zapnout, jakmile kontrolka přestane blikat.

## **3.6 Upozornění na výměnu filtru**

Výstraha filtru slouží jako připomínka, že je třeba vyčistit tukový filtr a v závislosti na typu filtru vyměnit nebo vyčistit uhlíkový filtr.

Pokud kontrolky  a  blikají pravidelně po dobu 30 sekund, je nutné vyčistit tukový filtr.

Pokud kontrolky  a  blikají dvakrát za sekundu po dobu 30 sekund, je nutné vyměnit nebo vyčistit uhlíkový filtr. Resetování lze provést během nebo mimo oznamovací interval.



Tato funkce se aktivuje po 40 hodinách provozu odsavače par, kdy je nutné vyčistit tukový filtr, a po 160 hodinách, kdy je nutné vyčistit nebo vyměnit uhlíkový filtr.



Viz pokyny k čištění tukového filtru v kapitole Čištění a údržba.



Viz pokyny k čištění uhlíkového filtru nebo výměně uhlíkového filtru v kapitole Čištění a údržba.

### Resetování počítadla funkce:

V případě tukového filtru stiskněte a podržte po dobu 3 sekund.

V případě uhlíkového filtru stiskněte a podržte **2** po dobu 3 sekund.

Při správném resetování v oznamovacím intervalu přestane kontrolka blikat. Při správném resetování mimo oznamovací interval kontrolka jednou blikne.

### Zapnutí nebo vypnutí oznámení uhlíkového filtru:

1. Ujistěte se, že ventilátor a osvětlení jsou vypnuté.
2. Stiskněte a podržte **2** a po dobu 3 sekund.

Pokud obě kontrolky bliknou jednou, funkce je zapnuta. Pokud obě kontrolky bliknou dvakrát, funkce je vypnuta.

## 3.7 Upozornění na filtr AutoSense

Výstraha filtru připomíná vyčištění filtru AutoSense. Je-li nutné vyčistit filtr, kontrolky a blikají pravidelně po dobu 30 sekund.



Viz kapitola Čištění a údržba.

Resetování lze provést během nebo mimo oznamovací interval.

### Resetování funkce **během oznamovacího intervalu:**

1. Stiskněte a na 3 sekundy podržte tlačítko .

Kontrolky a přestanou blikat na znamení správného resetování.

### Resetování funkce **mimo oznamovací interval:**

1. Ujistěte se, že je ventilátor vypnutý.
2. Stiskněte a na 3 sekundy podržte tlačítko .

Kontrolka jednou blikne na znamení správného resetování.

## 3.8 Vypnutí a zapnutí zvukové signalizace panelu

Vypnutí nebo zapnutí zvuků panelu:

1. Ujistěte se, že ventilátor a osvětlení jsou vypnuté.
  2. Stiskněte a podržte tlačítka **3** a .
- Při zapnutí zvuků bliknou obě kontrolky jednou, při vypnutí zvuků bliknou dvakrát.



Zvuk zapnutí/vypnutí odsavače par nelze vypnout.

## 3.9 Nastavení připojení k síti WiFi

Tato funkce vám umožňuje připojit spotřebič k síti WiFi a spárovat jej s mobilním zařízením. Pomocí této funkce můžete získat přístup k dalším funkcím, ovládat a sledovat spotřebič z mobilního zařízení a dostávat upozornění.

K připojení spotřebiče potřebujete:

- Bezdrátová síť s připojením k internetu,
- Mobilní zařízení připojené k vaší bezdrátové síti.

<b>Frekvence/protokol</b>	WiFi: 2.4 GHz / 802.11 bgn
<b>Výkon</b>	WiFi 2.4 GHz: <20 dBm
<b>Šifrování</b>	WPA-PSK, WPA2-PSK, WPA3-SAE

### Instalace aplikace




Chcete-li spotřebič připojit k síti WiFi, proveďte následující kroky:

1. Ujistěte se, že je spotřebič zapojen do elektrické zásuvky, a že je zapnutý.
2. Ujistěte se, že je vaše mobilní zařízení připojeno ke stejné bezdrátové síti, ke které chcete přidat spotřebič.
3. Chcete-li stáhnout aplikaci, naskenujte QR kód na zadní straně obálky návodu k obsluze pomocí fotoaparátu mobilního zařízení. Aplikaci si také můžete stáhnout přímo z Google Play (Android) nebo App Store (iOS).

4. Otevřete aplikaci, zaregistrujte se a vytvořte si účet.


### Konfigurace bezdrátového připojení spotřebiče

Podle pokynů v aplikaci dokončete připojení:


1. Stiskněte a podržte tlačítka  a  na spotřebiči, kontrolka  bude nepřetržitě blikat. Probíhá přihlašování.
2. Pokračujte v pokynech v aplikaci a dokončete připojení.



Chcete-li přihlašování zastavit, stiskněte **011** nebo kterékoli z tlačítek úrovně rychlosti.

Po úspěšném přihlášení přestane kontrolka  blikat a bude svítit.



Pokud přihlašování překročí 1 minutu, ovládací panel přejde do pohotovostního režimu, kontrolka  zhasne a aplikace podá zprávu o stavu přihlašování.






Je-li přihlašování neúspěšné, kontrolka bude po dobu 6 sekund rychle blikat a poté zhasne. Opakujte postup.







Při každém provedení akce pomocí aplikace kontrolka  třikrát zabliká.

### Vypnutí/zapnutí bezdrátového připojení spotřebiče

#### Chcete-li připojení k WiFi zakázat

**dočasně**, stiskněte a podržte tlačítka  a . Kontrolky  a  dvakrát bliknou a kontrolka  zhasne.


#### Chcete-li připojení k WiFi znovu povolit,

stiskněte a podržte tlačítka  a ; kontrolky  a  jednou bliknou.

### Resetování bezdrátového připojení spotřebiče

Chcete-li spotřebič odpojit ze sítě WiFi ,

stiskněte a podržte tlačítka  a .

Kontrolka  bliká, dokud nedejde k úspěšnému resetování.

Tato akce způsobí odpojení spotřebiče ze sítě WiFi . Chcete-li připojení obnovit, zopakujte všechny kroky popsané v části „**Konfigurace bezdrátového připojení spotřebiče**“.

## 4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

### 4.1 Poznámky k čištění

#### Čistící prostředky

**Nepoužívejte abrazivní čistící prostředky a kartáče.**

Povrch spotřebiče otřete měkkým hadříkem namočeným v roztoku teplé vody a šetrného mycího prostředku.

Po vaření se mohou některé části spotřebiče zahřát. Abyste zabránili skvrnám, musí spotřebič vychladnout a je nutné jej vysušit čistou látkovou nebo papírovou utěrkou.

Skvrny vyčistěte pomocí šetrného čistícího prostředku.

#### Odsavač par udržujte vždy čistý

Spotřebič a tukové filtry čistěte každý měsíc. Vnitřek a tukové filtry šetrně očistěte od tuku. Hromadění mastnoty či zbytků jídel může způsobit požár.

Tukové filtry lze mýt v myčce nádobí. Myčka nádobí musí být nastavena na nízkou teplotu a krátký program. U tukového filtru může dojít ke změně barvy, což ale nemá žádný vliv na výkon spotřebiče.

#### Uhlíkový filtr

Doba nasycení uhlíkového filtru se liší v závislosti na typu přípravy jídla a četnosti čištění tukového filtru. Viz leták přiložený v rámci příslušenství.



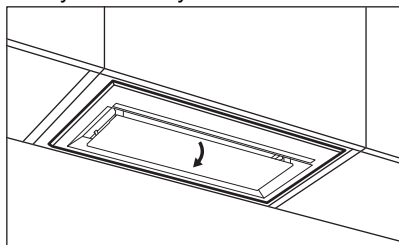
Před prováděním jakékoli údržby se ujistěte, že na varné desce nejsou žádné nádoby a že odsavač par a varná deska jsou odpojeny od elektrické sítě.

## 4.2 Čištění tukového filtru

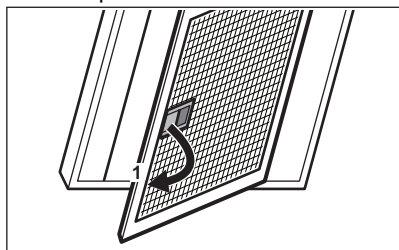
Filtry jsou uchyceny na protější straně pomocí úchytek a svorek.

### Čištění filtru:

1. Vytažením kryt otevřete.



2. Zatáhněte za držadlo na filtru pod odsavačem par a přední část filtru naklopte mírně dolů.



3. Filtry očistěte pomocí houbičky s neabrazivními čisticími prostředky nebo použijte myčku nádobí.



Myčka nádobí musí být nastavena na nízkou teplotu a krátký program. U tukového filtru může dojít ke změně barvy, což ale nemá žádný vliv na výkon spotřebiče.

4. Pro instalaci filtrů zpět proveďte první dva kroky postupu v opačném pořadí. V případě potřeby opakujte postup u všech filtrů.

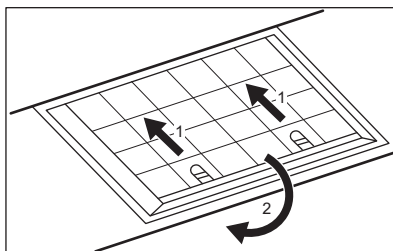
## 4.3 Výměna uhlíkového filtru - volitelně



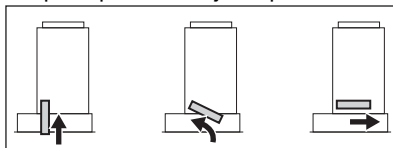
Některé typy filtrů lze regenerovat. Viz příbalový leták dodaný s filtrem.

Výměna filtru:

1. Vyměňte tukové filtry ze spotřebiče. Viz „Čištění tukového filtru“ v této kapitole.
2. Zatáhněte zoubky směrem k dolní části filtru.



3. Přední část filtru naklopte mírně dolů a poté zatáhněte.
4. Chcete-li nainstalovat nový filtr, proveďte postup v následujícím pořadí.



Viz samostatná příručka s pokyny k instalaci.

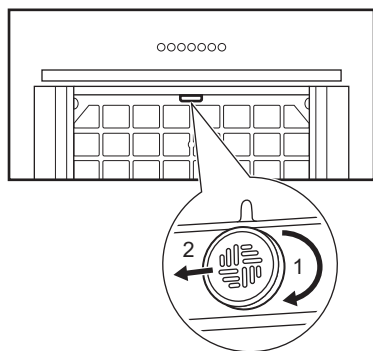
## 4.4 Čištění filtru systému AutoSense



Když se zobrazuje upozornění na filtr, je nutné vyčistit filtr systému AutoSense. Viz kapitola „Upozornění na filtr systému AutoSense“.

Vyjmutí filtru:

1. Vyměňte tukové filtry ze spotřebiče. Viz kapitola „Čištění tukového filtru“.
2. Otočte filtrem po směru hodinových ručiček (1) a poté zatáhněte za (2).



3. Filtr omyjte v horké vodě bez použití čisticího prostředku.
4. Chcete-li filtr nainstalovat zpět, proveďte postup v opačném pořadí.

**⚠ POZOR!**

Filtr musí být před vložením zpět do spotřebiče zcela suchý.

### 4.5 Výměna žárovky

Tento spotřebič je dodáván s kontrolkou LED a samostatným ovládním (ovladač LED). Tyto díly může vyměnit pouze technik. V případě jakékoliv závady viz část „Servis“ v kapitole „Bezpečnostní pokyny“.






## 5. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

**⚠ VAROVÁNÍ!**


Viz kapitoly o bezpečnosti.


### 5.1 Co dělat, když...

Problém	Možná příčina	Řešení
Spotřebič nelze zapnout.	Spotřebič není zapojený do elektrické sítě nebo je připojený nesprávně.	Zkontrolujte, zda je spotřebič správně zapojený do elektrické sítě.
Spotřebič nelze zapnout.	Chybí elektrické napájení.	Zkontrolujte pojistku nebo hlavní vypínač. Pokud pojistka nebo vypínač nadále přerušují elektrický obvod, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.
Spotřebič nelze zapnout.	Dvířka skříňky nejsou vyrovnána s rámem skříňky.	Vyrovnejte dvířka skříňky.
Osvětlení nefunguje.	Žárovka je vadná.	Vyměňte žárovku. Řiďte se částí „Čištění a údržba“.
Úroveň jasu nebo teplota barvy osvětlení neodpovídá popisu v pokynech.	Nesprávné nastavení funkce Perfect illumination.	Stisknutím tlačítka  zkontrolujte, zda můžete nastavit všechny tři teploty barev.
	Žárovka je vadná.	Obraťte se na autorizované servisní středisko.
Spotřebič nepohlcuje dostatečné množství výparů.	Otáčky motoru neodpovídají množství vznikajících výparů.	Změňte otáčky motoru.
Kontrolka  AUTO bliká.	Interní snímač funkce je v režimu samočinného doladění.	Viz část AutoSense v kapitole „Denní používání“.
Kontrolka  AUTO třikrát rychle zabliká a funkce AutoSense se nespustí.	Funkce je trvale vypnutá.	Zapněte funkci. Viz část AutoSense v kapitole „Denní používání“.

Problém	Možná příčina	Řešení
Kontrolka  rychle bliká po dobu tří sekund a funkce AutoSense se nespustí.	Došlo k poruše.	Obraťte se na autorizované servisní středisko.
Kontrolka výstrahy filtru  svítí společně s  nebo <b>2</b> .	Kontrolka výstrahy filtru svítí. Tukový filtr je nutné vyčistit nebo uhlíkový filtr (volitelný) je nutné vyměnit nebo vyčistit.	Viz Upozornění na výměnu filtru v kapitole „Denní používání“.
Kontrolka výstrahy filtru  svítí společně s  .	Svítí výstraha filtru AutoSense. Filtr je nutné vyčistit.	Viz Upozornění na filtr AutoSense v kapitole „Denní používání“.
Aplikace se nemůže připojit ke spotřebiči.	Problémy s připojením.	Zkontrolujte bezdrátový signál.
		Zkontrolujte, zda je zapnuté bezdrátové připojení. Viz kapitola „Nastavení připojení k síti Wi-Fi“.
		Zkontrolujte, zda je vaše mobilní zařízení připojeno k bezdrátové síti.
		Zkontrolujte svou domácí síť a router.
		Restartujte router.
Aplikace se často nemůže připojit ke spotřebiči.	Problémy s připojením.	Jsou-li s bezdrátovou sítí stále problémy, obraťte se na svého poskytovatele bezdrátových služeb.
		Je třeba znovu nakonfigurovat spotřebič, mobilní zařízení nebo oba z nich, protože byl nainstalován nový router nebo došlo ke změně konfigurace routeru. Viz kapitola „Nastavení připojení k síti Wi-Fi“.
		Ujistěte se, bezdrátový signál dosáhne ke spotřebiči. Zkuste přesunout router co nejbližší ke spotřebiči nebo zvažte nákup rozšiřovače bezdrátového signálu.
Aplikace se často nemůže připojit ke spotřebiči.	Problémy s připojením.	Ujistěte se, že bezdrátový signál není rušen mikrovlnnou troubou. Vypněte mikrovlnnou troubu. Nepoužívejte současně mikrovlnnou troubu a dálkové ovládání spotřebiče.

## 6. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem . Obaly vyhodte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče určené k

likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem  nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

# Velkommen til AEG! Tak, fordi du valgte vores apparat.



få rådgivning, brochurer, fejlfinding, service- og reparationsinformation:  
[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)

Ret til ændringer uden varsel forbeholdes.

## INDHOLDSFORTEGNELSE

1. SIKKERHEDSINFORMATION OG INSTALLATION.....	32
2. PRODUKTBEKRIVELSE.....	32
3. DAGLIG BRUG.....	33
4. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING.....	37
5. FEJLFINDING.....	39
6. MILJØHENSYN.....	40

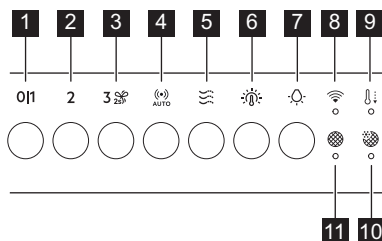
## 1. SIKKERHEDSINFORMATION OG INSTALLATION

### ADVARSEL!

Se det separate hæfte med installationsinstruktioner for sikkerhedsinformation og installation. Læs kapitlerne om sikkerhed omhyggeligt inden enhver brug eller vedligeholdelse af apparatet.

## 2. PRODUKTBEKRIVELSE

### 2.1 Oversigt over betjeningspanel



Funktion	Beskrivelse
<b>1</b> Første hastighed / Off	Motoren skifter til første hastighedsniveau. Det andet tryk eller et langt tryk, mens andre funktioner er i gang, slukker for produktet.





Funktion	Beskrivelse
<b>2</b> Anden hastighed	Motoren skifter til andet hastighedsniveau. Et tryk mere slukker for emhætten.
<b>3</b> Tredje hastighed / boostfunktion	Motoren skifter til tredje hastighedsniveau. Tryk og hold den nede i 2 sekunder for at aktivere boostfunktionen. Et tryk mere slukker for emhætten.
<b>4</b> AutoSense	Aktiverer og deaktiverer AutoSense-funktionen.
<b>5</b> Breeze	Emhætten kører på laveste hastighed. Efter 60 minutter slukkes motoren.
<b>6</b> Lysets farvetemperatur	Skift lysets farvetemperatur.
<b>7</b> Lys	Tænder og slukker lyset. Ændrer lysintensiteten.
<b>8</b> WiFi kontrollampe.	Angiver status for WiFi tilslutning.
<b>9</b> Automatisk nedkøling	Angiver, at den automatiske afkøling er aktiv.
<b>10</b> AutoSense filtermeddelelse	Minder om at udskifte eller rengøre AutoSense-filteret.
<b>11</b> Filtermeddelelse	Minder brugeren om at udskifte eller rengøre kulfilteret og om at rengøre fedtfilteret.

## 3. DAGLIG BRUG

### 3.1 Brug af emhætten - manuel tilstand

Kontroller den anbefalede hastighed i henhold til nedenstående tabel.

<b>0 1</b>	Ved opvarmning af mad, bruges låg på gryden.
<b>2</b>	Ved tilberedning med gryder med låg på, på flere kogezoneer eller blus, let stegning.
<b>3</b>	Ved kogning og stegning af store mængder mad uden låg på, tilberedning på flere kogezoneer eller blus.
	Ved kogning og stegning af store mængder mad uden låg på, høj luftfugtighed. Efter 8 minutter skifter emhætten tilbage til forrige indstilling.
	Frisker luften op i køkkenet efter tilberedning ved et meget lavt støjniveau. Funktionen slukker automatisk efter 60 minutter. Brug kun efter tilberedning.



Det anbefales at lade emhætten køre i cirka 15 minutter før og efter tilberedning.

### Aktivering af produktet

#### For at betjene emhætten,:

Tryk på knappen for den ønskede blæserhastighed.

### Deaktivering af produktet



For at slukke for blæseren skal du røre ved den aktiverede hastighed igen eller trykke længe på **0|1**.


### Perfect Illumination - Belysning



Emhættens lys fungerer uafhængigt af andre emhættefunktioner.

#### Aktivering og deaktivering af belysningen

For at oplyse kogefladen skal du trykke på -knappen. Tryk på -knappen igen for at ændre lysintensiteten i følgende rækkefølge: Maksimum, Medium, Lav, Off.



For at slukke lyset skal du trykke på -knappen og holde den inde i tre sekunder.

### Indstilling af lysets farvetemperatur



Emhætten husker den sidste indstilling af lysets intensitet og farvetemperatur.



Der er to måder at indstille lysets farvetemperatur på:

1. Tryk på -knappen for at ændre farvetemperaturen fra neutral over varm til kold.
2. Tryk på -knappen, og hold den nede for nemt at skifte mellem lysets farvetemperaturer.  
Slip den, når du har nået den ønskede indstilling.

### AuroraTech®

Det er en funktion, der automatisk justerer lysets farve og -intensitet baseret på tidspunktet på dagen og skaber en optimal atmosfære. Brug appen til at aktivere denne funktion.



Efter aktivering fra appen vil funktionen fungere, hver gang lyset tændes. Du kan stadig justere belysningsindstillingerne manuelt ved hjælp af knapperne  og . AuroraTech®-funktionen vil dog blive deaktiveret.

### 3.2 Hob<sup>2</sup>Hood-funktion

Det er en funktion, der forbinder kogepladen til en emhætte. Både kogepladen og emhætten er udstyret med en infrarød signalkommunikator. Blæserhastigheden bestemmes ud fra indstilling og temperatur på det varmeste kogeobjekt på kogepladen. Alternativt kan du manuelt styre blæseren ved hjælp af kogepladen. Denne funktion kan aktiveres fra kogepladens betjeningspanel.




Nærmere oplysninger om kogepladen finder du i den tilhørende brugsvejledning.





Se AutoSense-kapitlet for oplysninger om, hvordan funktionen bruges sammen med AutoSense-funktionen.

### 3.3 Aktivering af boostfunktion

Når du trykker på  og holder den nede, begynder boostfunktionen at køre i 8 minutter. Derefter vender produktet tilbage til de tidligere hastighedsindstillinger.

### 3.4 AutoSense


Funktionen justerer automatisk blæserhastigheden baseret på TVOC-sensoren (samlede flygtige organiske forbindelser), lufttemperaturen og den relative luftfugtighed, der kommer fra kogepladen.

1. Tryk på  for at slå funktionen til. Kontrollampen for funktionen lyser.
2. Tryk på  eller en anden hastighedsknap på emhættens betjeningspanel for at slå funktionen fra.

#### ADVARSEL!

Hvis din kogeplade er udstyret med Hob<sup>2</sup>Hood-funktionen, skal du skifte tilstanden til **H1** for at bruge den sammen med AutoSense. I denne tilstand aktiveres AutoSense-funktionen og belysningen automatisk, hver gang kogepladen tændes. Se kogepladens brugervejledning.

#### ADVARSEL!

I de første 96 timer efter tilslutning af produktet kører funktionen i en opstartstilstand til tuning af luftsensoren. Emhættens reaktioner kan variere i opstartstilstand. I løbet af den tid pulserer kontrollampen .

#### ADVARSEL!

En strømafbrydelse eller frakobling og tilslutning af produktet forårsager intern selvjustering af sensoren. Det kan tage op til 24 timer for funktionen at genvinde fuld kapacitet.



AutoSense-funktionen kan køre i maksimalt 5 timer.



Hvis du trykker på -knappen med emhætten slukket, starter AutoSense-funktionen som standard ved hastighed Breeze. Hvis der allerede er valgt en anden hastighed, og blæseren kører, starter AutoSense-funktionen ved den hastighed.

### **FORSIGTIG!**

Denne funktion er følsom over for rengøringsmidler. Efter rengøring skal du vente mindst en halv time, før du tænder for funktionen, for at undgå utilsigtet aktivering af boostfunktionen.



Når den bruges med et gasblus, kan funktionen køre ved højere hastigheder på grund af gasforbrænding.



Ved tilberedning af mad, der kun afgiver lidt lugt over en længere periode (f.eks. simremad), kan emhætten stoppe og derefter genstarte inden for få sekunder. Hvis kogepladens effektniveau er meget lavt, er den genererede lugt muligvis ikke tilstrækkelig til at AutoSense fungerer korrekt. Hvis din emhætte slukker og ikke genstarter, skal du bruge manuel tilstand for at betjene den.

### **Sådan deaktiveres funktionen permanent:**

1. Sørg for, at blæseren og belysningen er slukket.
2. Tryk på knapperne og , og hold dem nede.

Kontrollamperne og blinker to gange.

### **For at aktivere funktionen igen:**

1. Sørg for, at blæseren og belysningen er slukket.

2. Tryk på knapperne og , og hold dem nede.

Kontrollamperne og blinker én gang.

### **3.5 Automatisk nedkøling**

Denne funktion tændes automatisk, når emhættens temperatur overstiger 70°C. Emhætten fortsætter med at køre på tredje hastighed for at køle ned. Kontrollampen med symbolet på panelet tændes.



Af sikkerhedsmæssige årsager, hvis temperaturen stiger, mens funktionen er aktiv, slukkes emhætten, og symbolet begynder at blinke. Emhætten kan tændes igen, når kontrollampen holder op med at blinke.

### **3.6 Filtermeddelelse**

Filteralarmen fungerer som en påmindelse om at rengøre fedtfilteret og enten udskifte eller rengøre kulfilteret, afhængigt af dets type. Kontrollamperne og blinker regelmæssigt i 30 sekunder, hvis fedtfilteret skal rengøres. Kontrollampen og **2** blinker to gange hvert sekund i 30 sekunder, hvis kulfilteret skal udskiftes eller rengøres. Nulstilling kan udføres under eller uden for meddelelsesperioden.



Denne funktion aktiveres efter 40 timers drift af emhætten, når fedtfilteret skal rengøres, og efter 160 timer, når kulfilteret skal rengøres eller udskiftes.




Se rengøring af fedtfilteret i pleje- og rengøringskapitlet.




Se afsnittet om kulfilteret eller udskiftning af kulfilteret i pleje- og rengøringskapitlet.

### **Sådan nulstilles funktionstælleren:**


For fedtfilter, tryk på , og hold den nede i 3 sekunder.

For kulfilter, tryk på **2**, og hold den nede i 3 sekunder.

Kontrollampen holder op med at blinke for korrekt nulstilling i meddelelsesperioden.



Kontrollampen  blinker én gang for korrekt nulstilling uden for meddelelsesperioden.

### Sådan aktiveres eller deaktiveres filtermeddelelsen for kulfilter:

1. Sørg for, at blæseren og lyset er slukket.
2. Tryk på **2** og , og hold dem nede i 3 sekunder.

Funktionen aktiveres, hvis begge kontrollamper blinker én gang. Funktionen deaktiveres, hvis begge kontrollamper blinker to gange.

## 3.7 AutoSense-filtermeddelelse


Filteralarmen minder dig om at rengøre AutoSense-filteret. Kontrollamperne  og  blinker rødt regelmæssigt i 30 sekunder, hvis filteret skal rengøres.



Se kapitlet "Vedligeholdelse og rengøring".


En nulstilling kan udføres under eller uden for meddelelsesperioden.


Sådan nulstilles funktionen i **meddelelsesperioden**:

1. Tryk på -knappen, og hold det nede i 3 sekunder.

Kontrollamperne  og  holder op med at blinke for korrekt nulstilling.


Sådan nulstilles funktionen **uden for meddelelsesperioden**:

1. Sørg for, at blæseren er slukket.
2. Tryk på -knappen, og hold det nede i 3 sekunder.

Kontrollampen  blinker én gang for korrekt nulstilling.

## 3.8 Deaktivering og aktivering af panellyde

Sådan deaktiveres eller aktiveres panelets lyde:

1. Sørg for, at blæseren og belysningen er slukket.
2. Tryk på knapperne **3** og , og hold dem nede.

Begge kontrollamper blinker én gang, hvis lyde er slået til, og to gange, hvis lyde er slået fra.



Emhættens tænd/sluk lyde kan ikke deaktiveres.

## 3.9 WiFi Tilslutningsopsætning

Denne funktion giver dig mulighed for at tilslutte dit produkt til et WiFi-netværk og parre det med din mobilenhed. Ved hjælp af denne funktion kan du få adgang til yderligere funktioner, betjene og overvåge dit produkt fra din mobilenhed og modtage meddelelser.

For at tilslutte produktet skal du bruge:

- Et trådløst netværk med internetforbindelsen
- En mobilenhed sluttet til dit trådløse netværk.

<b>Frekvens/Protokol</b>	WiFi: 2.4 GHz / 802.11 bgn
<b>Effekt</b>	WiFi <b>2.4 GHz</b> : <20 dBm
<b>Kryptering</b>	WPA-PSK, WPA2-PSK, WPA3-SAE

### Installation af appen




Udfør følgende trin for at slutte produktet til WiFi:

1. Sørg for, at produktet er sat i en stikkontakt og tændt.
2. Sørg for, at din mobilenhed er tilsluttet det trådløse netværk, hvortil du ønsker at tilføje dit produkt.
3. For at downloade appen skal du bruge kameraet på din mobilenhed til at scanne QR-koden på bagsiden af brugervejledningen. Du kan også downloade appen direkte fra Google Play (Android) eller App Store (iOS).

4. Åbn appen, og registrer dig for at oprette en konto.


### Konfiguration af produktets trådløse tilslutning

Følg instruktionerne i appen for at gennemføre onboardingprocessen:


1. Tryk på knapperne  og  på dit produkt, og hold dem nede.  -kontrollampen blinker kontinuerligt. Onboardingprocessen er i gang.
2. Fortsæt med at følge instruktionerne i appen for at gennemføre onboardingprocessen.



Tryk på **011** eller en af hastighedsknapperne for at stoppe onboardingprocessen.


Efter vellykket onboarding holder kontrollampen  op med at blinke og lyser konstant.





Hvis onboardingprocessen varer mere end 1 minut, går betjeningspanelet i standby tilstand, kontrollampen  slukkes, og appen giver en tilbagemelding om onboardingstatus.

Hvis onboardingprocessen mislykkes, blinker kontrollampen hurtigt i 6 sekunder og slukker derefter. Gentag proceduren.







Hver gang handlingen udføres ved hjælp af appen, blinker kontrollampen  3 gange.

### Deaktivering og aktivering af produktets trådløse tilslutning




**For midlertidigt at deaktivere WiFi -tilslutningen skal** du trykke på knapperne  og  og holde dem nede.

Kontrollamperne  og  blinker to gange, og kontrollampen  slukkes.

### For at aktivere WiFi -tilslutningen igen

skal du trykke på knapperne  og  og holde dem nede. Kontrollamperne  og  blinker én gang.

### Nulstilling af produktets trådløse tilslutning.

Tryk på knapperne WiFi og , og hold dem nede for at afbryde -netværket.  -indikatoren blinker, indtil nulstillingen er gennemført.

Denne handling medfører, at produktet fjernes fra WiFi -netværket. For at genetablere forbindelsen skal du gentage alle de trin, der er beskrevet i afsnittet "**Konfiguration af produktets trådløse tilslutning**".

## 4. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING

### 4.1 Bemærkninger om rengøring

#### Rengøringsmidler

##### **Brug ikke slibende rengøringsmidler og børster.**

Rengør produktets overflade med en blød klud opvredet i varmt vand tilsat et rengøringsmiddel.

Efter madlavning kan dele af produktet være varmt. For at undgå pletter skal produktet køles ned og tørres med en ren klud eller papirhåndklæde.

Rengør pletter med et mildt rengøringsmiddel.

#### Hold emhætten ren

Rengør produktet og fedtfilterne hver måned. Rengør indersiden og fedtfilterne omhyggeligt for fedt. Op-hobning af fedt eller andre rester kan forårsage brand.

Fedtfiltere kan vaskes i en opvaskemaskine. Opvaskemaskinen skal være indstillet til en lav temperatur og en kort cyklus. Fedtfilteret kan blive misfarvet, men det har ingen indvirkning på filterets ydeevne.

## Kulfilter

Kulfilterets holdbarhed afhænger af typen af madlavning, og hvor ofte fedtfilterne rengøres. Se folderen, der følger med tilbehøret.



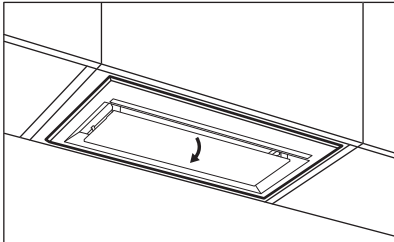
Før der udføres vedligeholdelse, skal det sikres, at der ikke er kogegrej på kogepladen, og at emhætten og kogepladen er frakoblet strømforsyningen.

### 4.2 Rengøring af fedtfilteret

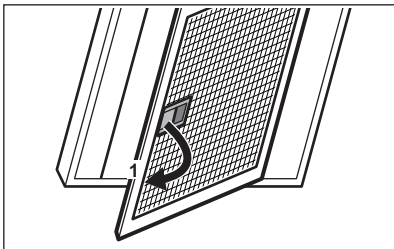
Filtrene er monteret med clips og stifter i den modsatte side.

#### Sådan rengøres filteret:

1. Træk i afdækningen for at åbne den.



2. Træk i grebet på filteret under emhætten, og vip forenden af filteret en smule nedad.



3. Rengør filtrene med en svamp med ikke-skurende rengøringsmidler eller i opvaskemaskinen.



Opvaskemaskinen skal være indstillet til lave temperaturer og en kort cyklus. Fedtfilteret kan blive misfarvet, men det har ingen indvirkning på filterets ydeevne.

4. Filtrene monteres igen, ved at man følger de første to trin i omvendt rækkefølge. Gentag dette på alle de filtre, hvor det er relevant.

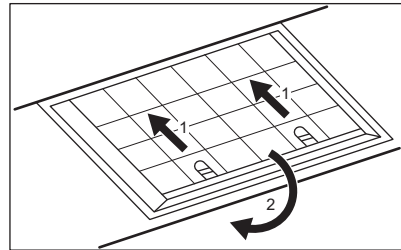
### 4.3 Udskiftning af kulfilter - valgfrit



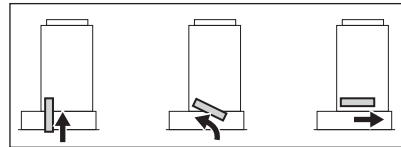
Afhængigt af typen kan filteret regenereres eller ikke regenereres. Se den folder, der fulgte med filteret.

Sådan udskiftes filteret:

1. Fjern fedtfilterene fra produktet. Se afsnittet "Rengøring af fedtfilteret".
2. Træk tappene mod den nederste del af filteret.



3. Vip forsiden af filteret let nedad og træk.
4. Når du skal installere et nyt filter, skal du udføre trinnene i følgende rækkefølge.



Se den separate installationsvejledning.

### 4.4 Rengøring af AutoSense-filteret

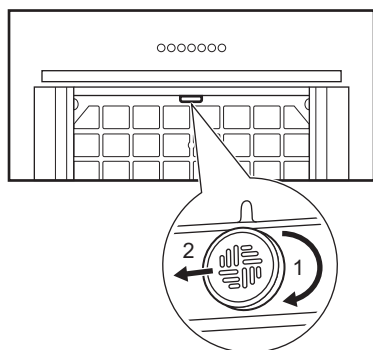


AutoSense-filteret skal rengøres, når filtermeddelelsen er tændt. Se kapitlet "AutoSense filtermeddelelse".

Sådan fjernes filteret:

1. Fjern fedtfilterene fra produktet. Se kapitlet "Rengøring af fedtfilteret".

2. Drej filteret med uret (1), og træk derefter i (2).



3. Vask filteret i varmt vand uden brug af rengøringsmiddel.
4. For at geninstallere filteret skal du udføre disse trin i omvendt rækkefølge.

**⚠ FORSIGTIG!**

Filteret skal være helt tørt, inden du sætter det på plads i produktet.

### 4.5 Udskiftning af pæren



Dette apparat leveres med en LED-lampe og separat kontroludstyr (LED-driver). Disse dele må kun udskiftes af en tekniker. Ved funktionsfejl følges "Service" i kapitlet "Sikkerhedsvejledning".







## 5. FEJLFINDING

**⚠ ADVARSEL!**


Se kapitlerne om sikkerhed.


### 5.1 Hvad gør du, hvis ...

Problem	Mulig årsag	Afhjælpning
Du kan ikke tænde for produktet.	Produktet er ikke sluttet til en strømforsyning, eller det er forkert tilsluttet.	Kontrollér, om produktet er tilsluttet korrekt til strømforsyningen.
Du kan ikke tænde for produktet.	Mangel på strømforsyning.	Kontrollér sikringen eller hovedafbryderen. Hvis sikringen eller kontakten fortsat bryder kredsløbet, skal du kontakte en autoriseret elektriker.
Du kan ikke tænde for produktet.	Skabslågerne flugter ikke med skabsrammen.	Juster skabslågerne.
Lyset virker lyser.	Lyset er defekt.	Udskiftet pæren. Se under "Vedligeholdelse og rengøring".
Lysstyrkeniveauet eller lysets farvetemperatur er ikke som beskrevet i vejledningen.	Forkert Perfect illumination-indstilling.	Tryk på  -knappen for at se, om du kan ændre alle tre farvetemperaturer.
	Lyset er defekt.	Kontakt et autoriseret servicecenter.
Produktet suger ikke nok.	Motorhastigheden er ikke høj nok.	Skift motorens hastighed.
Kontrollampen  pulserer.	Funktionens interne sensor er i selvjusteringstilstand.	Se AutoSense i kapitlet "Daglig brug".

Problem	Mulig årsag	Afhjælpning
Kontrollampen  blinker hurtigt tre gange, og AutoSense-funktionen starter ikke.	Funktionen er deaktiveret.	Aktivér funktionen. Se AutoSense i kapitlet "Daglig brug".
Kontrollampen  blinker hurtigt i tre sekunder, og AutoSense-funktionen starter ikke.	Der er en funktionsfejl.	Kontakt et autoriseret servicecenter.
Kontrollampe for filteralarm  er tændt sammen med  eller <b>2</b> .	Filteralarm er tændt. Fedtfilteret skal rengøres, eller kulfilteret (valgfrit) skal udskiftes eller rengøres.	Se filtermeddelelsen i kapitlet "Daglig brug".
Kontrollampe for filteralarm  er tændt sammen med  .	Filteralarmen AutoSense er tændt. Filtret skal rengøres.	Se AutoSense-filtermeddelelsen i kapitlet "Daglig brug".
		Kontrollér det trådløse signal.
		Sørg for, at den trådløse forbindelse er tændt. Se kapitlet "Opsætning af WiFi tilslutning".
		Kontrollér, om din mobile enhed er tilsluttet det trådløse netværk.
		Kontrollér hjemmets netværk og router.
Appen kan ikke oprette forbindelse til produktet.	Tilslutningsproblemer.	Genstart routeren.
		Kontakt din udbyder af trådløst netværk, hvis der er yderligere problemer med netværket.
		Produktet, mobilenheden eller begge dele skal konfigureres igen, fordi en ny router er blevet installeret, eller routerkonfigurationen er blevet ændret. Se kapitlet "Opsætning af WiFi tilslutning".
Appen kan ofte ikke oprette forbindelse til produktet.	Tilslutningsproblemer.	Sørg for, at det trådløse signal når frem til produktet. Prøv at flytte hjemmets router så tæt på produktet som muligt, eller overvej at købe en trådløs rækkeviddeforlænger.
		Sørg for, at det trådløse signal ikke forstyrres af en mikrobølgeovn. Sluk for mikrobølgeovnen. Undgå at bruge mikrobølgeovn og produktets fjernbetjening på samme tid.

## 6. MILJØHENSYN

Genbrug materialer med symbolet . Anbring emballagematerialet i passende beholdere til genbrug. Hjælp med at beskytte miljøet og menneskelig sundhed samt at genbruge affald af elektriske og elektroniske

apparater. Kasser ikke apparater, der er mærket med symbolet , sammen med husholdningsaffaldet. Lever produktet tilbage til din lokale genbrugsplads eller kontakt din kommune.



# Willkommen bei AEG! Danke, dass Sie sich für unser Gerät entschieden haben.



Um Anwendungshinweise, Prospekte, Informationen zu Fehlerbehebung, Service und Reparatur zu erhalten:  
[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)

Änderungen vorbehalten.

## INHALTSVERZEICHNIS

1. SICHERHEITS- UND INSTALLATIONSHINWEISE.....	41
2. GERÄTEBESCHREIBUNG.....	41
3. TÄGLICHER GEBRAUCH.....	42
4. REINIGUNG UND PFLEGE.....	47
5. FEHLERSUCHE.....	49
6. INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG.....	50

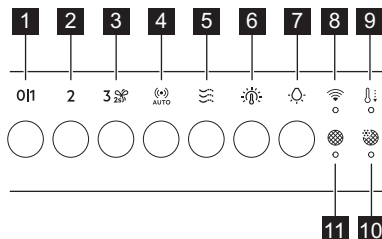
## 1. SICHERHEITS- UND INSTALLATIONSHINWEISE

### **WARNUNG!**

Bezüglich der Sicherheits- und Installationshinweise sehen Sie die separate Montageanleitung. Lesen Sie vor der Verwendung und Wartung des Geräts das Kapitel mit den Sicherheitsinformationen sorgfältig durch.

## 2. GERÄTEBESCHREIBUNG

### 2.1 Überblick – Bedienfeld





Funktion	Beschreibung
<b>1</b> Erste Geschwindigkeit / Aus	Der Motor schaltet auf die erste Geschwindigkeitsstufe. Ein zweites Drücken oder langes Drücken während andere Funktionen aktiviert sind, schaltet das Gerät aus.
<b>2</b> Zweite Geschwindigkeit	Der Motor schaltet auf die zweite Geschwindigkeitsstufe. Erneutes Drücken schaltet das Gerät aus.
<b>3</b> Dritte Geschwindigkeit / Boost-Funktion	Der Motor schaltet auf die dritte Geschwindigkeitsstufe. Halten Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um die Boost-Funktion zu aktivieren. Erneutes Drücken schaltet das Gerät aus.
<b>4</b> AutoSense	Aktiviert und deaktiviert die AutoSense-Funktion.
<b>5</b> Breeze	Die Dunstabzugshaube läuft mit niedrigster Geschwindigkeit. Nach 60 Minuten schaltet sich der Motor aus.
<b>6</b> Farbtemperatur	Ändert die Farbtemperatur.
<b>7</b> Lampe	Schaltet die Beleuchtung ein und aus. Ändert die Lichtstärke.
<b>8</b> Wi-Fi-Anzeige	Zeigt den Wi-Fi-Verbindungsstatus an.
<b>9</b> Automatische Abkühlung	Zeigt an, dass die automatische Abkühlung aktiv ist.
<b>10</b> AutoSense Filterbenachrichtigung	Erinnert daran, den AutoSense-Filter zu wechseln oder zu reinigen.
<b>11</b> Filterbenachrichtigung	Das Gerät erinnert Sie daran, den Aktivkohlefilter zu wechseln bzw. diesen und den Fettfilter zu reinigen.

## 3. TÄGLICHER GEBRAUCH

### 3.1 Verwendung der Abzugshaube – manueller Modus

Entnehmen Sie die empfohlene Geschwindigkeit der Tabelle unten.

<b>0 1</b>	Aufwärmen von Speisen, Kochen in Töpfen mit Deckeln.
<b>2</b>	Kochen in Töpfen mit Deckeln auf mehreren Kochzonen oder Brennern, sanftes Braten.
<b>3</b>	Kochen und Braten von großen Speisemengen ohne Deckel, Kochen auf mehreren Kochzonen oder Brennern.
	Kochen und Braten von großen Speisemengen ohne Deckel, hohe Luftfeuchtigkeit. Nach 8 Minuten schaltet das Gerät auf die vorherige Einstellung zurück.

 Erfrischt die Luft in der Küche nach dem Kochen bei sehr niedriger Geräuscentwicklung. Die Funktion wird nach 60 Minuten automatisch ausgeschaltet. Nur nach dem Kochen verwenden.



Es wird empfohlen, die Dunstabzugshaube vor und nach dem Kochen etwa 15 Minuten lang laufen zu lassen.

### Einschalten des Geräts

#### Bedienen der Abzugshaube:

Drücken Sie die gewünschte Lüfterdrehzahlta-  
ste.

## Gerät ausschalten



Um den Lüfter auszuschalten, berühren Sie die eingestellte Geschwindigkeit erneut oder drücken Sie lange **0|1**.


## Perfect Illumination - Beleuchtung



Das Licht der Dunstabzugshaube arbeitet unabhängig von anderen Funktionen der Abzugshaube.

### Ein- und Ausschalten der Beleuchtung

Drücken Sie die Taste , um die Kochfläche zu beleuchten. Drücken Sie die Taste  erneut, um die Lichtintensität in der folgenden Reihenfolge zu ändern: Maximum, Mittel, Niedrig, Aus.



Zum Ausschalten der Beleuchtung halten Sie die Taste  3 Sekunden lang gedrückt.

### Einstellen der Farbtemperatur



Die Abzugshaube speichert die letzte Einstellung der Lichtintensität und der Farbtemperatur.



Es gibt zwei Möglichkeiten, die Farbtemperatur einzustellen:

1. Drücken Sie die Taste , um die Farbtemperatur von neutral über warm bis kalt zu ändern.
2. Halten Sie die Taste  gedrückt, um die Farbtemperaturen nahtlos zu durchlaufen.  
Lassen Sie sie los, sobald Sie die gewünschte Einstellung erreicht haben.

### AuroraTech®

Diese Funktion passt die Farbe und Intensität der Beleuchtung automatisch an die Tageszeit an und schafft so ein optimales Ambiente. Aktivieren Sie diese Funktion über die App.



Nach der Aktivierung über die App wird die Funktion jedes Mal aktiviert, wenn die Beleuchtung eingeschaltet wird. Sie können die Beleuchtungseinstellungen weiterhin manuell mit den Tasten  und  anpassen. Die AuroraTech®-Funktion wird jedoch deaktiviert.

## 3.2 Hob²Hood Funktion

Diese Funktion verbindet das Kochfeld mit der Abzugshaube. Sowohl das Kochfeld als auch die Abzugshaube sind mit einem Infrarot-Signalgeber ausgestattet. Die Lüftergeschwindigkeit richtet sich nach dem eingestellten Modus und der Temperatur des wärmsten Topfs auf dem Kochfeld. Alternativ können Sie den Lüfter manuell über das Kochfeld steuern. Diese Funktion kann über das Bedienfeld des Kochfelds aktiviert werden.




Weitere Informationen zur Nutzung der Funktion finden Sie in der Bedienungsanleitung des Kochfelds.




Informationen zur Verwendung der Funktion zusammen mit der Funktion AutoSense finden Sie im Kapitel AutoSense.


## 3.3 Aktivierung der Boost-Funktion

Wenn Sie  gedrückt halten, beginnt die Boost-Funktion 8 Minuten lang zu arbeiten. Nach dieser Zeit kehrt das Gerät zur vorigen Geschwindigkeitseinstellung zurück.

## 3.4 AutoSense

Die Funktion passt die Lüftergeschwindigkeit automatisch an den TVOC-Sensor (gesamte flüchtige organische Verbindungen), die Lufttemperatur und die relative Luftfeuchtigkeit des Kochfelds an.


1. Drücken Sie auf , um die Funktion einzuschalten.  
Die Funktionsanzeige leuchtet auf.

2. Drücken Sie auf  oder auf eine andere Geschwindigkeitsstufe-Taste am Bedienfeld der Abzugshaube, um die Funktion auszuschalten.

 **WARNUNG!**

Wenn das Kochfeld mit der Hob<sup>2</sup>Hood-Funktion ausgestattet ist, schalten Sie den Modus auf **H1**, um sie zusammen mit dem AutoSense zu verwenden. In diesem Modus werden die AutoSense-Funktion und die Beleuchtung automatisch aktiviert, wenn das Kochfeld eingeschaltet wird. Siehe die Kochfeld-Bedienungsanleitung.

 **WARNUNG!**

Während der ersten 96 Stunden nach dem Einstecken des Geräts läuft die Funktion in einem speziellen Startmodus, um den Luftsensor zu optimieren. Die Reaktion der Abzugshaube kann im Startmodus variieren. Während dieser Zeit blinkt die -Anzeige.


 **WARNUNG!**

Ein Stromausfall oder das Ausstecken und Einstecken des Geräts führt zu einer Selbstoptimierung des internen Sensors. Es kann bis zu 24 Stunden dauern, bis die volle Funktionsfähigkeit erneut hergestellt ist.



Die AutoSense-Funktion kann maximal 5 Stunden lang laufen.



Wenn Sie die -Taste bei ausgeschalteter Abzugshaube drücken, startet die AutoSense-Funktion standardmäßig mit der Geschwindigkeit Breeze. Wenn bereits eine andere Geschwindigkeit ausgewählt wurde und der Lüfter läuft, startet die AutoSense-Funktion mit dieser Geschwindigkeit.

 **VORSICHT!**

Diese Funktion ist empfindlich gegenüber Reinigungsmitteln. Warten Sie nach der Reinigung mindestens 30 Minuten, bevor Sie die Funktion einschalten, um eine unbeabsichtigte Aktivierung der Boost-Funktion zu vermeiden.





Bei Verwendung mit einem Gaskochfeld kann die Funktion aufgrund der Gasverbrennung mit höheren Geschwindigkeiten arbeiten.





Bei der Zubereitung von Lebensmitteln, die über einen längeren Zeitraum wenig Geruch erzeugen (z. B. beim Köcheln), kann die Abzugshaube anhalten und innerhalb weniger Sekunden erneut starten. Wenn die Leistungsstufe des Kochfelds sehr niedrig ist, reicht der erzeugte Geruch möglicherweise nicht aus, um eine ordnungsgemäße Funktion von AutoSense zu gewährleisten. Wenn sich die Abzugshaube ausschaltet und nicht wieder anläuft, kann sie im manuellen Modus bedient werden.

**Dauerhafte Deaktivierung der Funktion:**

1. Stellen Sie sicher, dass der Lüfter und die Beleuchtung ausgeschaltet sind.
2. Halten Sie die Tasten  und  gedrückt.

Die Anzeigen  und  blinken zweimal.

**Erneute Aktivierung der Funktion:**

1. Stellen Sie sicher, dass der Lüfter und die Beleuchtung ausgeschaltet sind.
2. Halten Sie die Tasten  und  gedrückt.


Die Anzeigen  und  blinken einmal.

**3.5 Automatische Abkühlung** 




Diese Funktion schaltet sich automatisch ein, wenn die Temperatur der Abzugshaube 70°C übersteigt. Die Abzugshaube läuft auf der dritten Geschwindigkeitsstufe weiter, um sich

abzukühlen. Die Anzeige mit dem Symbol  auf dem Panel schaltet sich ein.



Wenn die Temperatur steigt, während die Funktion aktiv ist, schaltet sich die Abzugshaube aus Sicherheitsgründen aus und das -Symbol beginnt zu blinken. Die Abzugshaube kann wieder eingeschaltet werden, wenn die Anzeige aufhört zu blinken.

### 3.6 Filterbenachrichtigung

Der Filteralarm erinnert daran, den Fettfilter zu reinigen und den Kohlefilter je nach Typ auszutauschen oder zu reinigen. Die Anzeige  und  blinkt 30 Sekunden lang regelmäßig, wenn der Fettfilter gereinigt werden muss. Die Anzeige  und **2** blinkt 30 Sekunden lang zweimal pro Sekunde, wenn der Kohlefilter ausgetauscht oder gereinigt werden muss. Das Zurücksetzen kann während oder außerhalb des Benachrichtigungszeitraums durchgeführt werden.



Diese Funktion wird nach 40 Stunden Betrieb der Abzugshaube aktiviert, wenn der Fettfilter gereinigt werden muss und nach 160 Stunden Betrieb, wenn der Kohlefilter gereinigt oder ausgetauscht werden muss.



Siehe „Reinigung des Fettfilters“ im Kapitel „Reinigung und Pflege“.




Siehe „Reinigung des Kohlefilters“ oder „Austausch des Kohlefilters“ im Kapitel „Reinigung und Pflege“.


#### So setzen Sie den Funktionszähler zurück:

Für Fettfilter  3 Sekunden lang gedrückt halten.

Für Kohlefilter **2** 3 Sekunden lang gedrückt halten.



Die Anzeige hört auf zu blinken, wenn die korrekte Zurückstellung innerhalb des Benachrichtigungszeitraums erfolgt ist. Die Anzeige  blinkt einmal, wenn die korrekte Zurückstellung außerhalb des Benachrichtigungszeitraums erfolgt ist.

#### Aktivierung oder Deaktivierung der Benachrichtigung für den Kohlefilter:

1. Stellen Sie sicher, dass Lüfter und Beleuchtung ausgeschaltet sind.
2. Halten Sie **2** und  3 Sekunden lang gedrückt.

Die Funktion wird aktiviert, wenn beide Anzeigen einmal blinken. Die Funktion ist deaktiviert, wenn beide Anzeigen zweimal blinken.

### 3.7 AutoSense-Filterbenachrichtigung

Der Filteralarm erinnert daran, den AutoSense-Filter zu reinigen. Die Anzeigen  und  blinken 30 Sekunden lang regelmäßig, wenn der Filter gereinigt werden muss.



Siehe Kapitel „Reinigung und Pflege“.


Das Zurücksetzen kann während oder außerhalb des Benachrichtigungszeitraums durchgeführt werden.

#### Zurücksetzung der Funktion während des Benachrichtigungszeitraums:

1. Halten Sie die Taste  3 Sekunden lang gedrückt.

Die Anzeigen  und  hören bei richtiger Zurücksetzung auf zu blinken.


#### Zurücksetzung der Funktion außerhalb des Benachrichtigungszeitraums:

1. Stellen Sie sicher, dass der Lüfter ausgeschaltet ist.
2. Halten Sie die Taste  3 Sekunden lang gedrückt.

Die Anzeige  blinkt bei richtiger Zurücksetzung einmal.

### 3.8 Ausschalten und Einschalten von Bedienfeldtönen

Deaktivierung oder Aktivierung der Töne des Bedienfelds:

1. Stellen Sie sicher, dass der Lüfter und die Beleuchtung ausgeschaltet sind.
2. Halten Sie die Tasten **3** und  gedrückt. Beide Anzeigen blinken einmal, wenn die Töne aktiviert sind, und zweimal, wenn die Töne deaktiviert sind.



Der EIN-/AUS-Ton für die Abzugshaube kann nicht deaktiviert werden.

### 3.9 Einrichtung der WiFi - Verbindung

Mit dieser Funktion können Sie Ihr Gerät mit einem WiFi- Netzwerk verbinden und mit Ihrem Mobilgerät vernetzen. Mit dieser Funktion können Sie auf zusätzliche Funktionen zugreifen, Ihr Gerät von Ihrem Mobilgerät aus steuern und überwachen und Benachrichtigungen erhalten.

Um das Gerät zu verbinden, benötigen Sie:

- Ein drahtloses Netzwerk mit Internetverbindung,
- ein Mobilgerät, das mit Ihrem drahtlosen Netzwerk verbunden ist.

<b>Frequenz / Protokoll</b>	<b>WiFi:</b> 2.4 GHz / 802.11 bgn
<b>Leistung</b>	<b>WiFi 2.4 GHz:</b> <20 dBm
<b>Verschlüsselung</b>	WPA-PSK, WPA2-PSK, WPA3-SAE

#### Installieren der App

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um das Gerät mit WiFi zu verbinden:




1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät an eine Steckdose angeschlossen und eingeschaltet ist.
2. Stellen Sie sicher, dass Ihr Mobilgerät mit demselben drahtlosen Netzwerk verbunden ist, zu dem Sie Ihr Gerät hinzufügen möchten.
3. Um die App herunterzuladen, scannen Sie mit der Kamera Ihres Mobilgeräts den QR-Code auf der Rückseite der

Bedienungsanleitung. Sie können die App auch direkt von Google Play (Android) oder App Store (iOS) herunterladen.

4. Öffnen Sie die App und registrieren Sie sich, um ein Konto zu erstellen.


#### Konfigurieren der drahtlosen Verbindung des Geräts

Folgen Sie den Anweisungen in der App, um den Onboarding-Prozess abzuschließen:


1. Halten Sie die Tasten  und  an Ihrem Gerät gedrückt. Die -Anzeige blinkt durchgehend. Der Onboarding-Prozess läuft.
2. Folgen Sie den Anweisungen in der App, um den Onboarding-Prozess abzuschließen.



Um den Onboarding-Prozess zu stoppen, drücken Sie auf **011** oder auf eine Geschwindigkeitsstufe-Taste.


Nach dem erfolgreichen Onboarding hört die -Anzeige auf zu blinken und leuchtet durchgehend.








Wenn der Onboarding-Prozess mehr als 1 Minute dauert, wechselt das Bedienfeld in den Standby-Modus, die -Anzeige erlischt und die App gibt Feedback zum Onboarding-Status.





Wenn der Onboarding-Prozess nicht erfolgreich ist, blinkt die Anzeige 6 Sekunden lang schnell und schaltet sich dann aus. Wiederholen Sie das Verfahren.



Jedes Mal, wenn die Aktion mit der App durchgeführt wird, blinkt die -Anzeige dreimal.


#### Deaktivierung / Aktivierung der drahtlosen Verbindung des Geräts

**Um die WiFi Verbindung** vorübergehend zu deaktivieren, halten Sie die Tasten  und  gedrückt. Die Anzeigen  und  blinken zweimal und die Anzeige  erlischt.

Um die WiFi Verbindung erneut zu aktivieren, halten Sie die Tasten  und  gedrückt. Die Anzeigen  und  blinken einmal.

### Zurücksetzen der drahtlosen Verbindung des Geräts

Um das WiFi -Netzwerk zu deaktivieren, halten Sie die Tasten  und  gedrückt.

Die  -Anzeige blinkt bis zur erfolgreichen Zurückstellung.

Diese Aktion führt dazu, dass das Gerät aus dem WiFi -Netz entfernt wird. Um die Verbindung wiederherzustellen, wiederholen Sie alle Schritte, die im Abschnitt „Konfiguration der drahtlosen Geräteverbindung“ beschrieben sind.

## 4. REINIGUNG UND PFLEGE

### 4.1 Hinweise zur Reinigung

#### Reinigungsmittel

##### Keine Scheuermittel und Bürsten verwenden.

Feuchten Sie ein weiches Tuch mit warmem Wasser und etwas mildem Reinigungsmittel an, und reinigen Sie damit die Geräteoberfläche.

Nach dem Kochvorgang können einige Teile des Geräts heiß sein. Um Flecken zu vermeiden, muss das Gerät, nachdem es abgekühlt ist, mit einem sauberen Tuch oder Papiertüchern abgetrocknet werden.

Reinigen Sie Flecken mit einem milden Reinigungsmittel.

#### Halten Sie die Dunstabzugshaube sauber

Reinigen Sie das Gerät und die Fettfilter einmal im Monat. Reinigen Sie den Innenraum und die Fettfilter sorgfältig von Fett. Fettsammlungen oder andere Speisereste könnten einen Brand verursachen.

Fettfilter können im Geschirrspüler gespült werden. Dazu muss die Spülmaschine auf einen kurzen Spülgang mit niedriger Temperatur eingestellt werden. Am Fettfilter können Verfärbungen auftreten; diese beeinträchtigen die Leistung des Geräts jedoch nicht.

#### Kohlefilter

Der Zeitpunkt der Sättigung des Kohlefilters variiert je nach Art des Kochens und der regelmäßigen Reinigung des Fettfilters. Siehe Packungsbeilage im Zubehör.



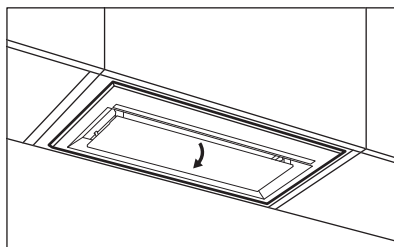
Stellen Sie vor allen Wartungsvorgängen sicher, dass sich kein Kochgeschirr auf dem Kochfeld befindet und dass die Haube und das Kochfeld von der Stromversorgung getrennt sind.

### 4.2 Reinigen des Fettfilters

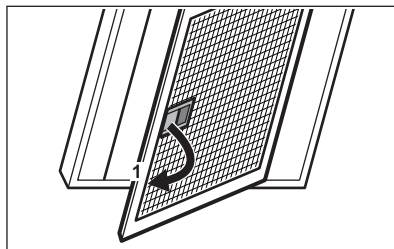
Die Filter sind mit Klammern und Stiften auf der gegenüberliegenden Seite befestigt.

#### Reinigen des Filters:

1. Ziehen Sie an der Abdeckung, um sie zu öffnen.



2. Ziehen Sie den Griff am Filter unter der Dunstabzugshaube und neigen Sie die Filtervorderseite leicht nach unten.



3. Reinigen Sie die Filter mit einem Schwamm und nicht-scheuerndem Reiniger oder in der Spülmaschine.



Dazu muss die Spülmaschine auf einen kurzen Spülgang mit niedriger Temperatur eingestellt werden. Am Fettfilter können Verfärbungen auftreten; diese beeinträchtigen die Leistung des Geräts jedoch nicht.

- Zum erneuten Einbau des Filters befolgen Sie die ersten beiden Schritte in umgekehrter Reihenfolge. Wiederholen Sie ggf. die Schritte für alle Filter.

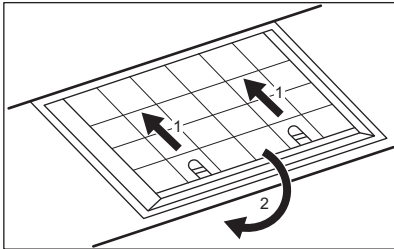
### 4.3 Austauschen des Kohlefilters - optional



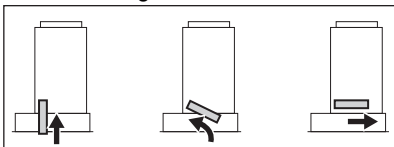
Je nach Typ kann der Filter regeneriert werden oder nicht. Siehe die Packungsbeilage, die mit dem Filter geliefert wird.

Austauschen des Filters:

- Bauen Sie die Fettfilter aus dem Gerät aus. Siehe „Reinigen des Fettfilters“ in diesem Kapitel.
- Ziehen Sie die Laschen in Richtung des unteren Teils des Filters.



- Neigen Sie die Vorderseite des Filters leicht nach unten und ziehen Sie ihn heraus.
- Um einen neuen Filter einzubauen, führen Sie die Schritte in der folgenden Reihenfolge aus:



Siehe separate Broschüre zur Einbauanleitung.

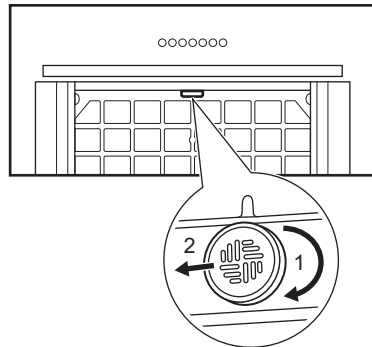
### 4.4 Reinigung des AutoSense-Filters



Der AutoSense-Filter muss gereinigt werden, wenn die Filterbenachrichtigung aktiviert ist. Siehe Kapitel „AutoSense-Filterbenachrichtigung“.

Filter ausbauen:

- Bauen Sie die Fettfilter aus dem Gerät aus. Siehe Kapitel „Reinigung des Fettfilters“.
- Drehen Sie den Filter im Uhrzeigersinn (1) und ziehen Sie dann (2).



- Waschen Sie den Filter mit Warmwasser und ohne Verwendung von Reinigungsmitteln.
- Führen Sie die Schritte in umgekehrter Reihenfolge aus, um den Filter erneut einzubauen.

#### VORSICHT!

Der Filter muss vollständig trocken sein, bevor er wieder ins Gerät eingebaut werden kann.

### 4.5 Austauschen der Lampe

Dieses Gerät wird mit einer LED-Lampe und separatem Steuergerät (LED-Treiber)







geliefert. Diese Teile können nur von einem Techniker ausgetauscht werden. Im Falle





einer Störung siehe unter „Service“ im Kapitel „Sicherheitsanweisungen“.

## 5. FEHLERSUCHE

 **WARNUNG!**  
 Siehe Kapitel Sicherheitshinweise.

### 5.1 Was zu tun ist, wenn ...

Störung	Mögliche Ursache	Problembehebung
Sie können das Gerät nicht einschalten.	Das Gerät ist nicht oder nicht ordnungsgemäß an die Spannungsversorgung angeschlossen.	Prüfen Sie, ob das Gerät ordnungsgemäß an die Spannungsversorgung angeschlossen ist.
Sie können das Gerät nicht aktivieren.	Stromversorgung nicht gegeben.	Prüfen Sie die Sicherung oder den Netzschalter. Wenn die Sicherung oder der Schalter weiterhin den Stromkreis unterbrechen, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker.
Sie können das Gerät nicht aktivieren.	Die Schranktüren sind nicht auf den Schrankrahmen ausgerichtet.	Richten Sie die Schranktüren aus.
Die Lampe funktioniert nicht.	Die Lampe ist defekt.	Ersetzen Sie die Lampe. Siehe Kapitel „Reinigung und Pflege“.
Die Helligkeitsstufe oder die Lichtfarbtemperatur entspricht nicht der Beschreibung in der Anleitung.	Falsche Perfect illumination-Einstellung.	Drücken Sie auf die  -Taste, um zu überprüfen, ob Sie alle drei Farbtemperaturen ändern können.
	Die Lampe ist defekt.	Wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicezentrum.
Das Gerät nimmt nicht genug Dampf auf.	Die Motorgeschwindigkeit reicht für die entstehenden Dämpfe nicht aus.	Ändern Sie die Motorgeschwindigkeit.
Die  -Anzeige blinkt.	Der interne Sensor der Funktion befindet sich im Selbstoptimierungsmodus.	Siehe AutoSense im Kapitel „Täglicher Gebrauch“.
Die  -Anzeige blinkt dreimal schnell und die AutoSense-Funktion startet nicht.	Die Funktion ist permanent deaktiviert.	Aktivierung der Funktion. Siehe AutoSense im Kapitel „Täglicher Gebrauch“.
Die  -Anzeige blinkt drei Sekunden lang schnell und die AutoSense-Funktion startet nicht.	Es ist eine Störung aufgetreten.	Wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicezentrum.

Störung	Mögliche Ursache	Problembesehung
Die Filteralarmanzeige  leuchtet zusammen mit  oder <b>2</b> auf.	Der Filteralarm ist aktiviert. Der Fettfilter muss gereinigt oder der Kohlefilter (optional) ausgetauscht oder gereinigt werden.	Siehe „Filterbenachrichtigung“ im Kapitel „Täglicher Gebrauch“.
Die Filteralarmanzeige  leuchtet zusammen mit  auf.	Der AutoSense-Filteralarm ist aktiviert. Der Filter muss gereinigt werden.	Siehe AutoSense-Filterbenachrichtigung im Kapitel „Täglicher Gebrauch“.
		Prüfen Sie das Funksignal.
		Vergewissern Sie sich, dass die drahtlose Verbindung eingeschaltet ist. Siehe Kapitel „Einrichtung der Wi-Fi-Verbindung“.
		Prüfen Sie, ob Ihr Mobilgerät mit dem drahtlosen Netzwerk verbunden ist.
		Prüfen Sie Ihr Heimnetzwerk und den Router.
Die App-Verbindung zum Gerät funktioniert nicht.	Verbindungsprobleme.	Starten Sie den Router neu.
		Wenden Sie sich bei weiteren Problemen mit dem Drahtlosnetzwerk an Ihren Mobilfunkanbieter.
		Das Gerät, das Mobilgerät oder beide müssen neu konfiguriert werden, da ein neuer Router installiert oder die Routerkonfiguration geändert wurde. Siehe Kapitel „Einrichtung der Wi-Fi-Verbindung“.
		Stellen Sie sicher, dass das Funksignal das Gerät erreicht. Stellen Sie den Router so nah wie möglich an das Gerät oder kaufen Sie einen Funkreichweiten-Expander.
Die App kann oft keine Verbindung zum Gerät herstellen.	Verbindungsprobleme.	Stellen Sie sicher, dass das Funksignal nicht durch eine Mikrowelle gestört wird. Schalten Sie die Mikrowelle aus. Die gleichzeitige Verwendung der Mikrowelle und der Fernbedienung des Geräts sollte vermieden werden.

## 6. INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG

### Ihre Pflichten als Endnutzer

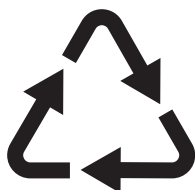


Dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät ist mit einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern gekennzeichnet. Das Gerät darf deshalb nur getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall gesammelt und zurückgenommen werden, es darf also nicht in den Hausmüll gegeben werden. Das Gerät kann z. B. bei einer kommunalen Sammelstelle oder ggf. bei einem Vertreiber (siehe zu deren Rücknahmepflichten unten)

abgegeben werden. Das gilt auch für alle Bauteile, Unterbaugruppen und Verbrauchsmaterialien des zu entsorgenden Altgeräts.

Bevor das Altgerät entsorgt werden darf, müssen alle Altbatterien und Altakkumulatoren vom Altgerät getrennt werden, die nicht vom Altgerät umschlossen sind. Das gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können. Der Endnutzer ist zudem selbst dafür verantwortlich, personenbezogene Daten auf dem Altgerät zu löschen.

### Hinweise zum Recycling



Helfen Sie mit, alle Materialien zu recyceln, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind. Entsorgen Sie solche Materialien, insbesondere Verpackungen, nicht im Hausmüll sondern über die bereitgestellten Recyclingbehälter oder die entsprechenden örtlichen Sammelsysteme.

Recyceln Sie zum Umwelt- und Gesundheitsschutz auch elektrische und elektronische Geräte.

### Rücknahmepflichten der Vertrieber in Deutschland

Wer auf mindestens 400 m<sup>2</sup> Verkaufsfläche Elektro- und Elektronikgeräte vertreibt oder sonst geschäftlich an Endnutzer abgibt, ist verpflichtet, bei Abgabe eines neuen Geräts ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen. Das gilt auch für Vertrieber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m<sup>2</sup>, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Solche Vertrieber müssen zudem auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in

keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind (kleine Elektrogeräte), im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf in diesem Fall nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft, kann aber auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt werden.

Ort der Abgabe ist auch der private Haushalt, wenn das neue Elektro- oder Elektronikgerät dorthin geliefert wird; in diesem Fall ist die Abholung des Altgerätes für den Endnutzer kostenlos.

Die vorstehenden Pflichten gelten auch für den Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Vertrieber Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte bzw. Gesamtlager- und -versandflächen für Lebensmittel vorhalten, die den oben genannten Verkaufsflächen entsprechen. Die unentgeltliche Abholung von Elektro- und Elektronikgeräten ist dann aber auf Wärmeüberträger (z. B. Kühlschrank), Bildschirme, Monitore und Geräte, die Bildschirme mit einer Oberfläche von mehr als 100 cm<sup>2</sup> enthalten, und Geräte beschränkt, bei denen mindestens eine der äußeren Abmessungen mehr als 50 cm beträgt. Für alle übrigen Elektro- und Elektronikgeräte muss der Vertrieber geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer gewährleisten; das gilt auch für kleine Elektrogeräte (s.o.), die der Endnutzer zurückgeben will, ohne ein neues Gerät zu kaufen.

### Rücknahmepflichten von Vertriebern und andere Möglichkeiten der Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten in der Region Wallonien

Vertrieber, die Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bei der Lieferung von Neugeräten Altgeräte desselben Typs, die im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie die Neugeräte erfüllen, kostenlos vom Endverbraucher zurückzunehmen. Dies gilt auch bei der Lieferung von neuen Elektro- und Elektronikgeräten oder beim Fernabsatz.

Darüber hinaus ist jeder, der Elektro- und Elektronikgeräte auf einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m<sup>2</sup> verkauft, verpflichtet, Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind (Elektrokleingeräte), im Ladengeschäft oder in unmittelbarer Nähe kostenlos zurückzunehmen; die Rücknahme darf in diesem Fall nicht vom Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes abhängig gemacht werden.

Die Rücknahme von Elektro- und Elektronikgeräten kann auch auf Containerplätzen oder zugelassenen Recyclinghöfen erfolgen. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeindeverwaltung.

# Καλωσορίσατε στην AEG! Ευχαριστούμε που επιλέξατε τη συσκευή μας.



Βρείτε υποδείξεις χρήσης, φυλλάδια, συμβουλές για την επίλυση προβλημάτων, πληροφορίες σέρβις και επισκευής:  
[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)

Υπόκειται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.....	53
2. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.....	53
3. ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ.....	54
4. ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ.....	59
5. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ.....	61
6. ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ.....	63

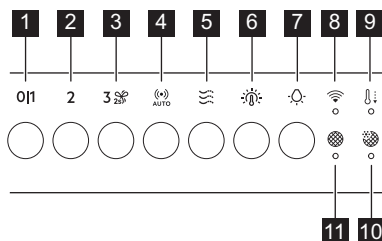
## 1. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Ανατρέξτε στο ξεχωριστό φυλλάδιο Οδηγιών Εγκατάστασης για τις Πληροφορίες ασφαλείας και Εγκατάστασης. Διαβάστε προσεκτικά τα κεφάλαια για την Ασφάλεια πριν από οποιαδήποτε χρήση ή συντήρηση της συσκευής.

## 2. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

### 2.1 Επισκόπηση πίνακα χειριστηρίων




Λειτουργία	Περιγραφή
<b>1</b> Πρώτη ταχύτητα / Απενεργοποίηση	Ο κινητήρας μεταβαίνει στο πρώτο επίπεδο ταχύτητας. Ένα δεύτερο πάτημα ή το παρατεταμένο πάτημα του κουμπιού ενώ είναι ενεργοποιημένες άλλες λειτουργίες, απενεργοποιεί τη συσκευή.
<b>2</b> Δεύτερη ταχύτητα	Ο κινητήρας μεταβαίνει στο δεύτερο επίπεδο ταχύτητας. Το δεύτερο πάτημα απενεργοποιεί τη συσκευή.
<b>3</b> Τρίτη ταχύτητα / Λειτουργία Boost	Ο κινητήρας μεταβαίνει στο τρίτο επίπεδο ταχύτητας. Πατήστε και κρατήστε πατημένο για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Boost. Το δεύτερο πάτημα απενεργοποιεί τη συσκευή.
<b>4</b> AutoSense	Ενεργοποιεί και απενεργοποιεί τη λειτουργία AutoSense.
<b>5</b> Breeze	Ο απορροφητήρας λειτουργεί στη χαμηλότερη ταχύτητα. Μετά από 60 λεπτά, το μοτέρ απενεργοποιείται.
<b>6</b> Θερμοκρασία χρώματος φωτισμού φούρνου	Αλλάζει τη θερμοκρασία χρώματος φωτισμού φούρνου.
<b>7</b> Λαμπτήρας	Ενεργοποιεί και απενεργοποιεί τον φωτισμό φούρνου. Αλλάζει την ένταση του φωτισμού φούρνου.
<b>8</b> Ένδειξη WiFi	Υποδεικνύει την κατάσταση σύνδεσης WiFi.
<b>9</b> Αυτόματη ψύξη	Υποδεικνύει ότι η Αυτόματη ψύξη είναι ενεργή.
<b>10</b> AutoSense ειδοποίηση φίλτρου	Υπενθυμίζει την αλλαγή ή τον καθαρισμό του AutoSense φίλτρου.
<b>11</b> Ειδοποίηση φίλτρου	Σας υπενθυμίζει να αλλάξετε ή να καθαρίσετε το φίλτρο άνθρακα και να καθαρίσετε το φίλτρο λίπους.

## 3. ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ

### 3.1 Χρήση του απορροφητήρα - χειροκίνητη λειτουργία

Ελέγξτε τη συνιστώμενη ταχύτητα σύμφωνα με τον παρακάτω πίνακα.

<b>0 1</b>	Κατά το ζέσταμα φαγητού, με σκεπασμένα σκεύη.
<b>2</b>	Κατά το μαγείρεμα με σκεπασμένα σκεύη σε πολλαπλές ζώνες μαγειρέματος ή σε εστίες, κατά το ελαφρύ τηγάνισμα.
<b>3</b>	Κατά το βράσιμο και το τηγάνισμα μεγάλων ποσοτήτων φαγητού χωρίς καπάκι και κατά το μαγείρεμα σε πολλαπλές ζώνες μαγειρέματος ή εστίες.
	Κατά το βράσιμο και το τηγάνισμα μεγάλων ποσοτήτων φαγητού χωρίς καπάκι και με πολλή υγρασία. Μετά από 8 λεπτά, η συσκευή επιστρέφει στην προηγούμενη ρύθμιση.



Ανανεώνει τον αέρα στην κουζίνα μετά το μαγείρεμα σε πολύ χαμηλό επίπεδο θορύβου. Η λειτουργία απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 60 λεπτά. Χρησιμοποιήστε το μόνο μετά το μαγείρεμα.



Συνιστάται να αφήνετε τον απορροφητήρα να λειτουργεί για περίπου 15 λεπτά πριν και μετά το μαγείρεμα.

### Ενεργοποίηση της συσκευής

#### Για να χειριστείτε τον απορροφητήρα:

Πιέστε το κουμπί για την επιθυμητή ταχύτητα ανεμιστήρα.

## Απενεργοποιήστε τη συσκευή

Για να απενεργοποιήσετε τον ανεμιστήρα, αγγίξτε ξανά την ενεργοποιημένη ταχύτητα ή πιέστε παρατεταμένα το **011**.

## Perfect Illumination - Φωτισμός



Ο φωτισμός του απορροφητήρα λειτουργεί ανεξάρτητα από τις άλλες λειτουργίες του απορροφητήρα.

### Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του φωτισμού

Για να φωτίσετε την επιφάνεια μαγειρέματος, πιέστε το κουμπί . Πιέστε ξανά το κουμπί για να αλλάξετε την ένταση του φωτισμού φούρνου με την ακόλουθη σειρά: Μέγιστη, Μεσαία, Χαμηλή, Off.

Για να σβήσετε τις λυχνίες, πιέστε παρατεταμένα το κουμπί για 3 δευτερόλεπτα.

### Ρύθμιση θερμοκρασίας χρώματος φωτισμού φούρνου



Ο απορροφητήρας θυμάται την τελευταία ρύθμιση θερμοκρασίας έντασης και χρώματος φωτισμού φούρνου.

Υπάρχουν δύο τρόποι για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία χρώματος του φωτισμού φούρνου:

1. Πιέστε το κουμπί για να αλλάξετε τη θερμοκρασία χρώματος από ουδέτερη, από ζεστή σε ψυχρή.
2. Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί για να μετακινηθείτε ομαλά μεταξύ των χρωμάτων θερμοκρασιών του φωτισμού φούρνου. Αφήστε την μόλις φτάσετε στην επιθυμητή ρύθμιση.

### AuroraTech®

Είναι μια λειτουργία που ρυθμίζει αυτόματα το χρώμα και την ένταση του φωτισμού βάσει της ώρας της ημέρας, δημιουργώντας μια

βέλτιστη ατμόσφαιρα. Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή για να ενεργοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία.



Μετά την ενεργοποίηση από την εφαρμογή, η λειτουργία θα λειτουργεί κάθε φορά που ενεργοποιείται ο φωτισμός. Μπορείτε ακόμα να προσαρμόσετε χειροκίνητα τις ρυθμίσεις φωτισμού χρησιμοποιώντας τα κουμπιά και . Ωστόσο, η λειτουργία AuroraTech® θα απενεργοποιηθεί.

## 3.2 Hob<sup>2</sup>Hood λειτουργία

Είναι μια λειτουργία που συνδέει τις εστίες σε έναν απορροφητήρα. Τόσο οι εστίες όσο και ο απορροφητήρας είναι εξοπλισμένα με πομποδέκτη υπέρυθρου σήματος. Η ταχύτητα του ανεμιστήρα καθορίζεται με βάση τη ρύθμιση της λειτουργίας και τη θερμοκρασία του θερμότερου μαγειρικού σκεύους στις εστίες. Εναλλακτικά, μπορείτε να ελέγξετε χειροκίνητα τον ανεμιστήρα χρησιμοποιώντας τις εστίες. Αυτή η λειτουργία μπορεί να ενεργοποιηθεί από το χειριστήριο ελέγχου των εστιών.



Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση της λειτουργίας, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήστη της μονάδας εστιών.





Για πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο χρήσης της λειτουργίας μαζί με AutoSense τη λειτουργία, ανατρέξτε στο AutoSense κεφάλαιο.

## 3.3 Ενεργοποίηση της λειτουργίας Boost

Όταν αγγίζετε και κρατάτε πατημένο το , η λειτουργία Boost αρχίζει να λειτουργεί για 8 λεπτά. Μετά από αυτό το διάστημα, η συσκευή επιστρέφει στις προηγούμενες ρυθμίσεις ταχύτητας.

### 3.4 AutoSense


Η λειτουργία ρυθμίζει αυτόματα το επίπεδο ταχύτητας του ανεμιστήρα πάνω στον αισθητήρα TVOC (Συνολικές πτητικές οργανικές ενώσεις), τη θερμοκρασία του αέρα και τη σχετική υγρασία που προέρχεται από τις εστίες.

1. Πιέστε το  για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία.  
Η ένδειξη λειτουργίας ανάβει.
2. Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία, πιέστε  ή οποιοδήποτε άλλο κουμπί επιπέδου ταχύτητας στο χειριστήριο του απορροφητήρα.

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Αν οι εστίες σας είναι εξοπλισμένες με τη λειτουργία Hob<sup>2</sup>Hood, αλλάξτε τη λειτουργία τους σε **H1** για να τις χρησιμοποιήσετε μαζί με το AutoSense. Σε αυτή τη λειτουργία, η λειτουργία AutoSense και ο φωτισμός ενεργοποιούνται αυτόματα κάθε φορά που ενεργοποιούνται οι εστίες. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήστη των εστιών.

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κατά τις πρώτες 96 ώρες μετά τη σύνδεση της συσκευής στην πρίζα, η λειτουργία εκτελείται σε αποκλειστική λειτουργία εκκίνησης για τη ρύθμιση του αισθητήρα αέρα. Οι αντιδράσεις του απορροφητήρα μπορεί να διαφέρουν κατά τη λειτουργία εκκίνησης. Κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου, η ένδειξη  αναβοσβήνει γρήγορα.


#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Μια διακοπή ρεύματος ή η αποσύνδεση από την πρίζα και επανασύνδεση της συσκευής προκαλεί αυτόματη ρύθμιση του εσωτερικού αισθητήρα. Μπορεί να χρειαστούν έως και 24 ώρες για να επανέλθει η λειτουργία στην πλήρη της ικανότητα.



Η λειτουργία AutoSense μπορεί να λειτουργήσει για έως και 5 ώρες.



Πιέζοντας το κουμπί  με τον απορροφητήρα απενεργοποιημένο θα ξεκινήσει η λειτουργία AutoSense με ταχύτητα Breeze από προεπιλογή. Όταν έχει ήδη επιλεγεί μια άλλη ταχύτητα και ο ανεμιστήρας λειτουργεί, η λειτουργία AutoSense θα ξεκινήσει με αυτή την ταχύτητα.

#### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Αυτή η λειτουργία είναι ευαίσθητη στα καθαριστικά μέσα. Μετά τον καθαρισμό, περιμένετε τουλάχιστον μισή ώρα πριν ενεργοποιήσετε τη λειτουργία για να αποφύγετε την ακούσια ενεργοποίηση της λειτουργίας Boost.



Όταν χρησιμοποιείται με εστίες αερίου, η λειτουργία μπορεί να λειτουργεί σε υψηλότερες ταχύτητες λόγω της καύσης αερίου.







Κατά την προετοιμασία φαγητού που δημιουργεί λίγες οσμές για μεγάλο χρονικό διάστημα (π.χ. σιγανό βράσιμο), ο απορροφητήρας μπορεί να σταματήσει και στη συνέχεια να ξεκινήσει πάλι μετά από μερικά δευτερόλεπτα. Αν το επίπεδο ισχύος των εστιών είναι πολύ χαμηλό, η οσμή που παράγεται ενδέχεται να μην επαρκεί για τη σωστή λειτουργία του AutoSense. Εάν ο απορροφητήρας σας απενεργοποιηθεί και δεν επανεκκινήσει, χρησιμοποιήστε τη χειροκίνητη λειτουργία για να τον λειτουργήσετε.

#### **Για να απενεργοποιήσετε μόνιμα τη λειτουργία:**



1. Βεβαιωθείτε ότι ο ανεμιστήρας και ο φωτισμός είναι σβηστά.





2. Πατήστε παρατεταμένα τα κουμπιά  και .


Οι ενδείξεις  και  αναβοσβήνουν δύο φορές.

**Για να ενεργοποιήσετε και πάλι τη λειτουργία.**


1. Βεβαιωθείτε ότι ο ανεμιστήρας και ο φωτισμός είναι σβηστά.
2. Πατήστε παρατεταμένα τα κουμπιά  και .

Οι ενδείξεις  και  αναβοσβήνουν μία φορά.



### 3.5 Αυτόματη ψύξη


Αυτή η λειτουργία ενεργοποιείται αυτόματα όταν η θερμοκρασία του απορροφητήρα υπερβεί τους 70°C. Ο απορροφητήρας συνεχίζει να λειτουργεί στην τρίτη ταχύτητα για να κρυώσει. Ανάβει η ένδειξη με το σύμβολο  στον πίνακα.



Για λόγους ασφαλείας, αν η θερμοκρασία αυξηθεί ενώ η λειτουργία είναι ενεργή, ο απορροφητήρας σβήνει και το σύμβολο  αρχίζει να αναβοσβήνει. Ο απορροφητήρας μπορεί να ενεργοποιηθεί ξανά όταν η ένδειξη σταματήσει να αναβοσβήνει.

### 3.6 Ειδοποίηση φίλτρου

Η ειδοποίηση φίλτρου λειτουργεί ως υπενθύμιση για τον καθαρισμό του φίλτρου λίπους και μπορείτε είτε να αντικαταστήσετε είτε να καθαρίσετε το φίλτρο άνθρακα, ανάλογα με τον τύπο του. Η ένδειξη  και  αναβοσβήνει τακτικά για 30 δευτερόλεπτα όταν πρέπει να καθαριστεί το φίλτρο λίπους.

Η ένδειξη  και **2** αναβοσβήνει δύο φορές κάθε δευτερόλεπτο για 30 δευτερόλεπτα όταν πρέπει να αντικατασταθεί ή να καθαριστεί το φίλτρο άνθρακα. Μπορεί να πραγματοποιηθεί επαναφορά κατά τη διάρκεια ή εκτός της περιόδου ειδοποίησης.



Αυτή η λειτουργία ενεργοποιείται μετά από 40 ώρες λειτουργίας του απορροφητήρα όταν το φίλτρο λίπους χρειάζεται καθαρισμό και μετά από 160 ώρες όταν το φίλτρο άνθρακα χρειάζεται καθαρισμό ή αντικατάσταση.




Ανατρέξτε στην παράγραφο καθαρισμού του φίλτρου λίπους στο κεφάλαιο «Φροντίδα και καθάρισμα».




Ανατρέξτε στην ενότητα καθαρισμού του φίλτρου άνθρακα ή αντικατάσταση του φίλτρου άνθρακα στο κεφάλαιο «Φροντίδα και καθάρισμα».


### Για επαναφορά του μετρητή λειτουργιών:

Για το φίλτρο λίπους, πατήστε και κρατήστε πατημένο το  για 3 δευτερόλεπτα.

Για το φίλτρο άνθρακα, πατήστε και κρατήστε πατημένο το **2** για 3 δευτερόλεπτα.



Η ένδειξη σταματά να αναβοσβήνει για τη σωστή επαναφορά κατά την περίοδο ειδοποίησης. Η ένδειξη  αναβοσβήνει μία φορά για τη σωστή επαναφορά μετά την περίοδο ειδοποίησης.

### Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε την ειδοποίηση φίλτρου για το φίλτρο άνθρακα:

1. Βεβαιωθείτε ότι ο ανεμιστήρας και ο φωτισμός είναι σβηστά.
2. Πίστετε παρατεταμένα το **2** και  για 3 δευτερόλεπτα.

Η λειτουργία ενεργοποιείται αν και οι δύο ενδείξεις αναβοσβήσουν μία φορά. Η λειτουργία απενεργοποιείται αν και οι δύο ενδείξεις αναβοσβήσουν δύο φορές.

### 3.7 ειδοποίηση φίλτρου AutoSense

Η ειδοποίηση φίλτρου σας υπενθυμίζει να καθαρίσετε το φίλτρο AutoSense. Οι ενδείξεις  και  αναβοσβήνουν τακτικά για 30

δευτερόλεπτα όταν πρέπει να καθαριστεί το φίλτρο.



Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Φροντίδα και καθαρίσμα».

Μπορεί να πραγματοποιηθεί επαναφορά κατά τη διάρκεια ή εκτός της περιόδου ειδοποίησης.

Για να επαναφέρετε τη λειτουργία **κατά την περίοδο ειδοποίησης**:

1. Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί για 3 δευτερόλεπτα.

Οι ενδείξεις και σταματούν να αναβοσβήνουν για τη σωστή επαναφορά.

Για να επαναφέρετε τη λειτουργία **εκτός περιόδου ειδοποίησης**:

1. Βεβαιωθείτε ότι ο ανεμιστήρας είναι απενεργοποιημένος.
2. Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί για 3 δευτερόλεπτα.

Η ένδειξη αναβοσβήνει μία φορά για τη σωστή επαναφορά.

### 3.8 Απενεργοποίηση και ενεργοποίηση των ήχων του πίνακα

Για να απενεργοποιήσετε ή να ενεργοποιήσετε τους ήχους του χειριστηρίου:

1. Βεβαιωθείτε ότι ο ανεμιστήρας και ο φωτισμός είναι σβηστά.
2. Πατήστε παρατεταμένα τα κουμπιά και .

Και οι δύο ενδείξεις αναβοσβήνουν μία φορά εάν οι ήχοι είναι ενεργοποιημένοι και δύο φορές εάν οι ήχοι είναι απενεργοποιημένοι.



Οι ήχοι ενεργοποίησης/απενεργοποίησης στον απορροφητήρα δεν μπορούν να απενεργοποιηθούν.

### 3.9 ρύθμιση συνδεσιμότητας WiFi

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να συνδέσετε τη συσκευή σας σε ένα δίκτυο WiFi και να τη συνδέσετε με την κινητή σας συσκευή.

Χρησιμοποιώντας αυτή τη δυνατότητα, μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση σε επιπλέον λειτουργίες, στοιχεία ελέγχου και παρακολούθησης της συσκευής σας από το κινητό σας, καθώς και να λαμβάνετε ειδοποιήσεις.

Για να συνδέσετε τη συσκευή χρειάζεστε:

- Ασύρματο δίκτυο με σύνδεση στο διαδίκτυο,
- Κινητή συσκευή συνδεδεμένη στο ασύρματο δίκτυο σας.

<b>Συχνότητα/Πρωτόκολλο</b>	WiFi: 2.4 GHz / 802.11 bgn
<b>Ισχύς</b>	WiFi 2.4 GHz: <20 dBm
<b>Κρυπτογράφηση</b>	WPA-PSK, WPA2-PSK, WPA3-SAE

### Εγκατάσταση της εφαρμογής

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να συνδέσετε τη συσκευή στο WiFi:

1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι συνδεδεμένη σε μια πρίζα και ότι είναι ενεργοποιημένη.
2. Βεβαιωθείτε ότι η κινητή συσκευή σας είναι συνδεδεμένη στο ίδιο ασύρματο δίκτυο στο οποίο θέλετε να προσθέσετε τη συσκευή σας.
3. Για να κατεβάσετε την εφαρμογή, χρησιμοποιήστε την κάμερα του κινητού σας για να σαρώσετε τον κωδικό QR που βρίσκεται στο οπισθόφυλλο του εγχειριδίου χρήστη. Μπορείτε επίσης να κάνετε λήψη της εφαρμογής απευθείας από το Google Play (Android) ή το App Store (iOS).
4. Ανοίξτε την εφαρμογή και πραγματοποιήστε εγγραφή για να δημιουργήσετε λογαριασμό.


### Διαμόρφωση της ασύρματης σύνδεσης της συσκευής

Ακολουθήστε τις οδηγίες στην εφαρμογή για να ολοκληρώσετε τη διαδικασία εισαγωγής:


1. Πιέστε παρατεταμένα τα κουμπιά και στη συσκευή σας, η ένδειξη θα αναβοσβήσει συνεχόμενα. Η διαδικασία εισαγωγής είναι σε εξέλιξη.
2. Συνεχίστε να ακολουθείτε τις οδηγίες στην εφαρμογή για να ολοκληρώσετε τη διαδικασία εισαγωγής.



Για να διακόψετε τη διαδικασία εισαγωγής, πιέστε το κουμπί **011** ή οποιοδήποτε από τα κουμπιά επιπέδων ταχύτητας.


Μετά την επιτυχή εισαγωγή, η ένδειξη  σταματά να αναβοσβήνει και παραμένει σταθερά αναμμένη.












Εάν η διαδικασία της εισαγωγής υπερβαίνει το 1 λεπτό, το χειριστήριο εισέρχεται σε κατάσταση αναμονής, η ένδειξη  σβήνει και η εφαρμογή παρέχει ανατροφοδότηση για την κατάσταση της εισαγωγής.

Εάν η διαδικασία εισαγωγής είναι ανεπιτυχής, η ένδειξη αναβοσβήνει γρήγορα για 6 δευτερόλεπτα και στη συνέχεια σβήνει. Επαναλάβετε τη διαδικασία.






Κάθε φορά που εκτελείται η ενέργεια χρησιμοποιώντας την εφαρμογή, η ένδειξη  αναβοσβήνει 3 φορές.

**Απενεργοποίηση/Ενεργοποίηση της ασύρματης σύνδεσης της συσκευής**  
**Για να απενεργοποιήσετε προσωρινά τη σύνδεση WiFi**, πιέστε παρατεταμένα τα κουμπιά  και . Οι ενδείξεις  και  αναβοσβήνουν δύο φορές και η ένδειξη  σβήνει.

**Για να ενεργοποιήσετε ξανά τη σύνδεση WiFi**, πιέστε παρατεταμένα τα κουμπιά  και , ενώ οι ενδείξεις  και  αναβοσβήνουν μία φορά.

**Επαναφορά της ασύρματης σύνδεσης της συσκευής**

Για να απενεργοποιήσετε το δίκτυο WiFi, πιέστε παρατεταμένα τα κουμπιά  και . Η ένδειξη  αναβοσβήνει μέχρι την επιτυχή επαναφορά.

Αυτή η ενέργεια έχει ως αποτέλεσμα την αφαίρεση της συσκευής από το δίκτυο WiFi. Για να αποκαταστήσετε τη σύνδεση, επαναλάβετε όλα τα βήματα που περιγράφονται στην ενότητα «**Ρύθμιση της ασύρματης σύνδεσης της συσκευής**».

## 4. ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ

### 4.1 Σημειώσεις για τον καθαρισμό

#### Προϊόντα Καθαρισμού

**Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά απορρυπαντικά και βούρτσες.**

Καθαρίστε την επιφάνεια της συσκευής με ένα μαλακό πανί, ζεστό νερό και ένα ήπιο απορρυπαντικό.

Μετά το μαγείρεμα, μερικά μέρη της συσκευής μπορεί να είναι ζεστά. Για την αποφυγή σχηματισμού λεκέδων, η συσκευή πρέπει να έχει κρυώσει και να σκουπίζεται με ένα καθαρό πανί ή χαρτί κουζίνας.

Καθαρίστε τους λεκέδες με ένα ήπιο απορρυπαντικό.

#### Διατηρείτε τον απορροφητήρα καθαρό

Καθαρίζετε τη συσκευή και τα φίλτρα λίπους κάθε μήνα. Καθαρίζετε προσεκτικά από το λίπος το εσωτερικό και τα φίλτρα λίπους. Η συσσώρευση λίπους ή άλλων υπολειμμάτων μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.

Τα φίλτρα λίπους μπορούν να πλυθούν σε πλυντήριο πιάτων.

Το πλυντήριο πιάτων πρέπει να ρυθμιστεί σε χαμηλή θερμοκρασία και σε σύντομο κύκλο. Το φίλτρο λίπους μπορεί να αποχρωματιστεί, αυτό δεν επηρεάζει την απόδοση της συσκευής.

#### Φίλτρο άνθρακα

Ο χρόνος κορεσμού του φίλτρου άνθρακα διαφέρει ανάλογα με τον τύπο μαγειρέματος και τη συχνότητα καθαρισμού του φίλτρου λίπους. Ανατρέξτε στο φυλλάδιο που περιλαμβάνεται στο αξεσουάρ.



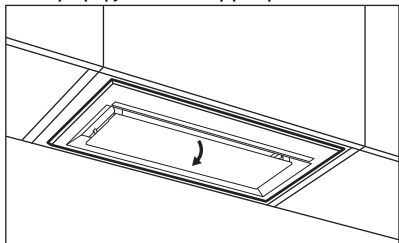
Πριν από την εκτέλεση οποιασδήποτε συντήρησης, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν μαγειρικά σκεύη στις εστίες και ότι ο απορροφητήρας και οι εστίες έχουν αποσυνδεθεί από την παροχή ρεύματος.

## 4.2 Καθαρισμός του φίλτρου λίπους

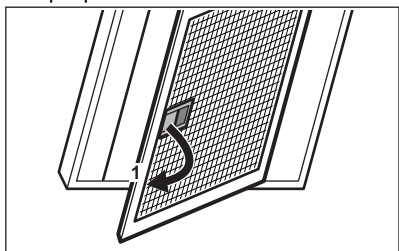
Τα φίλτρα είναι τοποθετημένα με τη χρήση κλιπ και πείρων στην αντίθετη πλευρά.

**Για να καθαρίσετε το φίλτρο:**

1. Τραβήξτε το κάλυμμα για να το ανοίξετε.



2. Τραβήξτε τη λαβή στο φίλτρο κάτω από τον απορροφητήρα και γείρετε ελαφρώς προς τα κάτω το μπροστινό μέρος του φίλτρου.



3. Καθαρίστε τα φίλτρα χρησιμοποιώντας ένα σφουγγάρι με μη λειαντικά απορροπαντικά ή στο πλυντήριο πιάτων.



Το πλυντήριο πιάτων πρέπει να ρυθμιστεί σε χαμηλή θερμοκρασία και σε σύντομο κύκλο. Το φίλτρο λίπους μπορεί να αποχρωματιστεί, αυτό δεν επηρεάζει την απόδοση της συσκευής.

4. Για να τοποθετήσετε ξανά τα φίλτρα, ακολουθήστε τα δύο πρώτα βήματα με την αντίστροφη σειρά.

Επαναλάβετε τα βήματα για όλα τα φίλτρα όπου είναι απαραίτητο.

## 4.3 Αντικατάσταση του φίλτρου άνθρακα - (προαιρετικό)



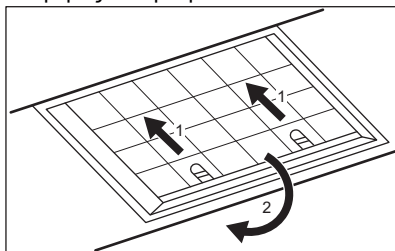
Ανάλογα με τον τύπο, το φίλτρο μπορεί να αναγεννηθεί ή όχι. Ανατρέξτε στο φυλλάδιο που παρέχεται με το φίλτρο.

Για να αντικαταστήσετε το φίλτρο:

1. Αφαιρέστε τα φίλτρα λίπους από τη συσκευή.

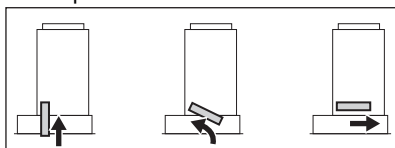
Ανατρέξτε στην ενότητα «Καθαρισμός του φίλτρου λίπους» σε αυτό το κεφάλαιο.

2. Τραβήξτε τις γλωπίδες προς το κάτω μέρος του φίλτρου.



3. Γείρετε ελαφρώς το μπροστινό μέρος του φίλτρου προς τα κάτω και κατόπιν τραβήξτε.

4. Για να εγκαταστήσετε το καινούργιο φίλτρο, εκτελέστε τα βήματα με την εξής σειρά.



Ανατρέξτε στο ξεχωριστό φυλλάδιο Οδηγιών εγκατάστασης.

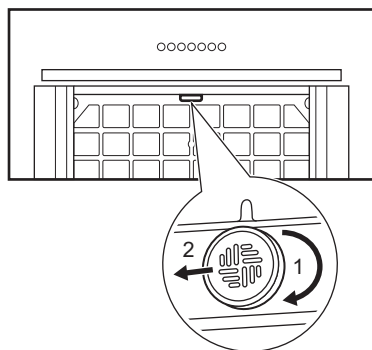
## 4.4 Καθαρισμός του φίλτρου AutoSense



Το φίλτρο AutoSense πρέπει να καθαρίζεται όταν ενεργοποιείται η ειδοποίηση φίλτρου. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Ειδοποίηση φίλτρου AutoSense».

Για να αφαιρέσετε το φίλτρο:

1. Αφαιρέστε τα φίλτρα λίπους από τη συσκευή.  
Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Καθαρισμός του φίλτρου λίπους».
2. Στρέψτε το φίλτρο δεξιόστροφα (1) και κατόπιν τραβήξτε το (2).



3. Πλύνετε το φίλτρο σε ζεστό νερό χωρίς τη χρήση απορρυπαντικού.
4. Για να εγκαταστήσετε και πάλι το φίλτρο, εκτελέστε τα βήματα με την αντίστροφη σειρά.



### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Το φίλτρο θα πρέπει να έχει στεγνώσει πλήρως προτού το τοποθετήσετε πάλι στη συσκευή.

## 4.5 Αντικατάσταση του λαμπτήρα

Αυτή η συσκευή παρέχεται με λαμπτήρα LED και ξεχωριστό χειριστήριο (τροφοδοτικό LED). Τα εξαρτήματα αυτά μπορούν να αντικατασταθούν μόνο από τεχνικό. Σε περίπτωση οποιασδήποτε βλάβης, ανατρέξτε στην ενότητα «Σέρβις» στο κεφάλαιο «Οδηγίες για την ασφάλεια».

## 5. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.


### 5.1 Τι να κάνετε αν...


Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Αντιμετώπιση
Δεν μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.	Η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη σε παροχή ρεύματος ή δεν είναι σωστά συνδεδεμένη.	Ελέγξτε εάν η συσκευή είναι σωστά συνδεδεμένη στην ηλεκτρική παροχή.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Αντιμετώπιση
Δεν μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.	Έλλειψη ηλεκτρικής τροφοδοσίας.	Ελέγξτε την ασφάλεια ή τον κύριο διακόπτη. Αν η ασφάλεια ή ο διακόπτης συνεχίζουν να διακόπτουν το κύκλωμα, επικοινωνήστε με έναν επαγγελματία ηλεκτρολόγο.
Δεν μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.	Οι πόρτες του ντουλαπιού δεν είναι ευθυγραμμισμένες με το πλαίσιο του ντουλαπιού.	Ευθυγραμμίστε τις πόρτες του ντουλαπιού.
Ο λαμπτήρας δεν λειτουργεί.	Ο λαμπτήρας είναι ελαττωματικός.	Αντικαταστήστε τον λαμπτήρα. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Φροντίδα και Καθάρισμα».
Το επίπεδο φωτεινότητας ή η θερμοκρασία χρώματος δεν είναι όπως περιγράφεται στις οδηγίες.	Εσφαλμένη ρύθμιση Perfect illumination.	Πιέστε το κουμπί  για να ελέγξετε εάν μπορείτε να αλλάξετε και τις τρεις θερμοκρασίες χρωμάτων.
	Ο λαμπτήρας είναι ελαττωματικός.	Επικοινωνήστε με ένα Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.
Η συσκευή δεν απορροφά αρκετό ατμό.	Η ταχύτητα του κινητήρα δεν επαρκεί για την ποσότητα ατμού.	Αλλάξτε την ταχύτητα του κινητήρα.
Η ένδειξη  αναβοσβήνει γρήγορα.	Ο εσωτερικός αισθητήρας της λειτουργίας βρίσκεται σε λειτουργία αυτορύθμισης.	Ανατρέξτε στο AutoSense στο κεφάλαιο «Καθημερινή χρήση».
Η ένδειξη  αναβοσβήνει γρήγορα τρεις φορές και η λειτουργία AutoSense δεν ξεκινά.	Η λειτουργία είναι μόνιμα απενεργοποιημένη.	Ενεργοποιήστε τη λειτουργία. Ανατρέξτε στο AutoSense στο κεφάλαιο «Καθημερινή χρήση».
Η ένδειξη  αναβοσβήνει γρήγορα για τρία δευτερόλεπτα και η λειτουργία AutoSense δεν ξεκινά.	Έχει παρουσιαστεί κάποια βλάβη.	Επικοινωνήστε με ένα Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.
Η ένδειξη ειδοποίησης φίλτρου  είναι ενεργοποιημένη μαζί με το  ή το <b>2</b> .	Ο συναγερμός φίλτρου είναι αναμμένος. Το φίλτρο λίπους πρέπει να καθαριστεί ή το φίλτρο άνθρακα (προαιρετικό) πρέπει να αντικατασταθεί ή να καθαριστεί.	Ανατρέξτε στην ειδοποίηση φίλτρου στο κεφάλαιο «Καθημερινή χρήση».
Η ένδειξη ειδοποίησης φίλτρου  είναι ενεργοποιημένη μαζί με το  .	Η ειδοποίηση φίλτρου AutoSense είναι ενεργοποιημένη. Το φίλτρο πρέπει να καθαριστεί.	Ανατρέξτε στην ειδοποίηση φίλτρου AutoSense στο κεφάλαιο «Καθημερινή χρήση».

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Αντιμετώπιση
Η Εφαρμογή δεν μπορεί να συνδεθεί με τη συσκευή.	Προβλήματα συνδεσιμότητας.	Ελέγξτε το σήμα της ασύρματης σύνδεσης.
		Βεβαιωθείτε ότι η ασύρματη σύνδεση είναι ενεργοποιημένη. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Ρύθμιση συνδεσιμότητας WiFi».
		Ελέγξτε αν η κινητή συσκευή σας είναι συνδεδεμένη στο ασύρματο δίκτυο.
		Ελέγξτε το οικιακό σας δίκτυο και τον δρομολογητή.
		Κάντε επανεκκίνηση στον δρομολογητή.
Συχνά η Εφαρμογή δεν μπορεί να συνδεθεί με τη συσκευή.	Προβλήματα συνδεσιμότητας.	Επικοινωνήστε με τον πάροχο της υπηρεσίας ασύρματου δικτύου αν υπάρχουν επιπλέον προβλήματα με το ασύρματο δίκτυο.
		Η συσκευή, η κινητή συσκευή ή και τα δύο πρέπει να ρυθμιστούν ξανά επειδή εγκαταστάθηκε ένας καινούριος δρομολογητής ή επειδή άλλαξε η ρύθμιση παραμέτρων του δρομολογητή. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Ρύθμιση συνδεσιμότητας WiFi».
Συχνά η Εφαρμογή δεν μπορεί να συνδεθεί με τη συσκευή.	Προβλήματα συνδεσιμότητας.	Βεβαιωθείτε ότι το ασύρματο σήμα φτάνει στη συσκευή. Προσπαθήστε να μετακινήσετε τον οικιακό δρομολογητή όσο πιο κοντά γίνεται στη συσκευή ή εξετάστε το ενδεχόμενο να αγοράσετε έναν ενισχυτή ασύρματου σήματος.
		Βεβαιωθείτε ότι το ασύρματο σήμα δεν επηρεάζεται από φούρνο μικροκυμάτων. Απενεργοποιήστε τον φούρνο μικροκυμάτων. Αποφεύγετε τη χρήση φούρνου μικροκυμάτων και του τηλεχειριστηρίου της συσκευής ταυτόχρονα.

## 6. ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

Ανακυκλώστε τα υλικά που φέρουν το σύμβολο . Τοποθετήστε τα υλικά συσκευασίας σε κατάλληλα δοχεία για ανακύκλωση. Συμβάλετε στην προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας ανακυκλώνοντας τις άχρηστες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές. Μην απορρίπτετε με

τα οικιακά απορρίμματα συσκευές που φέρουν το σύμβολο . Επιστρέψτε το προϊόν στην τοπική σας μονάδα ανακύκλωσης ή επικοινωνήστε με τη δημοτική αρχή.

# Welcome to AEG! Thank you for choosing our appliance.



Get usage advice, brochures, trouble shooter, service and repair information:  
[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)

Subject to change without notice.

## CONTENTS

1. SAFETY INFORMATION AND INSTALLATION.....	64
2. PRODUCT DESCRIPTION.....	64
3. DAILY USE.....	65
4. CARE AND CLEANING.....	69
5. TROUBLESHOOTING.....	71
6. ENVIRONMENTAL CONCERNS.....	72

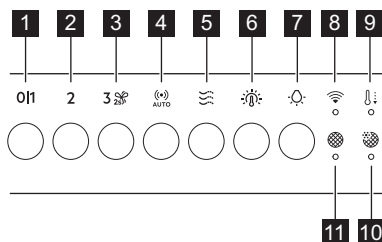
## 1. SAFETY INFORMATION AND INSTALLATION

### **WARNING!**

Refer to the separate Installation Instructions booklet for Safety Information and Installation. Read carefully the Safety chapters before any use or maintenance of the appliance.

## 2. PRODUCT DESCRIPTION

### 2.1 Control panel overview



Function	Description
<b>1</b> First Speed / Off	The motor switches to first speed level. Second press or long press while other functions operate, turns off the appliance.
<b>2</b> Second speed	The motor switches to second speed level. Second press turns off the appliance.



Function	Description
<b>3</b> Third speed / Boost function	The motor switches to third speed level. Press and hold for 2 seconds to activate the Boost function. Second press turns off the appliance.
<b>4</b> AutoSense	Activates and deactivates the AutoSense function.
<b>5</b> Breeze	The hood operates on the lowest speed. After 60 minutes the motor turns off.
<b>6</b> Light colour temperature	Changes the light colour temperature.
<b>7</b> Lamp	Turns the lights on and off. Changes the light intensity.
<b>8</b> WiFi indicator	Indicates WiFi connection status.
<b>9</b> Automatic cool down	Indicates that the Automatic cool down is active.
<b>10</b> AutoSense filter notification	Reminds to change or clean the AutoSense filter.
<b>11</b> Filter notification	Reminds to change or clean the charcoal filter and clean the grease filter.

## 3. DAILY USE


### 3.1 Using the hood - manual mode


Check the recommended speed according to the table below.

**0|1** While heating up food, cooking with covered pots.

**2** While cooking with covered pots on multiple cooking zones or burners, gentle frying.

**3** While boiling and frying big quantities of food without a lid, cooking on multiple cooking zones or burners.

 While boiling and frying big quantities of food without a lid, big humidity. After 8 minutes the appliance returns to previous setting.

 Refreshes the air in kitchen after cooking at a very low noise level. The function turns off automatically after 60 minutes. Use after cooking only.



It is recommended to leave the hood operating for approximately 15 minutes before and after cooking.

#### Activating the appliance

##### To operate the hood:

Press the desired fan speed button.

#### Deactivating the appliance



To turn off the fan touch the activated speed again or long press **0|1**.


#### Perfect Illumination - Lighting



The hood lighting works independently to other hood functions.

#### Activating and deactivating the lighting

To illuminate the cooking surface press  button. Press the  button again to change the light intensity in the following order: Maximum, Medium, Low, Off.



To switch off the lights, press and hold the  button for 3 seconds.

#### Setting the light colour temperature



The hood remembers the last setting of the light intensity and colour temperature.



There are two ways to set the light colour temperature:

1. Press the  button to change the colour temperature from neutral, through warm to cold.
2. Press and hold the  button to move smoothly between light colour temperatures. Release it once you reach the desired setting.

### AuroraTech®

It is a function that automatically adjusts the illumination colour and intensity based on the time of day, creating an optimal ambiance. Use the app to activate this function.



After activating from the app, the function will operate each time the lighting is switched on. You can still manually adjust the lighting settings using the  and  buttons. However, the AuroraTech® function will be deactivated.

## 3.2 Hob<sup>2</sup>Hood function

It is a function that connects the hob to a hood. Both the hob and the hood are equipped with an infrared signal communicator. The fan speed is determined based on the mode setting and the temperature of the hottest cookware on the hob. Alternatively, you can manually control the fan using the hob. This function can be activated from the hob's control panel.




For more information how to use the function, refer to the hob user manual.





For information on how to use the function together with AutoSense function, refer to the AutoSense chapter.

## 3.3 Activating Boost Function

When you press and hold , the Boost function starts to operate for 8 minutes. After that time, the appliance returns to its previous speed settings.

## 3.4 AutoSense


The function automatically adjusts the fan speed level basing on the TVOC sensor (Total Volatile Organic Compounds), air temperature, and relative humidity coming from the hob.

1. Press  to turn on the function. The function indicator lights up.
2. To turn off the function, press  or any other speed level button on the hood control panel.

### WARNING!

If your hob is equipped with the Hob<sup>2</sup>Hood function, switch its mode to H1 to use it together with the AutoSense. In this mode, the AutoSense function and lighting are activated automatically each time the hob is turned on. Refer to hob user manual.

### WARNING!

During the first 96 hours after plugging in the appliance, the function runs in a dedicated startup mode for air sensor tuning. Hood reactions may vary at the startup mode. During that time the  indicator pulsates.


### WARNING!

A blackout or unplugging and plugging in the appliance again causes internal sensor self-tuning. It may take up to 24 hours for the function to regain full capability.



The AutoSense function can run for a maximum of 5 hours.



Pressing the  button with the hood off will start the AutoSense function at Breeze speed by default. When another speed has been already selected and the fan is working, the AutoSense function will start at that speed.

### CAUTION!

This function is sensitive to cleaning agents. After cleaning, wait at least half an hour before turning on the function to avoid unintentional activation of the Boost function.







When used with a gas hob, the function may operate at higher speeds due to gas combustion.







While preparing food that generates little odour over an extended period (e.g. simmering), the hood may stop and then restart within a few seconds. If the hob power level is very low, the generated odour may not be sufficient for AutoSense to function properly. If your hood switches off and does not restart, use manual mode to operate it.


### To permanently deactivate the function:

1. Make sure the fan and the lighting are turned off.
2. Press and hold the  and  buttons.  
 and  indicators blink twice.


### To activate the function again:

1. Make sure the fan and the lighting are turned off.
2. Press and hold the  and  buttons.  
 and  indicators blink once.



### 3.5 Automatic cool down


This function turns on automatically when the temperature of the hood exceeds 70°C. The hood continues to operate on the third speed to cool down. The indicator with the symbol  on the panel turns on.



For safety reason, if the temperature grows higher while the function is active, the hood turns off and symbol  starts to blink. The hood can be turned on again when the indicator stops blinking.

### 3.6 Filter notification

The filter alarm serves as a reminder to clean the grease filter and either replace or clean the charcoal filter, depending on its type. The indicator  and  blinks regularly for 30 seconds if the grease filter must be cleaned.

The indicator  and **2** blinks twice per every second for 30 seconds if the charcoal filter must be replaced or cleaned. Reset can be performed during or out of the notification period.



This function is activated after 40 hours of the operation of the hood when the grease filter requires cleaning and after 160 hours when the charcoal filter requires cleaning or replacement.



Refer to cleaning the grease filter in Care and cleaning chapter.




Refer to cleaning the charcoal filter or replacing the charcoal filter in Care and cleaning chapter.


### To reset the function counter:

For grease filter, press and hold  for 3 seconds.



For charcoal filter, press and hold **2** for 3 seconds.

The indicator stops blinking for the correct reset in the notification period. The indicator  blinks once for correct reset out of the notification period.

### To activate or deactivate the filter notification for charcoal filter:

1. Make sure the fan and the light are turned off.
2. Press and hold **2** and  for 3 seconds. The function is activated if both indicators blink once. The function is deactivated if both indicators blink twice.

### 3.7 AutoSense filter notification


Filter alarm reminds to clean the AutoSense filter. The indicators  and  blink regularly for 30 seconds if the filter must be cleaned.



Refer to Care and cleaning chapter.


A reset can be performed during or out of the notification period.


To reset the function **during the notification period:**

1. Press and hold the  button for 3 seconds.

Indicators  and  stop blinking for the correct reset.



To reset the function **out of the notification period:**

1. Make sure that the fan is turned off.
2. Press and hold the  button for 3 seconds.

The indicator  blinks once for the correct reset.

### 3.8 Deactivating and activating panel sounds

To deactivate or activate the sounds of the panel:

1. Make sure the fan and the lighting are turned off.
2. Press and hold  and  buttons. Both indicators blink once if sounds are enabled and twice if sounds are disabled.



The on/off sounds for the hood cannot be disabled.

### 3.9 WiFi connectivity setup

This feature enables you to connect your appliance to a WiFi network and pair it with your mobile device. Using this feature, you can access additional functions, control and monitor your appliance from your mobile device, and receive notifications.

To connect the appliance you need:

- Wireless network with the Internet connection,
- Mobile device connected to your wireless network.

<b>Frequency/Protocol</b>	WiFi: 2.4 GHz / 802.11 bgn
<b>Power</b>	WiFi 2.4 GHz: <20 dBm
<b>Encryption</b>	WPA-PSK, WPA2-PSK, WPA3-SAE




### Installing the app

Take the following steps to connect the appliance to WiFi :


1. Make sure that the appliance is plugged into a power socket and turned on.
2. Make sure that your mobile device is connected to the same wireless network you want to add your appliance to.
3. To download the app, use your mobile device's camera to scan the QR code located on the back cover of the user manual. You can also download the app directly from Google Play (Android) or App Store (iOS).
4. Open the app and register to create an account.


### Configuring the appliance wireless connection

Follow the instructions in the app to complete the onboarding process:


1. Press and hold  and  buttons on your appliance, the  indicator flashes continuously. The onboarding process is ongoing.
2. Continue to follow the instructions in the app to complete the onboarding process.



To stop the onboarding process, press the  or any of the speed level buttons.


After the successful onboarding, the  indicator stops flashing and becomes steady.





If the onboarding process exceeds 1 minute, the control panel enters standby mode, the  indicator turns off, and the app provides feedback on the onboarding status.




If the onboarding process is unsuccessful, the indicator flashes rapidly for 6 seconds and then turns off. Repeat the procedure.







Each time the action is performed using the app, the  indicator blinks 3 times.

### Disabling / Enabling the appliance wireless connection

To temporarily disable the WiFi connection, press and hold  and .

buttons. The  and  indicators blink twice and the  indicator turns off.

### To enable the WiFi connection again,

press and hold  and  buttons,  and  indicators blink once.

### Resetting the appliance wireless connection

To offboard the WiFi network, press and hold  and  buttons. The  indicator blinks until the successful reset.

This action results in the removal of the appliance from the WiFi network. To re-establish the connection, repeat all the steps described in the 'Configuring the appliance wireless connection' section.

## 4. CARE AND CLEANING

### 4.1 Notes on cleaning

#### Cleaning Agents

**Do not use abrasive detergents and brushes.**  
Clean the surface of the appliance with a soft cloth with warm water and a mild detergent.

After cooking some parts of appliance can get hot. To avoid stains appliance must be cooled down and dried with clean cloth or paper towels.

Clean stains with a mild detergent.

#### Keep the hood clean

Clean the appliance and grease filters each month. Clean the interior and grease filters carefully from fat. Fat accumulation or other residue may cause fire.

Grease filters can be washed in a dishwasher. The dishwasher must be set to a low temperature and a short cycle. The grease filter may discolour, it has no influence on the performance of the appliance.

#### Charcoal filter

The time of saturation of the charcoal filter varies depending on the type of cooking and the regularity of cleaning the grease filter. Refer to leaflet included in the accessory.



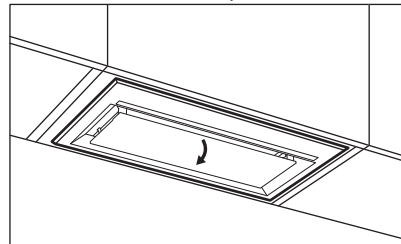
Before carrying out any maintenance, make sure there is no cookware on the hob and that the hood and the hob are disconnected from the power supply.

### 4.2 Cleaning the grease filter

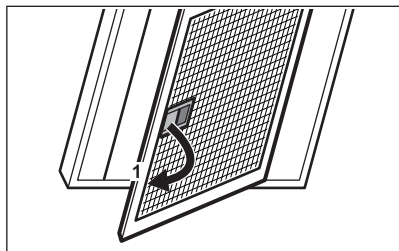
Filters are mounted with the use of clips and pins on the opposite side.

#### To clean the filter:

1. Pull the cover to open it.



2. Pull the handle on the filter underneath the hood and slightly tilt the front of the filter down.



3. Clean the filters using a sponge with non abrasive detergents or in a dishwasher.



The dishwasher must be set to a low temperature and a short cycle. The grease filter may discolour, it has no influence on the performance of the appliance.

4. To mount the filters back follow the first two steps in reverse order. Repeat the steps for all filters if applicable.

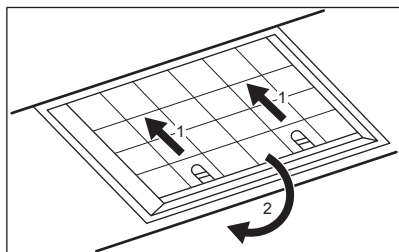
### 4.3 Replacing the charcoal filter - optional



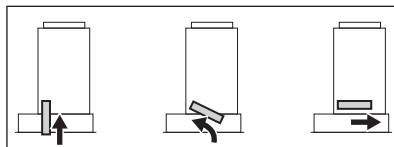
Depending on type, filter can be or cannot be regenerated. Refer to the leaflet provided with the filter.

To replace the filter:

1. Remove the grease filters from the appliance. Refer to "Cleaning the grease filter" in this chapter.
2. Pull the tabs towards the bottom part of the filter.



3. Slightly tilt the front of the filter downwards, then pull.
4. To install a new filter, perform the steps in the following order.



Refer to the separate Installation Instructions booklet.

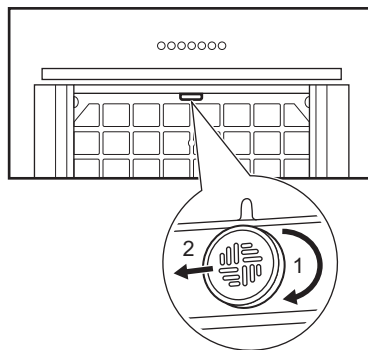
### 4.4 Cleaning the AutoSense filter



The AutoSense filter must be cleaned when the filter notification is on. Refer to the "AutoSense filter notification" chapter.

To remove the filter:

1. Remove the grease filters from the appliance. Refer to the "Cleaning the grease filter" chapter.
2. Turn the filter clockwise (1) and then pull (2).



3. Wash the filter in hot water without using detergent.
4. To install the filter back, perform the steps in reverse order.

#### CAUTION!

The filter has to be fully dried before installing it back into the appliance.

## 4.5 Replacing the lamp

This appliance is supplied with a LED lamp and separate control gear (LED driver).







These parts can be replaced by a technician only. In case of any malfunction refer to "Service" in the "Safety Instructions" chapter.



## 5. TROUBLESHOOTING

### **WARNING!**


Refer to Safety chapters.


### 5.1 What to do if...

Problem	Possible cause	Remedy
You cannot activate the appliance.	The appliance is not connected to a power supply or it is connected incorrectly.	Check if the appliance is correctly connected to the electrical supply.
You cannot activate the appliance.	Lack of electrical power supply.	Check the fuse or the main switch. If the fuse or the switch continue to break the circuit, contact a qualified electrician.
You cannot activate the appliance.	Cabinet doors are not aligned with the cabinet frame.	Align the cabinet doors.
The lamp does not operate.	The lamp is defective.	Replace the lamp. Refer to the "Care and Cleaning" chapter.
The brightness level or light colour temperature is not as described in the instructions.	Incorrect Perfect illumination setting.	Press the  button to check if you are able to change all three colour temperatures.
	The lamp is defective.	Contact an Authorised Service Centre.
The appliance does not absorb enough vapours.	The motor speed is not adequate to the appearing vapours.	Change the speed of the motor.
The  <sub>AUTO</sub> indicator pulsates.	The internal sensor of the function is in the self-tuning mode.	Refer to the AutoSense in "Daily use" chapter.
The  indicator blinks rapidly three times, and the AutoSense function does not start.	The function is permanently deactivated.	Activate the function. Refer to the AutoSense in "Daily use" chapter.
The  indicator blinks rapidly for three seconds, and the AutoSense function does not start.	There is a malfunction.	Contact an Authorised Service Centre.
The filter alarm indicator  is on together with  or <b>2</b> .	The filter alarm is on. The grease filter must be cleaned or the charcoal filter (optional) must be replaced or cleaned.	Refer to the filter notification in "Daily use" chapter.

Problem	Possible cause	Remedy
The filter alarm indicator  is on together with  .	The AutoSense filter alarm is on. The filter must be cleaned.	Refer to the AutoSense filter notification in "Daily use" chapter.
		Check the wireless signal.
		Make sure that the wireless connection is on. Refer to "WiFi connectivity setup" chapter.
		Check if your mobile device is connected to the wireless network.
		Check your home network and router.
The App cannot connect to the appliance.	Connectivity issues.	Restart the router.
		Contact your wireless service provider if there are further problems with the wireless network.
		The appliance, the mobile device, or both need to be configured again because a new router has been installed or the router configuration has been changed. Refer to "WiFi connectivity setup" chapter.
The App cannot frequently connect to the appliance.	Connectivity issues.	Make sure that the wireless signal reaches the appliance. Try to move the home router as near the appliance as possible or consider purchasing a wireless range extender.
		Make sure the wireless signal is not disrupted by a microwave. Turn the microwave off. Avoid using the microwave and the remote control of the appliance at the same time.

## 6. ENVIRONMENTAL CONCERNS

Recycle materials with the symbol . Put the packaging in relevant containers to recycle it. Help protect the environment and human health by recycling waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose of

appliances marked with the symbol  with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.



# Le damos la bienvenida a AEG. Gracias por elegir nuestro aparato.



Obtener consejos, folletos, soluciones a problemas e información de servicio y reparación:  
[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)

Salvo modificaciones.

## CONTENIDO

1. INDICACIONES DE SEGURIDAD E INSTALACIÓN.....	73
2. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO.....	73
3. USO DIARIO.....	74
4. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA.....	79
5. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	81
6. ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES.....	82

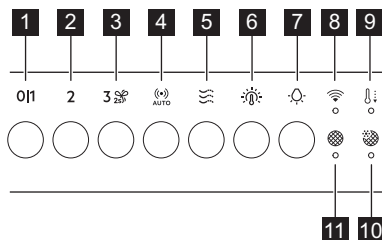
## 1. INDICACIONES DE SEGURIDAD E INSTALACIÓN

### ADVERTENCIA!

Consulte el folleto de instrucciones de instalación separado para obtener información sobre la seguridad y la instalación. Lea atentamente los capítulos de Seguridad antes de cualquier uso o mantenimiento del aparato.

## 2. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

### 2.1 Vista general del panel de control





Función	Descripción
<b>1</b> Primera velocidad/Apagada	El motor cambia al primer nivel de velocidad. Una segunda pulsación o una pulsación larga apagan el aparato mientras está en funcionamiento en cualquier modalidad.
<b>2</b> Segunda velocidad	El motor cambia al segundo nivel de velocidad. Una segunda pulsación apaga el aparato.
<b>3</b> Tercera velocidad/Función Boost	El motor cambia al tercer nivel de velocidad. Mantenga pulsado durante 2 segundos para activar la función Boost. Una segunda pulsación apaga el aparato.
<b>4</b> AutoSense	Para activar y desactivar la función AutoSense.
<b>5</b> Breeze	La campana funciona a la velocidad más baja. El motor se apaga después de 60 minutos.
<b>6</b> Temperatura de color de la luz	Cambia la temperatura del color de la luz.
<b>7</b> Bombilla	Enciende y apaga las luces. Cambia la intensidad de la luz.
<b>8</b> Indicador Wi-Fi	Indica el estado de la conexión WiFi.
<b>9</b> Enfriamiento automático	Indica que el enfriamiento automático está activo.
<b>10</b> AutoSense Notificación del filtro	Recuerda que hay que limpiar o cambiar el filtro AutoSense.
<b>11</b> Notificación del filtro	Recuerda cambiar o limpiar el filtro de carbón y limpiar el filtro de grasa.

## 3. USO DIARIO

### 3.1 Uso de la campana: modo manual

Compruebe la velocidad recomendada según la tabla siguiente.

<b>011</b>	Mientras calienta la comida, cocinando con ollas tapadas.
<b>2</b>	Mientras cocina con ollas tapadas en múltiples zonas de cocción o quemadores, friendo a temperatura moderada.
<b>3</b>	Al hervir y freír grandes cantidades de alimentos sin tapa, cocinando en múltiples zonas de cocción o quemadores.
	Al hervir y freír grandes cantidades de alimentos sin tapa, con mucha humedad. Después de 8 minutos, el aparato vuelve al ajuste anterior.
	Refresca el aire en la cocina después de cocinar con un nivel de ruido muy bajo. La función se desactiva automáticamente después de 60 minutos. Utilicelo sólo después de cocinar.



Se recomienda dejar la campana en funcionamiento unos 15 minutos antes y después de cocinar.

#### Activación del aparato

##### Para utilizar la campana:

Pulse el botón de velocidad del ventilador que desee.

#### Desactivación del aparato

Para apagar el ventilador, toque de nuevo la velocidad activada o mantenga pulsado **011**.

## Perfect Illumination - Iluminación



La luz de la campana funciona de forma independiente de otras funciones.

### Encender y apagar la iluminación

Pulse el botón para iluminar la superficie de cocción. Pulse de nuevo el botón para cambiar la intensidad de la luz en el siguiente orden: Máximo, Medio, Bajo, Apagado.

Para apagar las luces, mantenga pulsado el botón durante 3 segundos.

### Ajuste de la temperatura de color de la luz



La campana recuerda el último ajuste de intensidad y temperatura de color de la luz.

Hay dos formas de ajustar la temperatura del color de la luz:

1. Pulse el botón para cambiar la temperatura de color de la luz de neutro a frío.
2. Mantenga pulsado el botón para moverse fácilmente entre las distintas temperaturas de color de la luz. Suéltelo una vez alcanzado el ajuste deseado.

### AuroraTech®

Es una función que ajusta automáticamente el color y la intensidad de la iluminación en función de la hora del día, creando un ambiente óptimo. Utilice la aplicación para activar esta función.



Después de activarse desde la aplicación, la función se activará cada vez que se encienda la iluminación. Todavía puede ajustar manualmente los ajustes de iluminación con los botones y . Sin embargo, la función AuroraTech® se desactivará.

## 3.2 Hob<sup>2</sup>Hood función

Es una función que conecta la placa de cocción a una campana. Tanto la placa como la campana están equipadas con un comunicador de señal infrarroja. La velocidad del ventilador se determina en función del ajuste del modo y de la temperatura de la batería de cocina más caliente de la placa. También puede controlar manualmente el ventilador con la placa. Esta función se puede activar desde el panel de control de la placa.



Para más información sobre cómo utilizar esta función, consulte el manual del usuario de la placa de cocción.



Para obtener información sobre cómo utilizar la función junto con AutoSense, consulte el capítulo AutoSense.

## 3.3 Activación de la función Boost

Al mantener pulsado , la función Boost empieza a funcionar durante 8 minutos. Después de ese tiempo, el aparato vuelve a sus ajustes de velocidad anteriores.

## 3.4 AutoSense


La función ajusta automáticamente el nivel de velocidad del ventilador en función del sensor TVOC (compuestos orgánicos volátiles totales), la temperatura del aire y la humedad relativa que proviene de la placa.

1. Pulse para activar la función. El indicador de función se enciende.
2. Para desactivar la función, pulse o cualquier otro botón de nivel de velocidad en el panel de control de la campana.

### **ADVERTENCIA!**

Si su placa está equipada con la función Hob<sup>2</sup>Hood, cambie su modo a **H1** para utilizarla junto con el AutoSense. En este modo, la función AutoSense y la iluminación se activan automáticamente cada vez que se enciende la placa. Consulte el manual de usuario de la placa.

### **ADVERTENCIA!**

Durante las primeras 96 horas después de enchufar el aparato, la función opera en un modo de arranque específico para el ajuste del sensor de aire. Las reacciones de la campana pueden variar en el modo de arranque. Durante ese tiempo, el indicador  parpadea.


### **ADVERTENCIA!**

Un apagón o desenchufar y volver a enchufar el aparato provoca un autoajuste interno del sensor. La función puede tardar hasta 24 horas en recuperar su capacidad completa.



La función AutoSense puede funcionar durante un máximo de 5 horas.



Al pulsar el botón  con la campana apagada, se iniciará la función AutoSense a la velocidad Breeze predeterminada. Cuando ya se haya seleccionado otra velocidad y el ventilador esté funcionando, la función AutoSense comenzará a esa velocidad.

### **PRECAUCIÓN!**

Esta función es sensible a los agentes de limpieza. Después de la limpieza, espere al menos media hora antes de encender la función para evitar la activación involuntaria de la función Boost.







Cuando se utiliza con una placa de gas, la función puede operar a velocidades más altas debido a la combustión de gas.







Mientras prepara alimentos que generan poco olor durante un período prolongado (p. ej., hervir a fuego lento), la campana puede detenerse y luego reiniciarse en unos segundos. Si el nivel de potencia de la placa es muy bajo, es posible que el olor generado no sea suficiente para que AutoSense funcione correctamente. Si la campana se apaga y no se reinicia, utilice el modo manual para utilizarla.


### **Para desactivar permanentemente la función:**

1. Asegúrese de que el ventilador y la luz estén apagados.
  2. Mantenga pulsados los botones  y .
- Los indicadores  y  parpadean dos veces.


### **Para activar la función de nuevo:**

1. Asegúrese de que el ventilador y la luz estén apagados.
  2. Mantenga pulsados los botones  y .
- Los indicadores  y  parpadean una vez.




### **3.5 Enfriamiento automático**

Esta función se activa automáticamente cuando la temperatura de la campana supera 70°C. La campana continúa funcionando al tercer nivel de velocidad para enfriarse. Se enciende el indicador con el símbolo  en el panel.



Por motivos de seguridad, si la temperatura aumenta estando la función activa, la campana se apaga y el símbolo  empieza a parpadear. La campana se puede volver a encender cuando el indicador deja de parpadear.

### 3.6 Notificación del filtro

La alarma del filtro sirve como recordatorio para limpiar el filtro de grasa y sustituir o limpiar el filtro de carbón, dependiendo de su tipo. Los indicadores  y  parpadean constantemente durante 30 segundos si es necesario limpiar el filtro de grasa. El indicador  y **2** parpadean dos veces cada segundo durante 30 segundos si es necesario sustituir o limpiar el filtro de carbón. El restablecimiento se puede realizar durante o fuera del período de notificación.



Esta función se activa transcurridas 40 horas de funcionamiento de la campana cuando el filtro de grasa requiere limpieza y transcurridas 160 horas cuando el filtro de carbón requiere limpieza o sustitución.




Consulte la limpieza del filtro de grasa en el capítulo de Mantenimiento y limpieza.




Consulte la limpieza del filtro de carbón o a la sustitución del filtro de carbón en el capítulo Mantenimiento y limpieza.


#### Para restablecer el contador de funciones:

Para el filtro de grasa, mantenga pulsado  durante 3 segundos.

Para el filtro de carbón, mantenga pulsado **2** durante 3 segundos.



El indicador deja de parpadear para el restablecimiento correcto en el período de notificación. El indicador  parpadea una vez para el restablecimiento correcto fuera del período de notificación.

#### Para activar o desactivar la notificación de filtro para el filtro de carbón:

1. Asegúrese de que el ventilador y la luz estén apagados.
2. Mantenga pulsado **2** y  durante 3 segundos.

La función se activa si ambos indicadores parpadean una vez. La función se desactiva si ambos indicadores parpadean dos veces.

### 3.7 Notificación del filtro AutoSense


La alarma del filtro recuerda limpiar el filtro AutoSense. Los indicadores  y  parpadean constantemente durante 30 segundos si es necesario limpiar el filtro.



Consulte el capítulo "Mantenimiento y limpieza".


El restablecimiento se puede realizar durante o fuera del período de notificación.

#### Para restablecer la función **durante el período de notificación:**

1. Mantenga pulsado el botón  durante 3 segundos.

Los indicadores  y  dejan de parpadear para indicar que el restablecimiento es correcto.


#### Para restablecer la función **fuera del período de notificación:**

1. Asegúrese de que el ventilador esté apagado.
2. Mantenga pulsado el botón  durante 3 segundos.

El indicador  parpadea una vez para indicar que el restablecimiento es correcto.

### 3.8 Desactivación y activación de los sonidos del panel

Para desactivar o activar los sonidos del panel:

1. Asegúrese de que el ventilador y la luz estén apagados.
2. Mantenga pulsados los botones **3** y . Ambos indicadores parpadean una vez si los sonidos están activados y dos veces si los sonidos están desactivados.



Los sonidos de encendido/apagado de la campana no se pueden desactivar.

### 3.9 configuración de conectividad WiFi

Esta función le permite conectar su dispositivo a una red WiFi y emparejarlo con su dispositivo móvil. Con esta función, puede acceder a funciones adicionales, controlar y supervisar su aparato desde su dispositivo móvil y recibir notificaciones.

Para conectar el aparato necesitas:

- Red inalámbrica con conexión a Internet,
- Dispositivo móvil conectado a su red inalámbrica.

<b>Frecuencia/Protocolo</b>	<b>WiFi:</b> 2.4 GHz / 802.11 bgn
<b>Potencia</b>	<b>WiFi 2.4 GHz:</b> <20 dBm
<b>Cifrado</b>	WPA-PSK, WPA2-PSK, WPA3-SAE




#### Instalación de la aplicación

Siga estos pasos para conectar el aparato a la red WiFi:

1. Asegúrese de que el aparato esté enchufado a una toma de corriente y encendido.
2. Asegúrese de que su dispositivo móvil esté conectado a la misma red inalámbrica a la que desea añadir su dispositivo.
3. Para descargar la aplicación, utilice la cámara de su dispositivo móvil para escanear el código QR que se encuentra en la contraportada del manual del usuario. También puede descargar la aplicación directamente desde Google Play (Android) o App Store (iOS).
4. Abre la aplicación y regístrate para obtener una cuenta.


#### Configuración de la conexión inalámbrica del aparato

Siga las instrucciones de la aplicación para completar el proceso de incorporación:


1. Mantenga pulsados los botones  y  del aparato; el indicador  parpadea continuamente. El proceso de incorporación está en curso.
2. Siga con las instrucciones de la aplicación para completar el proceso de incorporación.



Para detener el proceso de incorporación, presione el **011** o cualquiera de los botones de nivel de velocidad.


Si la conexión se ha hecho correctamente, el indicador  deja de parpadear y se queda fijo.



Si el proceso de incorporación supera 1 minuto, el panel de control entra en modo de espera, el indicador  se apaga y la aplicación proporciona comentarios sobre el estado de incorporación.






Si el proceso de incorporación no se ha realizado, el indicador parpadea rápidamente durante 6 segundos y luego se apaga. Repita el procedimiento.







Cada vez que la acción se realiza utilizando la aplicación, el indicador  parpadea 3 veces.

#### Desactivación/Activación de la conexión inalámbrica del aparato




##### Para desactivar temporalmente la conexión WiFi

, mantenga pulsados los botones  y . Los indicadores  y  parpadean dos veces y el indicador  se apaga.

##### Para volver a activar la conexión WiFi

, mantenga pulsados los botones  y  y los indicadores  y  parpadearán una vez.

#### Restablecimiento de la conexión inalámbrica del aparato

Para salir de la red WiFi, mantenga pulsados los botones  y . El indicador  parpadea hasta que el restablecimiento es correcto.

Esta acción provoca la retirada del aparato de la red WiFi. Para restablecer la conexión,

repita todos los pasos descritos en la sección "Configuración de la conexión inalámbrica del aparato".

## 4. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

### 4.1 Notas sobre la limpieza

#### Agentes limpiadores

**No use detergentes y cepillos abrasivos.**

Limpie la superficie del aparato con un paño suave humedecido en agua templada y detergente suave.

Después de cocinar, algunas piezas del aparato pueden calentarse. Para evitar manchas, los aparatos deben enfriarse y secarse con un paño limpio o toallas de papel.

Limpie las manchas con un detergente suave.

#### Mantenga la campana limpia

Limpie el aparato y los filtros de grasa cada mes. Limpie cuidadosamente la grasa del interior y los filtros de grasa. La acumulación de grasa u otros residuos puede provocar un incendio.

Los filtros de grasa se pueden lavar en el lavavajillas. El lavavajillas debe ajustarse a una temperatura baja y a un ciclo corto. El filtro de grasa puede decolorarse, no influye en el rendimiento del aparato.

#### Filtro de carbón

El tiempo de saturación del filtro de carbón varía en función del tipo de cocción y de la regularidad de la limpieza del filtro de grasa. Consulte el folleto incluido en el accesorio.



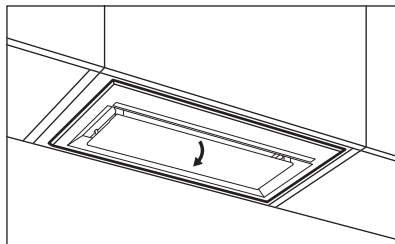
Antes de efectuar cualquier tarea de mantenimiento, asegúrese de que no haya utensilios de cocina en la placa y de que la campana y la placa estén desconectadas del suministro eléctrico.

### 4.2 Limpieza del filtro de grasa

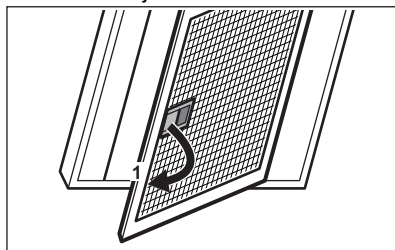
Los filtros se montan con el uso de clips y pasadores en el lado opuesto.

#### Para limpiar el filtro:

1. Tire de la tapa para abrirla.



2. Tire de la empuñadura del filtro por debajo de la campana e incline ligeramente la parte delantera del filtro hacia abajo.



3. Limpie los filtros con una esponja con detergentes no abrasivos o en un lavavajillas.



El lavavajillas debe ajustarse a una temperatura baja y a un ciclo corto. El filtro de grasa puede decolorarse, no influye en el rendimiento del aparato.

4. Para volver a montar los filtros, siga los dos primeros pasos en orden inverso. Repita los primeros pasos para todos los filtros si es necesario.

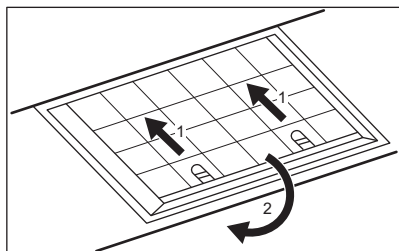
### 4.3 Sustitución del filtro de carbón - opcional



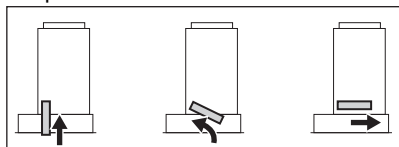
Según el tipo de filtro, puede regenerarse o no. Consulte el folleto suministrado con el filtro.

Para reemplazar el filtro:

1. Retire los filtros de grasa del aparato. Véase "Limpieza del filtro de grasa" en este capítulo.
2. Tire de las lengüetas hacia la parte inferior del filtro.



3. Inclíne ligeramente la parte delantera del filtro hacia abajo y tire.
4. Para instalar un nuevo filtro, realice los pasos en orden inverso.



Consulte el folleto de instrucciones de instalación independiente.

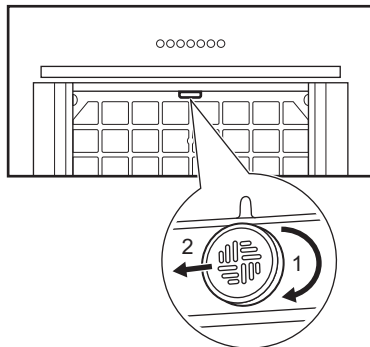
### 4.4 Limpieza del filtro AutoSense



El filtro AutoSense debe limpiarse cuando la notificación del filtro esté activada. Consulte el capítulo "Notificación del filtro AutoSense".

Para quitar el filtro:

1. Retire los filtros de grasa del aparato. Consulte el capítulo "Limpieza del filtro de grasa".
2. Gire el filtro en el sentido de las agujas del reloj (1) y, a continuación, tire de (2).



3. Lave el filtro en agua caliente sin utilizar detergente.
4. Para instalar el filtro de nuevo, realice los pasos en orden inverso.

#### PRECAUCIÓN!

El filtro debe secarse completamente antes de volver a instalarlo en el aparato.

### 4.5 Cambio de la bombilla

Este aparato se suministra con una lámpara LED y un accesorio de control separado (controlador LED). La sustitución de estas piezas debe hacerla un técnico. En caso de avería, consulte el apartado "Asistencia" en el capítulo de "Instrucciones de seguridad".






## 5. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### ADVERTENCIA!


Consulte los capítulos sobre seguridad.


### 5.1 Qué hacer si...

Problema	Posible causa	Solución
No se puede encender el aparato.	El aparato no está conectado a una fuente de alimentación o está mal conectado.	Compruebe si el aparato se ha conectado correctamente a la red eléctrica.
No se puede encender el aparato.	Falta de suministro eléctrico.	Compruebe el fusible o el interruptor principal. Si el fusible o el interruptor siguen interrumpiendo el circuito, póngase en contacto con un electricista cualificado.
No se puede encender el aparato.	Las puertas del armario no están alineadas con el marco.	Alinee las puertas de los armarios.
La bombilla no funciona.	La bombilla es defectuosa.	Cambie la bombilla. Consulte el capítulo "Mantenimiento y limpieza".
El nivel de brillo o la temperatura del color de la luz no son los descritos en las instrucciones.	Ajuste Perfect illumination incorrecto.	Pulse el botón  para comprobar si puede cambiar las tres temperaturas de color.
	La bombilla es defectuosa.	Póngase en contacto con el Servicio técnico oficial.
El aparato no absorbe suficientes vapores.	La velocidad del motor no es la adecuada para el vapor que se genera.	Cambie la velocidad del motor.
El indicador  AUTO parpadea.	El sensor interno de la función está en modo de autoajuste.	Consulte AutoSense el capítulo "Uso diario".
El indicador  AUTO parpadea rápidamente tres veces y la función AutoSense no se inicia.	La función está desactivada permanentemente.	Para activar la función. Consulte AutoSense el capítulo "Uso diario".
El indicador  AUTO parpadea rápidamente durante tres segundos y la función AutoSense no se inicia.	Hay un fallo de funcionamiento.	Póngase en contacto con el Servicio técnico oficial.
El indicador de alarma del filtro  se enciende junto con  o 2.	La alarma del filtro está activada. El filtro de grasa tiene que limpiarse o el filtro de carbón (opcional) debe sustituirse o limpiarse.	Consulte la notificación del filtro en el capítulo "Uso diario".
El indicador de alarma del filtro  se enciende junto con  AUTO.	La alarma del filtro AutoSense está activada. El filtro debe estar limpio.	Consulte la notificación del filtro AutoSense en el capítulo "Uso diario".

Problema	Posible causa	Solución
La App no puede conectarse al aparato.	Problemas de conectividad.	Verifique la señal inalámbrica.
		Compruebe que la conexión inalámbrica está activada. Consulte el capítulo "Configuración de conectividad WIFI".
		Compruebe si su dispositivo móvil está conectado a la red inalámbrica.
		Compruebe su red doméstica y el router.
		Reinicie el router.
Con frecuencia, la App no puede conectarse al aparato.	Problemas de conectividad.	Póngase en contacto con su proveedor de servicios inalámbricos si tiene más problemas con la red inalámbrica.
		El aparato, el dispositivo móvil, o ambos deben volver a configurarse porque se ha instalado un router nuevo o se ha modificado la configuración del router. Consulte el capítulo "Configuración de conectividad WiFi".
		Compruebe que la señal inalámbrica llega al aparato. Pruebe a acercar su router lo máximo posible al aparato o quizá deba comprar un repetidor inalámbrico.
		Compruebe que un microondas no perturba la señal inalámbrica. Apague el microondas. Evite utilizar el microondas y el mando a distancia del aparato a la vez.

## 6. ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES

Recicle los materiales con el símbolo . Coloque el material de embalaje en los contenedores adecuados para su reciclaje. Ayude a proteger el medio ambiente y la salud pública, así como a reciclar residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No

deseche los aparatos marcados con el símbolo  junto con los residuos domésticos. Lleve el producto a su centro de reciclaje local o póngase en contacto con su oficina municipal.

# Tere tulemast AEG kasutajate hulka! Aitäh, et valisite meie seadme.



nõuandeid, brošüüre, tõrkeotsingu, remondi- ja hooldusteavet:  
[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)

Jäetakse õigus teha muutusi.

## SISUKORD

1. OHUTUSINFO JA PAIGALDAMINE.....	83
2. TOOTE KIRJELDUS.....	83
3. IGAPÄEVANE KASUTAMINE.....	84
4. PUHASTUS JA HOOLDUS.....	88
5. VEAOTSING.....	90
6. JÄÄTMEKÄITLUS.....	91

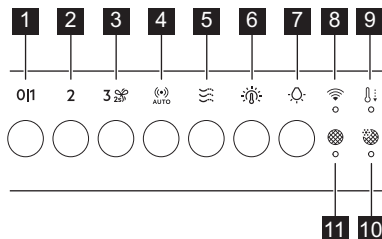
## 1. OHUTUSINFO JA PAIGALDAMINE

### HOIATUS!

Ohutusinfo ja paigaldamise kohta leiata teavet eraldi paigaldusjuhiste lehelt. Enne seadme kasutamist või hooldustoiminguid lugege tähelepanelikult ohutust käsitlevaid peatükke.

## 2. TOOTE KIRJELDUS

### 2.1 Juhtpaneeli ülevaade



Funktsioon	Kirjeldus
<b>1</b> Esimene kiirus / Väljas	Mootor lülitub esimesele kiirusele. Korduv vajutus või pikk vajutus muude funktsioonide töötamise ajal lülitab seadme välja.

Funktsioon	Kirjeldus
<b>2</b> Teine kiirus	Mootor lülitub teisele kiirusele. Teine vajutus lülitab seadme välja.
<b>3</b> Kolmanda kiiruse / võimendamise funktsioon	Mootor lülitub kolmandale kiirusele. Võimendusfunktsiooni sisselülitamiseks vajutage ja hoidke 2 sekundit allavajutatud asendis. Teine vajutus lülitab seadme välja.
<b>4</b> AutoSense	Lülitab AutoSense funktsiooni sisse ja välja.
<b>5</b> Breeze	Õhupuhasti töötab madalaimal kiirusel. 60 minuti pärast lülitub õhupuhasti välja.
<b>6</b> Valguse värvitemperatuur	Muudab valguse värvitemperatuuri.
<b>7</b> Lamp	Lülitab valgustuse sisse ja välja. Muudab valguse intensiivsust.
<b>8</b> WiFi indikaator	Näitab WiFi ühenduse olekut.
<b>9</b> Automaatne jahutus	Näitab, et automaatne jahutus on aktiivne.
<b>10</b> AutoSense filtri märguanne	Tuletab meelde, et AutoSense filter tuleb puhastada või asendada.
<b>11</b> Filtri märguanne	Tuletab meelde, et söefilter tuleb asendada või puhastada ja rasvafilter tuleb puhastada.

## 3. IGAPÄEVANE KASUTAMINE


### 3.1 Õhupuhasti kasutamine - käsitsi režiim


Kontrollige soovitatavat kiirust vastavalt alltoodud tabelile.

**01** Toidu kuumutamisel kaanetatud potiga.

**2** Toidu valmistamisel kaanetatud pottidega mitmel keedualal või põletil, õrn praadimine.

**3** Keetmine ja suuremate koguste praadimine ilma kaaneta, toiduvalmistamine mitmel keedualal või põletil.

 Keetmine ja suuremate koguste praadimine ilma kaaneta, suur niiskus. 8 minuti pärast lülitub seade uuesti eelmisele sättele.

 Värskendab köögiõhku pärast küpsetamist väga madala müratasemega. See funktsioon lülitub iga 60 minuti järel automaatselt välja. Kasutada ainult pärast küpsetamist.



Enne ja pärast toiduvalmistamist on soovitatav jätta õhupuhasti tööle umbes 15 minutiks.

Seadme sisselülitamine

**Õhupuhasti kasutamiseks:**

Vajutage ventilaatori soovitud pööremiskiiruse nuppu.

Seadme väljalülitamine



Ventilaatori väljalülitamiseks puudutage aktiveeritud kiirust uuesti või vajutage pikalt nuppu **011**.


Perfect Illumination - Valgustus



Õhupuhasti valgusti on teistest funktsioonidest sõltumatu.

**Valgustuse sisse- ja väljalülitamine**  
Toiduvalmistustuspinna valgustamiseks

puudutage  nuppu. Valguse intensiivsuse muutmiseks alljärgnevas järjestuses vajutage  nuppu uuesti: Maksimaalne, keskmine, madal, väljas.



Tulede väljalülitamiseks vajutage  nuppu ja hoidke seda 3 sekundit allavajutatuna.

### Valguse värvitemperatuuri seadmine



Õhupuhasti mäletab viimast valgustugevuse ja värvitemperatuuri seadistust.



Valguse värvitemperatuuri määramiseks on kaks võimalust:

1. Värvitemperatuuri muutmiseks neutraalsest soojaks ja külmaks, vajutage  nuppu.
2. Heledate värvitemperatuuride vahel sujuvaks liikumiseks, vajutage ja hoidke  nuppu allavajutatuna. Vabastage see, kui olete soovitud seadistuse saavutanud.

### AuroraTech®

See on funktsioon, mis reguleerib automaatselt valgustuse värvi ja intensiivsust vastavalt kellaajale, luues optimaalse atmosfääri. Selle funktsiooni aktiveerimiseks kasutage rakendust.



Pärast rakendusest aktiveerimist hakkab funktsioon tööle iga kord, kui valgustus sisse lülitatakse. Valgustuse sätteid saate siiski käsitsi reguleerida, kasutades  ja  nuppe. AuroraTech® funktsioon aga deaktiveeritakse.

### 3.2 Hob²Hood funktsioon

See on funktsioon, mis ühendab pliidi õhupuhastiga. Nii pliit, kui ka õhupuhasti on varustatud infrapuna signaali edastusseadmega. Ventilatoori pöörlemiskiirus määratakse režiimi seadistuse ja pliidi kuumima keedunõu temperatuuri alusel. Teise võimalusena saate ventilatorit pliidi abil käsitsi juhtida. Selle funktsiooni saab aktiveerida pliidi juhtpaneelilt.




Lisateavet funktsiooni kasutamise kohta leiate pliidi kasutusjuhendist.





Teavet funktsiooni ja AutoSense funktsiooni koos kasutamise kohta leiate AutoSense peatükist.

### 3.3 Võimendusfunktsiooni aktiveerimine

Kui vajutate ja hoiate , siis käivitub võimendusfunktsioon 8 minutiks. Pärast seda pöördub seade tagasi eelmisele kiirustasemele.

### 3.4 AutoSense

Funktsioon reguleerib automaatselt ventilatoori pöörlemiskiirust vastavalt TVOC andurile (lenduvate orgaaniliste ühendite kogusisaldus), õhutemperatuurile ja pliidilt tulevate suhtelisele niiskusele.

1. Funktsiooni aktiveerimiseks vajutage  AUTO. Funktsiooni indikaator süttib.
2. Funktsiooni väljalülitamiseks vajutage  AUTO või õhupuhasti juhtpaneelil mistahes muud kiirustaseme nuppu.




#### HOIATUS!

Kui teie pliidiplaat on varustatud Hob²Hood funktsiooniga, lülitage selle režiim **H1** olekusse, et kasutada seda koos AutoSense. Selles režiimis aktiveeritakse AutoSense funktsioon ja valgustus automaatselt iga kord, kui pliit sisse lülitatakse. Vt pliidi kasutusjuhendit.



#### HOIATUS!

Esimese 96 tunni jooksul pärast seadme vooluvörku ühendamist töötab funktsioon õhuanuri häälestamiseks spetsiaalses käivitusrežiimis. Õhupuhasti reaktsioonid võivad käivitusrežiimis erineda. Selle aja jooksul  AUTO indikaator pulseerib.


## HOIATUS!

Elektrikatkestus või seadme lahtiühendamine ja uuesti ühendamine põhjustab sisemise anduri isehäälestuse. Funktsiooni täieliku töövõime taastamiseks võib kuluda kuni 24 tundi.



AutoSense funktsioon võib töötada maksimaalselt 5 tundi.



 nupu vajutamine väljalülitatud õhupuhastiga käivitab AutoSense funktsiooni vaikimisi Breeze kiirusel. Kui teine kiirus on juba valitud ja ventilaator töötab, käivitub AutoSense funktsioon sellel kiirusel.

## ETTEVAATUST!

See funktsioon on tundlik puhastusvahendite suhtes. Pärast puhastamist oodake enne funktsiooni sisselülitamist vähemalt pool tundi, et vältida võimendusfunktsiooni tahtmatut aktiveerimist.







Gaasipliidiga kasutamisel võib funktsioon gaasi põlemise tõttu töötada suurematel kiirustel.







Kui valmistate pikema aja jooksul vähe lõhna tekitavat toitu (nt tasesel tulel), võib õhupuhasti seiskuda ja seejärel mõne sekundi jooksul uuesti käivituda. Kui pliidi võimsustase on väga madal, ei pruugi tekkiv lõhn AutoSense korralikult toimimiseks piisav. Kui teie õhupuhasti lülitub välja ja ei käivitu uuesti, kasutage juhtimiseks käsitsi režiimi.

### Funktsiooni püsivaks väljalülitamiseks:


1. Veenduge, et ventilaator ja valgus on välja lülitatud.
2. Vajutage ja hoidke  ja  nuppusid.

 ja  indikaatorid vilguvad kaks korda.


### Funktsiooni uuesti aktiveerimiseks:

1. Veenduge, et ventilaator ja valgus on välja lülitatud.
  2. Vajutage ja hoidke  ja  nuppusid.
-  ja  indikaatorid vilguvad üks kord.

## 3.5 Automaatjahutus





See funktsioon lülitub automaatselt sisse siis, kui õhupuhasti temperatuur ületab 70°C. Mahajahtumiseks töötab õhupuhasti edasi maksimaalsel kiirusel. Paneelil süttib indikaator sümboliga .



Kui funktsioon on aktiveeritud ja temperatuur tõuseb veelgi, siis lülitub õhupuhasti ohutuse tagamiseks välja ja vilkuma hakkab  sümbol. Kui indikaator enam ei vilgu, võib õhupuhasti uuesti sisse lülitada.

## 3.6 Filtri märguanne

Filtri häiresignaal toimib meeldetuletusena rasvafiltri puhastamiseks ja söefiltri vahetamiseks või puhastamiseks, olenevalt selle tüübist. Kui rasvafilter vajab

puhastamist, vilguvad indikaatorid  ja  30 sekundit korrapäraselt. Kui söefilter vajab vahetamist või puhastamist, vilguvad indikaatorid  ja  2 30 sekundit kaks korda sekundis. Lähtestamine on võimalik nii määratud ajavahemikus kui ka väljaspool seda.



See funktsioon aktiveerub ise pärast õhupuhasti 40 töötundi, kui puhastamist vajab rasvafilter, ning pärast 160 töötundi, kui puhastamist või vahetamist vajab söefilter.




Lugege rasvafiltri puhastuse kohta puhastuse ja hoolduse peatükist.




Lugege söefiltri puhastamise või söefiltri asendamise kohta puhastuse ja hoolduse peatükist.


### Funktsiooni loenduri lähtestamiseks:

Rasvafiltri puhul vajutage ja hoidke  3 sekundit.

Söefiltri puhul vajutage ja hoidke **2** 3 sekundit.



Indikaator lõpetab vilkumise märguande perioodi õige lähtestamise korral. Indikaator  vilgub üks kord märguande perioodi õige lähtestamise korral.

### Söefiltri märguande sisse- või väljalülitamiseks:

1. Veenduge, et ventilaator ja valgus on välja lülitatud.
2. Vajutage ja hoidke **2** ja  nuppsid 3 sekundit allavajutatud asendis.

Funktsioon aktiveeritakse, kui mõlemad indikaatorid vilguvad ühe korra. Kui indikaator vilgub kaks korda, siis on funktsioon deaktiveeritud.

## 3.7 AutoSense filtri märguande




Filtri häire tuletab meelde AutoSense filtri puhastamist. Kui rasvafiltri vajab puhastamist, vilguvad indikaatorid  ja  30 sekundit korrapäraselt.



Vt ptk "Puhastamine ja hooldus".



Lähtestamine on võimalik nii määratud ajavahemikus kui ka väljaspool seda.

### Funktsiooni lähtestamiseks määratud ajavahemiku jooksul:

1. Vajutage ja hoidke nuppu  umbes 3 sekundit allavajutatud asendis. Kui lähtestamine õnnestub, siis indikaatorite  ja  vilkumine lõpeb.


### Funktsiooni lähtestamiseks väljaspool määratud ajavahemikku:

1. Veenduge, et õhupuhasti on välja lülitatud.

2. Vajutage ja hoidke nuppu  umbes 3 sekundit allavajutatud asendis. Kui lähtestamine õnnestub, vilgub indikaator  üks kord.

## 3.8 Paneelilhelide deaktiveerimine ja aktiveerimine

Paneeli helide deaktiveerimiseks või aktiveerimiseks:

1. Veenduge, et ventilaator ja valgus on välja lülitatud.
2. Vajutage ja hoidke nuppsid **3** ja  allavajutatud asendis.

Mõlemad indikaatorid vilguvad üks kord, kui helisignaali on lubatud ja kaks korda, kui helisignaali on keelatud.



Õhupuhasti siis/välja lülitamise helisignaali ei saa välja lülitada.

## 3.9 WiFi ühenduse seadistamine

See funktsioon võimaldab teil ühendada oma seadme WiFi võrku ja siduda selle oma mobiilseadmega. Seda funktsiooni kasutades pääsete juurde lisafunktsioonidele, saate mobiilseadmest juhtida ja jälgida oma seadet ning saada märguandeid.

Seadme ühendamiseks vajate järgmist:

- Interneti-ühendusega WiFi-võrk,
- WiFi-võrku ühendatud mobiilseadet.

<b>Sagedus/protokoll</b>	WiFi: 2.4 GHz / 802.11 bgn
<b>Võimsus</b>	WiFi 2.4 GHz: <20 dBm
<b>Krüptimine</b>	WPA-PSK, WPA2-PSK, WPA3-SAE

### Rakenduse installimine

Seadme ühendamiseks WiFi-ga toimige alljärgnevalt:




1. Veenduge, et seade on vooluvõrku ühendatud ja sisse lülitatud.
2. Veenduge, et teie mobiilseade on ühendatud samasse traadita võrku, kuhu soovite lisada seadme.
3. Rakenduse allalaadimiseks skannige oma mobiilseadme kaameraga QR-kood,

mis asub kasutusjuhendi tagakaanel. Rakenduse saate alla laadida ka otse Google Play (Android) või App Store (iOS) saidilt.

4. Avage rakendus ja registreeruge, et luua endale konto.

### Seadme WiFi ühenduse seadistamine

Alghäälestuse protseduuri lõpetamiseks järgige rakenduse juhiseid:


1. Vajutage ja hoidke all seadme  ja  nuppe,  indikaator hakkab pidevalt vilkuma. Liitumisprotsess on käimas.
2. Alghäälestuse protseduuri lõpetamiseks järgige jätkuvalt rakenduse juhiseid.



Liitumisprotsessi peatamiseks vajutage **01** või mis tahes kiirustaseme nappu.


Pärast edukat liitumist lõpetab  indikaator vilkumise ja hakkab põlema.



Kui liitumisprotsess ületab 1 minuti, lülitub juhtpaneel ooterežiimi,  indikaator lülitub välja ja rakendus annab tagasisidet liitumisoleku kohta.






Kui liitumisprotsess ebaõnnestub, vilgub indikaator kiiresti 6 sekundit ja lülitub seejärel välja. Korra ke protseduuri.







Iga kord, kui toimingut teostatakse rakendusega, vilgub  indikaator 3 korda.

### Seadme WiFi ühenduse aktiveerimine/ blokeerimine




**Ühenduse WiFi ajutiseks blokeerimiseks**

vajutage ja hoidke  ja  nuppe allavajutatud asendis. Indikaatorid  ja  vilguvad kaks korda ning  indikaator lülitub välja.

**Ühenduse WiFi uuesti aktiveerimiseks**

vajutage ja hoidke  ja  nuppe allavajutatud asendis ja ning indikaatorid  ja  vilguvad üks kord.

**Seadme traadita ühenduse lähtestamine**

WiFi võrgust lahtiühendamiseks vajutage ja hoidke  ja  nuppe allavajutatud asendis.  indikaator vilgub kuni eduka lähtestamiseni.

Selle toimingu tulemusena eemaldatakse seade WiFi võrgust. Ühenduse taastamiseks korra ke kõiki jaotises „**Seadme juhtmeta ühenduse konfigureerimine**” kirjeldatud samme.

## 4. PUHASTUS JA HOOLDUS

### 4.1 Märkused puhastamise kohta

#### Puhastusvahendid

**Ärge kasutage abrasiivseid vahendeid ega harju.** Puhastage seadme pinda pehme lapi, sooja vee ning pehmetoimelise pesuvahendiga.

Pärast toiduvalmistamist on mõned seadmeosad kuumad. Plekkide vältimiseks laske seadmel enne puhastamist jahtuda; kuivatage seda puhta lapi või köögipaberiga.

Plekkide eemaldamiseks kasutage pehmetoimelist puhastusvahendit.

#### Hoidke õhupuhasti puhtana

Nii seadet kui rasvafiltrit tuleks põhjalikumalt puhastada kord kuus. Puhastage hoolikalt seadme sisemus ja rasvafiltrid rasvast. Toidujääkide kogunemine võib kaasa tuua süttimise.

Rasvafiltreid võib pesta ka nõudepesumasinas. Nõudepesumasin peab olema seatud madalale temperatuurile ja lühikesele tsüklile. Rasvafilter võib värvi muuta, kuid see ei mõjuta seadme toimivust.

#### Söefilter

Söefiltri küllastumisaeg muutub sõltuvalt toiduvalmistamise tüübist ja rasvafiltri puhastamise regulaarsusest. Vaadake tarvikutega kaasasolevat infolehte.





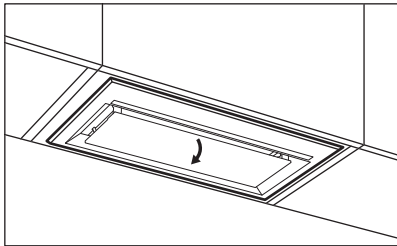
Enne mistahes hooldustööde alustamist veenduge, et pliidil pole keedunõusid ning õhupuhasti ja pliit on vooluvõrgust lahti ühendatud.

## 4.2 Rasvafiltri puhastamine

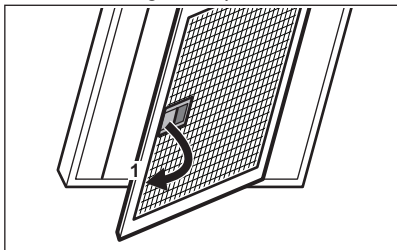
Filtri paigaldamisel on vastaspoolel kasutatud klambreid ja tihtve.

### Filtri puhastamiseks:

1. tõmmake katet, et see eemaldada.



2. Tõmmake õhupuhasti all asuvat kinnitusklambri hoidikut ja kallutage filtri esiosa kergelt allapoole.



3. Puhastage filtriid nõudepesumasinas või mitte-abrasivse toimega pesuaines niisutatud käsnaaga.



Nõudepesumasin peab olema seatud madalale temperatuurile ja lühikesele tsüklile. Rasvafilter võib värvi muuta, kuid see ei mõjuta seadme toimivust.

4. Filtrite taaspaiigaldamiseks teostage kaks esimest toimingut vastupidises järjekorras.

Korrake samme kõigi filtrite puhul, kui see on asjakohane.

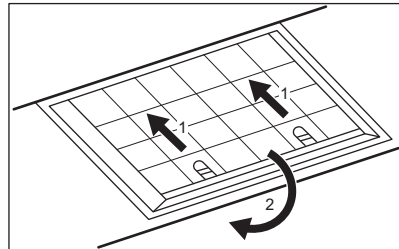
## 4.3 Söefiltri vahetamine - valikuline



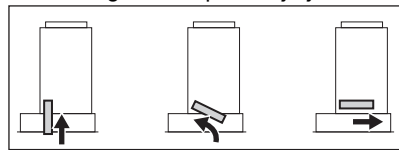
Tüübist sõltuvalt on filter kas taastatav või mittetaastatav. Sellekohane teave on filtriiga kaasneval infolehel.

Filtri vahetamiseks toimige järgmiselt.

1. Eemaldage seadmelt rasvafiltriid. Vt selles peatüki jaotist „Rasvafiltri puhastamine“.
2. Lükake sakke filtri alumise osa suunas.



3. Kallutage filtri esiosa kergelt allapoole, seejärel tõmmake.
4. Uue filtri paigaldamiseks teostage samad toimingud vastupidises järjekorras.



Vt eraldi paigaldusjuhiste brošüüri.

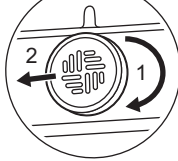
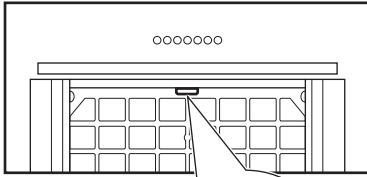
## 4.4 AutoSense filtri puhastamine



AutoSense filter tuleb puhastada, kui filtri märguanne on sisse lülitatud. Vt peatükki "AutoSense'i filtri märguanne".

Filtri eemaldamine:

1. Eemaldage seadmelt rasvafiltriid. Vt peatükki „Rasvafiltri puhastamine“.
2. Pöörake filtrit päripäeva (1) ja seejärel tõmmake (2).



3. Peske filtrit kuumas vees, kasutamata pesuvahendit.
4. Filtri tagasi paigaldamiseks teostage toimingud vastupidises järjekorras.

**⚠ ETTEVAATUST!**

Filter tuleb enne seadmesse tagasi paigaldamist täielikult kuivatada.

### 4.5 Lambi vahetamine

Sellel seadmel on LED-lamp ja eraldi juhtseade (LED-draiver). Need komponendid tohib välja vahetada ainult tehnik. Mis tahes tõrgete korral vaadake peatüki "Ohutusjuhised" alalõiku "Hooldus".







## 5. VEAOTSING

**⚠ HOIATUS!**


Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

### 5.1 Mida teha, kui...

Probleem	Võimalik põhjus	Kõrvaldamise abinõu
Ei saa seadet aktiveerida.	Seade ei ole elektrivõrku ühendatud või on valesti ühendatud.	Kontrollige, kas seade on õigesti elektrivõrku ühendatud.
Ei saa seadet aktiveerida.	Elektritoite puudumine.	Kontrollige kaitset või pealülitit. Kui kaitse või lüliti jätkab vooluahela katkestamist, võtke ühendust kvalifitseeritud elektrikuga.
Ei saa seadet aktiveerida.	Kapiuksed ei ole kapi servaga samal joonel.	Reguleerige uksti.
Valgusti ei põle.	Lamp on defektne.	Asendage lambipirn uuega. Vt peatükki "Puhastus ja hooldus".
Heleduse tase või valguse värvitemperatuur ei vasta juhistes kirjeldatule.	Vale Perfect illumination seadistus.	Vajutage ☀ nuppu, et kontrollida, kas saate muuta kõiki kolme värvitemperatuuri.
	Lamp on defektne.	Võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.
Seade ei ima aure piisavalt hästi.	Mootori pöörlemiskiirus ei vasta tekkivate aurude kogusele.	Muutke mootori pöörlemiskiirust.
Ⓜ AUTO indikaator pulseerib.	Funktsiooni sisemine andur on isehäälestusrežiimis.	Vt AutoSense peatükis „Igapäevane kasutamine“.

Probleem	Võimalik põhjus	Kõrvaldamise abinõu
 indikaator vilgub kiiresti kolm korda ja AutoSense funktsioon ei käivitu.	Funktsioon on jäädavalt deaktiveeritud.	Aktiveerige -funktsioon. Vt AutoSense peatükis „Igapäevane kasutamine“.
 indikaator vilgub kiiresti kolme sekundi jooksul ja AutoSense funktsioon ei käivitu.	Ilmnes tõrge.	Võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.
Filtri häire indikaator  on sees koos  või <b>2</b> .	Filtrihoiatus põleb. Rasvafilter tuleb puhastada või söefilter (valikuline) välja vahetada või puhastada.	Vt filtri hoiatust jaotisest "Igapäevane kasutamine".
Filtri häire indikaator  on sees  KOOS AUTO.	AutoSense filtri häire on sees. Filter vajab puhastamist.	Vt filtri AutoSense märguandeid peatükist "Igapäevane kasutamine".
		Kontrollige juhtmeta ühenduse signaali.
		Veenduge, et juhtmeta ühendus on sees. Vt peatükki "Wi-Fiühenduse loomine".
		Kontrollige, kas teie mobiilseade on WiFi võrguga ühendatud.
		Kontrollige koduvõrku ja ruuterit.
Rakendus ei saa seadmega ühendust luua.	Ühenduvuse probleemid.	Taaskäivitage ruuter.
		Kui juhtmeta võrguga ilmneb täiendavaid probleeme, võtke ühendust juhtmeta teenuse pakkujaga.
		Seade, mobiilseade või mõlemad tuleb uuesti konfigureerida, kuna on paigaldatud uus ruuter või ruuteri konfiguratsiooni on muudetud. Vt peatükki "Wi-Fiühenduse loomine".
Rakendus ei saa sageli seadmega ühendust luua.	Ühenduvuse probleemid.	Veenduge, et juhtmeta ühenduse signaal jõuab seadmeni. Püüdke teisaldada koduruuter seadmele nii lähedale kui võimalik või kaaluge leviala laiendaja soetamist.
		Veenduge, et mikrolaineahi ei sega juhtmeta ühenduse signaali. Lülitage mikrolaineahi välja. Vältige mikrolaineahju ja seadme kaugujuhtimispldi samaaegset kasutamist.

## 6. JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga  tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed ringlusse.

Ärge visake sümboliga  tähistatud

seadmeid muude majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohaliku ringluspunkti või pöörduge abi saamiseks kohaliku omavalitsusse.

# AEG toivottaa sinut tervetulleeksi! Kiitos, että olet valinnut tämän laitteen.



Saadaksesi käyttöön liittyviä neuvoja, esitteitä, vianmääritysohjeita sekä huolto- ja korjausohjeita:  
[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)

Oikeus muutoksiin pidätetään.

## SISÄLTÖ

1. TURVALLISUUSTIEDOT JA ASENNUSOHJEET.....	92
2. TUOTEKUVAUS.....	92
3. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ.....	93
4. HOITO JA PUHDISTUS.....	98
5. VIANMÄÄRITYS.....	99
6. YMPÄRISTÖNSUOJELU.....	101

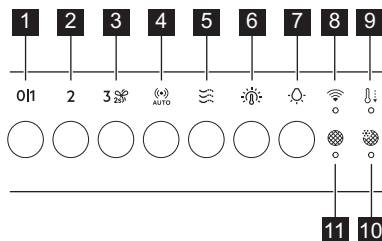
## 1. TURVALLISUUSTIEDOT JA ASENNUSOHJEET

### VAROITUS!

Katso turvallisuustiedot ja asennusohjeet erillisistä asennusohjeista. Lue Turvallisuus-luvut huolellisesti ennen laitteen käyttöä tai huoltoa.

## 2. TUOTEKUVAUS

### 2.1 Ohjauspaneelin yleisnäkymä





Toiminto	Kuvaus
<b>1</b> Ensimmäinen nopeustaso / Pois päältä	Moottori kytkeytyy ensimmäiselle nopeustasolle. Toinen painallus tai pitkä painallus toisen toiminnon yhteydessä katkaisee laitteen virran.

Toiminto	Kuvaus
<b>2</b> Toinen tehotas	Moottori kytkeytyy toiselle nopeustasolle. Laite kytkeytyy pois päältä toisella painalluksella.
<b>3</b> Kolmas nopeus / Boost-toiminto	Moottori kytkeytyy kolmannelle nopeustasolle. Kytke Power-toiminto päälle painamalla Boost-painiketta 2 sekunnin ajan. Laite kytkeytyy pois päältä toisella painalluksella.
<b>4</b> AutoSense	Kytkee toiminnon AutoSense käyttöön ja pois käytöstä.
<b>5</b> Breeze	Liesituuletin toimii vähimmäisnopeudella. Moottorin virta sammuu 60 minuutin kuluttua.
<b>6</b> Valon väriämpötila	Muuttaa valon väriämpötilaa.
<b>7</b> Lamppu	Sytyttää ja sammuttaa valot. Muuttaa valon voimakkuutta.
<b>8</b> Wi-Fi-merkkivalo	Ilmoittaa wifi-yhteyden tilan.
<b>9</b> Automaattinen jäähdytys	Ilmaisee, että automaattinen jäähtyminen on käytössä.
<b>10</b> AutoSense suodatinilmoitus	Muistuttaa suodattimen AutoSense puhdistus- tai vaihtotarpeesta.
<b>11</b> Suodatinilmoitus	Muistuttaa hiilisuodattimen vaihto- tai puhdistustarpeesta sekä rasvasuodattimen puhdistustarpeesta.

## 3. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ

### 3.1 Liesituulettimen käyttö – manuaalinen tila

Tarkista suositeltu nopeus alla olevasta taulukosta.

<b>0 1</b>	Ruokien lämmitys, ruoanvalmistus kannellisilla keittoastioilla.
<b>2</b>	Ruoanvalmistus kannellisilla keittoastioilla useammalla keittoalueella tai polttimella, kevyt paistaminen.
<b>3</b>	Keittäminen ja suuriin ruokamääriin paistaminen ilman kantta, ruoanvalmistus useammalla keittoalueella tai polttimella.
	Keittäminen ja suuriin ruokamääriin paistaminen ilman kantta, suuri määrä kosteutta ilmaan. 8 minuutin kuluttua laite palaa edelliseen asetukseen.
	Raikastaa keittiön ilmaa ruoanvalmistuksen jälkeen, eikä pidä paljon meteliä. Toiminto kytkeytyy automaattisesti pois päältä 60 minuutin kuluttua. Käytä ainoastaan ruoanvalmistuksen jälkeen.



Liesituuletin on suositeltavaa pitää toiminnassa noin 15 minuutin ajan ennen ruoanvalmistusta ja sen jälkeen.

#### Laitteen kytkeminen toimintaan

#### Liesituulettimen käyttäminen:

Paina haluamaasi tuulettimen nopeuspainiketta.

#### Laitteen kytkeminen pois päältä

Sammuta puhallin koskettamalla aktivoitua nopeutta uudelleen tai painamalla pitkään



**0|1**.


#### Perfect Illumination - Valot



Liesituulettimen valo toimii muista liesituulettimen toiminnoista riippumatta.

## Valaistuksen kytkeminen päälle ja pois päältä

Voit valaista keittotason painamalla painiketta . Paina  -painiketta uudelleen valon voimakkuuden muuttamiseksi seuraavassa järjestyksessä: Kirkkain, Keskitaso, Matala, Pois päältä.



Sammuta valot painamalla  -painiketta 3 sekunnin ajan.

## Valon värilämpötilan asettaminen



Liesituuletin muistaa viimeisen valoteho- ja värilämpötila-asetuksen.



Valon värilämpötila voidaan asettaa kahdella tavalla:

1. Voit muuttaa värilämpötilan neutraalista kylmän kautta lämpimään painamalla  -painiketta.
2. Siirry valon värilämpötilojen välillä painamalla pitkään  -painiketta. Lopeta painaminen, kun olet saavuttanut haluamasi asetuksen.

## AuroraTech®

Toiminto säätää valon värilämpötilaa ja tehoa automaattisesti kellonajan mukaan, jotta se sopii tunnelmaan. Kytke toiminto käyttöön sovelluksen avulla.



Kun toiminto on kytketty päälle sovelluksesta, toiminto toimii aina, kun valo kytketään päälle. Valoasetuksia voidaan edelleen säätää manuaalisesti painikkeilla  ja . Toiminto AuroraTech® kytkeytyy kuitenkin pois päältä.

## 3.2 Hob<sup>2</sup>Hood -toiminto

Toiminto yhdistää keittotason liesituulettimeen. Sekä keittotasossa että liesituulettimessa on infrapunasignaalin viestin. Puhaltimen nopeus määräytyy tila-asetuksen ja keittotasolla olevan kuumimman keittoastian lämpötilan mukaan. Vaihtoehtoisesti voit säätää puhaltimen manuaalisesti keittotasoa käyttämällä. Tämä

toiminto voidaan kytkeä toimintaan keittotason käyttöpaneelistä.




Lisätietoa toiminnon käyttämisestä löytyy keittotason käyttöohjeesta.





Lisätietoja toiminnon käytöstä yhdessä AutoSense-toiminnon kanssa on AutoSense-luvussa.

## 3.3 Boost-toiminnon aktivoiminen

Kun painat pitkään painiketta , Boost-toiminto käynnistyy 8 minuutin ajaksi. Sen jälkeen laite palaa edelliseen nopeusasetukseen.

## 3.4 AutoSense


Toiminto säätää automaattisesti puhaltimen nopeustason TVOC-anturin (kokonaishaihtuvat orgaaniset yhdisteet), ilman lämpötilan ja keittotason suhteellisen kosteuden perusteella.

1. Kytke toiminto päälle painamalla painiketta  AUTO.
2. Voit kytkeä toiminnon pois käytöstä painamalla  AUTO tai mitä tahansa muuta liesituulettimen käyttöpaneelissa olevaa nopeustason painiketta.

## VAROITUS!

Jos keittotasossasi on toiminto Hob<sup>2</sup>Hood, vaihda sen tilaksi **H1**, niin voit käyttää sitä yhdessä toiminnon AutoSense kanssa. Tässä tilassa toiminto AutoSense ja valo aktivoituvat automaattisesti aina, kun keittotasoon kytketään virta. Katso lisätietoja keittotason käyttöohjeesta.

### **VAROITUS!**

Ensimmäisten 96 tunnin aikana laitteen virtälähteen liittäminen jälkeinen toiminto toimii erityisessä käynnistystilassa ilman anturin säädön mahdollistamiseksi. Liesituulettimen reaktiot voivat vaihdella käynnistystilassa. Merkkivalo  välkkyi sinä aikana.


### **VAROITUS!**

Sähkökatkos tai laitteen irrottaminen virtälähteestä ja liittäminen uudelleen aiheuttaa anturin itsesäätymisen. Toiminnon täyden suorituskyvyn palautuminen voi kestää jopa 24 tuntia.



Toiminto AutoSense voi olla käynnissä enintään 5 tuntia.



Kun painiketta  painetaan liesituulettimen ollessa pois päältä, toiminto AutoSense käynnistyy oletusarvoisesti nopeudella Breeze. Kun toinen nopeus on jo valittu ja tuuletin on käynnissä, toiminto AutoSense käynnistyy kyseisellä nopeudella.

### **HUOMIO!**

Tämä toiminto on herkkä puhdistusaineille. Odota puhdistuksen jälkeen vähintään puoli tuntia ennen toiminnon käynnistämistä, jotta Boost-toiminto ei käynnisty vahingossa.



Kun toimintoa käytetään kaasukäyttöisen keittotason kanssa, se voi toimia suuremmilla nopeuksilla kaasun palamisen vuoksi.



Kun valmistetaan ruokaa, joka aiheuttaa pitkäkestoista lievää tuoksua (esim. haudutus), liesituuletin voi pysähtyä ja käynnistyä uudelleen muutaman sekunnin kuluessa. Jos keittotason tehotaso on hyvin pieni, tuoksu ei välttämättä riitä pitämään AutoSense-toimintoa käynnissä. Jos liesituulettimen virta sammuu eikä käynnisty uudelleen, käytä sitä manuaaliltilassa.

### **Toiminnon kytkeminen pysyvästi pois käytöstä:**

1. Varmista, että tuuletin ja valo ovat pois päältä.

2. Paina painikkeita  ja  pitkään.

Merkkivalot  ja  vilkkuvat kahdesti.


### **Aktivoi toiminto uudelleen seuraavasti:**

1. Varmista, että tuuletin ja valo ovat pois päältä.


2. Paina painikkeita  ja  pitkään.

Merkkivalot  ja  vilkkuvat kerran.

### **3.5 Automaattinen jäähdytys**

Tämä toiminto käynnistyy automaattisesti, kun liesituulettimen lämpötila ylittää 70°C. Liesituuletin toimii edelleen kolmannella nopeudella jäähdyttääkseen. Paneeliin merkkivalo, jossa on symboli , kytkeytyy päälle.




Jos lämpötila nousee toiminnon ollessa aktiivinen, turvallisuussyistä liesituuletin kytkeytyy pois päältä ja symboli  alkaa vilkkua. Liesituuletin voidaan kytkeä uudelleen päälle, kun merkkivalo lakkaa vilkkumasta.

### **3.6 Suodatinilmoitus**

Suodattimen merkkivalo muistuttaa rasvasuodattimen puhdistamisesta ja hiilisuodattimen vaihtamisesta/ puhdistamisesta suodatintyyppin mukaan.

Merkkivalot  ja  vilkkuvat säännöllisesti

30 sekunnin ajan, jos rasvasuodatin on puhdistettava. Merkkivalot  ja **2** vilkkuvat kahdesti sekunnissa 30 sekunnin ajan, jos hiilisuodatin on vaihdettava tai puhdistettava. Nollaaminen voidaan suorittaa ilmoitusajanjakson aikana tai sen ulkopuolella.



Tämä toiminto aktivoituu 40 tunnin käytön jälkeen, kun rasvasuodatin on puhdistettava, ja 160 tunnin kuluttua, kun hiilisuodatin on puhdistettava tai vaihdettava.




Katso kohta "Rasvasuodattimen puhdistus" luvusta "Huolto ja puhdistus".




Katso hiilisuodattimen puhdistus- tai vaihto-ohjeet luvusta "Huolto ja puhdistus".


### Toimintolaskurin nollaus:

Rasvasuodatinta varten paina painiketta  3 sekunnin ajan.

Hiilisuodatinta varten paina painiketta **2** 3 sekunnin ajan.

Merkkivalo lakkaa vilkkumasta, jotta ilmoitus voidaan nollata oikein. Merkkivalo  vilkkuu kerran, jotta ilmoitus voidaan nollata oikein.



**Voit kytkeä suodattimen ilmoituksen hiilisuodattimen tapauksessa seuraavasti:**

1. Varmista, että tuuletin ja valo ovat pois päältä.
2. Paina painikkeita **2** ja  kolmen sekunnin ajan.

Toiminto kytkeytyy päälle, jos molemmat merkkivalot vilkkuvat kerran. Toiminto kytkeytyy pois päältä, jos molemmat merkkivalot vilkkuvat kahdesti.

### 3.7 AutoSense-suodatinilmoitus

Suodattimen merkkivalo muistuttaa suodattimen AutoSense puhdistustarpeesta.

Merkkivalot  ja  <sup>(\*)</sup><sub>AUTO</sub> vilkkuvat tasaisesti 30 sekunnin ajan, jos suodatin on puhdistettava.



Katso lisätietoja luvusta "Huolto ja puhdistus".

Nollaaminen voidaan suorittaa ilmoituksen aikana tai sen jälkeen.


Toiminnon nollaaminen **ilmoituksen aikana:**

1. Paina painiketta <sup>(\*)</sup><sub>AUTO</sub> 3 sekunnin ajan.

Merkkivalot <sup>(\*)</sup><sub>AUTO</sub> ja  lakkaavat vilkkumasta osoituksena oikein tehdystä nollauksesta.


Toiminnon nollaaminen **ilmoituksen aikana:**

1. Varmista, että puhallin on sammutettu.
2. Paina painiketta <sup>(\*)</sup><sub>AUTO</sub> 3 sekunnin ajan.

Merkkivalo  vilkkuu kerran osoitukseksi oikein tehdystä nollauksesta.

### 3.8 Paneelin äänien päälle ja pois päältä asettaminen

Paneelin äänimerkit voidaan kytkeä käyttöön tai pois käytöstä seuraavasti:

1. Varmista, että tuuletin ja valo ovat pois päältä.
2. Paina pitkään painikkeita **3** ja . Molemmat merkkivalot vilkkuvat kerran, jos äänimerkit ovat käytössä ja kaksi kertaa, jos äänimerkit ovat pois käytöstä.



Liesituulettimen käynnistämisen ja sammuttamisen ääntä ei voida asettaa pois käytöstä.

### 3.9 WiFi -yhteysasetukset

Tämän toiminnon avulla voit yhdistää laitteen WiFi-verkkoon ja muodostaa yhteyden mobiililaitteeseen. Tämän ominaisuuden avulla voit käyttää lisätoimintoja, hallita ja valvoa laitettasi mobiililaitteitasi ja vastaanottaa ilmoituksia.

Laitteen yhdistämiseen tarvitaan seuraavat asiat:

- Langaton verkko, jossa on Internet-yhteys
- Mobiililaitteen, joka on yhdistetty langattomaan verkkoon.



Taajuus/protokolla	WiFi: 2.4 GHz / 802.11 bgn
Teho	WiFi 2.4 GHz: <20 dBm
Salaus	WPA-PSK, WPA2-PSK, WPA3-SAE

### Sovelluksen asentaminen

Suorita seuraavat vaiheet, jotta voit yhdistää laitteen WiFi-verkkoon:

1. Varmista, että laite on kytketty pistorasiaan ja siihen on kytketty virta.
2. Varmista, että mobiililaitteesi on yhdistetty samaan langattomaan verkkoon, johon haluat lisätä laitteen.
3. Lataa sovellus skannaamalla käyttöoppaan takakannessa oleva QR-koodi mobiililaitteen kameralla. Voit myös ladata sovelluksen suoraan palvelusta Google Play (Android) tai App Store (iOS).
4. Avaa sovellus ja rekisteröi tili.


### Laitteen langattoman yhteyden määrittäminen

Suorita käyttöönottoprosessi noudattamalla sovelluksen ohjeita:


1. Paina pitkään laitteen painikkeita  ja , jolloin merkkivalo  vilkkuu jatkuvasti. Käyttöönottoprosessi on käynnissä.
2. Suorita käyttöönottoprosessi noudattamalla sovelluksen ohjeita.



Pysäytä käyttöönottoprosessi painamalla **011** tai jotakin nopeustason painiketta.


Onnistuneen käyttöön jälkeen  -merkkivalo ei enää vilku vaan palaa tasaisesti.








Jos käyttöönottoprosessi on kestää minuuttia kauemmin, käyttöpaneeli siirtyä valmiustilaan, merkkivalo  sammuu ja sovellus antaa palautetta käyttöönoton tilasta.

Jos käyttöönottoprosessi ei onnistu, merkkivalo vilkkuu nopeasti 6 sekunnin ajan ja sammuu sen jälkeen. Toista toimenpide.





Merkkivalo  vilkkuu 3 kertaa aina, kun toiminto suoritetaan sovellusta käyttäen.




### Laitteen langattoman yhteyden poistaminen käytöstä / käyttöönotto

**Kytke WiFi -yhteys väliaikaisesti pois päältä** painamalla pitkään painikkeita  ja . Merkkivalot  ja  vilkkuvat kahdesti ja merkkivalo  sammuu.

### Kytke WiFi -yhteys uudelleen käyttöön

painamalla pitkään painikkeita  ja , jolloin merkkivalot  ja  vilkkuvat kerran.

### Laitteen langattoman yhteyden nollaus

Kytke WiFi -verkko pois päältä painamalla pitkään painiketta  ja . Merkkivalo  vilkkuu osoituksena onnistuneesta nollauksesta.

Tämä toiminto johtaa laitteen poistamiseen WiFi verkosta. Muodosta yhteys uudelleen toistamalla kaikki kohdassa **Laitteen langattoman yhteyden määrittäminen** kuvatut vaiheet.

## 4. HOITO JA PUHDISTUS

### 4.1 Puhdistukseen liittyviä huomautuksia

#### Puhdistusaineet

##### Älä käytä hankaavia pesuaineita tai harjoja.

Puhdista laitteen pinnat lämpimällä vedellä ja miedolla pesuaineella käyttäen pehmeää puhdistusliinaa.

Jotkin laitteen osat voivat kuumentua käytön aikana. Anna laitteen jäähtyä ja kuivaa se puhtaalla liinalla tai paperipyyhkeillä tahrojen välttämiseksi.

Poista tahrat miedolla pesuaineella.

#### Pidä liesituuletin puhtaana.

Puhdista laite ja rasvasuodattimet kuukauden välein. Poista rasva huolellisesti sisäosasta ja rasvasuodattimista. Rasvan tai muiden jäämien kertyminen saattaa aiheuttaa tulipalon.

Rasvasuodattimet voidaan pestä astianpesukoneessa.

Pese astianpesukoneen alhaisella lämpötilalla ja lyhyellä ohjelmalla. Rasvasuodattimessa voi esiintyä värimuutoksia, mutta se ei vaikuta laitteen suorituskykyyn.

#### Hiilisuodatin

Hiilisuodattimen kyllästymisaika vaihtelee ruoanlaittovälineiden ja rasvasuodattimen puhdistustiheyden mukaan. Katso lisävarusteen mukana toimitettu esite.



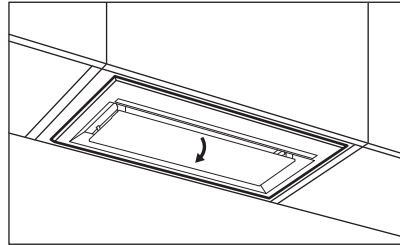
Varmista ennen ylläpitotoimenpiteiden suorittamista, että keittotasolla ei ole keittoastioita ja että liesituuletin ja keittotaso on kytketty irti virransyötöstä.

### 4.2 Rasvasuodattimen puhdistaminen

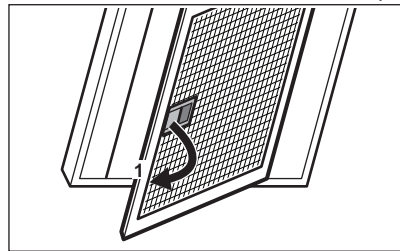
Suodattimet tulee asentaa pidikkeiden avulla niin, että tapit ovat vastakkaisella puolella.

#### Puhdistaaksesi suodattimen

1. vedä kansi auki.



2. Vedä liesituulettimen alla olevan suodattimen kahvaa ja kallista suodattimen etuosaa hiukan alaspäin.



3. Puhdista suodattimet sienellä käyttäen hankaamattomia pesuaineita tai pese ne astianpesukoneessa.



Pese astianpesukoneen alhaisella lämpötilalla ja lyhyellä ohjelmalla. Rasvasuodattimessa voi esiintyä värimuutoksia, mutta se ei vaikuta laitteen suorituskykyyn.

4. Asenna suodattimet takaisin noudattamalla kahden ensimmäisen vaiheen ohjeita päinvastaisessa järjestyksessä. Toista vaiheet tarvittaessa kaikkien suodattimien kohdalla.

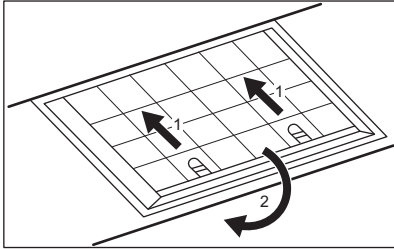
### 4.3 Hiilisuodattimen vaihto – lisävaruste



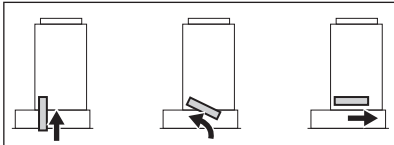
Tyypistä riippuen suodatin voidaan tai ei voida regeneroida. Tutustu suodattimen mukana toimitettuun esitteeseen.

Suodattimen vaihtaminen:

1. Irrota rasvasuodattimet laitteesta. Lue ohjeet tämän luvun osiosta "Rasvasuodattimen puhdistaminen".
2. Vedä kielekkeitä suodattimen alaosaan kohti.



3. Kallista suodattimen etuosaa hiukan alaspäin ja vedä sen jälkeen.
4. Asenna uusi suodatin suorittamalla toimenpiteet seuraavassa järjestyksessä.



Katso ohjeet erillisestä asennusoppaasta.

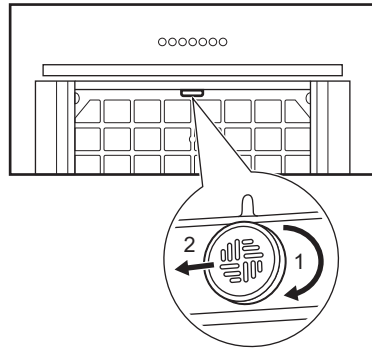
#### 4.4 AutoSense-suodattimen puhdistus



AutoSense-suodatin on puhdistettava, kun suodattimen merkkivalo palaa. Katso lisätietoja luvusta "AutoSense-suodattimen hälytys".

Suodattimen irrottaminen:

1. Irrota rasvasuodattimet laitteesta. Lue ohjeet luvusta "Rasvasuodattimen puhdistus".
2. Käännä suodatinta myötäpäivään (1) ja vedä sen jälkeen (2).



3. Pese suodatin kuumalla vedellä ilman pesuainetta.
4. Asenna suodatin takaisin paikalleen noudattamalla ohjeita päinvastaisessa järjestyksessä.

#### ⚠ HUOMIO!

Suodattimen on annettava kuivua kokonaan ennen sen asettamista takaisin laitteeseen.

#### 4.5 Lampun vaihtaminen

Tähän laitteeseen kuuluu LED-valo ja erillinen ohjauslaite (LED-muuntaja). Nämä osat saa vaihtaa ainoastaan huoltoteknikko. Mikäli laitteessa esiintyy toimintahäiriöitä, katso kohta "Huolto" luvusta "Turvallisuusohjeet".








## 5. VIANMÄÄRITYS



#### VAROITUS!


Lue turvallisuutta koskevat luvut.


## 5.1 Mitä tehdä jos...

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
Et saa laitetta käynnistymään.	Laitetta ei ole kytketty sähköverkkoon tai se on liitetty sähköverkkoon virheellisesti.	Tarkista, onko laite kytketty oikein verkkovirtaan.
Et saa laitetta käynnistymään.	Sähkösyötön puute.	Tarkista sulake tai pääkytkin. Jos sulake tai katkaisin jatkaa piirin katkaisemista, ota yhteyttä sähköasentajaan.
Et saa laitetta käynnistymään.	Kaapin ovet eivät ole linjassa kaapin rungon kanssa.	Kohdista kaapin ovet.
Lamppu ei toimi.	Lamppu on viallinen.	Vaihda lamppu. Lue ohjeet kohdasta "Hoito ja puhdistus".
Kirkkaustaso tai valon värilämpötila ei ole ohjeissa kuvatun kaltainen.	Virheellinen Perfect illumination-asetus.	Voit selvittää, voitko muuttaa kaikkia kolmea värilämpötilaa, painamalla painiketta  .
	Lamppu on viallinen.	Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikeseen.
Laitte ei poista höyryä riittävän tehokkaasti.	Moottorin nopeus ei ole riittävä muodostuvalle höyrylle.	Säädä moottorin nopeutta.
Merkkivalo  vilkkuu.	Toiminnon sisäinen anturi on itsesääätötilassa.	Katso luvun "Päivittäinen käyttö" kohdasta AutoSense lisätietoja.
Merkkivalo  vilkkuu nopeasti kolme kertaa, eikä toiminto AutoSense käynnisty.	Toiminto on kytketty pois käytöstä pysyvästi.	Toiminnon kytkeminen käyttöön. Katso luvun "Päivittäinen käyttö" kohdasta AutoSense lisätietoja.
Merkkivalo  vilkkuu nopeasti kolmen sekunnin ajan, eikä toiminto AutoSense käynnisty.	Laitteessa on toimintahäiriö.	Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikeseen.
Suodattimen hälytysmerkkivalo  palaa yhdessä merkkivalon  tai <b>2</b> kanssa.	Suodattimen hälytys on aktivoitunut. Rasvasuodatin on puhdistettava tai hiilisuodatin (lisävaruste) on vaihdettava tai puhdistettava.	Katso kohta "Suodattimen hälytys" osiosta "Päivittäinen käyttö".
Suodattimen hälytysmerkkivalo  palaa yhdessä merkkivalon  kanssa.	Suodattimen hälytys AutoSense on aktivoitunut. Suodatin on puhdistettava.	Katso kohta "AutoSense-suodattimen hälytys" luvusta "Päivittäinen käyttö".

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
Sovellus ei voi muodostaa yhteyttä laitteeseen.	Yhteysongelmat.	<p>Tarkista langaton signaali.</p> <p>Varmista, että langaton yhteys toimii. Katso luku "WiFi-yhteyden asettaminen".</p> <p>Tarkista, onko älylaitteesi yhdistetty verkkoon.</p> <p>Tarkista kotiverkkosi ja reitittimesi.</p> <p>Käynnistä reititin uudelleen.</p> <p>Ota yhteyttä langattoman verkon palveluntarjoajaan, jos langattomassa verkossa esiintyy edelleen ongelmia.</p> <p>Laitteen tai mobiililaitteen tai molempien asetukset on tarpeen määrittää uudelleen, koska uusi reititin on asennettu tai reitittimen määrittämiä on muutettu. Katso luku "WiFi-yhteyden asettaminen".</p>
Sovellus ei saa usein yhteyttä laitteeseen.	Yhteysongelmat.	<p>Varmista, että langaton signaali yltää laitteeseen. Kokeile siirtää kotisi reititin mahdollisimman lähelle laitetta tai harkitse langattoman verkon kantaman laajentimen hankkimista.</p> <p>Varmista, ettei mikroaaltouuni aiheuta häiriötä langattomaan signaaliin. Kytke mikroaaltouuni pois päältä. Vältä käyttämästä mikroaaltouunia ja laitteen kaukosäädintä samanaikaisesti.</p>

## 6. YMPÄRISTÖNSUOJELU

Kierrätä materiaalit, jotka on merkitty merkillä . Kierrätä pakkaus laittamalla se asianmukaiseen kierrätysastiaan. Suojele ympäristöä ja ihmisten terveyttä kierrättämällä sähkö- ja elektroniikkaromut.

Älä hävitä merkillä  merkittyjä kodinkoneita kotitalousjätteen mukana. Palauta tuote paikalliseen kierrätyskeskukseen tai ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen.

# Bienvenue chez AEG ! Nous vous remercions d'avoir choisi l'un de nos appareils.



Obtenir des conseils d'utilisation, des brochures, un dépanneur, des informations sur le service et les réparations :  
[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)

Sous réserve de modifications.

## TABLE DES MATIÈRES

1. INFORMATIONS DE SÉCURITÉ ET INSTALLATION.....	102
2. DESCRIPTION DE L'APPAREIL.....	102
3. UTILISATION QUOTIDIENNE.....	103
4. ENTRETIEN ET NETTOYAGE.....	108
5. DÉPANNAGE.....	110
6. EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT.....	111

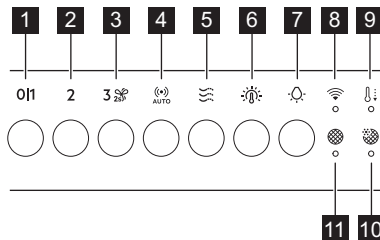
## 1. INFORMATIONS DE SÉCURITÉ ET INSTALLATION

### AVERTISSEMENT!

Consultez le livret séparé Instructions d'installation pour obtenir des informations relatives à la sécurité et à l'installation. Lisez attentivement les chapitres Sécurité avant d'utiliser ou d'entretenir l'appareil.

## 2. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

### 2.1 Vue d'ensemble du bandeau de commande




Fonction	Description
<b>1</b> Première vitesse/Arrêt	Le moteur passe à la première vitesse. Une deuxième pression ou une longue pression pendant le fonctionnement d'autres fonctions éteint l'appareil.
<b>2</b> Deuxième vitesse	Le moteur passe à la deuxième vitesse. Une seconde pression permet d'arrêter l'appareil.
<b>3</b> Troisième vitesse/fonction Boost	Le moteur passe à la troisième vitesse. Appuyez et maintenez enfoncé pendant 2 secondes pour activer la fonction Boost. Une seconde pression permet de mettre à l'arrêt l'appareil.
<b>4</b> AutoSense	Active et désactive la fonction AutoSense.
<b>5</b> Breeze	La hotte fonctionne à la vitesse minimale. Le moteur s'éteint après 60 minutes.
<b>6</b> Température de couleur claire	Modifie la température de couleur de la lumière.
<b>7</b> Éclairage	Permet d'allumer et d'éteindre les lumières. Modifie l'intensité lumineuse.
<b>8</b> Voyant Wi-Fi	Indique l'état de la connexion Wi-Fi.
<b>9</b> Refroidissement automatique	Indique que le refroidissement automatique est actif.
<b>10</b> AutoSense notification du filtre	Rappel de remplacement ou de nettoyage du filtre AutoSense.
<b>11</b> Notification du filtre	Indication de changement ou nettoyage du filtre à charbon et nettoyage du filtre à graisse.

## 3. UTILISATION QUOTIDIENNE

### 3.1 Utilisation de la hotte - mode manuel

Vérifiez la vitesse recommandée dans le tableau ci-dessous.

<b>011</b>	Lorsque vous faites réchauffer ou cuire des aliments avec des récipients couverts.
<b>2</b>	Lorsque vous cuisinez dans des récipients couverts sur plusieurs zones de cuisson ou brûleurs, frir doucement.
<b>3</b>	Lorsque vous faites bouillir et frir de grosses quantités d'aliments sans couvercle, cuire sur plusieurs zones de cuisson ou brûleurs.
	Lorsque vous faites bouillir et frir de grosses quantités d'aliments sans couvercle, grande quantité d'humidité. Au bout de 8 minutes, l'appareil retourne à son réglage précédent.



Rafraîchit l'air dans la cuisine après la cuisson à très faible niveau sonore. La fonction s'éteint automatiquement au bout de 60 minutes. À utiliser uniquement après la cuisson.



Nous vous recommandons de laisser la hotte fonctionner pendant environ 15 minutes après la cuisson.

#### Activation de l'appareil

##### Pour utiliser la hotte :

Appuyez sur le bouton de la vitesse souhaitée du ventilateur.

#### Mise hors tension de l'appareil

Pour mettre à l'arrêt le ventilateur, appuyez à nouveau sur la vitesse activée ou appuyez longuement sur **011**.

## Perfect Illumination - Éclairage



L'éclairage la hotte fonctionne indépendamment des autres fonctions de la hotte.

### Activation et désactivation de l'éclairage

Pour éclairer la surface de cuisson, appuyez sur le bouton . Appuyez à nouveau sur le bouton pour modifier l'intensité lumineuse dans l'ordre suivant : Maximum, Moyen, Faible, Éteindre.

Pour éteindre les lumières, appuyez sur le bouton pendant 3 secondes.

### Réglage de la température de couleur de la lumière



La hotte enregistre le dernier réglage de l'intensité de l'éclairage et de la température de la couleur.

Il existe deux façons de régler la température de couleur de la lumière :

1. Appuyez sur le bouton pour changer la température de couleur (neutre, chaude ou froide).
2. Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pour passer facilement d'une température de couleur claire à une autre.  
Relâchez-le une fois que vous avez atteint le réglage souhaité.

### AuroraTech®

Il s'agit d'une fonction qui ajuste automatiquement la couleur et l'intensité de l'éclairage en fonction de l'heure de la journée, créant ainsi une ambiance optimale. Utilisez l'application pour activer cette fonction.



Après l'activation de l'application, la fonction est activée à chaque fois que l'éclairage est allumé. Vous pouvez toujours régler manuellement les paramètres d'éclairage à l'aide des boutons et . Cependant, la fonction AuroraTech® sera désactivée.

## 3.2 Hob²Hood fonction

Il s'agit d'une fonction qui connecte la plaque de cuisson à une hotte. La plaque de cuisson et la hotte sont équipées d'un communicateur de signal infrarouge. La vitesse du ventilateur est déterminée en fonction du réglage du mode et de la température de l'ustensile de cuisine le plus chaud se trouvant sur la plaque de cuisson. Vous pouvez également contrôler manuellement le ventilateur à l'aide de la plaque de cuisson. La fonction peut être activée depuis le bandeau de commande de la plaque de cuisson.



Pour plus d'informations sur l'utilisation de cette fonction, reportez-vous à la notice d'utilisation de la plaque de cuisson.



Pour plus d'informations sur l'utilisation de cette fonction en conjonction avec AutoSense, reportez-vous au chapitre AutoSense.



## 3.3 Activation de la fonction Boost

Lorsque vous maintenez le bouton enfoncé, la fonction Boost est activée pendant 8 minutes. Ensuite, l'appareil repasse aux précédents réglages de vitesse.

## 3.4 AutoSense

La fonction ajuste automatiquement le niveau de vitesse du ventilateur en fonction du capteur TVOC (composés organiques volatils totaux), de la température de l'air et de l'humidité relative provenant de la plaque de cuisson.




1. Appuyez sur  pour activer la fonction. Le voyant de fonction s'allume.
2. Pour désactiver la fonction, appuyez sur  ou sur tout autre bouton de niveau de vitesse sur le bandeau de commande de la hotte.

 **AVERTISSEMENT!**

Si votre plaque de cuisson est équipée de la fonction Hob<sup>2</sup>Hood, activez son mode **H1** pour l'utiliser avec le AutoSense. Dans ce mode, la fonction AutoSense et l'éclairage sont activés automatiquement chaque fois que la plaque de cuisson est allumée. Veuillez vous reporter au manuel d'utilisation de la plaque de cuisson.

 **AVERTISSEMENT!**

Au cours des 96 premières heures suivant le branchement de l'appareil, la fonction s'exécute dans un mode de démarrage dédié pour le réglage du capteur d'air. Les réactions de la hotte peuvent varier en mode démarrage. Pendant ce temps, le voyant  pulse.


 **AVERTISSEMENT!**

Une coupure ou un débranchement et un rebranchement de l'appareil provoquent un réglage automatique du capteur interne. Jusqu'à 24 heures peuvent s'écouler avant que la fonction ne retrouve sa pleine capacité.



La fonction AutoSense peut fonctionner pendant un maximum de 5 heures.



Appuyer sur le bouton  avec la hotte éteinte démarrera la fonction AutoSense à la vitesse Breeze par défaut. Lorsqu'une autre vitesse a déjà été sélectionnée et que le ventilateur fonctionne, la fonction AutoSense démarre à cette vitesse.

 **ATTENTION!**

Cette fonction est sensible aux agents de nettoyage. Après le nettoyage, attendez au moins une demi-heure avant d'activer la fonction pour éviter l'activation accidentelle de la fonction Boost.





Lorsqu'elle est utilisée avec une plaque de cuisson au gaz, la fonction peut fonctionner à des vitesses plus élevées en raison de la combustion du gaz.





Lors de la préparation d'aliments qui génèrent peu d'odeurs sur une longue période (par ex. mijotage), la hotte peut s'arrêter puis redémarrer en quelques secondes. Si le niveau de puissance de la plaque de cuisson est très faible, l'odeur générée peut ne pas être suffisante pour que AutoSense fonctionne correctement. Si votre hotte s'éteint et ne redémarre pas, utilisez le mode manuel pour la faire fonctionner.

**Pour désactiver cette fonction de façon permanente :**

1. Assurez-vous que le ventilateur et l'éclairage sont éteints.
2. Appuyez sur les boutons  et  et maintenez-les enfoncés.


Les voyants  et  clignotent deux fois.

**Pour activer de nouveau la fonction :**

1. Assurez-vous que le ventilateur et l'éclairage sont éteints.
2. Appuyez sur les boutons  et  et maintenez-les enfoncés.

Les voyants  et  clignotent une fois.

**3.5 Refroidissement automatique **

Cette fonction s'active automatiquement lorsque la température de la hotte dépasse 70°C. La hotte continue à fonctionner à la troisième vitesse pour refroidir. Le voyant avec le symbole  sur le panneau s'allume.



Pour des raisons de sécurité, si la température augmente alors que la fonction est active, la hotte s'éteint et le symbole commence à clignoter. La hotte peut être rallumée lorsque le voyant cesse de clignoter.

### 3.6 Notification du filtre

L'alarme de filtre sert de rappel pour nettoyer le filtre à graisse et soit remplacer, soit nettoyer le filtre à charbon, selon son type. Le voyant et clignote régulièrement pendant 30 secondes si le filtre à graisse doit être nettoyé. Le voyant et **2** clignote deux fois par seconde pendant 30 secondes si le filtre à charbon doit être remplacé ou nettoyé. La réinitialisation peut être effectuée pendant ou en dehors de la période de notification.



Cette fonction est activée après 40 heures de fonctionnement de la hotte lorsque le filtre à graisse nécessite un nettoyage et après 160 heures lorsque le filtre à charbon nécessite un nettoyage ou un remplacement.



Reportez-vous au paragraphe « Nettoyage du filtre à graisse » dans le chapitre « Entretien et nettoyage ».



Reportez-vous au paragraphe « Nettoyage du filtre à charbon ou remplacement du filtre à charbon » dans le chapitre « Entretien et nettoyage ».

#### Pour réinitialiser le compteur de fonctions :

Pour le filtre à graisse, appuyez sur pendant 3 secondes.

Pour le filtre à charbon, appuyez sur **2** pendant 3 secondes.

Le voyant cesse de clignoter lorsque la réinitialisation a réussi durant la période de

notification. Le voyant clignote une fois lorsque la réinitialisation a réussi hors de la période de notification.

#### Pour activer ou désactiver la notification de filtre pour le filtre à charbon :

1. Assurez-vous que le ventilateur et la lampe sont éteintes.
2. Maintenez **2** et enfoncés pendant 3 secondes.

La fonction est activée si les deux voyants clignote une fois. La fonction est désactivée si les deux voyants clignent deux fois.

### 3.7 notification du filtre AutoSense

L'alarme de filtre rappelle de nettoyer le filtre AutoSense. Les voyants et clignent régulièrement pendant 30 secondes si le filtre doit être nettoyé.



Reportez-vous au chapitre « Entretien et nettoyage ».

La réinitialisation peut être effectuée pendant ou en dehors de la période de notification.

#### Pour réinitialiser la fonction **pendant la période de notification** :

1. Maintenez le bouton enfoncé pendant 3 secondes.

Les voyants et cessent de clignoter lorsque la réinitialisation est réussie.

#### Pour réinitialiser la fonction **en dehors de la période de notification** :


1. Assurez-vous que le ventilateur est éteint.
2. Maintenez le bouton enfoncé pendant 3 secondes.

Le voyant clignote une fois lorsque la réinitialisation est réussie.

### 3.8 Désactivation et activation des signaux sonores du bandeau

Pour désactiver ou activer les sons du panneau :

1. Assurez-vous que le ventilateur et l'éclairage sont éteints.

2. Appuyez sur les boutons **3** et  et maintenez-les enfoncés.

Les deux voyants clignotent une fois si les sons sont activés et deux fois si les sons sont désactivés.



Le signal sonore d'activation/désactivation de la hotte ne peut pas être désactivé.

### 3.9 Configuration de la connectivité WiFi

Cette fonction vous permet de connecter votre appareil à un réseau WiFi et de l'appairer à votre appareil mobile. Grâce à cette fonctionnalité, vous pouvez accéder à des notifications supplémentaires, commander et surveiller votre appareil depuis votre appareil mobile, et recevoir des notifications.

Pour connecter l'appareil, vous avez besoin de :

- Un réseau sans fil avec connexion Internet,
- d'un appareil mobile connecté à votre réseau sans fil.

Fréquence/Protocole	WiFi: 2.4 GHz / 802.11 bgn
Puissance	WiFi 2.4 GHz: <20 dBm
Chiffrement	WPA-PSK, WPA2-PSK, WPA3-SAE

#### Installation de l'application




Procédez comme suit pour intégrer l'appareil à WiFi :

1. Assurez-vous que l'appareil est branché sur une prise de courant.
2. Assurez-vous que votre appareil mobile est connecté au réseau sans fil auquel vous souhaitez ajouter votre appareil.
3. Pour télécharger l'application, utilisez l'appareil photo de votre appareil mobile pour scanner le code QR situé au dos du manuel d'utilisation. Vous pouvez également télécharger l'application directement depuis Google Play (Android) ou App Store (iOS).

4. Ouvrez l'application et inscrivez-vous pour créer un compte.


#### Configuration de la connexion sans fil de l'appareil

Suivez les instructions de l'application pour terminer le processus de mise en route :


1. Appuyez sur les boutons  et  et maintenez-les enfoncés, le voyant  clignote en continu. Le processus d'intégration est en cours.
2. Continuez à suivre les instructions de l'application pour terminer le processus de mise en route.



Pour arrêter le processus d'intégration, appuyez sur le bouton **0/1** ou l'un des boutons de niveau de vitesse.


Une fois l'intégration réussie, le voyant  cesse de clignoter et devient fixe.








Si le processus d'intégration prend plus d'une minute, le bandeau de commande passe en mode veille, le voyant  s'éteint et l'application fournit des retours sur le statut de l'intégration.

Si le processus d'intégration échoue, le voyant clignote rapidement pendant 6 secondes, puis s'éteint. Répétez la procédure.



Chaque fois que l'action est effectuée à l'aide de l'application, le voyant  clignote 3 fois.



#### Désactivation/activation de la connexion sans fil de l'appareil


**Pour désactiver temporairement la connexion WiFi**, appuyez sur les boutons  et  et maintenez-les enfoncés. Les voyants  et  clignotent deux fois et le voyant  s'éteint.

**Pour réactiver la connexion WiFi**, appuyez sur les boutons  et  et maintenez-les

enfoncés, les voyants  et  clignotent une fois.

### Réinitialisation de la connexion sans fil de l'appareil

Pour quitter le réseau WiFi, appuyez sur les boutons  et  et maintenez-les enfoncés.

Le voyant  clignote jusqu'au succès de la réinitialisation.

Cette action entraîne la suppression de l'appareil du réseau WiFi. Pour rétablir la connexion, répétez toutes les étapes décrites dans la section « **Configuration de la connexion sans fil de l'appareil** ».

## 4. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

### 4.1 Remarques concernant le nettoyage

#### Agent nettoyant

**N'utilisez pas de détergents abrasifs ni de brosses.**

Nettoyez la surface de l'appareil avec un chiffon doux, de l'eau tiède et un détergent doux.

Après la cuisson, certaines parties de l'appareil peuvent être chaudes. Pour éviter les taches, l'appareil doit refroidir et être séché avec un chiffon propre ou de l'essuie-tout.

Nettoyez les taches avec un détergent doux.

#### Maintenez la hotte propre

Nettoyez l'appareil et les filtres à graisse tous les mois. Nettoyez soigneusement l'intérieur et les filtres à graisse pour retirer la graisse. L'accumulation de graisse ou d'autres résidus peut provoquer un incendie.

Les filtres à graisse peuvent être lavés au lave-vaisselle.

Le lave-vaisselle doit être réglé à basse température, sur cycle court. La décoloration du filtre à graisse n'a aucune incidence sur les performances de l'appareil.

#### Filtre à charbon

Le temps de saturation du filtre à charbon varie en fonction du type de cuisson et la régularité du nettoyage du filtre à graisse. Consultez le livret inclus avec l'accessoire.



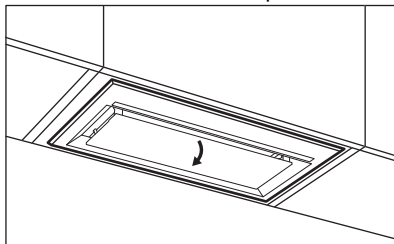
Avant de procéder à l'entretien, assurez-vous qu'il n'y a pas d'ustensile de cuisson sur la table de cuisson et que la hotte et la table de cuisson sont déconnectées de l'alimentation électrique.

### 4.2 Nettoyage du filtre à graisse

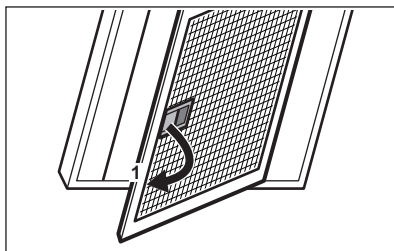
Les filtres sont fixés à l'aide de pinces et de pivots du côté opposé.

#### Pour nettoyer le filtre :

1. Tirez sur le couvercle pour l'ouvrir.



2. Tirez sur le levier du filtre sous la hotte et basculez légèrement l'avant du filtre vers le bas.



3. Nettoyez les filtres à l'aide d'une éponge et d'un détergent non abrasif, ou au lave-vaisselle.



Le lave-vaisselle doit être réglé à basse température, sur cycle court. La décoloration du filtre à graisse n'a aucune incidence sur les performances de l'appareil.

4. Pour réinstaller le filtre, suivez les deux premières étapes dans l'ordre inverse. Répétez les étapes pour tous les filtres, si présents.

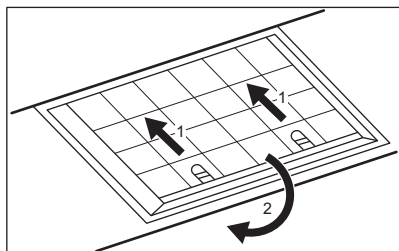
### 4.3 Remplacement du filtre à charbon - facultatif



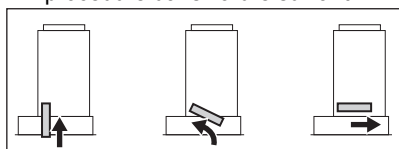
Selon le type, le filtre peut être ou ne peut pas être régénéré. Reportez-vous à la notice livrée avec le filtre.

Pour remplacer le filtre :

1. Retirez les filtres à graisse de l'appareil. Reportez-vous au paragraphe « Nettoyage du filtre à graisse » de ce chapitre.
2. Tirez les pattes vers la partie inférieure du filtre.



3. Faites basculer doucement l'avant du filtre vers le bas, puis tirez dessus.
4. Pour installer un nouveau filtre, suivez la procédure dans l'ordre suivant.



Reportez-vous au livret d'instructions d'installation séparé.

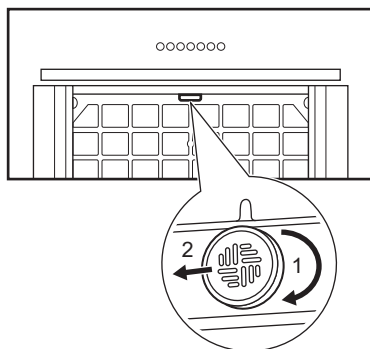
### 4.4 Nettoyage du filtre AutoSense



Le filtre AutoSense doit être nettoyé lorsque la notification de filtre est activée. Reportez-vous au chapitre « Notification du filtre AutoSense ».

Pour retirer le filtre :

1. Retirez les filtres à graisse de l'appareil. Reportez-vous au chapitre « Nettoyage du filtre à graisse ».
2. Tournez le filtre dans le sens des aiguilles d'une montre (1), puis tirez sur (2).



3. Lavez le filtre à l'eau chaude sans utiliser de détergent.
4. Pour réinstaller le filtre, suivez la même procédure dans l'ordre inverse.

#### ATTENTION!

Le filtre doit être complètement sec avant d'être réinstallé dans l'appareil.

### 4.5 Remplacement de l'ampoule

Cet appareil est fourni avec une lampe LED et un équipement de contrôle séparé (pilote LED). Ces pièces peuvent uniquement être remplacées par un technicien. En cas de dysfonctionnement, reportez-vous au paragraphe « Maintenance » du chapitre « Consignes de sécurité ».







## 5. DÉPANNAGE





### AVERTISSEMENT!


Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.


### 5.1 Que faire si...

Problème	Cause possible	Solution
Vous ne pouvez pas allumer l'appareil.	L'appareil n'est pas connecté à une source d'alimentation électrique ou le branchement est incorrect.	Vérifiez que l'appareil est correctement branché à une source d'alimentation électrique.
Vous ne pouvez pas mettre en fonctionnement l'appareil.	Manque d'alimentation électrique.	Vérifiez le fusible ou l'interrupteur principal. Si le fusible ou l'interrupteur continue à faire disjoncter le circuit, contactez un électricien qualifié.
Vous ne pouvez pas mettre en fonctionnement l'appareil.	Les portes du meuble ne sont pas alignées avec le châssis du meuble.	Alignez les portes du meuble.
L'éclairage ne fonctionne pas.	L'éclairage est défectueux.	Remplacez l'ampoule. Reportez-vous au chapitre « Entretien et nettoyage ».
Le niveau de luminosité ou la température de la couleur de la lumière ne correspond pas à ce qui est décrit dans les instructions.	Réglage Perfect illumination incorrect.	Appuyez sur le bouton  pour vérifier si vous pouvez modifier les trois températures de couleur.
	L'éclairage est défectueux.	Contactez un service après-vente agréé.
L'appareil n'absorbe pas assez les vapeurs.	La vitesse du moteur n'est pas adaptée aux vapeurs émises.	Modifiez la vitesse du moteur.
Le voyant  pulse.	Le capteur interne de la fonction est en mode de réglage automatique.	Reportez-vous à AutoSense dans le chapitre « Utilisation quotidienne ».
Le voyant  clignote rapidement trois fois et la fonction AutoSense ne démarre pas.	La fonction est désactivée de façon permanente.	Activez la fonction. Reportez-vous à AutoSense dans le chapitre « Utilisation quotidienne ».
Le voyant  clignote rapidement pendant trois secondes et la fonction AutoSense ne démarre pas.	Un dysfonctionnement s'est produit.	Contactez un service après-vente agréé.
L'indicateur d'alarme de filtre  est allumé avec  ou <b>2</b> .	L'alarme du filtre s'est déclenchée. Le filtre à graisse doit être nettoyé ou le filtre à charbon (optionnel) doit être remplacé ou nettoyé.	Reportez-vous à la notification du filtre dans le chapitre « Utilisation quotidienne ».

Problème	Cause possible	Solution
L'indicateur d'alarme de filtre  est allumé avec  AUTO.	L'alarme du filtre AutoSense est déclenchée. Le filtre doit être nettoyé.	Reportez-vous à la notification de filtre AutoSense dans le chapitre « Utilisation quotidienne ».
		Vérifiez le signal Wi-Fi.
		Assurez-vous que la connexion sans fil est activée. Reportez-vous au chapitre « Configuration de la connectivité Wi-Fi ».
		Vérifiez que votre appareil mobile est bien connecté au réseau sans fil.
		Vérifiez votre réseau domestique et votre routeur.
L'application ne peut pas se connecter à l'appareil.	Problèmes de connectivité.	Redémarrez le routeur.
		Contactez votre fournisseur d'accès sans fil si vous rencontrez des problèmes avec le réseau sans fil.
		L'appareil et/ou l'appareil mobile doivent être reconfigurés, car un nouveau routeur a été installé ou la configuration du routeur a été modifiée. Reportez-vous au chapitre « Configuration de la connectivité Wi-Fi ».
		Assurez-vous que le signal Wi-Fi parvient jusqu'à l'appareil. Tentez de rapprocher le plus possible le routeur domestique de l'appareil ou pensez à acheter un répéteur de signal Wi-Fi.
L'application ne peut pas se connecter fréquemment à l'appareil.	Problèmes de connectivité.	Assurez-vous que le signal Wi-Fi n'est pas perturbé par un micro-ondes. Mettez à l'arrêt le four micro-ondes. Évitez d'utiliser simultanément le four à micro-ondes et la télécommande de l'appareil.

## 6. EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matériaux portant le symbole . Déposez les emballages dans les conteneurs prévus à cet effet. Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et électroniques. Ne jetez pas les appareils

portant le symbole  avec les ordures ménagères. Emmenez un tel produit dans votre centre local de recyclage ou contactez vos services municipaux.

**FR** Concerne la France uniquement :



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



# Dobro došli u AEG! Hvala vam što ste odabrali naš uređaj.



Dobit ćete savjete o korištenju, rješavanju problema, brošure i informacije o servisu i popravcima:  
[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)

Zadržava se pravo na izmjene.

## SADRŽAJ

1. SIGURNOSNE UPUTE I POSTAVLJANJE..... 112
2. OPIS PROIZVODA.....112
3. SVAKODNEVNA UPORABA..... 113
4. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE..... 117
5. RJEŠAVANJE PROBLEMA..... 119
6. BRIGA ZA OKOLIŠ..... 120

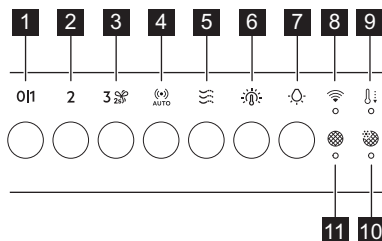
## 1. SIGURNOSNE UPUTE I POSTAVLJANJE

### UPOZORENJE!

Pogledajte sigurnosnu knjižicu s uputama za postavljanje radi podataka o sigurnosti i postavljanju. Pažljivo pročitajte poglavlja o sigurnosti prije uporabe ili održavanja uređaja.

## 2. OPIS PROIZVODA

### 2.1 Pregled upravljačke ploče



Funkcija	Opis
<b>1</b> Prva brzina / Isključeno	Motor prebacuje na prvu razinu brzine. Drugi ili duži pritisak dok druga funkcija radi isključuje uređaj.





Funkcija	Opis
<b>2</b> Druga brzina	Motor prebacuje na drugu razinu brzine. Drugi pritisak isključuje uređaj.
<b>3</b> Treća brzina / Funkcija pojačanja	Motor prebacuje na treću razinu brzine. Pritisnite i držite 2 sekunde kako biste aktivirali funkciju pojačanje. Drugi pritisak isključuje uređaj.
<b>4</b> AutoSense	Uključuje i isključuje AutoSense funkciju.
<b>5</b> Breeze	Napa radi na najnižoj brzini. Nakon 60 minuta motor se isključuje.
<b>6</b> Temperatura boje svjetla	Mijenja temperaturu boje svjetla.
<b>7</b> Žarulja	Uključuje i isključuje svjetlo. Mijenja intenzitet svjetla.
<b>8</b> Wi-Fi indikator	Označava stanje WiFi veze.
<b>9</b> Automatsko hlađenje	Pokazuje da je aktivno automatsko hlađenje.
<b>10</b> AutoSense Obavijest o filtru	Podsjetnik na promjenu ili čišćenje AutoSense filtra.
<b>11</b> Obavijest o filtru	Podsjetnik na promjenu ili čišćenje filtra s ugljenom i čišćenje filtra za masnoću.

## 3. SVAKODNEVNA UPORABA

### 3.1 Uporaba nape - ručni način rada

Provjerite preporučenu brzinu prema tablici u nastavku.

<b>011</b>	Prilikom zagrijavanja hrane, kuhanja s pokrivenim posudama.
<b>2</b>	Prilikom kuhanja s pokrivenim posudama na više zona kuhanja ili plamenika, lagano prženje.
<b>3</b>	Prilikom ključanja i prženja velikih količina hrane bez poklopca, kuhanja na više zona kuhanja ili plamenika.
	Prilikom ključanja i prženja velikih količina hrane bez poklopca, visoka vlažnost. Nakon 8 minuta uređaj se vraća na prethodnu postavku.
	Osvježava zrak u kuhinji nakon kuhanja na vrlo niskoj razini buke. Funkcija se automatski isključuje nakon 60 minuta. Koristi se samo nakon kuhanja.



Preporuča se ostaviti napu da radi oko 15 minuta prije i nakon kuhanja.

#### Aktiviranje uređaja

#### Za upravljanje napom:

Pritisnite tipku željene brzine ventilatora.

#### Isključivanje uređaja



Za isključivanje ventilatora ponovno dodirnite aktiviranu brzinu ili dugo pritisnite **011**.


#### Perfect Illumination - Osvjetljenje



Osvjetljenje nape radi neovisno o ostalim funkcijama nape.

#### Uključivanje i isključivanje svjetla

Za osvjetljavanje površine za kuhanje, pritisnite gumb . Ponovno pritisnite gumb  za promjenu intenziteta svjetla sljedećim redoslijedom: Maksimalno, srednje, nisko, isključeno.

Za isključivanje svjetla pritisnite i držite pritisnutu gumb  3 sekunde.

## Postavljanje temperature boje svjetla



Napa pamti posljednju postavku intenziteta svjetla i temperature boje.

Postoje dva načina postavljanja temperature boje svjetla:

1. Pritisnite tipku za promjenu temperature boje od neutralne, preko tople do hladne boje.
2. Pritisnite i držite tipku za glatko pomicanje između temperature boje svjetla.  
Kada dostignete željenu postavku otpustite ga.

### AuroraTech®

To je funkcija koja automatski podešava boju osvjetljenja i intenzitet na temelju sata, stvarajući optimalan ugođaj. Pomoću aplikacije aktivirajte ovu funkciju.



Nakon uključivanja iz aplikacije, funkcija će raditi svaki put kada se uključi osvjetljenje unutrašnjosti. Postavke osvjetljenja i dalje možete ručno podesiti pomoću i tipki. Ipak, AuroraTech® funkcija će biti isključena.

## 3.2 Hob<sup>2</sup>Hood Funkcija

To je funkcija koja povezuje ploču za kuhanje s napom. I ploča za kuhanje i napa opremljeni su infracrvenim signalom. Brzina ventilatora određuje se prema postavci načina rada i temperaturi najtoplijeg posuđa na ploči za kuhanje. Možete ručno upravljati ventilatorom pomoću ploče za kuhanje. Ova se funkcija može uključiti s upravljačke ploče za kuhanje.



Za više informacija o uporabi funkcije, pogledajte korisnički priručnik ploče.



Informacije o korištenju funkcije skupa s funkcijom AutoSense pogledajte u poglavlju AutoSense.

## 3.3 Aktiviranje funkcije pojačanja

Kada pritisnete i držite , funkcija Pojačanje započinje s radom na 8 minutama. Nakon tog vremena uređaj se vraća na svoje prethodne postavke brzine.

## 3.4 AutoSense

Funkcija automatski prilagođava razinu brzine ventilatora na TVOC senzoru (ukupni hlapljivi organski spojevi), temperaturu zraka i relativnu vlažnost koja stiže iz ploče za kuhanje.

1. Pritisnite za uključivanje funkcije. Indikator funkcije svijetli.
2. Za isključivanje funkcije, pritisnite ili bilo koju drugu tipku razine brzine na upravljačkoj ploči nape.

### UPOZORENJE!

Ako je vaša ploča za kuhanje opremljena Hob<sup>2</sup>Hood funkcijom, prebacite njezin način H1 rada u uporabu zajedno s AutoSense. U ovom načinu rada, AutoSense funkcija i osvjetljenje automatski se uključuju svaki put kada je ploča za kuhanje uključena. Pogledajte korisnički priručnik.

### UPOZORENJE!

Tijekom prvih 96 sati nakon uključivanja uređaja, funkcija radi u namjenskom načinu pokretanja za ugađanje senzora zraka. Reakcija na kuhinjsku napu može se razlikovati u načinu rada pokretanja. Tijekom tog vremena indikator pulsira.

### UPOZORENJE!

Ponovno zamračenje ili iskopčavanje i ukopčavanje u uređaj uzrokuju automatsko namještanje unutarnjeg senzora. Može potrajati i do 24 sata dok funkcija ponovno dobije punu sposobnost.



AutoSense Funkcija može raditi najviše 5 sati.



Pritiskom na tipku dok je napa isključena, AutoSense funkcija će započeti zadanom Breeze brzinom. Kada je već odabrana druga brzina i ventilator radi, AutoSense funkcija će započeti tom brzinom.

### OPREZ!

Ova je funkcija osjetljiva na sredstva za čišćenje. Nakon čišćenja pričekajte najmanje pola sata prije uključivanja funkcije kako biste izbjegli nenamjerno uključivanje funkcije Pojačanje.



Kada se koristi s plinskom pločom za kuhanje, funkcija može raditi na većim brzinama zbog izgaranja plina.



Prilikom pripreme hrane koja stvara malo mirisa tijekom duljeg razdoblja (npr. lagano vrenje), napa se može zaustaviti, a zatim se ponovno pokrenuti unutar nekoliko sekundi. Ako je razina snage ploče za kuhanje vrlo niska, generirani miris možda neće biti dovoljan AutoSense za ispravan rad. Ako se vaša napa isključi i ne ponovno pokrene, za njeno upravljanje upotrijebite ručni način rada.

### Za trajno isključivanje funkcije:

1. Provjerite jesu li ventilator i svjetlo isključeni.
2. Pritisnite i zadržite i tipke.  
 i indikatori dva puta trepere.

### Za uključivanje funkcije, ponovno dodirnite:

1. Provjerite jesu li ventilator i svjetlo isključeni.
2. Pritisnite i zadržite i tipke.  
 i indikatori i bljeskaju jednom.

## 3.5 Automatsko hlađenje

Ova se funkcija automatski uključuje kada temperatura nape premaši 70°C. Napa nastavlja raditi na najvećoj brzini kako bi se ohladila. Na ploči se uključuje pokazatelj sa simbolom .



Iz sigurnosnih razloga, ako temperatura raste više dok je funkcija aktivna, napa se isključuje, a simbol počinje treperiti. Napa se može ponovno uključiti kad indikator prestane treperiti.

## 3.6 Obavijest o filtru

Alarm filtra služi kao podsjetnik za čišćenje filtra za masnoću te zamjenu ili čišćenje filtra s ugljenom, ovisno o vrsti. Pokazatelj i treperi neprekidno 30 sekundi ako se filtar masti mora očistiti. Pokazatelj i **2** treperi dva puta svake sekunde tijekom 30 sekundi ako se ugljeni filtar mora zamijeniti ili očistiti. Poništavanje se može izvršiti tijekom ili izvan razdoblja obavijesti.



Ova se funkcija aktivira nakon 40 sati rada nape, kada filtar masti treba očistiti i nakon 160 sati kada ugljeni filtar treba očistiti ili zamijeniti.



Pogledajte čišćenje filtra za masnoću u poglavlju o održavanju i čišćenju.



Pogledajte čišćenje ili zamjenu filtra s ugljenom u poglavlju o održavanju i čišćenju.

### Za resetiranje brojača funkcija:


Za filtar za masnoću pritisnite i držite 3 sekunde.

Za ugljeni filtar pritisnite **2** na 3 sekunde.

Indikator prestaje treperiti za ispravno resetiranje u razdoblju obavijesti. Indikator

bljeska jednom za ispravno ponovno postavljanje izvan razdoblja obavijesti.

### Za uključivanje ili isključivanje obavijesti o filtru za ugljični filter:

1. Provjerite jesu li ventilator i svjetlo isključeni.
2. Pritisnite i zadržite **2** i  3 sekunde. Funkcija se aktivira ako pokazatelj treperi jednom. Funkcija se deaktivira ako pokazatelj treperi dva puta.

### 3.7 AutoSense Obavijest o filtru




Alarm filtra podsjeća na čišćenje AutoSense filtra. Pokazatelj  i  treperi neprekidno 30 sekundi ako se filter masti mora očistiti.





Pogledajte poglavlje „Održavanje i čišćenje“.

Poništavanje se može izvršiti tijekom ili izvan razdoblja obavijesti.

Za ponovno podešavanje brojača funkcije **tijekom razdoblja obavijesti:**


1. Pritisnite i zadržite tipku  3 sekunde. Indikatori  i  prestanak treptanja za ispravno resetiranje.

Za ponovno podešavanje brojača funkcije **izvan razdoblja obavijesti:**

1. Provjerite je li ventilator isključen.
2. Pritisnite i zadržite tipku  3 sekunde. Pokazatelj treperi  jednom za ispravno ponovno podešavanje.

### 3.8 Deaktiviranje i aktiviranje zvukova ploče

Za isključivanje ili uključivanje zvukova ploče:

1. Provjerite jesu li ventilator i svjetlo isključeni.
2. Pritisnite i zadržite **3** i  tipke. Oba indikatora trepere jednom ako su zvukovi omogućeni i dva puta ako su zvukovi onemogućeni.



Zvuk za isključivanje nape ne može se deaktivirati.

### 3.9 WiFi postavljanje povezivanja

Ova značajka omogućuje povezivanje uređaja na WiFi mrežu i uparivanje s mobilnim uređajem. Pomoću ove značajke možete pristupiti dodatnim funkcijama, upravljati i nadzirati vaš uređaj s mobilnog uređaja i primati obavijesti.

Za spajanje uređaja potrebna je:

- Bežična mreža s internetskom vezom,
- Mobilni uređaj spojen na vašu bežičnu mrežu.

<b>Frekvencija/Protokol</b>	WiFi: 2.4 GHz / 802.11 bgn
<b>Snaga</b>	WiFi 2.4 GHz: <20 dBm
<b>Šifriranje</b>	WPA-PSK, WPA2-PSK, WPA3-SAE



#### Instaliranje aplikacije

Poduzmite sljedeće korake za spajanje uređaja na WiFi :

1. Provjerite je li uređaj ukopčan u utičnicu i uključen.
2. Provjerite je li vaš mobilni uređaj spojen na istu bežičnu mrežu na koju želite dodati uređaj.
3. Da biste preuzeli aplikaciju, upotrijebite kameru mobilnog uređaja za skeniranje QR koda koji se nalazi na poleđini korisničkog priručnika. Aplikaciju možete preuzeti i izravno s Google Play (Android) ili App Store (iOS).
4. Otvorite aplikaciju i registrirajte se kako biste izradili račun.


#### Konfiguriranje bežične veze uređaja

Slijedite upute u aplikaciji da biste dovršili postupak učitavanja:


1. Pritisnite i zadržite tipke  i  na uređaju,  indikator neprekidno treperi. Proces uključivanja je u tijeku.
2. Nastavite slijediti upute u aplikaciji da biste dovršili postupak učitavanja.



Za prekid postupka uključivanja, pritisnite **01** ili bilo koju tipku za razinu brzine.


Nakon uspješnog početka rada, indikator  prestaje bljeskati i svijetli postojano.



Ako postupak uključivanja prelazi 1 minutu, upravljačka ploča prelazi u način mirovanja,  indikator se isključuje, a aplikacija daje povratne informacije o stanju uključivanja.

Ako postupak uključivanja nije uspio, indikator brzo treperi 6 sekundi i zatim se isključuje. Ponovite postupak.







Svaki put kada se radnja izvodi pomoću aplikacije,  indikator bljeska 3 puta.

## Onemogućavanje / Omogućavanje bežične veze uređaja




### Za privremeno deaktiviranje WiFi veze,

pritisnite i zadržite  i  tipke. Indikatori  i  bljeskaju dvaput i  indikator se isključuje.

### Za ponovno aktiviranje WiFi veze, jednom

pritisnite i zadržite tipke  i , indikatori  i  bljeskaju jednom.

### Resetiranje bežične veze uređaja

Za ulazak u WiFi mrežu, pritisnite i držite pritisnute  i  tipke.  indikator bljeska dok se uspješno ne poništi.

To rezultira uklanjanjem uređaja s WiFi mreže. Za ponovnu uspostavu veze ponovite sve korake opisane u odjeljku „**Konfiguracija bežične veze uređaja**“.

## 4. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

### 4.1 Napomene za čišćenje

#### Sredstva za čišćenje

##### **Nemojte koristiti abrazivne deterdžente i četke.**

Površinu uređaja očistite mekom krpom namočenom u mlaku vodu i blagim deterdžentom.

Nakon kuhanja neki dijelovi uređaja mogu se zagrijati. Da biste izbjegli mrlje, uređaj treba ohladiti i osušiti čistom krpom ili papirnatim ručnicima.

Mrlje očistite blagim deterdžentom.

#### Redovito čistite napu

Svaki mjesec čistite uređaj i filtre za masnoću. Unutrašnjost i filtre za masnoću pažljivo odmastite. Nakupljanje masti ili drugih ostataka može uzrokovati požar.

Filtri za masnoću mogu se prati u perilici posuđa. Perilica mora biti postavljena na nisku temperaturu i kratak ciklus. Filtar za masnoću može izgubiti boju, nema utjecaja na rad uređaja.

#### Filtar s ugljenom

Vrijeme zasićenja filtra s ugljenom varira ovisno o vrsti kuhanja i pravilnosti čišćenja filtra za masnoću. Pogledajte letak uključen u pribor.



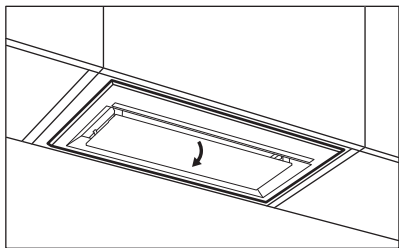
Prije obavljanja bilo kakvog održavanja, provjerite da na ploči nema posuđa te da su napa i ploča za kuhanje iskopčani iz napajanja.

### 4.2 Čišćenje filtra za masnoću

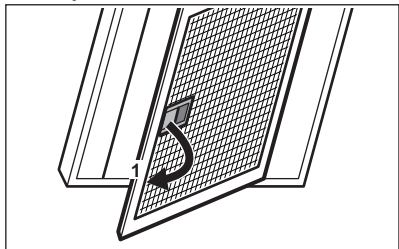
Filtri se montiraju pomoću kopči i zatika na suprotnoj strani.

#### Za čišćenje filtra:

1. Povucite poklopac da biste ga otvorili.



2. Povucite ručicu na filtru ispod nape i lagano nagnite prednji dio filtra prema dolje.



3. Očistite filtre pomoću spužve s neabrazivnim deterdžentima ili u perilici posuđa.



Perilica mora biti postavljena na nisku temperaturu i kratak ciklus. Filtar za masnoću može izgubiti boju, nema utjecaja na rad uređaja.

4. Za montažu filtra nazad, slijedite prva dva koraka obrnutim redoslijedom. Ponovite korake za sve filtre ako je primjenjivo.

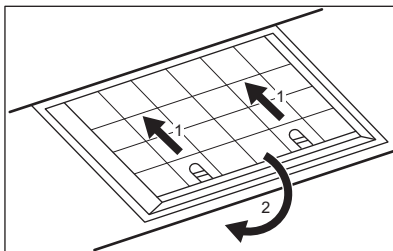
### 4.3 Zamjena ugljenog filtra - neobavezna



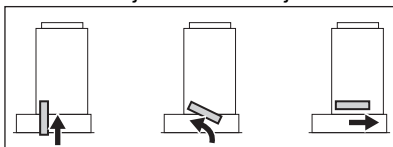
Ovisno o vrsti, filtarski materijal se može ili ne može obnoviti. Pogledajte uputu isporučenu s filtrom.

Zamjena filtra:

1. Izvadite filtre za masnoću iz uređaja. Pogledajte "Čišćenje filtra za masnoću" u ovom poglavlju.
2. Povucite jezičke prema donjem dijelu filtra.



3. Lagano nagnite prednji dio filtra prema dolje, a zatim ga povucite.
4. Za instaliranje novog filtra, provedite korake sljedećim redoslijedom.



Pogledajte zasebnu knjižicu s uputama za postavljanje.

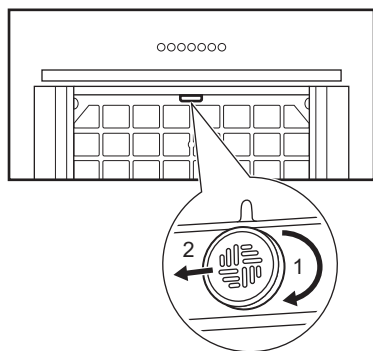
### 4.4 Čišćenje AutoSense filtra



AutoSense Filtar se mora očistiti kad se uključi obavijest o filtru. Pogledajte poglavlje "AutoSense obavijesti o filtru".

Za uklanjanje filtra:

1. Izvadite filtre za masnoću iz uređaja. Pogledajte "Čišćenje filtra za masnoću" u ovom poglavlju.
2. Okrenite filtarski materijal u smjeru kazaljke na satu (1) i zatim povucite (2).



3. Operite filtar u vrućoj vodi bez uporabe deterđenta.

4. Za instaliranje filtra, ponovite korake obrnutim redoslijedom.

**⚠ OPREZI!**

Prije ugradnje nazad u uređaj filtar se mora potpuno osušiti.

### 4.5 Zamjena žarulje

Ovaj uređaj isporučuje se sa LED žaruljom i odvojenim upravljačkim uređajem (LED upravljački program). Ove dijelove može zamijeniti samo tehničar. U slučaju bilo kakvog kvara, pogledajte "Servis" u poglavlju "Sigurnosne upute".





## 5. RJEŠAVANJE PROBLEMA

**⚠ UPOZORENJE!**


Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.


### 5.1 Što učiniti ako ...

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Ne možete uključiti uređaj.	Uređaj nije priključen na mrežno napajanje ili nije pravilno priključen.	Provjerite je li uređaj ispravno spojen na napajanje.
Ne možete uključiti uređaj.	Nedostatak napajanja.	Provjerite osigurač ili glavni prekidač. Ako osigurač ili sklopka i dalje prekidaju strujni krug, obratite se kvalificiranom električaru.
Ne možete uključiti uređaj.	Vrata ormarića nisu poravnata s okvirom ormarića.	Poravnajte vrata ormarića.
Svjetlo ne radi.	Svjetiljka nije ispravna.	Zamijenite žarulju. Pogledajte poglavlje "Održavanje i čišćenje".
Razina svjetline ili temperatura boje nije kako je opisano u uputama.	Neispravna Perfect illuminati-on postavka.	Pritisnite  tipku kako biste provjerili možete li promijeniti sve tri temperature boje.
	Svjetiljka nije ispravna.	Kontaktirajte ovlaštenu servisnu centar.
Uređaj ne apsorbira dovoljno pare.	Brzina motora nije prikladna za pojavljujuće pare.	Promjena brzine motora.
Indikator pulsira.	Unutarnji senzor funkcije je u načinu samo-podešavanja.	Pogledajte poglavlje AutoSense "Dnevna uporaba".

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
(*) AUTO Indikator brzo bljeska tri puta i AutoSense funkcija se ne pokreće.	Funkcija je trajno isključena.	Za uključivanje funkcije. Pogledajte poglavlje AutoSense "Dnevna uporaba".
(*) AUTO Indikator brzo bljeska tri sekunde i AutoSense funkcija se ne pokreće.	Došlo je do kvara.	Kontaktirajte ovlaštenu servisnu centar.
Indikator alarma filtra uključen  je zajedno s  ili <b>2</b> .	Uključen je alarm filtra. Filtar za masnoću mora se očistiti ili filtar s ugljenom (opciono) mora se zamijeniti ili očistiti.	Pogledajte obavijesti o filtru u poglavlju "Svakodnevna uporaba".
Indikator alarma filtra uključen  je zajedno s  .	Uključen je AutoSense alarm filtra. Filtar mora biti čist.	Pogledajte obavijesti o AutoSense filtru u poglavlju "Svakodnevna uporaba".
Aplikacija se ne može povezati s uređajem.	Problemi s povezivanjem.	Provjerite bežični signal.
		Provjerite je li bežična veza uključena. Pogledajte poglavlje "Postavljanje povezivanja".
		Provjerite je li vaš mobilni uređaj spojen na bežičnu mrežu.
		Provjerite kućnu mrežu i usmjernik.
		Ponovno pokrenite usmjernik.
Aplikacija se često ne može povezati s uređajem.	Problemi s povezivanjem.	Ako se problemi s bežičnom mrežom i dalje javljaju, obratite se davatelju bežičnih usluga.
		Uređaj, pametni uređaj ili oboje treba ponovno konfigurirati jer je instaliran novi usmjernik ili je promijenjena konfiguracija usmjernika. Pogledajte poglavlje "Postavljanje povezivanja".
Aplikacija se često ne može povezati s uređajem.	Problemi s povezivanjem.	Provjerite dolazi li bežični signal do uređaja. Pokušajte premjestiti kućni usmjernik što je moguće bliže uređaju ili razmislite o kupnji bežičnog pojačivača dometa.
		Uvjerite se da se bežični signal ne ometa mikrovalna pećnica. Isključite mikrovalnu pećnicu. Izbjegavajte istovremenu uporabu druge mikrovalne pećnice i daljinskog upravljača uređaja.

## 6. BRIGA ZA OKOLIŠ

Reciklirajte materijale sa simbolom . Ambalažu za recikliranje odložite u prikladne spremnike. Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja, kao i u recikliranju otpada

od električnih i elektroničkih uređaja. Uređaje označene simbolom  ne bacajte zajedno s kućnim otpadom. Proizvod odnesite na lokalno reciklažno mjesto ili kontaktirajte nadležnu službu.



# Üdvözljük az AEG honlapján! Köszönjük, hogy a mi készülékünket választotta.



Használattal kapcsolatos tanácsok, prospektusok, hibaelhárítási, szerviz- és javítási információk kérése:

[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)

A változtatások jogát fenntartjuk.

## TARTALOM

1. BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK ÉS ÜZEMBE HELYEZÉS.....	121
2. TERMÉKLEÍRÁS.....	121
3. NAPI HASZNÁLAT.....	122
4. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS.....	127
5. HIBAE LHÁRÍTÁS.....	129
6. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK.....	130

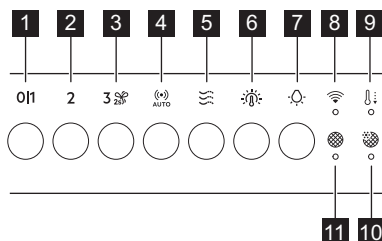
## 1. BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK ÉS ÜZEMBE HELYEZÉS

### FIGYELMEZTETÉS!

A biztonsági és üzembe helyezési tudnivalókért olvassa el a külön mellékelt Üzembe helyezési útmutatót. A készülék bármely használata vagy karbantartása előtt alaposan olvassa el a biztonságra vonatkozó fejezeteket.

## 2. TERMÉKLEÍRÁS

### 2.1 A kezelőpanel áttekintése



Funkció	Leírás
<b>1</b> Első sebesség / Ki	A motor az első sebességfokozatba kapcsol. Amíg egy másik funkció működik, egy második megnyomás vagy hosszú megnyomás kikapcsolja a készüléket.
<b>2</b> Második sebesség	A motor a második sebességfokozatba kapcsol. A második megnyomásra a készülék kikapcsol.
<b>3</b> Harmadik sebesség / Boost funkció	A motor a harmadik sebességfokozatba kapcsol. A Boost funkció bekapcsolásához tartsa lenyomva 2 másodpercig. A második megnyomásra a készülék kikapcsol.
<b>4</b> AutoSense	Be- és kikapcsolja a AutoSense funkciót.
<b>5</b> Breeze	A páraelszívó a legalacsonyabb sebességfokozaton működik. 60 perc elteltével a motor kikapcsol.
<b>6</b> A fény színhőmérséklete	Megváltoztatja a fény színhőmérsékletét.
<b>7</b> Lámpa	Be- és kikapcsolja a világítást. Megváltoztatja a fény intenzitását.
<b>8</b> Wi-Fi visszajelző	A WiFi-kapcsolat állapotát jelzi.
<b>9</b> Automatikus lehűlés	Azt jelzi, hogy az automatikus lehűlés aktív.
<b>10</b> AutoSense szűrőre vonatkozó figyelmeztetés	Emlékezteti a AutoSense szűrő cseréjére vagy tisztítására.
<b>11</b> Szűrőre vonatkozó figyelmeztetés	A figyelmeztetés emlékeztet a szénszűrő cseréjének vagy tisztításának, valamint a zsírszűrő tisztításának esedékességére.

## 3. NAPI HASZNÁLAT

### 3.1 A páraelszívó használata – kézi üzemmód

Keresse meg a javasolt sebességfokozatot az alábbi táblázat alapján.

<b>0 1</b>	Étel felmelegítése, lefedett edényekkel való főzés.
<b>2</b>	Főzés több főzőzónán vagy égőn lefedett edényekkel, kímélő sütés zsiradékban.
<b>3</b>	Forralás és nagy mennyiségű étel sütése zsiradékban fedő nélkül, főzés több főzőzónán vagy égőn.
<b>25%</b>	Forralás és nagy mennyiségű étel sütése zsiradékban fedő nélkül, magas páratartalom. 8 perc elteltével a készülék visszatér az előző beállításához.
<b>☹☹☹</b>	Alacsony zajszint mellett, főzést követően, felfrissíti a konyha levegőjét. A funkció 60 perc elteltével automatikusan kikapcsol. Csak a főzés befejezése után használja.



A főzés előtt és után javasolt a páraelszívót további kb. 15 percig működni hagyni.

#### A készülék bekapcsolása

#### A páraelszívó üzemeltetése :

Nyomja meg a kívánt ventilátor-fordulatszám gombját.

#### A készülék kikapcsolása

A ventilátor kikapcsolásához érintse meg ismét a bekapcsolt sebességfokozatot, vagy nyomja meg hosszan a **0|1** gombot.

## Perfect Illumination - Világítás



A páraelszívó világítása a páraelszívó többi funkciójától függetlenül működik.

### A világítás be- és kikapcsolása

A főzőfelület megvilágításához nyomja meg a gombot. Nyomja meg ismét a gombot a fényintenzitás alábbi sorrendben történő módosításához: Maximális, Közepes, Alacsony, Ki.

A világítás kikapcsolásához nyomja meg és 3 másodpercig tartsa lenyomva a gombot.

### A fény színhőmérsékletének beállítása



A páraelszívó megjegyzi a fényintenzitás és a színhőmérsékletének utolsó beállítását.

A fény színhőmérséklete kétféleképpen állítható be:

1. Nyomja meg a gombot a színhőmérséklet semlegesről melegen át hidegre történő módosításához.
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot a színhőmérsékletek közötti egyenletes váltáshoz.  
Engedje el, amint elérte a kívánt beállítást.

### AuroraTech®

Ez egy olyan funkció, amely automatikusan beállítja a megvilágítás színét és intenzitását a napszaknak megfelelően, optimális hangulatot teremtve. A funkció aktiválásához használja az alkalmazást.



Az alkalmazásból történő aktiválást követően a funkció minden alkalommal működni fog, amikor a világítást bekapcsolják. A világítási beállításokat továbbra is manuálisan módosíthatja a és gombokkal. A AuroraTech® funkció azonban kikapcsol.

## 3.2 Hob<sup>2</sup>Hood funkció

Ez egy olyan funkció, amely összekapcsolja a főzőlapot egy páraelszívóval. Mind a főzőlap, mind a páraelszívó infravörös jelkommunikátorral van felszerelve. A ventilátor sebességét az üzemmód beállítása és a főzőlapon lévő legmelegebb főzőedény hőmérséklete határozza meg. Másik lehetőségként manuálisan is vezérelheti a ventilátort a főzőlap használatával. Ez a funkció a főzőlap kezelőpaneljéről kapcsolható be.



A funkció használatára vonatkozó további tájékoztatásért lapozza fel a főzőlap használati utasítását.



A funkció és a AutoSense funkció együttes használatára vonatkozó információkat lásd a AutoSense fejezetben.

## 3.3 A Boost funkció bekapcsolása A

Amikor megnyomja és nyomva tartja a gombot, a Boost funkció 8 percig működni kezd. Az idő letelte után a készülék visszatér az előző sebesség-beállításhoz.

## 3.4 AutoSense


A funkció automatikusan beállítja a ventilátor sebességét az TVOC érzékelő (teljes illékony szerves vegyületek), a levegő hőmérséklete és a főzőlapból érkező relatív páratartalom alapján.

1. Nyomja meg a gombot a funkció bekapcsolásához.
2. A funkció visszajelzője világítani kezd.
2. A funkció kikapcsolásához nyomja meg a vagy bármely más sebességfokozat gombot a páraelszívó kezelőpaneljén.

### FIGYELMEZTETÉS!

Ha a főzőlap fel van szerelve Hob<sup>2</sup>Hood funkcióval, kapcsolja be a H1 üzemmódot a AutoSense funkcióval együtt történő használatra. Ebben az üzemmódban a AutoSense funkció és a világítás a főzőlap minden bekapcsolásakor automatikusan bekapcsol. Lásd a főzőlap használati útmutatóját.

### FIGYELMEZTETÉS!

A készülék csatlakoztatását követő első 96 órában a funkció a levegőérzékelő finomhangolására kijelölt indítási módban működik. A páraelszívó reakciói indítási módban változhatnak. Ez idő alatt a  visszajelző pulzál.


### FIGYELMEZTETÉS!

Áramkimaradás vagy a készülék kihúzása, valamint annak ismételt csatlakoztatása a belső érzékelő önhangolását eredményezi. A funkció teljes kapacitásának visszanyerése akár 24 órát is igénybe vehet.



A AutoSense funkció legfeljebb 5 órán keresztül működik.



A páraelszívó kikapcsolt állapotában a  gomb megnyomásával a AutoSense funkció alapértelmezés szerint Breeze sebességen indul el. Ha már kiválasztott egy másik sebességet, és a ventilátor működik, a AutoSense funkció ezen a sebességen indul el.

### VIGYÁZAT!

Ez a funkció érzékeny a tisztítószerre. Tisztítás után várjon legalább fél órát a funkció bekapcsolása előtt, hogy elkerülje a Boost funkció véletlen bekapcsolását.







Gáztűzhellyel használva a funkció a gázégés miatt nagyobb sebességgel működhet.





Ha hosszabb időn keresztül olyan ételt készít (pl. forralás), amely kevés szagot hoz létre, a páraelszívó leállhat, majd néhány másodpercen belül újraindulhat. Ha a főzőlap teljesítménye nagyon alacsony, előfordulhat, hogy a keletkező szag nem elegendő a AutoSense megfelelő működéshez. Ha a páraelszívó kikapcsol, és nem indul újra, használja a kézi üzemmódot a működtetéshez.

### A funkció végleges kikapcsolása:

1. Ellenőrizze, hogy a ventilátor és a világítás ki van-e kapcsolva.
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva a  és  gombokat.


 és  visszajelzők kétszer felvillannak.

### A funkció újbóli bekapcsolásához:


1. Ellenőrizze, hogy a ventilátor és a világítás ki van-e kapcsolva.
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva a  és  gombokat.

 és  visszajelzők egyszer felvillannak.




### 3.5 Automatikus lehűlés

A funkció automatikusan bekapcsol, amikor a páraelszívó hőmérséklete túllépi a 70°C-ot. A páraelszívó a harmadik sebességfokozaton működik tovább a lehűlés érdekében. A  szimbólummal ellátott visszajelző bekapcsol a kezelőpanelen.



Biztonsági okokból a páraelszívó kikapcsol, és a  szimbólum villogni kezd, ha a hőmérséklet magasabbra emelkedik, miközben a funkció aktív. A páraelszívó akkor kapcsolható be újra, amikor a visszajelző abba hagyja a villogást.

### 3.6 Szűrőre vonatkozó figyelmeztetés

A szűrőre vonatkozó riasztás emlékezteti a zsírszűrő tisztítására, valamint a szénszűrő cseréjére vagy tisztítására, annak típusától függően. A  és  visszajelző 30 másodpercig rendszeresen villog, ha a zsírszűrő tisztítása szükséges. A  és **2** visszajelző másodpercenként kétszer villog 30 másodpercig, ha a szénszűrő cseréje vagy tisztítása szükséges. A visszaállítás az értesítési időszak alatt vagy azon kívül is elvégezhető.



A funkció a páraelszívó 40 óras működése után kapcsol be, ha a zsírszűrő tisztításra szorul, és 160 óra után, ha a szénszűrő tisztítása vagy cseréje válik szükségessé.




Olvassa el a zsírszűrő tisztítására vonatkozó szakaszt az Ápolás és tisztítás c. fejezetben.




Olvassa el a szénszűrő tisztítására vagy cseréjére vonatkozó szakaszt az Ápolás és tisztítás c. fejezetben.


#### A funkciószámláló visszaállítása:

Zsírszűrő esetén nyomja meg és tartsa lenyomva a  gombot 3 másodpercig.

Szénszűrő esetén nyomja meg és tartsa lenyomva a **2** gombot 3 másodpercig.



Az értesítési időn belüli helyes visszaállítás esetén a visszajelző villogása megszűnik. Az értesítési időn kívüli helyes visszaállítás esetén a  visszajelző egyszer felvillan.

#### A szénszűrőre vonatkozó szűrőértesítés be- vagy kikapcsolása:

1. Ellenőrizze, hogy a ventilátor és a világítás ki van-e kapcsolva.
2. Tartsa nyomva **2** és  3 másodpercig. A funkció be van kapcsolva, ha mindkettő visszajelző egyszer felvillan. A funkció ki van

kapcsolva, ha mindkettő visszajelző kétszer villog.

### 3.7 AutoSense szűrőre vonatkozó figyelmeztetés




A szűrőriasztás emlékezteti a AutoSense szűrő tisztítására. A  és  visszajelző 30 másodpercig rendszeresen villog, ha a szűrő tisztítása szükséges.




Lásd az „Ápolás és tisztítás” című fejezetet.


A visszaállítás az értesítési időszak alatt vagy azon kívül is elvégezhető.

#### A funkció visszaállítása az értesítési időszak alatt:

1. Tartsa lenyomva a  gombot 3 másodpercig.
-  és  visszajelzők villogása abbamarad a sikeres visszaállítás esetén.


#### A funkció számlálójának visszaállítása az értesítési időszakon kívül:

1. Ügyeljen arra, hogy a páraelszívó ki legyen kapcsolva.
2. Tartsa lenyomva a  gombot 3 másodpercig.

Sikeres visszaállításnál a  visszajelző egyszer felvillan.

### 3.8 A kezelőpanel hangjelzései be- és kikapcsolása

A panel hangjainak ki- vagy bekapcsolása:

1. Ellenőrizze, hogy a ventilátor és a világítás ki van-e kapcsolva.
2. Nyomja meg és tartsa nyomva a **3** és  gombokat.

Mindkét visszajelző egyszer felvillan, ha a hangok engedélyezve vannak, és kétszer, ha a hangok le vannak kapcsolva.



A páraelszívó ki- és bekapcsolásakor hallható hangjelzés nem kapcsolható ki.

### 3.9 WiFi kapcsolat beállítása

Ez a funkció lehetővé teszi, hogy a készüléket WiFi hálózathoz csatlakoztassa, és párosítsa a mobilkészülékével. Ezzel a funkcióval további funkciókhoz férhet hozzá, vezérelheti és felügyelheti készülékét mobilkészülékéről, és értesítéseket kaphat.

A berendezés csatlakoztatásához a következőkre van szüksége:

- Vezeték nélküli hálózat internet kapcsolattal,
- A vezeték nélküli hálózathoz csatlakoztatott mobil eszköz.

<b>Frekvencia/Protokoll</b>	WiFi: 2.4 GHz / 802.11 bgn
<b>Teljesítmény</b>	WiFi 2.4 GHz: <20 dBm
<b>Titkosítás</b>	WPA-PSK, WPA2-PSK, WPA3-SAE




#### Az alkalmazás telepítése

A készülék WiFi kapcsolódásához végezze el a következő lépéseket:

1. Ellenőrizze, hogy a készülék csatlakoztatva van a hálózati aljzathoz, és be van kapcsolva.
2. Győződjön meg arról, hogy mobilkészüléke ugyanahhoz a vezeték nélküli hálózathoz csatlakozik, amelyhez a készüléket hozzá kívánja adni.
3. Az alkalmazás letöltéséhez használja mobilkészüléke kameráját a használati útmutató hátoldalán található QR-kód beolvasásához. Az alkalmazást közvetlenül is letöltheti a Google Play (Android) vagy App Store (iOS) áruházból.
4. Nyissa meg az alkalmazást és regisztráljon egy fiókot.

#### A készülék vezeték nélküli kapcsolatának beállítása


Kövesse az alkalmazás utasításait a rendszerbe való felvételi folyamat befejezéséhez:

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a  és  gombokat a készüléken, a  visszajelző folyamatosan villog. A beléptetési folyamat folyamatban van.


2. Továbbra is kövesse az alkalmazás utasításait a rendszerbe való felvételi folyamat befejezéséhez.



A beléptetési folyamat leállításához nyomja meg a **011** vagy bármelyik sebességfokozat gombot.


A sikeres csatlakozást követően a  visszajelző villogása megszűnik és folyamatos fényre vált.



Ha a beléptetési folyamat meghaladja az 1 percet, a kezelőpanel készenléti üzemmódba lép, a  visszajelző kikapcsol, és az alkalmazás visszajelzést ad a beléptetés állapotáról.





Ha a beléptetési folyamat sikertelen, a visszajelző 6 másodpercig gyorsan villog, majd kikapcsol. Ismétlje meg az eljárást.




Minden alkalommal, amikor a műveletet az alkalmazással hajtja végre, a  visszajelző 3-szor felvillan.

#### A készülék vezeték nélküli kapcsolatának kikapcsolása / bekapcsolása

**A WiFi kapcsolat ideiglenes letiltásához** nyomja meg és tartsa lenyomva a  és  gombokat. A  és  visszajelzők kétszer felvillannak, és a  visszajelző kikapcsol.

**A WiFi kapcsolat ismételt engedélyezéséhez** nyomja meg és tartsa lenyomva a  és  gombokat,  és a  visszajelzők egyszer felvillannak.

#### A készülék vezeték nélküli kapcsolatának visszaállítása

A WiFi hálózathoz való kilépéshez nyomja meg és tartsa lenyomva a  és  gombokat. A  visszajelző a sikeres visszaállításig villogni fog.

Ez a művelet a készülék WiFi hálózatról való eltávolítását eredményezi. A kapcsolat helyreállításához ismétlje meg a „A

**készülék vezeték nélküli kapcsolatának konfigurálása” című részben leírt összes lépést.**

## 4. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

### 4.1 Megjegyzések a tisztítással kapcsolatban

#### Tisztítószer

**Ne használjon dörzsölő hatású tisztítószeret és súrolókefét.**

A készülék felületét meleg vizes és enyhe mosogatószeres puha ruhával tisztítsa meg.

Főzés után a készülék egyes részei forróvá válhatnak. Az elszennyeződés megakadályozására hűtse le a készüléket, majd szárítsa meg tiszta kendővel vagy papírtörölvél.

A szennyeződések enyhe mosogatószerezrel távolítsa el.

#### Tartsa tisztán a páraelszívót

A készüléket és a zsírszűrőket havonta tisztítsa. A készülék belsejét és a zsírszűrőket körültekintően tisztítsa meg a zsíradéktól. A lerakódott zsír vagy egyéb maradvány tüzet okozhat.

A zsírszűrők mosogatógépekben tisztíthatók. A mosogatógépen alacsony hőmérsékletet és rövid ciklust állítson be. A zsírszűrő elszíneződhet, azonban ez nem befolyásolja a készülék teljesítményét.

#### Szénszűrő

A szénszűrő telítődésének időtartama a főzés módjától és a zsírszűrő tisztításának gyakoriságától függ. Lásd a tartozékhoz mellékelt tájékoztatót.



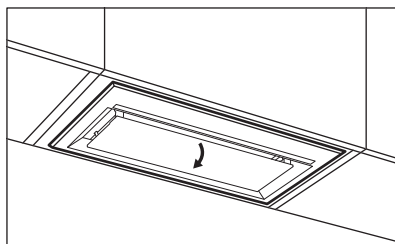
Bármilyen karbantartás előtt győződjön meg arról, hogy nincs főzőedény a főzőlapon, és hogy a páraelszívó és a főzőlap le van választva az elektromos hálózatról.

### 4.2 A zsírszűrő tisztítása

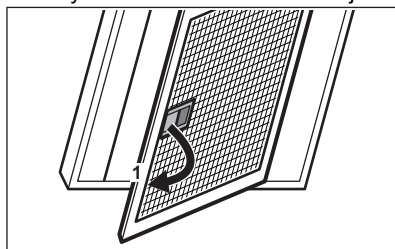
A szűrőket az ellenkező oldalon kapcsok és pálcák tartják a helyükön.

#### A szűrő tisztítása:

1. Kinyitáshoz húzza meg a burkolatot.



2. Húzza meg a páraelszívó alján levő szűrőpanelen található fogantyút, majd enyhén billentse le a szűrő elejét.



3. Tisztítsa meg a szűrőket egy szivaccsal és nem súroló tisztítószerrel, vagy használjon mosogatógépet.



A mosogatógépen alacsony hőmérsékletet és rövid ciklust állítson be. A zsírszűrő elszíneződhet, azonban ez nem befolyásolja a készülék teljesítményét.

4. A szűrők visszaszereléséhez fordított sorrendben végezze el az első két lépést. Amennyiben szükséges, ismételje meg a lépéseket az összes szűrőnél.

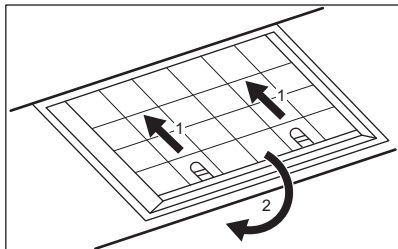
### 4.3 A szénzsűrő cseréje – opcionális



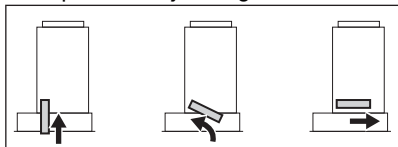
Típustól függően a szűrő lehet regenerálható vagy sem. Lásd a szűrőhöz mellékelt tájékoztatót.

A szűrő cseréje:

1. Távolítsa el a zsírzsűrőket a készülékből. Lásd „A zsírzsűrő tisztítása” c. szakaszt a jelen fejezetben.
2. Húzza a fűleket a szűrő alsó része felé.



3. Kissé billentse le a szűrő elejét lefelé, majd húzza ki.
4. Új szűrő behelyezéséhez a következő lépéseket hajtsa végre.



Olvassa el a külön Beszerelési útmutató füzetet.

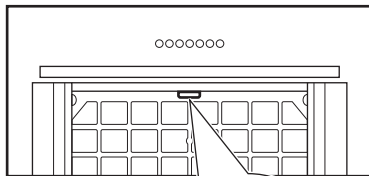
### 4.4 A AutoSense szűrő tisztítása



A AutoSense szűrőt tisztítani kell, amikor a szűrőre vonatkozó figyelmeztetés be van kapcsolva. Olvassa el az „AutoSense szűrőre vonatkozó értesítés” c. fejezetet.

A szűrő eltávolítása:

1. Távolítsa el a zsírzsűrőket a készülékből. Olvassa el „A zsírzsűrő tisztítása” c. fejezetet.
2. Fordítsa el a szűrőt az óramutató járásával megegyező irányba (1), majd húzza meg (2).



3. Mossa meg a szűrőt forró vízben, tisztítószer használata nélkül.
4. A szűrő visszaszereléséhez fordított sorrendben végezze el a lépéseket.

#### VIGYÁZAT!

A szűrőt teljesen szárítsa meg, mielőtt visszahelyezi a készülékbe.

### 4.5 A lámpa cseréje

Ezt a készüléket LED-lámpával és külön vezérlőegységgel (LED-meghajtó) szállítjuk. Ezeket az alkatrészeket kizárólag szakember cserélheti ki. Hibás működés esetén olvassa el a „Szerviz” című szakaszt a „Biztonsági utasítások” c. fejezetben.











## 5. HIBAEELHÁRÍTÁS

### FIGYELMEZTETÉS!



Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

### 5.1 Mi a teendő, ha ...

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A készüléket nem lehet bekapcsolni.	A készülék nincs csatlakoztatva az elektromos hálózathoz, vagy csatlakoztatása nem megfelelő.	Ellenőrizze, hogy a készülék megfelelően van-e csatlakoztatva az elektromos hálózathoz.
A készüléket nem lehet bekapcsolni.	Elektromos tápellátás hiánya.	Ellenőrizze a biztosítékot vagy a főkapcsolót. Ha a biztosíték vagy a kapcsoló továbbra is megszakítja az áramkört, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
A készüléket nem lehet bekapcsolni.	A készülékszekrény ajtóit nincsenek szintben a készülékszekrény vázzal.	Állítsa be a készülékszekrény ajtóit.
A lámpa nem működik.	A lámpa hibás.	Cserélje ki az izzót. Olvassa el az „Ápolás és tisztítás” című fejezetet.
A fényerő szintje vagy a világos színhőmérséklet nem felel meg az útmutatóban leírtaknak.	Helytelen Perfect illumination beállítás.	Nyomja meg a  gombot annak ellenőrzéséhez, hogy mindhárom színhőmérséklet módosítható-e.
	A lámpa hibás.	Vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos szervizzel.
A készülék nem szív el elegendő párat.	A motor sebessége nem elegendő a pára mennyiségéhez viszonyítva.	Változtassa meg a motor sebességét.
A  visszajelző pulzál.	A funkció belső érzékelője önbeállító üzemmódban van.	Olvassa el az AutoSense részt a „Napi használat” című fejezetben.
A  visszajelző háromszor gyorsan villog, és a AutoSense funkció nem indul el.	A funkció véglegesen ki van kapcsolva.	A funkció bekapcsolása. Olvassa el az AutoSense részt a „Napi használat” című fejezetben.
A  visszajelző három másodpercig gyorsan villog, és a AutoSense funkció nem indul el.	Hiba történt.	Vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos szervizzel.
A szűrőre vonatkozó riasztás  visszajelzője  vagy <b>2</b> jelzéssel együtt világít.	A szűrőre vonatkozó figyelmeztetés világít. A zsírszűrőt meg kell tisztítani, vagy a szénszűrő (opcionális) cseréje vagy tisztítása szükséges.	Olvassa el a szűrőre vonatkozó figyelmeztetést a „Napi használat” című fejezetben.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A szűrőre vonatkozó riasztás  visszajelzője a  jelzéssel együtt világít.	A AutoSense szűrőre vonatkozó figyelmeztetés világít. A szűrőt meg kell tisztítani.	Olvassa el a AutoSense szűrőre vonatkozó figyelmeztetést a „Napi használat” című fejezetben.
		Ellenőrizze a vezeték nélküli jelet.
		Ügyeljen rá, hogy a vezeték nélküli csatlakozás be legyen kapcsolva. Olvassa el a „WiFi kapcsolat beállítása” c. fejezetet.
		Ellenőrizze, hogy mobil készüléke csatlakoztatva van-e a vezeték nélküli hálózathoz.
Az alkalmazás nem tud kapcsolódni a készülékhez.	Kapcsolódási problémák.	Ellenőrizze otthona hálózatát és útválasztóját (routerét).
		Indítsa újra a routert.
		Forduljon a vezeték nélküli hálózat szolgáltatójához, ha további hibák merülnek fel a vezeték nélküli hálózattal.
		A készüléket, a mobil készüléket vagy mindkettőt ismét be kell állítani, mert új router volt telepítve, vagy a router beállítása megváltozott. Olvassa el a „WiFi kapcsolat beállítása” c. fejezetet.
Az alkalmazás gyakran nem tud kapcsolódni a készülékhez.	Kapcsolódási problémák.	Ügyeljen arra, hogy a vezeték nélküli jel eljusson a készülékhez. Próbálja meg az otthoni routert a lehető legközelebb elhelyezni a készülékhez, vagy fontolja meg egy vezeték nélküli jelerősítő vásárlását.
		Ügyeljen arra, hogy a vezeték nélküli jelet ne zavarja meg a mikrohullámú sütő. Kapcsolja ki a mikrohullámú sütőt. Kerülje a mikrohullámú sütő és a készülék távvezérlőjének egyidejű használatát.

## 6. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A  következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra. Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást. Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot. A 

tiltó szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.





Funzione	Descrizione
<b>1</b> Prima velocità / Off	Il motore passa al primo livello di velocità. Premere due volte o a lungo mentre sono attive altre funzioni comporta lo spegnimento dell'apparecchiatura.
<b>2</b> Seconda velocità	Il motore passa al secondo livello di velocità. La seconda pressione spegne l'apparecchiatura.
<b>3</b> Terza velocità/Funzione Boost	Il motore passa al terzo livello di velocità. Tenere premuto per 2 secondi per attivare la funzione Boost. La seconda pressione spegne l'apparecchiatura.
<b>4</b> AutoSense	Attiva e disattiva la funzione AutoSense.
<b>5</b> Breeze	La cappa funziona alla velocità più bassa. Dopo 60 minuti il motore si spegne.
<b>6</b> Tonalità della luce	Modifica la tonalità della luce.
<b>7</b> Lampadina	Accensione e spegnimento delle luci. Cambia l'intensità della luce.
<b>8</b> Spia del Wi-Fi	Indica lo stato della connessione Wi-Fi.
<b>9</b> Raffreddamento automatico	Indica che il raffreddamento automatico è attivo.
<b>10</b> AutoSense notifica del filtro	Ricorda di pulire o sostituire il filtro AutoSense.
<b>11</b> Notifica del filtro	Ricorda di cambiare o pulire il filtro al carbone e pulire il filtro antigrasso.

## 3. UTILIZZO QUOTIDIANO

### 3.1 Utilizzo della cappa - modalità manuale

Controllare la velocità consigliata in base alla seguente tabella.

<b>01</b>	Durante il riscaldamento del cibo, cucinare con pentole coperte.
<b>2</b>	Mentre si cuoce con pentole coperte su più zone di cottura o bruciatori, friggere delicatamente.
<b>3</b>	Mentre vengono bollite o fritte grandi quantità di cibo senza coperchio, cuocendo su più zone di cottura o bruciatori.
	Mentre vengono bollite grandi quantità di cibo senza un coperchio, elevata umidità. Dopo 8 minuti, l'apparecchiatura torna all'impostazione precedente.
	Rinfresca l'aria in cucina dopo la cottura a un livello di rumorosità molto basso. La funzione si disattiva automaticamente dopo 60 minuti. Utilizzare solo dopo la cottura.



Si consiglia di lasciare la cappa in funzione per circa 15 minuti prima e dopo la cottura.

#### Attivazione dell'apparecchiatura

##### Per far funzionare la cappa:

Premere il pulsante della velocità desiderata della ventola.

#### Disattivazione dell'apparecchiatura

Per spegnere la ventola, sfiorare nuovamente la velocità attivata o premere a lungo **01**.

## Perfect Illumination - Illuminazione



L'illuminazione della cappa funziona indipendentemente dalle altre funzioni della cappa.

### Attivazione e disattivazione dell'illuminazione

Per illuminare la superficie di cottura, premere il pulsante . Premere nuovamente il pulsante per modificare l'intensità della luce nell'ordine seguente: Massimo, Medio, Basso, Spento.

Per spegnere le luci, tenere premuto il pulsante per 3 secondi.

### Impostazione della tonalità della luce



La cappa ricorda l'ultima impostazione dell'intensità e della temperatura di colore della luce.

Esistono due modi per impostare la tonalità della luce:

1. premere il pulsante per modificare la tonalità del colore da neutra, a calda o fredda.
2. Tenere premuto il pulsante per spostarsi facilmente tra le tonalità della luce.  
Rilasciare una volta raggiunta l'impostazione desiderata.

### AuroraTech®

È una funzione che regola automaticamente il colore e l'intensità dell'illuminazione in base all'ora del giorno, creando un ambiente ottimale. Utilizzare l'app per attivare questa funzione.



Dopo l'attivazione dall'app, la funzione interviene ogni volta che si accende l'illuminazione. È comunque possibile regolare manualmente le impostazioni di illuminazione utilizzando i pulsanti e . Tuttavia la funzione AuroraTech® verrà disattivata.

## 3.2 Funzione Hob<sup>2</sup>Hood

È una funzione che collega il piano cottura a una cappa. Sia il piano cottura sia la cappa sono dotati di un comunicatore di segnale a infrarossi. La velocità della ventola viene determinata in base all'impostazione della modalità e alla temperatura della pentola più calda sul piano cottura. In alternativa è possibile controllare manualmente la ventola utilizzando il piano cottura. La funzione può essere attivata dal pannello dei comandi del piano cottura.



Per ulteriori informazioni su come utilizzare la funzione, consultare il manuale utente del piano di cottura.



Per informazioni su come utilizzare la funzione insieme a AutoSense, fare riferimento al capitolo AutoSense.

## 3.3 Attivazione della funzione Boost

Quando si tiene premuto la funzione Boost inizia a funzionare per 8 minuti. Successivamente l'apparecchiatura torna all'impostazione di velocità precedente.

## 3.4 AutoSense

La funzione regola automaticamente il livello di velocità della ventola in base al sensore TVOC (composti organici volatili totali), alla temperatura dell'aria e all'umidità relativa proveniente dal piano cottura.


1. Premere per accendere la funzione. La spia della funzione si accende.
2. Per disattivare la funzione, premere o qualsiasi altro pulsante del livello di

velocità sul pannello dei comandi della cappa.

### **AVVERTENZA!**

Se il piano cottura è dotato della funzione Hob<sup>2</sup>Hood passare alla modalità **H1** per utilizzarla insieme alla AutoSense. In questa modalità la funzione AutoSense e l'illuminazione vengono attivate automaticamente ogni volta che si accende il piano cottura. Fare riferimento al manuale d'uso del piano cottura.

### **AVVERTENZA!**

Durante le prime 96 ore dopo aver collegato l'apparecchiatura la funzione è in una modalità di avvio dedicata per la regolazione del sensore dell'aria. Le reazioni della cappa possono variare nella modalità di avvio. Durante questo periodo la spia  AUTO pulsa.


### **AVVERTENZA!**

Un blackout o lo scollegamento dalla corrente e il ricollegamento dell'apparecchiatura provocano l'autoregolazione del sensore interno. La funzione può impiegare fino a 24 ore per riacquistare la piena efficienza.



La funzione AutoSense può essere eseguita per un massimo di 5 ore.



Premendo il pulsante  con la cappa spenta si avvia la funzione AutoSense alla velocità Breeze per impostazione predefinita. Quando è già stata selezionata un'altra velocità e la ventola è in funzione, la funzione AutoSense si avvia a quella velocità.

### **ATTENZIONE!**

Questa funzione è sensibile ai detersivi. Dopo la pulizia attendere almeno mezz'ora prima di attivare la funzione per evitare l'attivazione accidentale della funzione Boost.







Se utilizzata con un piano cottura a gas, la funzione può operare a velocità più elevate a causa della combustione del gas.







Durante la preparazione di alimenti che generano poco odore per un periodo prolungato (ad es. mediante sobbollitura), la cappa può arrestarsi e poi riavviarsi entro pochi secondi. Se il livello di potenza del piano di cottura è molto basso, l'odore generato potrebbe non essere sufficiente perché AutoSense funzioni correttamente. Se la cappa si spegne e non si riavvia, utilizzare la modalità manuale per azionarla.


### **Per disattivare definitivamente la funzione:**

1. Assicurarsi che la ventola e l'illuminazione siano spente.
  2. Tenere premuti i pulsanti  e .
- Le spie  e  lampeggiano due volte.


### **Per attivare nuovamente la funzione:**

1. Assicurarsi che la ventola e l'illuminazione siano spente.
  2. Tenere premuti i pulsanti  e .
- Le spie  e  lampeggiano una volta.




### **3.5 Raffreddamento automatico**

Questa funzione si attiva automaticamente quando la temperatura della cappa supera 70°C. La cappa continua a funzionare alla terza velocità per raffreddarsi. La spia con il simbolo  sul pannello si accende.



Per motivi di sicurezza, se la temperatura aumenta mentre la funzione è attiva la cappa si spegne e il simbolo  inizia a lampeggiare. La cappa può essere riaccesa quando la spia smette di lampeggiare.

### 3.6 Notifica del filtro

L'allarme del filtro serve come promemoria per la pulizia del filtro antigrasso e la sostituzione o la pulizia del filtro al carbone attivo, a seconda del tipo. Le spie  e  lampeggiano regolarmente in rosso per 30 secondi, se il filtro antigrasso deve essere pulito. Se il filtro al carbone deve essere sostituito o pulito, le spie  e **2** lampeggiano due volte al secondo per 30 secondi. Il ripristino può essere eseguito durante o al di fuori del periodo di notifica.



Questa funzione si attiva dopo 40 ore di funzionamento della cappa, quando il filtro antigrasso richiede pulizia, e dopo 160 ore, quando il filtro al carbone attivo richiede pulizia o sostituzione.




Fare riferimento alla sezione sulla pulizia del filtro antigrasso nel capitolo Cura e pulizia.




Fare riferimento alla sezione sulla pulizia o sostituzione del filtro a carbone attivo nel capitolo Cura e pulizia.


#### Per ripristinare il contatore della funzione:

Per il filtro antigrasso, tenere premuto  per 3 secondi.

Per il filtro al carbone attivo, tenere premuto **2** per 3 secondi.



La spia smette di lampeggiare per il corretto ripristino nel periodo di notifica. La spia  lampeggia una volta per il corretto ripristino al di fuori del periodo di notifica.

#### Per attivare o disattivare la notifica del filtro per il filtro al carbone attivo:

1. Assicurarsi che la ventola e la luce siano spente.
2. Tenere premuti **2** e  per 3 secondi. La funzione è attivata se entrambe le spie lampeggiano una volta. La funzione è

disattivata se entrambe le spie lampeggiano due volte.

### 3.7 Notifica del filtro AutoSense


L'allarme del filtro ricorda di pulire il filtro AutoSense. Le spie  e  lampeggiano regolarmente per 30 secondi se il filtro deve essere pulito.



Fare riferimento al capitolo "Cura e pulizia".


Il ripristino può essere eseguito durante o dopo il periodo di notifica.


#### Per ripristinare la funzione **durante il periodo di notifica:**

1. Tenere premuto il pulsante  per 3 secondi.

Le spie  e  smettono di lampeggiare per il corretto ripristino.


#### Per ripristinare la funzione **al di fuori del periodo di notifica:**

1. Assicurarsi che la ventola sia disattivata.
2. Tenere premuto il pulsante  per 3 secondi.

La spia  lampeggia una volta per il corretto ripristino.

### 3.8 Disattivazione e attivazione dei suoni del pannello

Per disattivare o attivare i suoni del pannello:

1. Assicurarsi che la ventola e l'illuminazione siano spente.
2. Tenere premuti i pulsanti **3** e . Entrambe le spie lampeggiano una volta se i suoni sono abilitati e due volte se i suoni sono disabilitati.



I suoni di accensione e spegnimento della cappa non possono essere disabilitati.

### 3.9 Configurazione connettività WiFi

Questa funzione consente di collegare l'apparecchiatura a una rete WiFi e di associarla a un dispositivo mobile. Utilizzando questa funzione è possibile accedere a funzioni aggiuntive, controllare e monitorare l'apparecchiatura da un dispositivo mobile e ricevere notifiche.

Per collegare l'apparecchiatura occorre:

- Rete wireless con connessione a Internet,
- Dispositivo mobile connesso alla rete wireless.

<b>Frequenza/Protocollo</b>	<b>WiFi:</b> 2.4 GHz / 802.11 bgn
<b>Potenza</b>	<b>WiFi 2.4 GHz:</b> <20 dBm
<b>Crittografia</b>	WPA-PSK, WPA2-PSK, WPA3-SAE




#### Installazione dell'app

Attenersi alla seguente procedura per connettere l'apparecchiatura al WiFi:

1. Assicurarsi che l'apparecchiatura sia collegata a una presa di corrente e sia accesa.
2. Verificare che il dispositivo mobile sia collegato alla stessa rete wireless a cui si desidera aggiungere l'apparecchiatura.
3. Per scaricare l'app, scansionare il codice QR che si trova sulla quarta di copertina del manuale d'uso. È anche possibile scaricare l'app direttamente da Google Play (Android) o App Store (iOS).
4. Aprire l'app e registrarsi per creare un account.


#### Configurazione della connessione wireless dell'apparecchiatura

Seguire le istruzioni nell'app per completare il processo di integrazione:


1. Tenere premuti i pulsanti  e  e sull'apparecchiatura, la spia  lampeggia continuamente. Il processo di onboarding è in corso.
2. Continuare a seguire le istruzioni nell'app per completare il processo di integrazione.



Per interrompere il processo di onboarding premere **01** o uno qualsiasi dei pulsanti del livello di velocità.


Una volta completato l'onboarding, la spia  smette di lampeggiare e diventa fissa.










Se il processo di onboarding supera il minuto, il pannello dei comandi entra in modalità standby, la spia  si spegne e l'app fornisce un feedback sullo stato dell'onboarding.

Se il processo di onboarding non riesce, la spia lampeggia rapidamente per 6 secondi e poi si spegne. Ripetere la procedura.






Ogni volta che l'azione viene eseguita utilizzando l'app, la spia  lampeggia 3 volte.

**Disabilitare/Abilitare la connessione wireless dell'apparecchiatura**  
**Per disabilitare temporaneamente la connessione WiFi**, tenere premuti i pulsanti  e . Le spie  e  lampeggiano due volte e la spia  si spegne.

**Per abilitare nuovamente la connessione WiFi**, tenere premuti i pulsanti  e ; le spie  e  lampeggiano una volta.

#### Ripristino della connessione wireless dell'apparecchiatura

Per l'offboarding dalla rete WiFi tenere premuti i pulsanti  e . La spia  lampeggia fino all'avvenuto ripristino.

Questa azione comporta la rimozione dell'apparecchiatura dalla rete WiFi. Per ristabilire la connessione, ripetere tutti i passaggi descritti nella sezione **"Configurazione della connessione wireless dell'apparecchiatura"**.



## 4. PULIZIA E CURA

### 4.1 Note sulla pulizia

#### Agenti di pulizia

**Non utilizzare detersivi e spazzole abrasive.**

Pulire la superficie dell'apparecchiatura con un panno morbido imbevuto di acqua tiepida e detersivo delicato.

Dopo la cottura alcune parti dell'apparecchio possono surriscaldarsi. Per evitare macchie, l'apparecchio deve essere raffreddato e asciugato con un panno pulito o un tovagliolo di carta.

Pulire le macchie con un detersivo delicato.

#### Tenete ben pulita la cappa

Pulire l'apparecchio e i filtri del grasso ogni mese. Pulire accuratamente l'interno e i filtri anti-grasso. L'accumulo di grasso o di altri residui potrebbe causare un incendio.

I filtri anti-grasso possono essere lavati anche nella lavastoviglie.

La lavastoviglie deve essere impostata su una temperatura bassa e un ciclo breve. Il filtro antigrasso potrebbe scolorire, non influisce in alcun modo sulle prestazioni dell'apparecchiatura.

#### Filtro al carbone

Il tempo di saturazione del filtro al carbone attivo varia a seconda del tipo di cottura e della regolarità di pulizia del filtro anti-grasso. Fare riferimento al foglietto illustrativo incluso nell'accessorio.



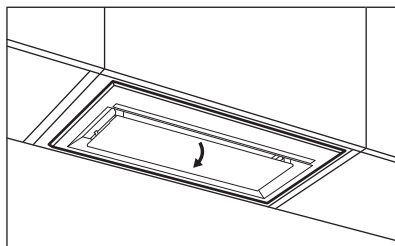
Prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione, assicurarsi che non vi siano pentole sul piano cottura, e che sia la cappa sia il piano cottura siano scollegati dall'alimentazione.

### 4.2 Pulizia del filtro antigrasso

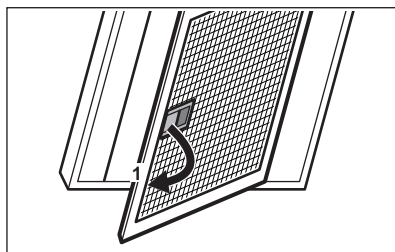
I filtri sono montati con l'uso di clip e perni sul lato opposto.

#### Per pulire il filtro:

1. Tirare il coperchio per aprirlo.



2. Tirare l'impugnatura sul filtro sotto alla cappa e inclinare leggermente la parte anteriore del filtro verso il basso.



3. Pulire i filtri con una spugna con detersivi non abrasivi o in lavastoviglie.



La lavastoviglie deve essere impostata su una temperatura bassa e un ciclo breve. Il filtro antigrasso potrebbe scolorire, non influisce in alcun modo sulle prestazioni dell'apparecchiatura.

4. Per montare i filtri, eseguire i primi due passaggi nell'ordine inverso. Ripetere i passaggi per tutti i filtri, ove applicabile.

### 4.3 Sostituzione del filtro al carbone - facoltativo



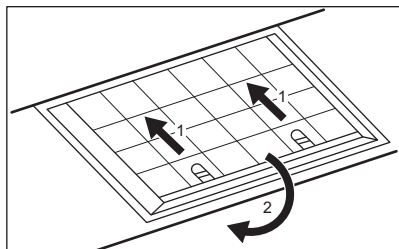
A seconda del tipo, il filtro può o non può essere rigenerato. Fare riferimento all'opuscolo fornito con il filtro.

Per sostituire il filtro:

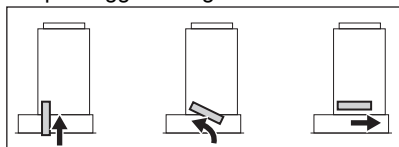
1. Rimuovere i filtri antigrasso dall'apparecchiatura.

Rimandiamo alla sezione "Pulizia del filtro antigrasso" in questo capitolo.

2. Tirare le alette verso la parte posteriore del filtro.



3. Inclinare leggermente la parte anteriore del filtro verso il basso, quindi tirare.
4. Per installare un nuovo filtro eseguire i passaggi nel seguente ordine.



Fare riferimento alle Istruzioni di installazione separate.

#### 4.4 Pulizia del filtro AutoSense



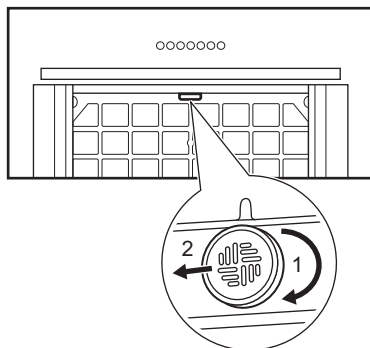
Il filtro AutoSense deve essere pulito quando la notifica del filtro è attiva. Fare riferimento al capitolo "Notifica del filtro AutoSense".

Per rimuovere il filtro:

1. Rimuovere i filtri antigrasso dall'apparecchiatura.

Fare riferimento al capitolo "Pulizia del filtro antigrasso".

2. Ruotare il filtro in senso orario (1) e quindi tirare (2).



3. Lavare il filtro in acqua calda senza usare detersivi.
4. Per reinstallare il filtro eseguire i passaggi nell'ordine inverso.

#### ⚠ ATTENZIONE!

Il filtro dovrà essere completamente asciutto prima di essere reinstallato nell'apparecchiatura.

#### 4.5 Sostituzione della lampadina

Questa apparecchiatura è dotata di una spia LED e un ingranaggio di controllo separato (driver LED). Questi componenti possono essere sostituiti solo da un tecnico. In caso di anomalie di funzionamento rimandiamo a "Assistenza" nel capitolo dedicato alle "Istruzioni di sicurezza".



## 5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI



#### AVVERTENZA!


Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.


## 5.1 Cosa fare se...

Problema	Causa possibile	Soluzione
Non è possibile azionare l'elettrodomestico.	L'apparecchiatura non è collegata a una fonte di alimentazione oppure non è collegata in maniera corretta.	Accertarsi che l'elettrodomestico sia collegato correttamente all'alimentazione elettrica.
Non è possibile azionare l'elettrodomestico.	Mancanza di alimentazione elettrica.	Controllare il fusibile o l'interruttore principale. Se il fusibile o l'interruttore continuano a interrompere il circuito, contattare un elettricista qualificato.
Non è possibile azionare l'elettrodomestico.	Gli sportelli dell'armadio non sono allineati con il telaio del mobile.	Allineare gli sportelli dell'armadio.
La lampadina non funziona.	La lampadina è difettosa.	Sostituire la lampadina. Rimandiamo al capitolo "Pulizia e cura".
Il livello di luminosità o la temperatura di colore della luce non sono quelli descritti nelle istruzioni.	Impostazione errata di Perfect illumination.	Premere il pulsante  per verificare se sia possibile impostare tutte e tre le temperature di colore.
	La lampadina è difettosa.	Contattare un Centro Assistenza Autorizzato.
L'apparecchiatura non assorbe abbastanza vapori.	La velocità del motore non è adeguata ai vapori che appaiono.	Modifica la velocità del motore
La spia  pulsa.	Il sensore interno della funzione è in modalità autoregolazione.	Fare riferimento alla sezione AutoSense del capitolo "Utilizzo quotidiano".
La spia  lampeggia rapidamente tre volte e la funzione AutoSense non si avvia.	La funzione viene disattivata in modo permanente.	Attivare la funzione. Fare riferimento alla sezione AutoSense del capitolo "Utilizzo quotidiano".
La spia  lampeggia rapidamente per tre secondi e la funzione AutoSense non si avvia.	Si è verificato un malfunzionamento.	Contattare un Centro Assistenza Autorizzato.
La spia di allarme del filtro  è accesa insieme a  o <b>2</b> .	L'allarme del filtro è attivo. Il filtro antigrasso deve essere pulito o il filtro carbone (facoltativo) deve essere sostituito o pulito.	Fare riferimento alla notifica del filtro nel capitolo "Uso quotidiano".
La spia di allarme del filtro  è accesa insieme a  .	L'allarme del filtro AutoSense è attivo. Il filtro deve essere pulito.	Fare riferimento alla sezione sulla notifica del filtro AutoSense del capitolo "Utilizzo quotidiano".

Problema	Causa possibile	Soluzione
L'App non si collega all'apparecchiatura.	Problemi di connettività.	Controllare il segnale wireless.
		Controllare che la connessione wireless sia attiva. Fare riferimento al capitolo "Impostazione della connettività Wi-Fi".
		Controllare se il dispositivo cellulare è collegato alla rete wireless.
		Controllare la rete e il router domestici.
		Riavviare il router.
Spesso non è possibile collegare l'App all'apparecchiatura.	Problemi di connettività.	Contattare il fornitore del servizio wireless qualora dovessero esserci ulteriori problemi con la rete wireless.
		L'apparecchiatura, il dispositivo mobile o entrambi devono essere nuovamente configurati dato che è stato installato un router oppure è stata modificata la configurazione del router. Fare riferimento al capitolo "Impostazione della connettività Wi-Fi".
Spesso non è possibile collegare l'App all'apparecchiatura.	Problemi di connettività.	Verificare che il segnale wireless raggiunga l'apparecchiatura. Provare a spostare il router domestico il più vicino possibile all'apparecchiatura; in alternativa, considerare l'eventualità di acquistare una prolunga per la copertura wireless.
		Verificare che il segnale wireless non sia disturbato da un microonde. Spegnerne il microonde. Evitare di usare il microonde e il telecomando dell'apparecchiatura contemporaneamente.

## 6. CONSIDERAZIONI SULL'AMBIENTE

Riciclare i materiali con il simbolo . Buttare l'imballaggio negli appositi contenitori per il riciclaggio. Aiutare a proteggere l'ambiente e la salute umana e a riciclare rifiuti derivanti da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Non smaltire le apparecchiature che riportano

il simbolo  insieme ai normali rifiuti domestici. Portare il prodotto al punto di riciclaggio più vicino o contattare il comune di residenza.

# АЕГ компаниясына қош келдіңіз! Құрылғымызды таңдағаныңызға рақмет.



Пайдалану туралы ақпаратты, кітапшаларды, ақаулықты жою құралы, қызмет көрсету және жөндеу туралы ақпаратты мына жерден алыңыз:  
[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)

Өндіруші ескертусіз өзгеріс енгізу құқығына ие.

## МАЗМҰНЫ

1. ҚАУІПСІЗДІК АҚПАРАТЫ ЖӘНЕ ОРНАТУ	141
2. БҰЙЫМ СИПАТТАМАСЫ	141
3. ӘРКҮНДІК ҚОЛДАНУ	142
4. КҮТУ МЕНЕН ТАЗАЛАУ	147
5. АҚАУЛЫҚТЫ ТҮЗЕТУ	149
6. ҚОРШАҒАН ОРТАҒА ҚАТЫСТЫ ЖАҒДАЙЛАР	150

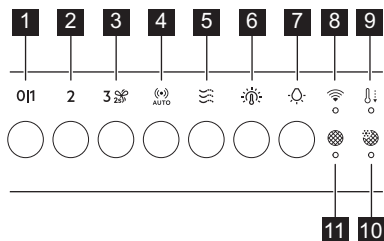
## 1. ҚАУІПСІЗДІК АҚПАРАТЫ ЖӘНЕ ОРНАТУ

### ⚠ ЕСКЕРТУ!

Қауіпсіздік ақпараты және орнату туралы ақпаратты бөлек орнату нұсқауларының кітапшасынан қараңыз. Құрылғыны пайдалану немесе техникалық қызмет көрсету алдында, «Қауіпсіздік» тарауларын мұқият оқып шығыңыз.

## 2. БҰЙЫМ СИПАТТАМАСЫ

### 2.1 Басқару панеліне шолу




Функция	Сипаттамасы
<b>1</b> Бірінші жылдамдық/Өшірулі	Мотор бірінші жылдамдық деңгейіне ауысады. Басқа функциялар жұмыс істеп тұрған кезде екінші рет басу немесе ұзақ басу құрылғыны өшіреді.
<b>2</b> Екінші жылдамдық	Мотор екінші жылдамдық деңгейіне ауысады. Екінші рет басқан кезде құрылғы өшіріледі.
<b>3</b> Үшінші жылдамдық/Қарқынды функциясы	Мотор үшінші жылдамдық деңгейіне ауысады. Қарқынды функциясын белсендіру үшін түймесін 2 секунд басып тұрыңыз. Екінші рет басқан кезде құрылғы өшіріледі.
<b>4</b> AutoSense	AutoSense функциясын қосады және өшіреді.
<b>5</b> Breeze	Ауа тартқыш құрал ең төменгі жылдамдықта жұмыс істейді. 60 минуттан кейін мотор сөнеді.
<b>6</b> Шам түсі температурасы	Шам түсі температурасын өзгертеді.
<b>7</b> Шам	Шамдарды қосады және өшіреді. Шам қарқындығын өзгертеді.
<b>8</b> WiFi индикаторы	WiFi қосылымының күйін көрсетеді.
<b>9</b> Автоматты салқындату	«Автоматты түрде салқындату» функциясы белсенді екенін білдіреді.
<b>10</b> AutoSense сүзгі туралы хабарландыру	AutoSense сүзгісін ауыстыру немесе тазалау керектігі туралы еске салады.
<b>11</b> Сүзгі туралы хабарландыру	Көмір сүзгісін ауыстыру не тазалау және май сүзгісін тазалау қажет екенін еске салады.

## 3. ӘРКҮНДІК ҚОЛДАНУ

### 3.1 Ауа тартқышты пайдалану — қолмен басқарылатын режим

Төмендегі кестеге сәйкес ұсынылған жылдамдықты тексеріңіз.

<b>0 1</b>	Тамақты жылытқанда, қақпақ жабылған ыдысты қолданып пісіргенде.
<b>2</b>	Бірнеше пісіру аймақтарында немесе оттықтарда қақпағы жабық ыдыста тамақ пісіргенде, баппен қуырғанда.
<b>3</b>	Көп мөлшердегі тағамдарды қақпақсыз қайнатқанда және қуырғанда, бірнеше пісіру аймағында немесе оттықтарда пісіргенде.
	Үлкен мөлшердегі тағамдарды қақпақсыз қайнатқанда және қуырғанда, ылғалдылық көп. 8 минуттан кейін құрылғы алдыңғы параметрге қайта оралады.



Пісіргеннен кейін асүйдегі ауаны өте төмен шу деңгейінде жаңартады. Функция 60 минуттан кейін автоматты түрде сөнеді. Тек пісіруден кейін пайдаланыңыз.



Тағамды пісіруге дейін және кейін ауа тартқышты шамамен 15 минут қосып қоюға кеңес беріледі.

### Құрылғыны белсендіру

**ауа тартқыш құралды пайдалану үшін:**

Қажетті желдеткіш жылдамдығы түймесін басыңыз.

## Құрылғыны сөндіру

Желдеткішті өшіру үшін белсендірілген жылдамдықты қайтадан түртіңіз немесе **011** түймесін ұзақ басыңыз.

## Perfect Illumination - Жарықтандыру



Ауа тартқыштың шамы басқа ауа тартқыш функцияларынан тәуелсіз жұмыс істейді.

### Жарықтандыруды белсендіру және өшіру

Пісіру бетін жарықтандыру үшін түймесін басыңыз. Жарықтың қарқындылығын келесі ретпен өзгерту үшін түймесін басыңыз: Максимум, Орташа, Төмен, Өшірулі.

Шамдарды өшіру үшін түймесін 3 секунд басып тұрыңыз.

### Шам түсі температурасын орнату



Ауа тартқыш жарық қарқындылығы мен түс температурасының соңғы параметрін сақтайды.

Шам түсі температурасын орнатудың екі әдісі бар:

1. Түс температурасын бейтараптан, жылыдан суыққа өзгерту үшін түймесін басыңыз.
2. Шам түсі температураларын бірқалыпты жылжыту үшін түймесін басып тұрыңыз. Қажетті параметрге жеткенде оны жіберіңіз.

### AuroraTech®

Бұл күн уақытына қарай жарықтандыру түсі мен қарқындылығын автоматты түрде реттейтін, оңтайлы атмосфераны жасайтын функция. Бұл функцияны белсендіру үшін қолданбаны пайдаланыңыз.



Қолданбадан белсендірілгеннен кейін функция жарықтандыру қосылған сайын жұмыс істейді. Сіз әлі де және түймелерін пайдаланып жарықтандыру параметрлерін қолмен реттей аласыз. Дегенмен, AuroraTech® функциясы ажыратылады.

## 3.2 Hob<sup>2</sup>Hood функциясы

Бұл — плитаны ауа тартқышқа жалғайтын функция. Плита да, ауа тартқыш та инфрақызыл сигнал коммуникаторымен жабдықталған. Желдеткіш жылдамдығы режим параметріне және плитадағы ең ыстық ыдыстың температурасына байланысты анықталады. Немесе желдеткішті плитаны пайдаланып қолмен басқаруға болады. Бұл функцияны плитаның басқару тақтасынан қосуға болады.



Функцияны пайдалануға қатысты толық ақпаратты поитаның пайдаланушы нұсқаулығынан қараңыз.





Функцияны AutoSense функциясымен бірге пайдалану әдісі туралы ақпаратты AutoSense тарауынан қараңыз.

## 3.3 Қарқынды функцияны белсендіру

түймесін түртіп тұрғанда Қарқынды функциясы 8 минутқа қосылады. Осы уақыттан кейін, құрылғы алдыңғы жылдамдық параметріне оралады.

## 3.4 AutoSense


Функция желдеткіш жылдамдығы деңгейін TVOC сенсорына (жалпы ұшпа органикалық қосылыстар), ауа температурасына және плитадан келетін салыстырмалы ылғалдылыққа қарай автоматты түрде реттейді.

1. Функцияны қосу үшін  түймесін басыңыз.  
Функция индикаторы жанады.
2. Функцияны өшіру үшін ауа тартқыштың басқару панеліндегі  немесе басқа жылдамдық деңгейі түймесін басыңыз.

### ЕСКЕРТУ!

Плита Hob<sup>2</sup>Hood функциясымен жабдықталған болса, оны AutoSense функциясымен бірге пайдалану үшін оның режимін H1 күйіне ауыстырыңыз. Бұл режимде AutoSense функциясы мен жарықтандыру плита қосылған сайын автоматты түрде қосылады. Плитаның пайдаланушы нұсқаулығын қараңыз.

### ЕСКЕРТУ!

Құрылғыны электр желісіне қосқаннан кейін алғашқы 96 сағат ішінде функция ауа сенсорын реттеу үшін арнайы іске қосу режимінде жұмыс істейді. Ауа тартқыш реакциялары іске қосу режимінде әртүрлі болуы мүмкін. Осы уақыт ішінде  индикаторы пульсациялайды.


### ЕСКЕРТУ!

Өшіру немесе құрылғыны розеткадан ажырату және қайта қосу ішкі сенсордың өздігінен реттелуіне себеп болады. Функцияның толық мүмкіндігін қалпына келтіру үшін 24 сағатқа дейін қажет болуы мүмкін.



AutoSense функциясын ең көбі 5 сағатқа іске қосуға болады.



Ауа тартқыш өшірулі болғанда  түймесі басылса, әдепкі бойынша AutoSense функциясы Breeze жылдамдықта іске қосылады. Басқа жылдамдық таңдалып, желдеткіш жұмыс істеп тұрғанда, AutoSense функциясы сол жылдамдықта іске қосылады.

### АБАЙЛАҢЫЗ

Бұл функция тазалағыш заттарға сезімтал. Тазалап болғаннан кейін, «Қарқынды» функциясының байқаусызда іске қосылуын болдырмау үшін функцияны қосар алдында кемінде жарты сағат күтіңіз.







Газ плитасымен пайдаланған кезде функция газдың жануына байланысты жоғары жылдамдықта жұмыс істеуі мүмкін.





Ұзақ уақыт бойы аз иіс шығаратын тағамды дайындау кезінде (мысалы, қайнату), ауа тартқыш тоқтап, бірнеше секунд ішінде қайта іске қосылуы мүмкін. Плитаның қуат деңгейі өте төмен болса, пайда болған иіс AutoSense дұрыс жұмыс істеуі үшін жеткіліксіз болуы мүмкін. Егер ауа тартқыш өшіп, қайта қосылмаса, оны басқару үшін қолмен режимді пайдаланыңыз.



### Функцияны біржола өшіру:

1. Желдеткіш пен шам өшірілгенін тексеріңіз.
2.  және  түймесін басып тұрыңыз.  
 және  индикаторлары екі рет жыпылықтайды.


### Функцияны қайта іске қосу үшін:

1. Желдеткіш пен шам өшірілгенін тексеріңіз.
2.  және  түймесін басып тұрыңыз.




 және  индикаторлары бір рет жыпылықтайды.




### 3.5 Автоматты салқындату

Түтін шығарғыштың температурасы 70°C мәнінен асқанда, бұл функция автоматты түрде қосылады. Түтін шығарғыш салқындау үшін үшінші жылдамдықта жұмыс істеуін жалғастырады. Панельде  таңбасы бар индикатор қосылады.



Қауіпсіздік себептерімен, функция белсенді кезде температура жоғарыласа, түтін шығарғыш өшеді және  таңбасы жыпылықтай бастайды. Индикатордың жыпылықтауы тоқтағанда түтін шығарғышты қайта қосуға болады.

### 3.6 Сүзгі туралы хабарландыру

Сүзгі дабылы май сүзгісін тазалау және оның түріне байланысты көмір сүзгісін ауыстыру немесе тазалау туралы ескерту ретінде қызмет етеді. Май сүзгісін тазалау керек болса,  индикаторы және  30 секунд бойы жүйелі түрде жыпылықтайды. Көмір сүзгісін ауыстыру немесе тазалау керек болса,  және **2** индикаторы 30 секунд бойы секундына екі рет жыпылықтайды. Ысыруды хабарландыру кезеңі ішінде немесе одан тыс орындауға болады.



Бұл функция түтін шығарғышты 40 сағат бойы пайдаланудан кейін, май сүзгісін тазалау қажет болғанда және 160 сағаттан кейін, көмір сүзгісін тазалау немесе ауыстыру қажет болғанда белсендіріледі.




«Күту және тазалау» тараындағы «Май сүзгісін тазалау» тармағын қараңыз.




Күтім мен тазалау тарауында көмір сүзгісін тазалау немесе көмір сүзгісін ауыстыру туралы қараңыз.


### Функция есептегішін қалпына келтіру:

Май сүзгісі үшін  түймесін 3 секунд басып тұрыңыз.



Көмір сүзгісі үшін **2** түймесін 3 секунд басып тұрыңыз.

Хабарландыру кезеңінде дұрыс қалпына келтіру үшін индикатор жыпылықтауын тоқтатады. Хабарландыру кезеңінен дұрыс қалпына келтіру үшін  индикаторы бір рет жыпылықтайды.

### Көмір сүзгісінің сүзгі хабарландыруын белсендіру немесе өшіру:

1. Желдеткіш пен шам өшірілгенін тексеріңіз.
2. **2** және  3 секунд басып тұрыңыз. Егер екі индикатор да бір рет жыпылықтаса, функция белсендірілді. Егер екі индикатор да екі рет жыпылықтаса, функция өшірілді.

### 3.7 AutoSense сүзгісі туралы хабарландыру


Сүзгі дабылы AutoSense сүзгісін тазалауды еске салады. Егер сүзгіні тазалау керек болса,  және  индикаторлары 30 секунд бойы жүйелі түрде жыпылықтайды.





«Күтім көрсету және тазалау» тарауын қараңыз.


Қайта орнатуды хабарландыру кезеңі ішінде немесе одан тыс орындауға болады.

### Хабарландыру кезеңінің ішінде функция қайта орнату:

1.  түймесін 3 секунд бойы басып тұрыңыз.

Қайта орнату дұрыс болса,  және  индикаторлары жыпылықтауын тоқтатады.



Хабарландыру кезеңінен **тыс функциясын қайта орнату:**

1. Желдеткіш өшірулі екеніне көз жеткізіңіз.
2.  түймесін 3 секунд бойы басып тұрыңыз.

Ысыру дұрыс болса,  индикаторы бір рет жыпылықтайды.

### 3.8 Панель дыбыстарын өшіру және белсендіру

Панель дыбыстарын ажырату немесе қосу:

1. Желдеткіш пен шам өшірілгенін тексеріңіз.
2.  және  түймелерін басып тұрыңыз. Дыбыстар қосылса, екі индикатор да бір рет жыпылықтайды, ал дыбыстар өшірілсе, екі рет жыпылықтайды.



Ауа тартқыштың қосу/сөндіру дыбыстарын дыбысты өшіру мүмкін емес.

### 3.9 WiFi қосылымын реттеу

Бұл мүмкіндік құрылғыны WiFi желісіне қосуға және оны мобильді құрылғымен жұптастыруға мүмкіндік береді. Бұл мүмкіндікті пайдалана отырып, сіз қосымша функцияларға қол жеткізе аласыз, мобильді құрылғыдан құрылғыңызды басқара және бақылай аласыз және хабарландырулар аласыз.

Құрылғыны жалғау үшін төмендегілер қажет:

- Интернет байланысы бар сымсыз желі.
- Мобильді құрылғы сымсыз желіңізге жалғанып тұруы керек.

Жиілік/протокол	WiFi: 2.4 ГГц / 802.11 bgn
Қуат	WiFi 2.4 ГГц: <20 дБм
Шифрлау	WPA-PSK, WPA2-PSK, WPA3-SAE




#### Қолданбаны орнату

Құрылғыны WiFi қолданбасына жалғау үшін төмендегі қадамдарды орындаңыз:

1. Құрылғының розеткаға қосылып, іске қосылып тұрғанына көз жеткізіңіз.
2. Мобильді құрылғыңыз құрылғы жалғанған сымсыз желіге жалғанғанын тексеріңіз.
3. Қолданбаны жүктеп алу үшін мобильді құрылғының камерасы арқылы пайдаланушы нұсқаулығының артқы бетінде орналасқан QR кодын сканерлеңіз. Сондай-ақ қолданбаны Google Play (Android) немесе App Store (iOS) дүкенінен тікелей жүктеп алуға болады.
4. Қолданбаны ашып, есептік жазбаны жасау үшін тіркеңіз.


#### Құрылғының сымсыз қосылымын конфигурациялау

Қосу процесін аяқтау үшін қолданбадағы нұсқауларды орындаңыз:


1. Құрылғыдағы  және  түймелерін басып тұрыңыз, содан кейін  индикаторы үздіксіз жыпылықтайды. Қосылу процесі жалғасуда.
2. Қосу процесін аяқтау үшін қолданбадағы нұсқаулардың орындалуын жалғастырыңыз.



Қосылу процесін тоқтату үшін **O11** түймесін немесе жылдамдық деңгейі түймелерінің кез келгенін басыңыз.


Сәтті қосылғаннан кейін  индикаторы жыпылықтауын тоқтатады және тұрақты болып қалады.







Қосылу процесі 1 минуттан асса, басқару тақтасы күту режиміне өтеді,  индикаторы өшеді және қолданба қосу күйі туралы кері байланыс береді.



Егер қосу процесі сәтсіз болса, индикатор 6 секунд бойы жылдам жыпылықтайды, содан кейін өшеді. Үдерісті қайталаңыз.





Әрекет қолданба арқылы орындалған сайын  индикаторы 3 рет жыпылықтайды.




### Құрылғының сымсыз байланысын өшіру/қосу

**WiFi қосылымын уақытша өшіру үшін**  
 және  түймелерін басып тұрыңыз.   
 және  индикаторлары екі рет жыпылықтап,  индикаторы өшеді.

**WiFi қосылымын қайта қосу үшін,**   
 және  түймелерін басып тұрыңыз, содан

соң  және  индикаторлары бір рет жыпылықтайды.

### Құрылғының сымсыз байланысын қайта орнату

WiFi желісін өшіру үшін  және  түймелерін басып тұрыңыз.   
 индикаторы сәтті қайта орнатылғанша жыпылықтайды.

Бұл әрекет құрылғыны WiFi желісінен шығаруға әкеледі. Қосылымды қайта орнату үшін «Құралдың сымсыз қосылымын конфигурациялау» бөлімінде сипатталған барлық қадамды қайталаңыз.

## 4. КҮТУ МЕНЕН ТАЗАЛАУ

### 4.1 Тазалау туралы ескертпелер

#### Жуғыш заттар

**Абразивті жуғыш заттарды және щеткаларды пайдаланбаңыз.**

Құрылғының бетін жұмсақ шүберекпен, жылы сумен және жұмсақ жуғыш затпен тазалаңыз.

Әзірлеуден кейін құрылғының кейбір бөліктері қызуы мүмкін. Дақтарды болдырмау үшін құрылғыны салқындатып, таза шүберекпен немесе қағаз сүлгілермен құрғату керек.

Дақтарды жұмсақ жуғыш затпен тазалаңыз.

#### Түтін шығарғышты таза ұстаңыз

Құрылғыны және май сүзгілерін ай сайын тазалаңыз. Ішіндегі және май сүзгілеріндегі майды мұқият тазалаңыз. Жиналған май немесе басқа қалдық өртке әкелуі мүмкін.

Май сүзгілерін ыдыс жуу машинасында жууға болады.

Ыдыс жуғыш машинада төмен температураны және қысқа циклді орнату керек. Май сүзгісінің түсі өзгеруі мүмкін, бұл құрылғының жұмыс істеуіне әсер етпейді.

#### Көмір сүзгісі

Көмір сүзгісінің толу уақыты тағам пісірудің түрі мен май сүзгісінің қаншалықты жиі тазаланғанына байланысты болады. Аксессуармен бірге берілетін кітапшаны қараңыз.



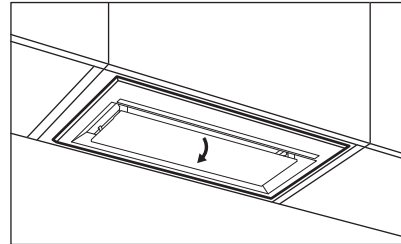
Кез келген техникалық қызмет көрсетуді орындау алдында, плитада ыдыс жоқ екеніне және ауа тартқыш пен плитаның қуат көзінен ажыратылғанына көз жеткізіңіз.

### 4.2 Май сүзгісін тазалау

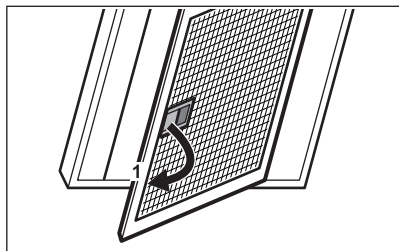
Сүзгілерді орнату үшін қарама-қарсы жақтарында қысқыштар мен қадауыштар пайдаланылған.

#### Сүзгіні тазалау үшін:

1. Ашу үшін қақпақты тартыңыз.



2. Ауа тартқыш құралдың астындағы сүзгінің тұтқасын тартып, сүзгінің алдыңғы жағын аздап еңкейтеңіз.



3. Сүзгілерді жеміргіш емес жуғыш заттарды қолданып жөкемен немесе ыдыс жуғыш машинада тазалаңыз.



Ыдыс жуғыш машинада төмен температураны және қысқа циклді орнату керек. Май сүзгісінің түсі өзгеруі мүмкін, бұл құрылғының жұмыс істеуіне әсер етпейді.

4. Сүзгіні қайта орнына қою үшін алғашқы екі қадамды керісінше орындаңыз. Қажет болса, барлық сүзгілер үшін қадамдарды қайталаңыз.

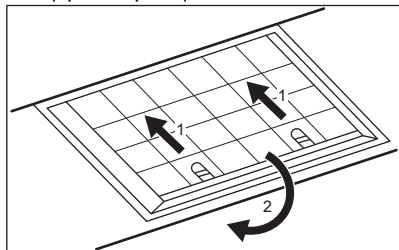
### 4.3 Көмір сүзгісін ауыстыру - міндетті емес



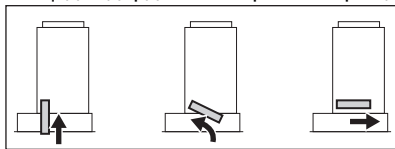
Түріне байланысты сүзгі қалпына келтірілуі не келтірілмеуі мүмкін. Сүзгімен бірге берілген парақшаны қараңыз.

Сүзгіні ауыстыру үшін:

1. Май сүзгілерін құрылғыдан шығарып алыңыз. Осы тараудағы «Май сүзгілерін тазалау» бөлімін қараңыз.
2. Ілмектерді сүзгінің төменгі бөлігіне қарай тартыңыз.



3. Сүзгінің алдыңғы жағын төмен қарай аздап еңкейтеңіз, содан кейін тартыңыз.
4. Жаңа сүзгіні орнату үшін осы қадамдарды келесі ретпен орындаңыз.



Белек орнату нұсқаулары кітапшасын қараңыз.

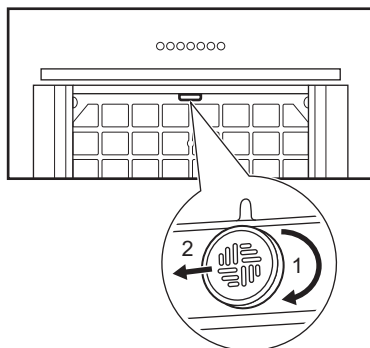
### 4.4 AutoSense сүзгісін тазалау



Хабарландыру қосұлы болғанда, AutoSense сүзгісі тазалануы керек. «AutoSense сүзгісі туралы хабарландыру» тарауын қараңыз.

Сүзгіні шығарып алу үшін:

1. Май сүзгілерін құрылғыдан шығарып алыңыз. «Май сүзгісін тазалау» тарауын қараңыз.
2. Сүзгіні сағат тілі бойынша (1) бұрап, содан соң (2) тартыңыз.



3. Сүзгіні жуғыш затты қолданбай ыстық сумен жуыңыз.
4. Сүзгіні қайта орнату үшін қадамдарды кері ретпен орындаңыз.

### АБАЙЛАҢЫЗ

Сүзгіні құрылғыға орнатпас бұрын толығымен кептіру керек.

## 4.5 Шамды ауыстыру

Бұл құрылғы ЖШД шамымен және бөлек іске қосу құралымен (ЖШД драйвері)


жабдықталған. Бұл бөлшектерді техник қана ауыстыра алады. Ақаулық орын алған жағдайда "Қауіпсіздік нұсқаулары" тарауындағы "Қызмет көрсету" бөлімін қараңыз.

## 5. АҚАУЛЫҚТЫ ТҮЗЕТУ

### ЕСКЕРТУ!


Қауіпсіздік тарауларын қараңыз.


### 5.1 Не істерсіз, егер...

Мәселе	Ықтимал себебі	Шешім
Құрылғыны белсендіру мүмкін емес.	Құрылғы қуат көзіне қосылған жоқ немесе теріс қосылған.	Құрылғының электр жүйесіне дұрыс қосылғанын тексеріңіз.
Құрылғыны белсендіру мүмкін емес.	Қуат көзінің болмауы.	Сақтандырғышты немесе негізгі қосқышты тексеріңіз. Сақтандырғыш немесе қосқыш тізбекті үзуді жалғастырса, білікті электрикке хабарласыңыз.
Құрылғыны белсендіру мүмкін емес.	Шкаф есіктері шкаф жақтауымен тураланбаған.	Шкаф есіктерін туралаңыз.
Шам жұмыс істемей тұр.	Шамда ақау бар.	Шамды ауыстырыңыз. «Күту және тазалау» тарауын қараңыз.
Жарықтылық деңгейі немесе ашық түс температурасы нұсқауларда сипатталғандай емес.	Қате Perfect illumination параметрі.	Барлық үш түс температурасын өзгерту мүмкіндігін тексеру үшін  түймесін басыңыз.
	Шамда ақау бар.	Уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
Құрылғы буды жеткілікті түрде тартпайды.	Қозғалтқыш жылдамдығы пайда болған буларға сәйкес келмейді.	Қозғалтқыштың жылдамдығын өзгертіңіз.
 авто индикаторы пульсациялайды.	Функцияның ішкі сенсоры өзін-өзі реттеу режимінде.	«Күнделікті пайдалану» тарауындағы AutoSense бөлімін қараңыз.
 авто индикаторы үш рет жылдам жыпылықтап, AutoSense функциясы басталмайды.	Функция біржола өшірілген.	функциясын қосыңыз. «Күнделікті пайдалану» тарауындағы AutoSense бөлімін қараңыз.
 авто индикаторы үш секунд жылдам жыпылықтап, AutoSense функциясы басталмайды.	Ақаулық бар.	Уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Мәселе	Ықтимал себебі	Шешім
 сүзгі дабылының индикаторы немесе <b>2</b> бірге қосұлы.	Сүзгінің ескерту сигналы қосұлы. Май сүзгісі тазалануы немесе көмір сүзгісі (міндетті емес) ауыстырылуы не тазалануы қажет.	«Күнделікті пайдалану» тарауындағы «Сүзгі туралы хабарландыру» бөлімін қараңыз.
 сүзгі дабылының индикаторы  бірге қосұлы.	AutoSense сүзгісінің дабылы қосұлы. Сүзгі тазалануы керек.	«Күнделікті пайдалану» тарауындағы AutoSense бөлімін қараңыз.
Қолданба құрылғыға қосыла алмайды.	Қосылым ақаулары.	Сымсыз сигналды тексеріңіз.
		Сымсыз байланыс қосұлы екеніне көз жеткізіңіз. «WiFi қосылу мүмкіндігі» тарауын қараңыз.
		Мобильді құрылғының сымсыз желіге қосылған не қосылмағанын тексеріңіз.
		Үйдегі желіні және роутерді тексеріңіз.
		Роутерді қайта іске қосыңыз.
Қолданба құрылғыға жиі қосыла алмай қалады.	Қосылым ақаулары.	Сымсыз желіге қатысты тағы басқа мәселе болса, сымсыз желі провайдеріне хабарласыңыз.
		Құрылғыны, мобильді құрылғыны немесе екеуін де қайта конфигурациялау керек, себебі жаңа роутер орнатылған немесе роутердің конфигурациясы өзгерген. «WiFi қосылу мүмкіндігі» тарауын қараңыз.
Қолданба құрылғыға жиі қосыла алмай қалады.	Қосылым ақаулары.	Құрылғыға сымсыз сигналдың жетіп тұрғанына көз жеткізіңіз. Үйдегі роутерді құрылғыға барынша жақындатуға тырысыңыз немесе сымсыз сигнал ауқымын кеңейткішті сатып алыңыз.
		Сымсыз сигналға микротолқын кедергі жасамай тұрғанына көз жеткізіңіз. Микротолқынды пешті сөндіріңіз. Микротолқынды пеш пен құрылғының қашықтан басқару құралын бір уақытта қолданбаңыз.

## 6. ҚОРШАҒАН ОРТАҒА ҚАТЫСТЫ ЖАҒДАЙЛАР

Белгі  салынған материалдарды қайта өңдеуден өткізуге тапсырыңыз. Орам материалдарын қайта өңдеуден өткізу үшін тиісті контейнерлерге салыңыз. Электрлік және электроникалық құрылғылардың қалдығын қайта өңдеуден өткізу арқылы, қоршаған ортаға және адамның

денсаулығына зиян келтіретін жағдайларға жол бермеуге өз үлесіңізді қосыңыз. Белгі  салынған құрылғыларды тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз. Өнімді жергілікті қайта өңдеу орталығына өткізіңіз немесе жергілікті мекемеге хабарласыңыз.

# Sveiki atvykę į AEG pasaulį! Dėkojame, kad išsirinkote mūsų prietaisą.



Čia rasite naudojimo patarimų, brošiūrų, informacijos apie trikčių šalinimą, aptarnavimą ir remontą:  
[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)

Galimi pakeitimai.

## TURINYS

1. SAUGOS INFORMACIJA IR ĮRENGIMAS.....	151
2. GAMINIO APRAŠYMAS.....	151
3. KASDIENIS NAUDOJIMAS.....	152
4. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA.....	156
5. TRIKČIŲ ŠALINIMAS.....	158
6. APLINKOS APSAUGA.....	159

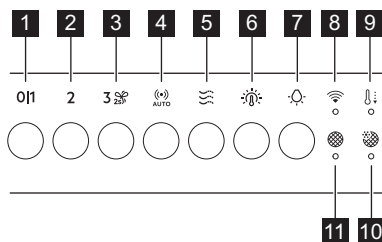
## 1. SAUGOS INFORMACIJA IR ĮRENGIMAS

### ⚠ ĮSPĖJIMAS!

Saugos informaciją ir įrengimą žr. atskiroje įrengimo instrukcijoje brošiūroje. Prieš naudodami prietaisą arba atlikdami jo techninės priežiūros darbus, atidžiai perskaitykite saugos skyrius.

## 2. GAMINIO APRAŠYMAS

### 2.1 Valdymo skydelio apžvalga





Funkcija	Aprašymas
<b>1</b> Pirmas greitis / išjungta	[sijungia pirmas ventilatoriaus greitis. Mygtuką paspaudus antrą kartą arba ilgiau palaikius, kol veikia kita funkcija, išjungiamas prietaisas.

Funkcija	Aprašymas
<b>2</b> Antras greitis	Išjungia antras variklio greitis. Antru paspaudimu prietaisas išjungiamas.
<b>3</b> Trečiasis greitis / funkcija „Boost“	Išjungia trečias variklio greitis. Norėdami įjungti funkciją „Boost“, palaikykite paspaudę 2 sekundes. Antru paspaudimu prietaisas išjungiamas.
<b>4</b> AutoSense	Ijungia ir išjungia funkciją AutoSense.
<b>5</b> Breeze	Garų rinktuvas veikia mažiausiu greičiu. Po 60 minučių variklis išsijungia.
<b>6</b> Apšvietimo spalvos temperatūra	Keičia apšvietimo spalvos temperatūrą.
<b>7</b> Lemputė	Ijungia ir išjungia apšvietimą. Keičia apšvietimo intensyvumą.
<b>8</b> „Wi-Fi“ indikatorius	Rodo „Wi-Fi“ ryšio būseną.
<b>9</b> Automatinis atvėsinimas	Rodo, kad veikia Automatinis atvėsinimas.
<b>10</b> AutoSense įspėjimas dėl filtro	Primena išvalyti arba pakeisti filtrą AutoSense.
<b>11</b> Įspėjimas dėl filtro	Primena, kad reikia pakeisti arba išvalyti anglies filtrą, taip pat išvalyti riebalų filtrą.

## 3. KASDIENIS NAUDOJIMAS

### 3.1 Gartraukio naudojimas – rankinio nustatymo režimas

Patikrinkite rekomenduojamą greitį pagal toliau pateiktą lentelę.

<b>01</b>	Kai šildote maistą ar ruošiate uždengtuose puoduose.
<b>2</b>	Kai ruošiate maistą uždengtuose puoduose ant kelių kaitviečių arba degiklių, arba kepatė ant nedidelės kaitros.
<b>3</b>	Kai verdate ir kepatė daug maisto neuždengę puodų ir keptuvių dangčiais, vienu metu gaminate ant kelių kaitviečių arba degiklių.
	Kai verdate ir kepatė daug maisto neuždengę puodų ir keptuvių, aplinkoje daug drėgmės. Po 8 min. prietaisas sugrįžta į ankstesnį nustatymą.
	Išvalo orą virtuvėje po maisto ruošimo, veikia labai tyliai. Funkcija išsijungia automatiškai po 60 minučių. Naudokite tik baigę ruošti maistą.



Prieš pradėdami ir baigę ruošti maistą garų rinktuvą palikite veikiantį maždaug 15 minučių.

#### Prietaiso įjungimas

**Jei norite naudoti :**

Paspauskite pageidaujamo ventiliatoriaus greičio mygtuką.

#### Prietaiso išjungimas



Norėdami išjungti ventiliatorių dar kartą palieskite pasirinkto greičio padėtį arba ilgai palaikykite paspaudę **01**.

#### Perfect Illumination - Apšvietimas




Gartraukio apšvietimas veikia nepriklausomai nuo kitų gartraukio funkcijų.

#### Apšvietimo įjungimas ir išjungimas

Jei norite apšviesti maisto ruošimo zoną, paspauskite mygtuką . Paspauskite mygtuką  dar kartą, kad pakeistumėte



apšvietimo intensyvumą šia eilės tvarka: didžiausias, vidutinis, mažas, išjungtas.



Jei apšvietimą norite išjungti, paspaudę palaikykite mygtuką  3 sekundes.

### Apšvietimo spalvos temperatūros nustatymas



Gartraukis įsimeina paskutinį kartą pasirinktą apšvietimo stiprumą ir spalvos temperatūrą.



Apšvietimo spalvos temperatūrą galima nustatyti dviem būdais.

1. Paspauskite  mygtuką, kad pakeistumėte apšvietimo spalvos temperatūrą: nuo neutralios iki šiltos arba šaltos.
2. Paspauskite ir palaikykite  mygtuką, kad sklandžiai pakeistumėte apšvietimo spalvos temperatūrą. Mygtuką atleiskite, kai pasieksite pageidaujimą nustatymą.

### AuroraTech®

Tai yra funkcija, kuri automatiškai reguliuoja apšvietimo spalvą ir stiprumą pagal paros laiką, kad aplinka būtų optimali. Norėdami įjungti šią funkciją, naudokitės programėle.



Aktyvius iš programėlės, funkcija suveiks kaskart, kai įjungiamas apšvietimas. Apšvietimo nuostatus galite reguliuoti rankiniu būdu, mygtukais  ir . Tačiau funkcija AuroraTech® neveiks.

### 3.2 Hob<sup>2</sup>Hood funkcija

Tai yra funkcija, susiejanti kaitlentę su gartraukiu. Kaitlentė ir gartraukis turi infraraudonųjų spindulių signalų perdavimo-priėmimo sistemą. Ventilatoriaus greitį lemia pasirinktas režimas ir labiausiai įkaitusio prikaistuvio temperatūra ant kaitlentės. Ventilatorių galite valdyti ir rankiniu būdu, naudodamiesi kaitlente. Šią funkciją galima įjungti kaitlentės valdymo skydelyje.




Daugiau informacijos apie funkcijos naudojimą rasite kaitlentės naudotojo vadove.





Dėl informacijos apie funkcijos naudojimą su AutoSense funkcija, žr. AutoSense skyrių.

### 3.3 Funkcijos „Boost“ įjungimas

Paspaudus ir palaikius , funkcija „Boost“ veiks 8 min. Po to prietaisas grįžta prie ankstesnių greičio nuostatų.

### 3.4 AutoSense


Funkcija automatiškai nustato ventilatoriaus greičio lygį pagal jutiklį TVOC (bendras lakiųjų organinių junginių kiekis), oro temperatūrą ir santykinį drėgnumą, kuriuos nurodo kaitlentė.

1. Paspauskite , kad įjungtumėte funkciją. Įsižiebia funkcijos indikatorius.
2. Norėdami išjungti funkciją, paspauskite  arba bet kurį kitą greičio lygio mygtuką gartraukio valdymo skydelyje.

### ĮSPĖJIMAS!

Jeigu kaitlenteje yra funkcija Hob<sup>2</sup>Hood, perjunkite jos režimą į **H1**, kad naudotumėte kartu su AutoSense. Šiuo režimu funkcija AutoSense ir apšvietimas automatiškai įjungiami kaskart įjungus kaitlentę. Žr. naudotojo žinyną.

### ĮSPĖJIMAS!

Per pirmąsias 96 valandas po prietaiso įjungimo funkcija veikia nustatytu parengties režimu oro jutikliui sureguliuoti. Per parengties režimą gartraukio reakcija gali būti įvairi. Tuo metu  indikatorius mirksi.


## ĮSPĖJIMAS!

Dingus elektrai arba išjungus prietaisą iš elektros tinklo ir vėl įjungus, vidinis jutiklis susireguliuoja. Kad funkcija vėl imtų veikti visu pajėgumu, gali trukti iki 24 valandų.



Funkcija AutoSense gali veikti iki 5 valandų.



Paspaudus mygtuką , kai gartraukis išjungtas, pagal numatytąsias nuostatas bus paleista funkcija AutoSense, veikianti Breeze greičiu. Kai pasirinktas kitoks greitis ir ventiliatorius veikia, funkcija AutoSense ims veikti tuo greičiu.

## DĖMESIO

Ši funkcija jautri valymo priemonėms. Po valymo, prieš įjungdami funkciją, palaukite bent pusę valandos, kad išvengtumėte nenumatyto funkcijos „Boost“ įjungimo.







Naudojant su dujine kaitlente dėl dujų degimo ši funkcija gali veikti didesniu greičiu.







Ilgą laiką (pvz., lėtai verdant) gaminant maistą, kuris skleidžia silpną kvapą, gartraukis gali sustoti ir po kelių sekundžių vėl įsijungti. Jeigu gartraukio galios lygis labai žemas, sklindančio kvapo gali nepakakti, kad AutoSense veiktų tinkamai. Jeigu gartraukis išsijungia ir nebesijungia, valdykite jį rankiniu režimu.


### Funkcijos išjungimas visam laikui:

1. Pasirūpinkite, kad ventiliatorius ir apšvietimas būtų išjungti.
2. Palaikykite paspaudę mygtukus  ir .  ir  indikatoriai sumirksi du kartus.


### Funkcijos įjungimas:

1. Pasirūpinkite, kad ventiliatorius ir apšvietimas būtų išjungti.
2. Palaikykite paspaudę mygtukus  ir .  ir  indikatoriai sumirksi vieną kartą.




## 3.5 Automatinis atvėsinimas

Ši funkcija įsijungia automatiškai, kai gartraukio temperatūra viršija 70°C. Tokiu atveju gartraukis toliau veikia trečiuoju greičiu, kad atvėstų. Įsijungs simbolio  indikatorius.



Siekiant užtikrinti saugumą, veikiant šiai funkcijai ir pakilus temperatūrai gartraukis išsijungia ir pradeda mirksėti simbolis . Kai indikatorius nustoja mirksėti, gartraukį galima vėl įjungti.

## 3.6 Įspėjimas dėl filtro

Filtro įspėjimo signalas primena išvalyti riebalų filtrą ir pakeisti arba išvalyti anglies filtrą, atsižvelgiant į jo tipą. Kai riebalų filtrą reikia išvalyti, indikatoriai  ir  mirksi 30 sekundžių. Kai anglies filtrą reikia išvalyti arba pakeisti, indikatoriai  ir **2** mirksi po du kartus per sekundę. Skaitiklį galima paleisti įspėjimui suveikus arba iki jo suveikimo.



Ši funkcija naudojant riebalų filtrą suveikia po 40 gartraukio naudojimo valandų, o naudojant anglies filtrą – po 160 valandų.




Riebalų filtro valymas aprašytas skyriuje „Valymas ir priežiūra“.




Anglies filtro valymas ir keitimas aprašyti skyriuje „Valymas ir priežiūra“.


### Funkcijos skaitiklio paleidimas iš naujo:

Jeigu naudojate riebalų filtrą 3 sekundes, palaikykite paspaustą mygtuką .



Jeigu naudojate anglies filtrą 3 sekundes, palaikykite paspaustą mygtuką **2**.

Tinkamai paleidus iš naujo pranešimui dar nesuveikus, indikatorius nustoja mirksėti. Tinkamai paleidus iš naujo pranešimui suveikus, indikatorius  sumirksi vieną kartą.

### Anglies filtro pranešimo įjungimas arba išjungimas:

1. Pasirūpinkite, kad ventilatorius ir apšvietimas būtų išjungti.
2. Palaikykite paspaudę **2** ir  3 sekundes. Funkcija įjungta, jeigu abu indikatoriai sumirksi vieną kartą. Funkcija įjungta, jeigu abu indikatoriai sumirksi du kartus.

### 3.7 Įspėjimas dėl filtro AutoSense


Filtro įspėjimo signalas primena išvalyti filtrą AutoSense. Jeigu filtrą reikia išvalyti, indikatoriai  ir  mirksi 30 sekundžių.





Žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“.


Skaitiklį galima iš naujo paleisti įspėjimui suveikus arba iki jo suveikimo.


Norėdami paleisti skaitiklį iš naujo **įspėjimui nesuveikus**:

1. 3 sekundes palaikykite paspaustą mygtuką  **AUTO**.

Kai skaitiklį tinkamai paleisite iš naujo, indikatoriai  ir  nustos mirksėti.


Jeigu funkciją norite paleisti iš naujo **pasibaigus pranešimo laikotarpiui**:

1. Patikrinkite ar ventilatorius išjungtas.
2. 3 sekundes palaikykite paspaustą mygtuką  **AUTO**.

Tinkamai paleidus iš naujo, indikatorius  mirteli vieną kartą.

### 3.8 Valdymo pultelio garsų įjungimas ir išjungimas

Pulto garsų įjungimas ir išjungimas:

1. Pasirūpinkite, kad ventilatorius ir apšvietimas būtų išjungti.
2. Palaikykite paspaudę mygtukus **3** ir .

Kai garsai įjungiami, abu indikatoriai sumirksi vieną kartą, o kai išjungiami – du kartus.



Gartraukio įjungimo / išjungimo garso išjungti negalima.

### 3.9 WiFi ryšio nustatymas

Ši funkcija suteikia galimybę prijungti prietaisą prie WiFi tinklo ir susieti jį su mobiliuoju įrenginiu. Naudodami šią funkciją savo mobiliuoju telefonu galėsite naudoti papildomas funkcijas, valdyti ir stebėti prietaisą bei gauti pranešimus.

Prietaisui prijungti jums reikės:

- internetinio belaidžio ryšio;
- mobiliojo prietaiso prijungto prie belaidžio tinklo.

<b>Dažnis / protokolas</b>	<b>WiFi:</b> 2.4 GHz / 802.11 bgn
<b>Galia</b>	<b>WiFi 2.4 GHz:</b> <20 dBm
<b>Užšifravimas</b>	WPA-PSK, WPA2-PSK, WPA3-SAE




### Programėlės įdiegimas

Prietaiso susiejimo su WiFi veiksmi:

1. Patikrinkite, ar prietaisas prijungtas prie maitinimo tinklo ir įjungtas.
2. Patikrinkite, ar jūsų mobilusis telefonas prijungtas prie to paties belaidžio tinklo, prie kurio norite pridėti prietaisą.
3. Norėdami atsisiųsti programėlę, naudodamiesi mobiliojo įrenginio kamera nuskaitykite QR kodą ant naudotojo žinyno galinio viršelio. Programėlę galite atsisiųsti ir tiesiogiai iš Google Play (Android) arba App Store (iOS).
4. Atverkite programėlę, prisiregistruokite ir sukurkite paskyrą.

### Prietaiso belaidžio ryšio konfigūravimas

Laikykites programėlėje pateiktą registracijos procedūros nurodymų:

1. Prietaise palaikykite paspaudę  ir , ims ištaisai mirksėti indikatorius . Vyksta prijungimo procesas.
2. Tęskite toliau laikydamiesi programėlėje pateiktų nurodymų.



Norėdami sustabdyti prijungimo procesą, paspauskite **011** arba bet kurį iš greičio lygio mygtukų.

Po sėkmingo prijungimo indikatorius nustos mirksėjęs ir pradės šviesti ištaisai.



Jeigu prijungimo procesas trunka ilgiau kaip 1 minutę, valdymo skydelis pereina į budėjimo režimą, indikatorius išsijungia ir programėlė praneša apie prijungimo būseną.

Jeigu prisijungimo procesas nesėkmingas, indikatorius sparčiai pamirksi 6 sekundes ir išsijungia. Pakartokite procedūrą.



Kiekvienąsyk, kai veiksmas atliekamas naudojantis programėle, indikatorius sumirksi 3 kartus.

## Prietaiso belaidžio ryšio išjungimas / įjungimas

**Norėdami laikinai išjungti WiFi ryšį**, palaikykite paspaudę mygtukus ir . Indikatoriai ir sumirksi du kartus, o indikatorius išsijungia.

**Norėdami vėl įjungti WiFi ryšį**, palaikykite paspaudę mygtukus ir – indikatoriai ir sumirksės vieną kartą.

## Prietaiso belaidžio ryšio pirminės konfigūracijos atkūrimas

Norėdami atsijungti nuo WiFi tinklo, palaikykite paspaudę mygtukus ir . Indikatorius mirksės iki sėkmingo atkurimo.

Šiuo veiksmu prietaisas atjungiamas nuo WiFi tinklo. Norėdami vėl prijungti, pakartokite veiksmus, aprašytus skyriuje „**Prietaiso belaidžio ryšio konfigūravimas**“.

## 4. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

### 4.1 Pastabos dėl valymo

#### Valymo priemonės

##### **Nenaudokite šveičiamųjų valymo priemonių ir šepčių.**

Prietaiso paviršių valykite minkšta šluoste ir šiltu vandeniu su švelniu plovikliu.

Po maisto ruošimo kai kurios prietaiso dalys gali būti karštos. Norint apsaugoti nuo dėmių, prietaisą reikia atvėsinti ir nusausinti švaria šluoste ar popieriniais rankšluostais.

Dėmes valykite švelniu plovikliu.

#### **Pasirūpinkite, kad garų rinktuvas būtų švarus**

Valykite prietaisą ir riebalų filtrus kiekvieną mėnesį. Rūpestingai išvalykite riebalus iš prietaiso vidaus ir nuo riebalų filtrų. Riebalų kaupimasis ar kiti likučiai gali sukelti gaisrą.

Riebalų filtrus galima plauti indaplovėje. Indaplovėje pasirinkite žemą temperatūrą ir trumpą ciklą. Riebalų filtras gali pakeisti spalvą, tačiau prietaiso veikimui tai įtakos neturi.

#### Anglies filtras

Anglies filtro prisotinimo trukmė skiriasi, priklausomai nuo gaminimo tipo ir riebalų filtro valymo reguliarumo. Žr. prie priedų pridėdamą informacinį lapelį.



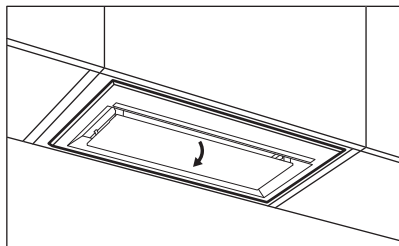
Prieš bet kokius techninės priežiūros darbus pasirūpinkite, kad gartraukis ir kaitlentė būtų atjungti nuo maitinimo šaltinio, o ant kaitlentės nebūtų jokių indų.

### 4.2 Riebalų filtro valymas

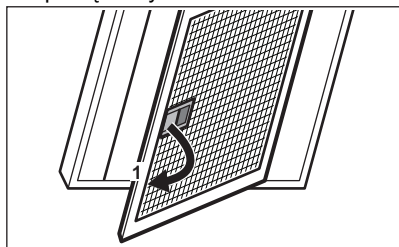
Filtrai yra pritvirtinti fiksatoriais kitoje pusėje.

#### **Norėdami išvalyti filtrą:**

1. patraukite dangtelį, kad jį atidarytumėte.



2. Patraukite po garų rinktuvu esantį filtro fiksatorių ir šiek tiek pakreipkite filtro priekį žemyn.



3. Filtrus išplaukite švelnia kempine ir neutraliu plovikliu arba indaplovėje.



Indaplovėje pasirinkite žemą temperatūrą ir trumpą ciklą. Riebalų filtras gali pakeisti spalvą, tačiau prietaiso veikimui tai įtakos neturi.

4. Norėdami vėl sumontuoti filtrus atlikite pirmus du veiksmus atvirkščia tvarka. Jei reikia, kartokite šiuos veiksmus su visais filtrais.

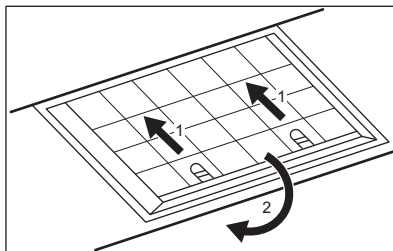
### 4.3 Anglies filtro keitimas – pasirinktinai



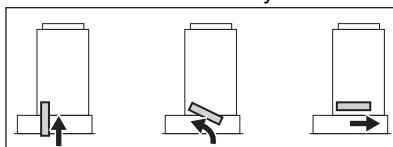
Priklausomai nuo filtro tipo, jį galima išvalyti arba reikia pakeisti. Žr. su filtru pateiktą informacinį lapelį.

Norėdami pakeisti filtrą:

1. Išimkite riebalų filtrus iš prietaiso. Šiame skyriuje žr. „Riebalų filtro valymas“.
2. Patraukite auseles filtro apatinės dalies link.



3. Šiek tiek pakreipkite filtro priekį žemyn, tuomet traukite.
4. Norėdami įdėti naują filtrą, atlikite veiksmus toliau nurodyta tvarka.



Žr. atskirą [rengimo instrukcijos bukletą].

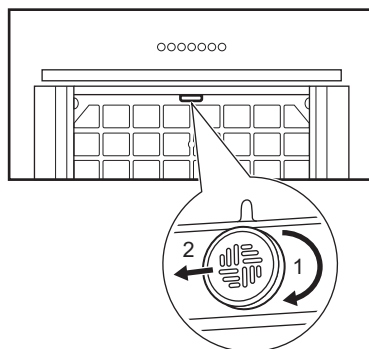
### 4.4 Filtro AutoSense valymas



Kai įsijungia pranešimas apie filtrą, AutoSense reikia išvalyti. Žr. skyrių „Filtro „AutoSense“ pranešimas“.

Norėdami išimti filtrą:

1. Išimkite riebalų filtrus iš prietaiso. Žr. skyrių „Riebalų filtro valymas“.
2. Pasukite filtrą pagal laikrodžio rodyklę (1) ir ištraukite (2).



- Išplaukite filtro korpusą karštame vandenyje be ploviklio.
- Norėdami įdėti filtrą atgal atlikite tuos pačius veiksmus atvirkštine tvarka.

### DĖMESIO

Prieš įdedant filtrą jį reikia visiškai išdžiovinti.

## 4.5 Lemputės keitimas





Šis prietaisas tiekiamas su LED indikatoriumi ir atskiru valdymo elementu (LED tvarkykle). Šias dalis keisti gali tik kvalifikuotas specialistas. Trikties atveju skaitykite „Priežiūra“ skyriuje „Saugos taisyklės“.





## 5. TRIKČIŲ ŠALINIMAS

### ĮSPĖJIMAS!


Žr. saugos skyrius.


### 5.1 Ką daryti, jeigu...

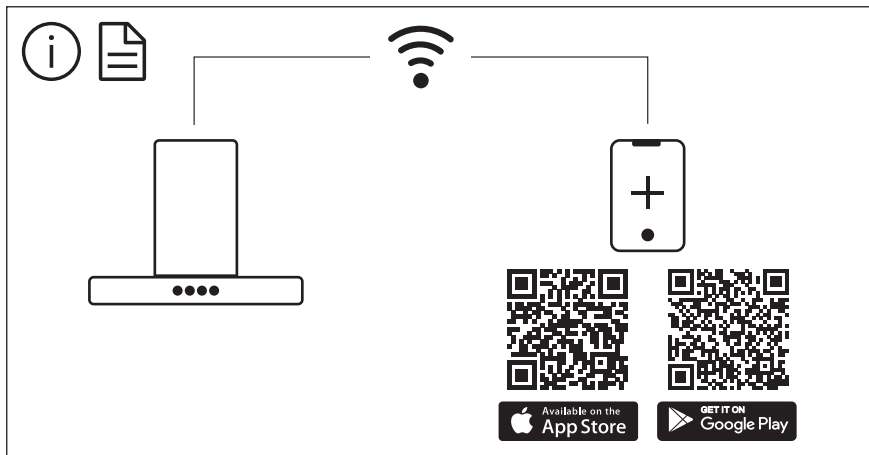
Sutrikimas	Galima priežastis	Veiksmai
Nepavyksta įjungti prietaiso.	Prietaisas neprijungtas arba netinkamai prijungtas prie maitinimo tinklo.	Patikrinkite, ar prietaisas tinkamai prijungtas prie elektros tinklo.
Nepavyksta įjungti prietaiso.	Nėra elektros.	Patikrinkite saugiklį arba pagrindinį jungiklį. Jeigu saugiklis arba jungiklis ir vėl išjungia elektros tiekimą, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką.
Nepavyksta įjungti prietaiso.	Spintelės durelės nesulygiuotos su spintelės rėmu.	Sulygiuokite spintelės dureles.
Neveikia lemputė.	Perdegusi lemputė.	Pakeiskite lemputę. Žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“
Šviesumo lygis arba apšvietimo spalvos temperatūra neatitinka instrukcijos.	Klaidinga Perfect illumination nuostata.	Paspauskite mygtuką  , kad patikrintumėte, ar galite keisti visas tris spalvos temperatūras.
	Perdegusi lemputė.	Kreipkitės į įgaliotą aptarnavimo centrą.
Prietaisas nepakankamai sugeria garus.	Netinkamos variklio apsukos garų kiekiui.	Pakeiskite variklio apsukas.
Indikatorius  mirksi.	Funkcijos vidinis jutiklis veikia savireguliuojamame režime.	Žr. skyriaus „Kasdienis naudojimas“ poskyrį AutoSense.
 indikatorius tris kartus trumpai sumirksi, o funkcija AutoSense neįsijungia.	Funkcija visam laikui išjungta.	Įjunkite funkciją. Žr. skyriaus „Kasdienis naudojimas“ poskyrį AutoSense.
 indikatorius trumpai sumirksi tris sekundes, o funkcija AutoSense neįsijungia.	Gedimas.	Kreipkitės į įgaliotą aptarnavimo centrą.

Sutrikimas	Galima priežastis	Veiksmai
Įsijungė filtro įspėjimo signalo indikatorius  ir  arba <b>2</b> .	Įsijungė filtro įspėjimo signalas. Riebalų filtrą reikia išvalyti arba anglies filtrą (pasirenkamai) reikia pakeisti arba valyti.	Žr. skyriaus „Kasdienis naudojimas“ skyrelį „Filtro pranešimas“.
Įsijungė filtro įspėjimo signalo indikatorius  ir  .	Įsijungė AutoSense filtro įspėjimo signalas. Filtrą reikia išvalyti.	Žr. skyriaus „Kasdienis naudojimas“ poskyrį apie AutoSense filtro pranešimą.
Programėlė negali prisijungti prie prietaiso.	Prisijungimo klaidos.	Patikrinkite belaidžio ryšio signalą.
		Patikrinkite, ar įjungtas belaidis ryšys. Skaitykite skyrių „Wi-Fi ryšio parengimas“.
		Patikrinkite, ar jūsų mobilusis įrenginys yra prijungtas prie belaidžio tinklo.
		Patikrinkite namų tinklą ir maršrutizatorių.
		Iš naujo paleiskite maršrutizatorių.
Programėlė dažnai nesusijungia su prietaisu.	Prisijungimo klaidos.	Belaidžio ryšio trikčių atveju kreipkitės į mobiliojo tinklo operatorių.
		Prietaisą arba mobilųjį įrenginį reikia sukonfigūruoti iš naujo, nes įdiegtas naujas maršruto parinkiklis arba pasikeitė jo konfigūracija. Skaitykite skyrių „Wi-Fi ryšio parengimas“.
Programėlė dažnai nesusijungia su prietaisu.	Prisijungimo klaidos.	Patikrinkite, ar belaidžio ryšio signalas pasiekia prietaisą. Pamėginkite perkelti maršrutizatorių arčiau prietaiso arba praplėskite ryšio diapazoną.
		Patikrinkite, ar belaidžio ryšio signalui netrukdo mikrobangų krosnelė. Išjunkite mikrobangų krosnelę. Vienu metu nenaudokite kitos mikrobangų krosnelės ir prietaiso nuotolinio valdymo.

## 6. APLINKOS APSAUGA

Atiduokite perdirbti medžiagas, pažymėtas šiuo ženklu . Išmeskite pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Padėkite saugoti aplinką bei žmonių sveikatą ir surinkti bei perdirbti elektros ir elektronikos prietaisų atliekas.

Neišmeskite šiuo ženklu  pažymėtų prietaisų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite šį gaminį į vietos atliekų surinkimo punktą arba susisiekite su vietos savivaldybe dėl papildomos informacijos.



The software in this product contains components that are based on free and open source software. AEG gratefully acknowledges the contributions of the open software and robotics communities to the development project.

To access the source code of these free and open source software components whose license conditions require publishing, and to see their full copyright information and applicable license terms, please visit:  
<http://aeg.opensoftwarerepository.com> (folder NIUS)